

לקוח יקר,

אנו מברכים אותך על מכוניתך החדשה ומודים לך שבחרת Fiat. המדריך שלפניך יסייע לך להכיר את המנגנונים והמערכות במכוניתך, וילמדך כיצד לנהוג בה באופן הטוב ביותר. תוכל למצוא כאן מידע, עצות ואזהרות חשובות אודות אופן השימוש במכונית, והסברים כיצד להפיק את רמת הביצועים הטובה ביותר מהמערכות הטכניות שב-Fiat 500X. אנו ממליצים לקרוא את הספר בעיון לפני הנסיעה הראשונה, כדי להכיר את כל הבקרים ובמיוחד את אלו הקשורים לבלמים, להגה ולתיבת ההילוכים. באותה הזדמנות תוכל ללמוד גם על התנהגות המכונית בכבישים מסוגים שונים. ספר זה מתאר את כל המערכות המיוחדות, מספק המלצות לגבי אופן הפעלתן ומידע חיוני הנחוץ לנהיגה בטוחה ולתחזוקה של Fiat 500X לאורך הזמן. לאחר הקריאה, מומלץ להחזיק את הספר בתוך המכונית, כך תוכל למצוא אותו בקלות בשעת הצורך ולהעביר אותו לבעליה הבאים של המכונית כשתמכור אותה. בחוברת האחריות המצורפת תמצא את פירוט השירותים שפיאט מציעה ללקוחותיה, את תעודת האחריות ואת התנאים וההתניות לשמירה על תוקף האחריות. אנו בטוחים שהמידע כאן יסייע לך להתוודע למכוניתך החדשה ולשירותים שמספקת חברת Fiat. קריאה נעימה ונסיעה טובה ובטוחה.

בספר זה מתוארים כל הדגמים של Fiat 500X, כולל אביזרים וציוד המסופקים רק במדינות מסוימות ובדגמים מסוימים. עליך להתייחס רק לתיאורים המתייחסים לרמת הגימור, למנוע ולדגם שרכשת. ליד תיאור פריטים ומערכות שאינם נכללים בכל הדגמים מופיע הכיתוב (אם קיים).

המידע בספר זה נועד לסייע לך ללמוד כיצד להשתמש במכוניתך באופן הטוב ביותר.

חברת FCA Italy משקיעה מאמצים רבים בשיפור כלי הרכב שהיא מייצרת, ולכן שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים בדגם מסיבות טכניות ו/או מסחריות.

למידע נוסף, פנה למרכז שירות של חברת סמ.ל.ת

חשוב מאד

תדלוק



מנועי בנזין: הקפד לתדלק את המכונית רק בבנזין נטול עופרת ששיעור האוקטן (RON) בו אינו נמוך מ-95, התואם לתקן האירופי EN228. אל תשתמש בדלק המכיל מתנול או אתנול E85. שימוש בתערובות אלו עלול לגרום תקלות ונזקים לרכיבים חשובים במערכת אספקת הדלק. פרטים נוספים אודות הדלק המתאים ראה בפרק התנעה ונהיגה, תחת הכותרת "תדלוק".

מנוע דיזל: תדלק רק בסולר התואם לתקן האירופי EN590. שימוש בתערובות או במוצרים אחרים עלול לגרום למנוע נזק בלתי הפיך, ולבטל את תוקף כיסוי האחריות עבור הנזקים שיגרמו כתוצאה מכך. פרטים נוספים אודות הדלק המתאים ראה בפרק "התנעה ונהיגה", תחת הכותרת "תדלוק".

התנעת המנוע



דגמים עם תיבת הילוכים ידנית (מנועי בנזין): וודא שבלם החניה משוך, שלב הילוך סרק (נייטרל), לחץ על דוושת המצמד עד הסוף מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה, וסובב את מפתח ההצתה למצב AVV או לחץ על כפתור ההצתה. ברגע שהמנוע מתחיל לפעול, שחרר את המפתח או הכפתור.

דגמים עם תיבת הילוכים ידנית (מנועי דיזל): וודא שבלם החניה משוך, שלב הילוך סרק (נייטרל), לחץ על דוושת המצמד עד הסוף מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה, וסובב את מפתח ההצתה למצב MAR – המתן עד שנורית האזהרה  תכבה. סובב את מפתח ההצתה למצב AVV או לחץ על כפתור ההצתה, ברגע שהמנוע מתחיל לפעול שחרר את המפתח או הכפתור.

דגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית: וודא שבלם החניה משוך, ושידית בורר ההילוכים נמצאת במצב חניה P או במצב N (הילוך סרק), לחץ על דוושת הבלימה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה, וסובב את מפתח ההצתה למצב AVV או לחץ על כפתור ההצתה, ברגע שהמנוע מתחיל לפעול, שחרר את המפתח או הכפתור.

חניה מעל חומרים דליקים



כאשר המנוע פועל, הממיר הקטליטי מגיע לטמפרטורות גבוהות מאד. אל תחנה את המכונית על עשב, עלים יבשים, מחטי אורן או כל חומר דליק אחר: סכנת שריפה.

שמירה על איכות הסביבה



במכונית מותקנת מערכת לבקרה מתמדת של רכיבי מערכת הפליטה, במטרה לסייע בשמירה על איכות הסביבה.

אביזרים חשמליים



אם, לאחר רכישת המכונית, תחליט להוסיף אביזרים חשמליים (ששואבים את כוחם מהמצבר ועלולים לרוקן אותו), התייעץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת "ס.מ.ל.ת בע"מ". טכנאי המוסך יערוך עבורך חישוב של צריכת החשמל הכוללת, ויוודא שמערכת החשמל של המכונית מסוגלת לעמוד בעומס הנדרש.

טיפולים שגרתיים



הקפדה על תחזוקה נאותה של המכונית מבטיחה פעולה תקינה, בטוחה ויעילה ושומרת על איכות הסביבה.

סמלים

לרכיבים מסוימים במכונית מוצמדת מדבקה צבעונית, שמכילה סמלי אזהרה והנחיות לשימוש בטוח. על צדו הפנימי של מכסה המנוע מוצמדת לוחית עליה מפורטים כל הסמלים הללו.

שינויים והתאמות



חשוב כל שינוי במכונית עלול לפגוע בבטיחות הנהיגה ובאחיזת הכביש ולגרום לתאונה קטלנית.

חשוב טלפונים ניידים / מחשבים ניידים / טלפונים חכמים / מחשבי לוח הנמצאים בתוך המכונית ו/או קרוב למפתח האלקטרוני, עלולים לשבש את פעולת המערכות כניסה ללא מפתח (פסיבית) / הנעה ללא מפתח.

חשוב השימוש במכשירים אלו בתוך תא הנוסעים (ללא אנטנה חיצונית), עלול לשבש את פעולת המערכות החשמליות. הדבר עלול לפגוע ברמת הבטיחות של המכונית ולסכן את בריאות הנוסעים.

שימוש בספר הנהג

הנחיות תפעול

כל ההנחיות המתייחסות לכיוונים (ימין/שמאל או קדימה/אחורה), כתובות מנקודת מבטו של היושב במושב הנהג. במקרים מיוחדים בהם נקודת המבט אחרת, הדבר מצוין באופן מפורש. האיורים בספר מובאים לשם המחשה בלבד: לכן יתכן שחלק מהפרטים באיור אינם תואמים באופן מדויק את המצב במכוניתך. כמו כן, הניסוח בספר מותאם למכוניות בהן ההגה נמצא בצד שמאל, יתכן שבמכוניות בהן ההגה נמצא בצד ימין, המיקום או המבנה של חלק מהבקרים אינם מהווים תמונת מראה מדויקת של האיור. האינדקס בסוף הספר יכול לסייע במציאת הפרק בו מפורט המידע הנחוץ. כדי לזהות את פרקי הספר בקלות ובמהירות, ניתן להיעזר בלשוניות המודפסות בשולי כל עמוד אי זוגי. בהמשך תמצאו את תוכן העניינים ובו סדר הפרקים וביאור הסמלים בלשוניות. בכל עמוד זוגי מופיע שם הפרק.

אזהרות ואמצעי זהירות

ספר זה מכיל **אזהרות** רבות. תפקידן להנחות את המשתמש כיצד להימנע ממצבים שעלולים לגרום נזק למכונית.

ההערות שכותרתן זהירות נועדו לסייע למשתמש למנוע תאונות ופציעות.

יש להקפיד ולמלא אחר **ההוראות** המפורטות תחת הכותרות **אזהרות** ו**זהירות**, המסומנות בסמלים אלו:

בטיחות אישית



בטיחות המכונית



שמירה על איכות הסביבה



שים לב, הסמלים הללו מופיעים לצד הכותרת או בסוף השורה והם ממוספרים. בסוף כל נושא מופיעה רשימה ממוספרת של הערות.



הכר את מכוניתך



הכר את לוח המחוונים



בטיחות



התנעה ונהיגה



במקרה חירום



טיפול ותחזוקה



נתונים טכניים



מולטימדיה



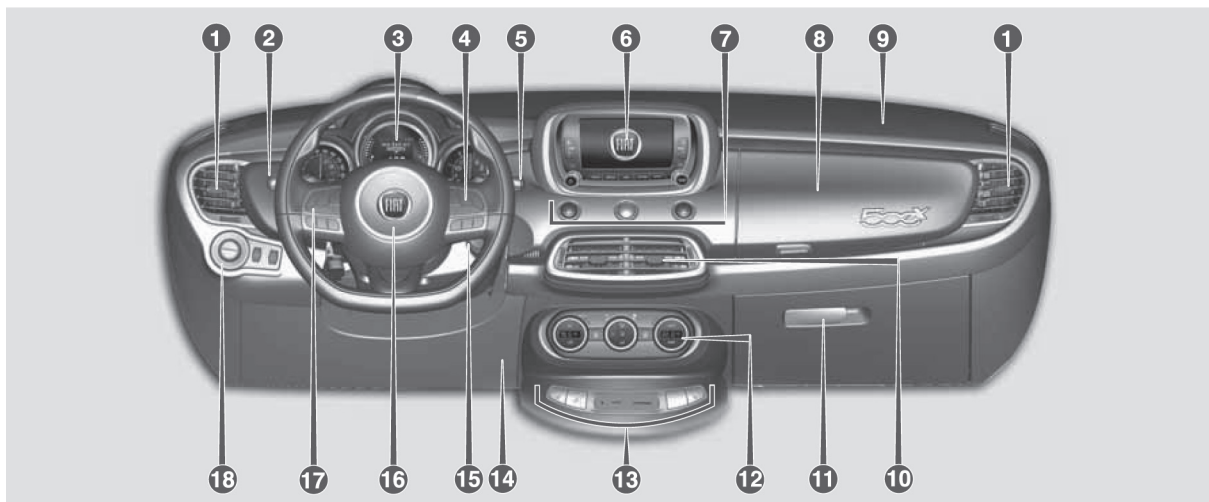
אינדקס

הכר את מכוניתך

לוח מכשירים.....	7
המפתחות.....	8
מנגנון ההצתה.....	9
קוד פיאט.....	11
אזעקה.....	11
דלתות.....	12
מושבים.....	15
משענות ראש.....	18
הגה.....	19
מראות לראיה מאחור	20
פנסים ראשיים	21
תאורת פנים.....	24
מגבים.....	25
מערכת בקרת אקלים.....	27
חלונות חשמליים.....	31
גג נפתח.....	32
תא המנוע.....	34
תא המטען.....	35

ספר זה נועד לסייע למשתמש להכיר את
תכונותיה ויכולותיה של המכונית. תמצא בו
הוראות תפעול של המנגנונים והמערכות
המצויים בה.

אנו ממליצים לקרוא את הספר בישיבה
נינוחה במכונית, כך שתוכל לראות את
הפרטים המתוארים בספר כפי שהם
במציאות.



איור 1

F1B0321C

1. פתח אוורור צדדי מתכוונן 2. ידית שמאלית: מאותתי פניה, אורות גבוהים, הבהוב, מעבר נתיב 3. לוח המחוונים 4. הבקרים על ההגה: בקרת שיוט, מגביל מהירות 5. ידית ימנית: מגבי/רוחצי השמשה הקדמית, מגב/רוחץ השמשה האחורית, הגדרת רגישות חיישן הגשם 6. צג: רדיו/**Uconnect™** 7. מנגנון Start&Stop (התנע ועצור), מהבהבי חירום, נורית LED מצב כרית האוויר של הנוסע הקדמי 8. תא אחסון עליון ממוזג 9. כרית האוויר של הנוסע הקדמי 10. פתח אוורור מרכזי מתכוונן 11. תא כפפות תחתון 12. בקרי מערכת בקרת האקלים 13. כפתורים על הקונסולה המרכזית: חימום מושבים, חימום ההגה, לוח בקרה עבור כניסת USB ושקע AUX וקורא כרטיסי SD (אם קיים) 14. כרית אוויר לברכיים 15. מנגנון הצתה (מפתח או כפתור) 16. כרית האוויר הקדמית של הנהג 17. בקרים על ההגה: תפריט תצוגה, מחשב דרך, מולטימדיה, טלפון, זיהוי קולי 18. לוח בקרה: מתג תאורה, כוונן אלומת הפנסים הראשיים.

המפתחות



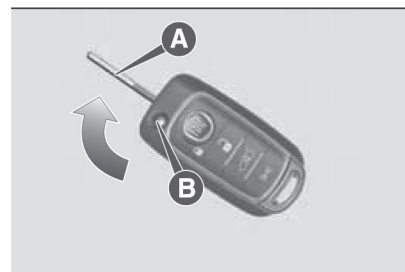
מפתח עם שלט רחוק



להב המפתח A איור 2 משמש ל:

☐ הצתה

☐ נעילה ופתיחה של דלת הנהג.



איור 2

F1B0007C

לחץ על כפתור B כדי לשלוף/לאחסן את להב המפתח.



מפתח אלקטרוני

(דגמים עם מערכת הנעה ללא מפתח)

בדגמים המצוידים במערכת הנעה ללא מפתח, מסופקים עם המכונית שני עותקים של מפתח אלקטרוני A איור 3.



איור 3

F1B0008C

נועילת הדלתות ותא המטען

לחיצה קצרה על הכפתור  או על הכפתור "FIAT" נועלת את הדלתות ותא המטען, מכבה את התאורה בתקרה ומפיקה הבהוב בודד במאותתי הפניה (אם קיים).
שתי לחיצות רצופות ומהירות על הכפתור  פותחות את תא המטען מרחוק (אם קיים).
מאותתי הפניה יבהבו פעמיים לציון פתיחת תא המטען.

הדלקת הפנסים (רק במפתח עם שלט רחוק)

לחיצה על הכפתור  מדליקה את פנסי הצד ואת האורות הגבוהים בפנסים הראשיים, למשך 90 שניות לכל היותר.
לחיצה נוספת על הכפתור  מכבה את הפנסים שהודלקו בלחיצה הראשונה (אם מנגנון תאורת החניה היה פעיל לפני כן, הוא

ישאר במצב פעיל). אם בחלוף 90 שניות, תלחץ על הכפתור , ידלקו האורות הגבוהים בפנסים הראשיים ופנסי הצד למשך 30 שניות נוספות.

מפתח נוסף

במידה ואתה זקוק למפתח חדש עם שלט רחוק, או למפתח אלקטרוני חדש, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת "ס.מ.ל. בע"מ" וקח איתך תעודה מזהה ומסמך המעיד כי אתה הבעלים של המכונית.

אזהרה



1 בעת לחיצה על כפתור B, הרחק את המפתח מוגף, ובמיוחד מעניך ומחפצים שעלולים להינזק (למשל בגדיך). כדי למנוע מצב בו אנשים ובמיוחד ילדים ילחצו בטעות על הכפתור, הקפד לקחת את המפתח איתך ואל תשאיר אותו ללא השגחה.

אזהרה



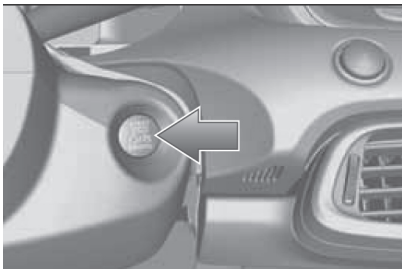
1 מכה חזקה עלולה לפגוע ברכיבים האלקטרוניים שבתוך המפתח. כדי להבטיח את יעילות המנגנונים האלקטרוניים בתוך המפתח, יש להקפיד ולהימנע מחשיפתו לאור שמש ישיר.



דגמים עם מפתח אלקטרוני (מערכת הניעה ללא מפתח)

כדי להפעיל את מנגנון ההצתה איור 5, המפתח האלקטרוני חייב להיות בתוך תא הנוסעים.

מנגנון ההצתה יופעל גם אם המפתח האלקטרוני נמצא בתוך תא המטען או על מדף האחסון.



איור 5

F1B0014C

להלן המצבים האפשריים של מנגנון ההצתה:

☐ STOP (עצור): המנוע כבוי, ניתן

להוציא את המפתח, עמוד ההגה נעול (לאחר הוצאת המפתח). חלק מהמנגנונים החשמליים עדין זמינים (למשל מערכת הנעילה המרכזית של הדלתות, האזעקה וכולי).

☐ MAR: מצב נהיגה. כל המנגנונים החשמליים זמינים. כדי להגיע למצב זה יש לחוץ לחיצה אחת על כפתור ההצתה, מבלי לחוץ על דוושת הבלימה (דגמים עם

מנגנון ההצתה

דגמים עם מפתח ללא שלט רחוק



את המפתח ניתן לסובב לשלושה מצבים שונים איור 4:

☐ STOP (עצור): המנוע כבוי, ניתן להוציא את המפתח, מוט ההגה נעול (לאחר הוצאת המפתח). חלק מהמנגנונים החשמליים עדין זמינים (למשל מערכת הנעילה המרכזית של הדלתות, האזעקה וכולי).

☐ MAR: מצב נהיגה. כל המנגנונים החשמליים זמינים.

☐ AVV: התנעת מנוע.

(2 3)



איור 4

F1B0013C

אזהרה



1 סוללות משומשות עלולות לגרום נזק לסביבה. יש להשליך אותן במכלים המיועדים לכך, או להביא אותן למרכז שירות מורשה מטעם חברת "ס.מ.ל.ת. בע"מ" שידאג לטפל בהן כראוי.

תיבת הילוכים אוטומטית), או על דוושת המצמד (דגמים עם תיבת הילוכים ידנית).
 □ AVV: התנעת מנוע.

הערה: אם המפתח האלקטרוני נמצא בתוך תא המטען כאשר תא המטען פתוח, מנגנון ההצתה לא יופעל.

הערה: אם מנגנון ההצתה מכוון למצב MAR, ולאחר 30 דקות הרכב עדין עומד (בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית), או שידית ההילוכים במצב P (חניה) (דגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית) והמנוע כבוי, אזי מנגנון ההצתה יעבור באופן אוטומטי למצב STOP.

שים לב: אתה יכול לצאת מהמכונית ולקחת את המפתח איתך בזמן שהמנוע פועל. המנוע ימשיך לפעול. המכונית תציין את היעדר המפתח כאשר הדלת תיסגר. מידע נוסף אודות התנעת המנוע ראה בפרק "התנעה ונהיגה", תחת הכותרת "התנעת המנוע".

⚠ (4 5)

מנעול ההגה הפעלה

דגמים עם מפתח ללא שלט רחוק: כאשר מנגנון ההצתה במצב STOP, הוצא את המפתח וסובב את ההגה עד שינעל.

חשוב אם מפתח ההצתה מועבר ממצב MAR למצב STOP, לא ניתן לנעול את ההגה מבלי להוציא את המפתח.
 דגמים עם מפתח אלקטרוני: ההגה ננעל עם פתיחת דלת הנהג, כאשר כפתור ההצתה במצב STOP והמהירות נמוכה מ- 3 קמ"ש.

נטרול

דגמים עם מפתח ללא שלט רחוק: סובב מעט את ההגה ותוך כדי כך סובב את המפתח למצב MAR.
 דגמים עם מפתח אלקטרוני: נעילת ההגה משתחררת כאשר לוחצים על כפתור ההצתה והמפתח האלקטרוני מזוהה.

⚠ (6 7)

אזהרה

- (2) במקרה של חבלה בשלט (למשל כתוצאה מניסיון לגנוב את המכונית), בדוק אותו במרכז שירות מורשה מטעם חברת "ס.מ.ל. בע"מ" בהקדם האפשרי.
- (3) בצאתך מהמכונית הקפד לקחת את המפתח איתך. כך תמנע מנוסעים אחרים להפעיל את הבקרים בטעות. זכור להפעיל את בלם החניה החשמלי. לעולם אל תשאיר ילדים בתוך הרכב ללא השגחה.

(4) אסור בתכלית האיסור לבצע שינויים כלשהם במערכת ההיגוי או בעמוד ההגה לאחר רכישת המכונית (למשל התקנת מנגנון להגנה מפני גניבה). שינויים כאלו עלולים לפגוע באופן חמור בביצועים ובבטיחות, ובטל את תוקף האחריות ולגרום לכך שהמכונית לא תעמוד בדרישות תקן/תאימות.

(5) לעולם אין להוציא את המפתח ללא שלט רחוק ממנגנון ההצתה בזמן שהמכונית נמצאת בתנועה. ההגה ינעל באופן אוטומטי ברגע שתסובב אותו. כך גם כאשר המכונית נגרת על ידי גרר.

(6) לפני יציאה מהרכב, הקפד תמיד להפעיל את בלם החניה, סובב את הגלגלים, שלב הילוך ראשון אם המכונית חונה בעליה, והילוך אחורי כאשר המכונית חונה בירידה. בדגמים עם

תיבת הילוכים אוטומטית העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) ואת מנגנון ההצתה למצב STOP. אם המכונית חונה במדרון תלול, חסום את הגלגלים בעזרת יתדות או אבנים. בצאתך מהרכב, הקפד לנעול את כל הדלתות על ידי לחיצה על כפתור הנעילה שעל הידית (ראה "כניסה ללא מפתח" תחת הכותרת "דלתות").

(7) בדגמים המצוידים ב"מערכת ללא מפתח" אל תשאיר את המפתח האלקטרוני בתוך הרכב או לידו, או בהישג ידם של ילדים. אל תצא מהרכב כשמנגנון ההצתה במצב MAR. ילד עלול להפעיל את החלונות החשמליים, בקרים אחרים או אפילו להתניע את המכונית.



אזעקה



הפעלת האזעקה גורמת להשמעת צליל אזהרה ולהבהוב של מאותני הפניה.
חשוב היצרן מתאים את האזעקה לתנאים הנדרשים במדינה בה המכונית נמכרת.

דריכת האזעקה

(אם קיימת)

כאשר הדלתות, מכסה המנוע ודלת תא המטען סגורים ומנגנון ההצתה במצב STOP, כוון את המפתח עם השלט, או את המפתח האלקטרוני אל המכונית ולחץ לחיצה אחת על הכפתור  או על הכפתור **"FIAT"**.

בדגמים עם מפתח אלקטרוני, ניתן לדרוך את האזעקה גם על ידי לחיצה על כפתור "מנועול הדלת", שנמצא על הידית החיצונית של הדלת. פרטים נוספים ניתן לקרוא בהמשך, תחת הכותרת "כניסה ללא מפתח (פאסיבית)". המערכת מפיקה אות קולי ואות וויזואלי (אם קיים) ונועלת את הדלתות.

כאשר האזעקה דרוכה, בלוח המכשירים מהבהבת נורית האזהרה A אזור 6.

תקלה

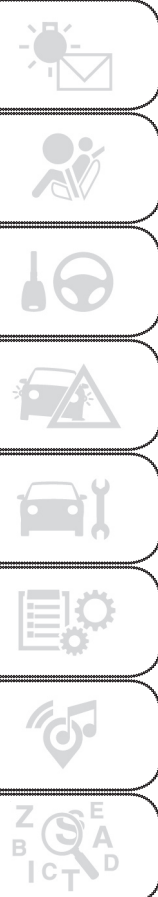
במקרה שהמערכת אינה מזהה את הקוד בעת ההתנעה, על לוח המחוונים יוצג הסמל  (ראה הנחיות בפרק "הכרת לוח המכשירים", תחת הכותרת "נוריות והודעות אזהרה"), והמנוע יכבה לאחר שתי שניות. במצב כזה, העבר את מנגנון ההצתה למצב STOP ואז שוב למצב MAR. אם הבעיה אינה נפתרת, נסה להתניע את המכונית באמצעות המפתח הנוסף שקיבלת. אם עדין אינך מצליח להתניע, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת "ס.מ.ל.ת בע"מ".

אם הסמל  מוצג תוך כדי נסיעה, סימן שהמערכת מבצעת בדיקה עצמית (למשל כתוצאה מפגילת מתח). אם הסמל לא נעלם מהצג לאחר זמן מה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת "ס.מ.ל.ת בע"מ".

מערכת קוד פיאט



מערכת קוד פיאט מונעת את התנעת המנוע, ובכך מסייעת במניעת גניבת המכונית.
 אין צורך להפעיל או לנטרל את המערכת, היא מופעלת באופן אוטומטי כאשר הדלתות נעולות וגם כאשר אינן נעולות. כאשר מנגנון ההצתה מכוון למצב MAR, מערכת קוד פיאט מזהה את הקוד שהמפתח משדר. אם הקוד מזהה כקוד תקף, המערכת מאפשרת את התנעת המנוע. כאשר מנגנון ההצתה מוחזר למצב STOP, מערכת קוד פיאט מנטרלת את יחידת הבקרה השולטת במנוע ובכך מונעת את התנעתו. הנחיות לגבי הצתה נכונה ראה בפרק "התנעה ונהיגה", תחת הכותרת "התנעת המנוע".



דלתות



נעילה/שחרור הנעילה של הדלתות מבפנים

כאשר כל הדלתות סגורות היטב, הן תינעלנה ברגע שמהירות הנסיעה תעלה מעל 20 קמ"ש (מערכת נעילה אוטומטית). ניתן לנטרל פעולה זו דרך התפריט בלוח המחווניים. כדי לנעול את הדלתות, לחץ על הכפתור  שנמצא על הדלת הקדמית איור 7. לשחרור נעילת הדלתות לחץ על כפתור .



איור 7

F1B0024C

חשוב במקרה שהסוללות של המפתח עם השלט ריקות, או במקרה של תקלה במערכת, ניתן לנטרל את האזעקה בעזרת להב המפתח, יש להכניס אותו למנגנון ההצתה ולסובב למצב MAR.



איור 6

F1B0015C

לאחר דריכת האזעקה המערכת מבצעת אבחון עצמי: אם מאותרת תקלה, מושמע אות קולי.

כיבוי האזעקה

חשוב שחרור הנעילה המרכזית באמצעות להב המפתח, אינו מכבה את האזעקה.

נטרול האזעקה

כדי לנטרל את האזעקה באופן מוחלט (למשל לאחר תקופה ארוכה של אי שימוש ברכב), נעל את הדלתות באמצעות סיבוב להב המפתח עם השלט בחזר המנעול של הדלת.

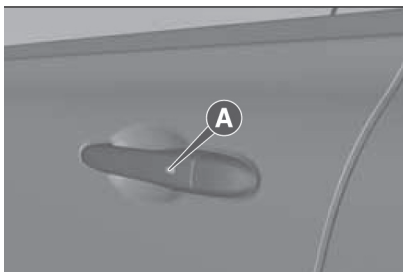


נעילת הדלתות

כדי לנעול את הדלתות, פעל לפי ההנחיות שלהלן:

❑ וודא שהמפתח האלקטרוני איתך ושאתה קרוב לידית דלת הנהג או לדלת הנוסע.

❑ לחץ על כפתור "נעילת הדלת" שעל הידית A איור 9: פעולה זו תנעל את כל הדלתות ואת דלת תא המטען. נעילת הדלתות גורמת גם לדריכת האזעקה (אם קיימת).



איור 9

F1B0063C

חשוב לאחר לחיצה על כפתור "נעילת הדלת", יש להמתין שתי שניות, לפני שניתן יהיה לשחרר שוב את נעילת הדלתות באמצעות ידית הדלת. לכן, אם ברצונך לוודא שהדלתות אכן נעולות, על ידי משיכת ידית הדלת, עליך לעשות זאת תוך שתי שניות מרגע הלחיצה על כפתור הנעילה.

שחרור נעילת הדלתות מבחוץ

לחץ על הכפתור 6 שעל המפתח, או סובב את להב המפתח בתוך חור המנעול של דלת הנהג.

כניסה ללא מפתח (פאסיבית)

(אם קיימת)

(3)

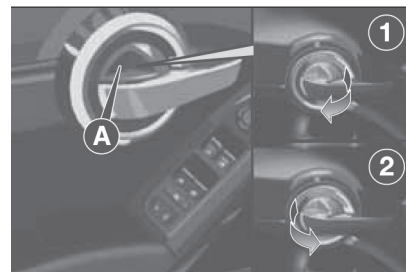
מערכת הכניסה ללא מפתח מזהה את המפתח האלקטרוני כשהוא נמצא ליד הדלתות או ליד דלת תא המטען. המערכת מאפשרת נעילה/שחרור נעילה של הדלתות (או של דלת תא המטען), מבלי ללחוץ על כפתור כלשהו על המפתח האלקטרוני.

כאשר המערכת מזהה את המפתח האלקטרוני שנמצא מחוץ למכונית, המשתמש צריך רק למשוך את הידית של אחת מהדלתות הקדמיות, ובכך לנטרל את האזעקה ולשחרר את מנגנון נעילת הדלת ותא המטען.

אם האופציה קיימת במכונית, ניתן להגדיר בעזרת תפריט התצוגה או מערכת Uconnect™, אם משיכה של ידית דלת הנהג תשחרר את הנעילה של דלת הנהג בלבד, או את נעילת כל הדלתות.

נעילה/שחרור נעילה ידנית

ניתן לנעול/לשחרר את נעילת הדלתות על ידי סיבוב מנגנון A איור 8 שעל הידיות הפנימיות של הדלתות הקדמיות.



איור 8

F1B0017C

המנגנון שעל הדלתות האחוריות נועל רק את הדלת עליה הוא נמצא.

מצב 1: דלת לא נעולה

מצב 2: דלת נעולה

המנגנון שעל הדלתות הקדמיות משחרר את הנעילה של כל הדלתות ושל דלת תא המטען.

נעילה/שחרור נעילה של הדלתות מבחוץ

נעילת הדלתות מבחוץ

כאשר הדלתות סגורות, לחץ על הכפתור "FIAT" שעל המפתח, או סובב את להב המפתח בחור המנעול של דלת הנהג.

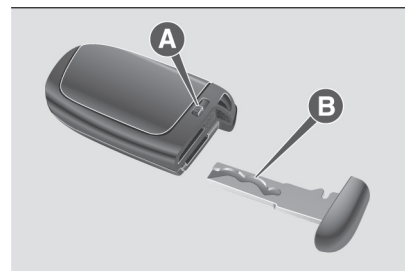
(2)

פתיחת חירום של דלת הנהג

אם המפתח האלקטרוני אינו פועל (למשל משום שהסוללות שלו ריקות, או שמצבר המכונית מרוקן), אפשר לנעול את דלת הנהג, או לשחרר את נעילתה בעזרת להב המפתח שנמצא בתוך השלט.

להוצאת להב המתכת:

- הזז את לשונית A איור 10 ומשוך את להב המתכת B החוצה.



איור 10

F1B0020C

- הכנס את להב המתכת אל חור המנעול של דלת הנהג וסובב אותו.

נעילת דלת תא המטען

החזק את המפתח האלקטרוני ליד דלת תא המטען, לחץ על כפתור הפתיחה שנמצא מתחת לידיית דלת תא המטען איור 11, כדי לנעול/לשחרר את נעילת דלת תא המטען.



איור 11

F1B0166C

בכל מצב ניתן לנעול את דלת תא המטען על ידי לחיצה על כפתור **🔒** שעל המפתח האלקטרוני, או על הלוח הפנימי של הדלת.

מנגנון נעילה בטוחה

(אם קיים)



(8) **⚠️**

מנגנון זה מנטרל את פעולת הידיות הפנימיות של הדלתות ואת פעולת לחצני הנעילה/שחרור הנעילה של הדלתות.

הפעלת המנגנון

שתי לחיצות רצופות ומהירות על הכפתור **🔒** "FIAT", שעל המפתח עם השלט מפעילות את מנגנון הנעילה הבטוחה בכל הדלתות.

נטרול המנגנון

המנגנון מנטרל באופן אוטומטי כאשר:
 □ משחררים את הדלתות מנעילתן (על ידי לחיצה על הכפתור **🔒** שעל המפתח עם השלט).

- מנגנון ההצתה במצב MAR.

מנגנון לבטיחות הילדים

(9) **⚠️** 10

מערכת זו מונעת פתיחה של הדלתות האחוריות מבפנים. את המנגנון באיור 12 ניתן להפעיל רק כאשר הדלתות פתוחות:



איור 12

F1B0023C

- מצב **🔒**: מנגנון מופעל (דלת נעולה)
 - מצב **🔓**: מנגנון מושבת (ניתן לפתוח את הדלת מבפנים).
- המנגנון נשאר במצב פעיל, גם כאשר משחררים את נעילת הדלתות באמצעות המערכת החשמלית.
- חשוב כאשר המנגנון לבטיחות הילדים פעיל, לא ניתן לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים.



מושבים

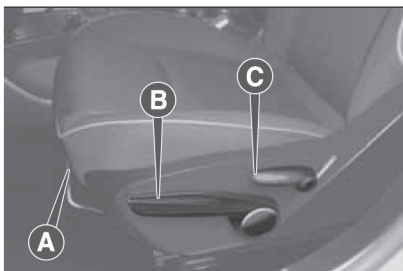


מושבים קדמיים מתכווננים ידנית



הנעת המושבים לפנים ולאחור

הרם את ידית A איור 13 ודחף את המושב לפנים או לאחור.



איור 13

F1B0019C

חשוב בצע את הכוונון כשאתה יושב על המושב אותו אתה מכוון (מושב הנהג, או מושב הנוסע).

(3) פעולת מערכת הזיהוי מושפעת מגורמים רבים, כמו למשל הפרעה כתוצאה מגל אלקטרומגנטי ממקור חיצוני (מטלפון נייד למשל), מצב הסוללה במפתח האלקטרוני והנוכחות של חפצים מתכתיים ליד המפתח או המכונית. במקרים כאלו ניתן לשחרר את נעילת הדלתות באמצעות להב המתכת של המפתח האלקטרוני (ראה תיאור בעמודים שלהלן).

אזהרה



(8) מרגע שמנגנון הנעילה הבטוחה מופעל, לא ניתן לפתוח את הדלתות מתוך המכונית. לכן, לפני היציאה מהמכונית, וודא שכל שאר הנוסעים כבר יצאו ממנה.

(9) לעולם אין להשאיר ילדים במכונית ללא השגחה, או להשאיר את דלתות המכונית לא נעולות במקום שהילדים יכולים להגיע אליה בקלות. הילדים עלולים לגרום לעצמם פציעות חמורות ואף קטלניות. כמו כן, וודא שהילדים אינם מפעילים בטעות את בלם החניה החשמלי, את דוושת הבלימה או את ידית תיבת ההילוכים האוטומטית.

(10) הקפד להשתמש במנגנון זה כאשר אתה מסיע ילדים במכונית. לאחר הפעלת המנגנון לבטיחות הילדים בשתי הדלתות האחוריות, נסה לפתוח דלת אחורית בעזרת הידית, כדי לבדק את תקינותו.

אזהרה



(2) מרגע שנעלת דלת או את דלת תא המטען, הקפד לקחת את המפתח איתך, כך תמנע נעילה של המפתח בתוך המכונית. אם המפתח נשאר בתוך המכונית הנעולה, הדרך היחידה להוציא משם היא בעזרת מפתח נוסף.

כווןן גובה המושב

הזז את ידית B כלפי מעלה או כלפי מטה, עד שהמושב יגיע לגובה הרצוי.

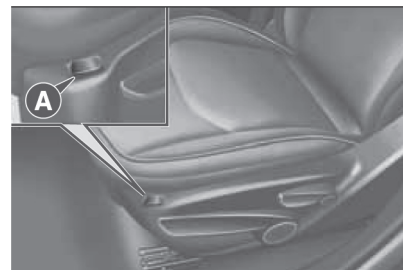
חשוב בצע את הכווןן כשאתה יושב על המושב אותו אתה מכוון (מושב הנהג, או מושב הנוסע).

כווןן זווית משענת הגב

כדי לכוון את זווית משענת הגב, הנע את ידית C תוך הנעת פלג גופך העליון (המשך להניע את הידית עד שתגיע לתנוחה הרצויה).

כווןן חשמלי של התמיכה המותנית

כדי לכוון את התמיכה המותנית, וודא שמנגנון ההצתה מכוון למצב MAR ולחץ על כפתור A איור 14, עד שיושג המצב הרצוי.



איור 14

F1B0016C

מושבים קדמיים מתכווננים

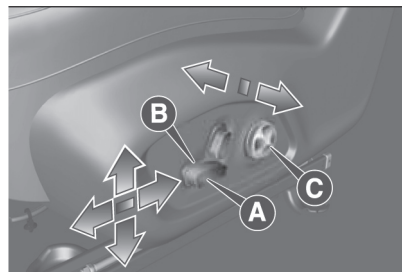
חשמלית

(אם קיימים)



כפתורי הכווןן החשמלי של המושב נמצאים על הדופן החיצונית של המושב, קרוב לרצפה.

ניתן לכוון בעזרתם את גובה המושב, את המרחק מההגה ואת זווית משענת הגב.



איור 15

F1B0018C

כווןן הגובה

כדי לכוון את הגובה ו/או הזווית של כרית המושב, השתמש בחלק הקדמי או האחורי של מתג A איור 15.

כווןן המרחק מההגה

דחוף את מתג A לפנים או לאחור, כדי להזיז את המושב בהתאמה לכיוון הרצוי.

כווןן זווית משענת הגב

דחוף את מתג B לפנים או לאחור, כדי להזיז את משענת הגב בהתאם לכיוון הרצוי.

כווןן חשמלי של התמיכה המותנית

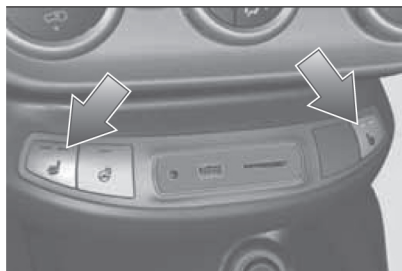
כדי לכוון את התמיכה המותנית, הפעל את בקר C עד שתושג התנוחה הרצויה. חשוב את הכווןן החשמלי ניתן לבצע רק כאשר מנגנון ההצתה מכוון למצב MAR, ובמשך כשלוש דקות בלבד לאחר העברתו למצב STOP. כאשר הרכב עומד, לאחר פתיחת הדלת, ניתן לבצע את הכווןן במשך שלוש דקות נוספות.

חימום חשמלי של המושב

הקדמי

(אם קיים)

כאשר מנגנון ההצתה במצב MAR, לחץ על כפתורים איור 16 שעל לוח המכשירים.



איור 16

F1B0021C



(13) וודא שמשענות הגב מקובעות היטב בשני הצדדים (הסימנים האדומים אינם נראים). משענות שאינן מקובעות היטב עלול לזוז לפנים או לאחור במקרה של בלימה חדה ולפצוע את הנוסעים.

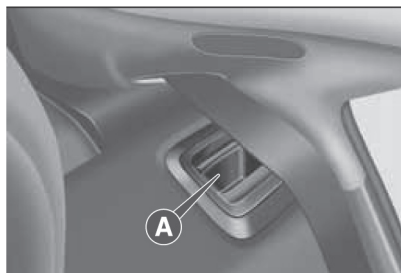
אזהרה



(4) בשימוש סביר, ריפודי המושבים אמורים לשרוד לאורך זמן. יחד עם זאת מומלץ לנקוט במספר אמצעי זהירות. מנע חיכוך ממושך או חזק עם אביזרים כמו אבזמים עשויים מתכת, כפתורים מתכתיים וולקרו וכולי, לחץ חזק של אביזרים מסוג זה על הבד באזור מסוים, עלול לקרוע אותו ולפגוע בריפוד.

(5) אל תניח חפצים מתחת למושבים המתכווננים חשמלית ואל תכשיל את תנועתם, הדבר עלול לגרום נזק לבקרים. בשימוש סביר, ריפודי המושבים אמורים לשרוד לאורך זמן. יחד עם זאת מומלץ לנקוט במספר אמצעי זהירות. מנע חיכוך ממושך או חזק עם אביזרים כמו אבזמים עשויים מתכת, כפתורים מתכתיים וולקרו וכולי, לחץ חזק של אביזרים מסוג זה על הבד באזור מסוים, עלול לקרוע אותו ולפגוע בריפוד.

(6) לפני הטיית משענות הגב, וודא שלא מונחים חפצים כלשהם על המושבים.



איור 17

F1B0027C

החזרת משענת הגב למצב זקוף

הזז את חגורות הבטיחות הצידה וודא שהן מתוחות היטב וישרות. הרם את משענות הגב ודחוף אותן לאחור, עד הישמע "קליק" הנעילה של שתיהן. וודא שהסימנים האדומים על מנגנוני השחרור A איור 17 שוב מוסתרים. הסימנים האדומים מציינים שמשענת הגב אינה מקובעת.

אזהרה



(11) יש לבצע את כל הכווננים כשהמכונית חונה.

(12) לאחר שחרור ידיית הכונון, הקפד לבדוק שהמושב מקובע היטב למקומו על המסילות, נסה להזיז אותו לפנים ולאחור. במקרה שמושב אינו מקובע היטב למקומו, הוא עלול להחליק באופן פתאומי ולגרום לנהג לאבד שליטה על המכונית.

ניתן לבחור שתי רמות חימום:

- ❑ "חימום מזערי" (נורית כתומה אחת דולקת על הכפתורים),
 - ❑ "חימום מרבי" (שתי נוריות כתומות דולקות על הכפתורים).
- לאחר בחירת רמת החימום, יש להמתין מספר דקות עד שיוזרם אוויר חם לתוך תא הנוסעים. במצב של "חימום מרבי", בתחילת הפעולה מוזרם אוויר חם מאוד.

חשוב כדי למנוע ריקון המצבר, יש להפעיל את חימום המושבים רק כאשר המנוע פועל.

מושבים אחוריים

הרחבה חלקית של תא המטען (1/3 או 2/3)

(13)

(6)

- ❑ הסר את המדף האחורי;
- ❑ הנמך לחלוטין את משענת הראש של המושב האחורי;
- ❑ הזז את חגורת הבטיחות הצדה, וודא שהיא ישרה לגמרי ומתוחה היטב;
- ❑ הפעל את מנגנון השחרור A איור 17, כדי לקפל את משענת הגב הרצויה. לאחר השחרור ניתן לראות סימן אדום. במהלך הקיפול החזק את משענת הגב.



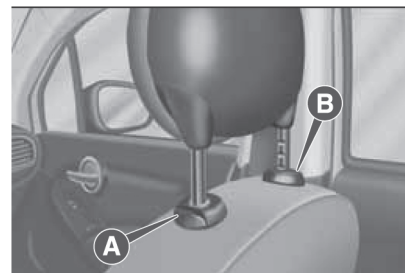
משענות ראש

מושבים קדמיים

(14) 

כוונון

ניתן לכוון את משענות הראש לארבע רמות גובה (מוגבהת לחלוטין/ שני מצבי ביניים / מונמכת לחלוטין).
הגבהת משענת הראש: משוך את משענת הראש כלפי מעלה עד הישמע "קליק" שיעיד על קיבועה במקום.



איור 18 F1B0029C

הנמכת משענת הראש: לחץ על כפתור A איור 18 ודחף את משענת הראש כלפי מטה.

הסרה

כדי להסיר את משענת הראש, יש לבצע את הפעולות שלהלן:
□ הטה את משענת הגב (כדי למנוע מגע בין משענת הראש והתקרה).

18

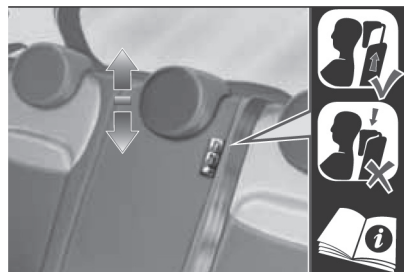
□ לחץ על שני הכפתורים A ו-B איור 18, והסר את משענת הראש.
חשוב אם הסרת את משענות הראש, הקפד להשיב למקומן לפני תחילת הנסיעה.

מושבים אחוריים

(14) 

כוונון

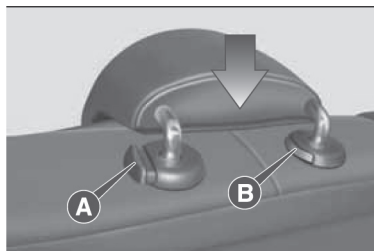
במושבים האחוריים ישנן שלוש משענות ראש, וניתן לכוון אותן לשלוש רמות גובה (מוגבהת לחלוטין/ מצב ביניים/ מונמכת לחלוטין).
הגבהת משענת הראש: משוך את משענת הראש כלפי מעלה עד הישמע "קליק" שיעיד על קיבועה.



איור 19 F1B0236C

בדגמים מסוימים התוויית איור 19 מזכירה לנוסע במושב שבמרכז לכוון את משענת הראש כראוי, על ידי משיכתה כלפי מעלה לאחד משני מצבים קבועים.

חשוב כדי לאפשר לנהג שדה ראייה מאחור, משענת הראש חייבת להיות מונמכת לחלוטין.



איור 20 F1B0030C

הנמכת משענת הראש: לחץ על כפתור A איור 20 ודחף את משענת הראש כלפי מטה.

הסרה

כדי להסיר את משענת הראש, יש לבצע את הפעולות שלהלן:
□ הרים את משענת הראש לגובה המרבי.
□ לחץ על שני הכפתורים A ו-B איור 20, והסר את משענת הראש.

חשוב אם הסרת את משענות הראש, הקפד להשיב למקומן לפני תחילת הנסיעה.



איור 22

F1B0032C

חשוב אם חימום ההגה פועל בזמן שהמנוע כבוי, הוא עלול לגרום לריקון הדרגתי של המצבר.

אזהרה



- (15)** הקפד לבצע את כוונותי ההגה רק כשהמכונית עומדת והמנוע כבוי.
- (16)** אסור בתכלית האיסור לבצע שינויים כלשהם במערכת ההיגוי או בעמוד ההגה, לאחר רכישת המכונית (למשל התקנת מנגנון להגנה מפני גניבה).
- שינויים כאלה עלולים לגרום נזק בלתי הפיך לביצועים ולבטיחות, לבטל את תוקף האחריות ולגרום לכך שהמכונית לא תעמוד בדרישות תקן/תאימות.

גלגל ההגה



(15) (16)

כוונון

ניתן לכוונון את גובה ההגה ואת קו הציר שלו.



איור 21

F1B0032C

כדי לכוונון, דחוף את ידית A איור 21 כלפי מטה למצב 1, כוון את גלגל ההגה למיקום הרצוי, ונעל אותו במיקום זה על ידי העברת ידית A למצב 2.

חימום גלגל ההגה

(אם קיים)

כאשר מנגנון ההצתה במצב MAR, לחץ על הכפתור איור 22 שעל לוח המכשירים. כאשר החימום פועל, הנורית שעל הכפתור דולקת.

אזהרה



(14) יש לכוון את משענת הראש כך שהראש ישען עליה ולא הצוואר. רק כך היא יכולה להגן על הראש כראוי. כל משענת ראש שהוסרה יש להשיב למקומה, כדי שתוכל לספק לנוסע הגנה במקרה של התנגשות: פעל לפי ההנחיות המפורטות למעלה.

מראות לראייה מאחור



מראות פנימיות

כוונן ידני: השתמש בידית A איור 23 כדי לכוון את המראה לאחד משני מצבים: רגיל או מניעת סנוור. במראה מותקן מנגנון בטיחות, שמנתק אותה ממקומה במקרה שהנוסע מתנגש בה בחוזקה.



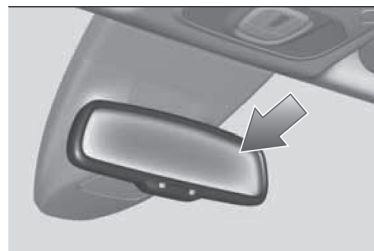
איור 23

F1B0033C

מראה אלקטרוכרומטית

דגמים מסוימים מצוידים במראה אלקטרוכרומטית, שמשוגלת לשנות את אופן השיקוף באופן אוטומטי, למניעת סנוור הנהג איור 24. על המראה האלקטרוכרומטית יש כפתור ON/OFF להפעלה וכיבוי של הפעולה האלקטרוכרומטית. כאשר משולב הילוך אחורי, המראה עוברת באופן אוטומטי למצב אור יום.

20



איור 24

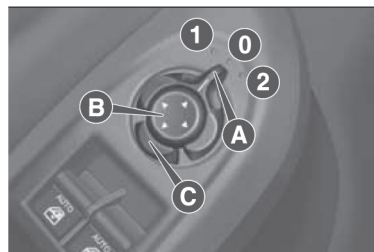
F1B0034C

מראות על הדלתות כוונן חשמלי



ניתן לכוון את המראות רק כאשר מנגנון ההצתה במצב MAR. בחר מראה באמצעות בורר A איור 25:

- ☐ מצב 1: לכוונן המראה השמאלית.
- ☐ מצב 2: לכוונן המראה הימנית.



איור 25

F1B0035C

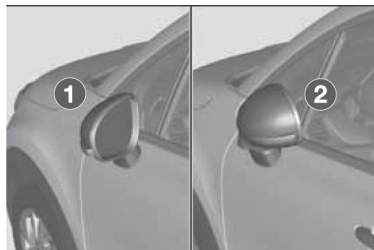
כדי לכוון את המראה שבחרת, לחץ על כפתור B באחד מארבעת הכיוונים המצוינים על ידי החצים.

חשוב לאחר השלמת הכוונן יש לסובב את בורר A למצב 0, כדי למנוע תזוזה בלתי מכוונת של המראה.

קיפול חשמלי

(אם קיים)

כדי לקפל את המראות לחץ על כפתור C. כדי להחזיר את המראות למצב נסיעה, לחץ על הכפתור פעם נוספת. לאחר לחיצה על כפתור C, ניתן להפוך את כיוון התנועה של המראה, גם אם היא עדיין לא הגיעה לתנוחה המבוקשת, על ידי לחיצה נוספת על כפתור C (תוך כדי תנועת המראה). חשוב קיפול המראה מיועד לשימוש ברחובות צרים בלבד. בזמן נסיעה המראות חייבות להיות תמיד במצב פתוח (1 איור 26).



איור 26

F1B0340C



הדלקה אוטומטית AUTO (חיישן דמדומים)

(אם קיים)

זהו חיישן לד אינפרא אדום שנמצא על השמשה הקדמית ופועל יחד עם חיישן הגשם. הוא מסוגל לזהות שינויים בתאורת הסביבה, בהתאם לרגישות לאור המוגדרת בתפריט התצוגה או במערכת Uconnect™. ככל שרמת הרגישות עולה, מידת האור הנחוצה להפעלה אוטומטית של הפנסים החיצוניים יורדת.

הפעלה

סובב את טבעת מתג התאורה למצב AUTO.

חשוב ניתן להפעיל את ההדלקה האוטומטית רק כאשר מנגנון ההצתה במצב MAR.

נטרול

כדי לנטרל את ההדלקה האוטומטית, סובב את טבעת מתג התאורה למצב שאינו AUTO.

אורות נמוכים בפנסים הראשיים

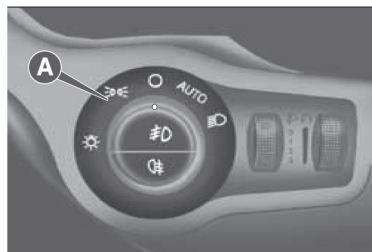
כוונן טבעת מתג התאורה למצב מדליק את: פנסי הצד, האורות הנמוכים בפנסים הראשיים ואת תאורת לוח המחוונים. על לוח המחוונים תידלק נורית החיווי .

פנסים חיצוניים



מתג התאורה

טבעת מתג התאורה A איור 27, נמצאת בצדו השמאלי של לוח המכשירים ומפעילה את: פנסי הצד, תאורת היום, האורות הנמוכים בפנסים הראשיים, פנסי הערפל, תאורת לוח המחוונים והנוריות על הבקרים.



איור 27

F1B0036C

כאשר מנגנון ההצתה במצב MAR, הדלקת הפנסים החיצוניים תדליק גם את תאורת לוח המחוונים ואת נוריות הבקרים שעל לוח המכשירים.

איפוס הקיפול החשמלי

לעתים, כתוצאה מקיפול ידני של אחת המראות, היא זזה מהמצב המבוקש תוך כדי נסיעה. במקרה כזה יש לאפס את המערכת כך:

❑ קפל את המראה למצב חניה באופן ידני. העבר אותה ממצב 1 למצב 2 (ראה איור 26).

❑ לחץ על כפתור C איור 25 פעם אחת או פעמיים, כדי לאתחל את המערכת והעבר את שתי המראות למצב נסיעה.

אזהרה



17 המראה על דלת הנהג קמורה, לכן היא עלולה לשנות מעט את תפיסת המרחק.

תאורת יום (DRL)

 (18 19)

כאשר מנגנון ההצתה מכוון למצב MAR וטבעת מתג התאורה מכוונת למצב 0, תאורת היום נדלקת באופן אוטומטי (הפנסים האחרים והתאורה הפנימית נשארים כבויים).

פנסי ערפל

(אם קיימים)

כדי להדליק את פנסי הערפל לחץ על הכפתור . בזמן שפנסי הצד והאורות הנמוכים בפנסים הראשיים דולקים. כאשר פנסי הערפל דולקים, דולקים גם פנסי הצד ותאורת לוחית הזיהוי, בזמן שתאורת היום מושבתת. כדי לכבות אותם לחץ על הכפתור פעם נוספת, או סובב את טבעת מתג התאורה למצב 0.

פנסי ערפל אחוריים

(אם קיימים)

הכפתור המשמש להדלקה וכיבוי של פנסי הערפל האחוריים משולב במתג התאורה. לחץ על הכפתור  כדי להדליק את פנסי הערפל האחוריים, בזמן שפנסי הצד ופנסי הערפל דולקים.

תאורת חניה

את תאורת החניה ניתן להדליק כאשר מנגנון ההצתה במצב STOP, או כאשר המפתח מחוץ למנגנון, יש לסובב את טבעת מתג התאורה למצב 0 ואז למצב . המתג יחזור למצב 0. על לוח המחוונים תדלוק נורית החיווי .

תאורת "לווה אותי הביתה" הפעלה

העבר את מנגנון ההצתה למצב STOP בזמן שהפנסים הראשיים דולקים. תוך 45 שניות, סובב את מתג התאורה למצב 0: פרק הזמן הקצוב שהוגדר לפני כן דרך התפריט (0, 30, 60 עד 90 שניות) מתחיל.

נטרול

כדי לנטרל את תאורת "לווה אותי הביתה", יש להדליק את הפנסים הראשיים, את פנסי הצד, או להעביר את מנגנון ההצתה למצב MAR.

הפעלת מנגנון "לווה אותי הביתה"

באינטראקציה עם מערכת Uconnect™

כאשר בתפריט של מערכת Uconnect™ לא מוגדר זמן קצוב להפעלת מנגנון "לווה אותי הביתה" (כלומר הזמן המוגדר הוא אפס שניות), ניתן בכל זאת להפעיל את המנגנון למשך 30 שניות, על ידי הנעת הידית המפעילה את האורות הגבוהים. ניתן להדליק כך את הפנסים עד שבע פעמים שהן 210 שניות.

אולם, אם בתפריט מערכת Uconnect™ מוגדר זמן קצוב (כלומר 30 או 60 שניות), בכל פעם שהמנוע יכובה, מנגנון "לווה אותי הביתה" יפעל למשך פרק הזמן שהוגדר (לא תהיה אפשרות לשנות את פרק הזמן באמצעות מתג התאורה).

האורות הגבוהים בפנסים

הראשיים

כאשר טבעת מתג התאורה במצב  או במצב AUTO, דחוף את הידית השמאלית A איור 28 קדימה, כלפי לוח המכשירים. כאשר האורות הגבוהים של הפנסים הראשיים דולקים, נדלקת בלוח המחוונים נורית החיווי .

הבהוב

משוך אליך את ידית A איור 28 מבלי לקבע אותה, כשתשחרר את הידית היא תחזור למרכז ותתקבע שם.



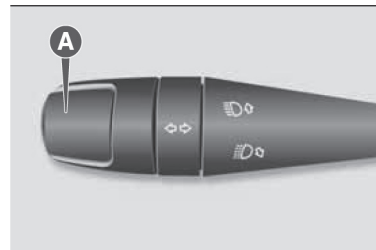
העברת הידית ממיקומה במרכז ודחיפתה לעבר לוח המכשירים מתפרשת כבקשה לאורות גבוהים קבועים: על לוח המכשירים נדלקת נורית החיווי, והאורות הגבוהים ידלקו עד שמהירות הרכב תעלה שוב מעל 40 קמ"ש. מ-40 קמ"ש ומעלה פעולת ההדלקה האוטומטית תחזור למצב פעיל ונורית החיווי תידלק שוב בלוח המחוונים. לנטרול ההדלקה האוטומטית, סובב את טבעת מתג התאורה למצב .

מאותתי פניה

הבא (קבע) את ידית A איור 28 למצב: למעלה: מפעיל איתות לימין.
למטה: מפעיל איתות לשמאל.
נוריות החיווי או על לוח המחוונים מהבהבות בהתאמה.
מאותתי הפניה יכבו באופן אוטומטי עם יישור ההגה, או עם הפעלת תאורת היום או תאורת החניה.

ההפעלה מתבצעת על ידי דחיפת הידית כלפי לוח המכשירים (מצב מקובע), על לוח המחוונים תידלק נורית החיווי . כאשר האורות הגבוהים בפנסים הראשיים דולקים, על לוח המחוונים תדלק גם נורית החיווי . כיבוי המנוע בזמן שההגדרה המפורטת מעלה פעילה, מצריך הגדרה מחודשת של האורות הגבוהים האוטומטיים בפנסים הראשיים: החזר את הידית אל המרכז ואז דחוף אותה שוב כלפי לוח המכשירים. כאשר מהירות הנסיעה עולה על 40 קמ"ש והאורות הגבוהים האוטומטיים פעילים, החזרת הידית למרכז מנטרלת את הפעולה האוטומטית ומכבה את האורות הגבוהים בפנסים הראשיים. כאשר המהירות נמוכה מ-15 קמ"ש וההדלקה האוטומטית במצב פעיל, המערכת מכבה את האורות הגבוהים באופן אוטומטי.

כאשר האורות הגבוהים של הפנסים הראשיים דולקים, נדלקת בלוח המחוונים נורית החיווי .



איור 28

F1B0037C

אורות גבוהים אוטומטיים בפנסים הראשיים

(אם קיימים)

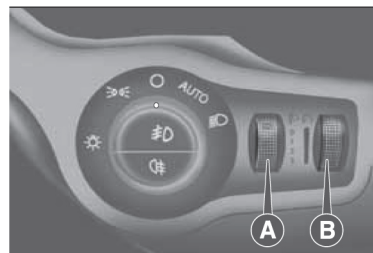
כדי לא להפריע לנהגים אחרים בכביש, האורות הגבוהים בפנסים הראשיים כבים באופן אוטומטי כאשר המכונית מתקרבת למכוניות הנוסעות בכיוון הנגדי, או בעת נסיעה מאחורי מכונית הנוסעת באותו כיוון. את פעולת האורות הגבוהים האוטומטיים ניתן להגדיר דרך תפריט התצוגה (ראה הנחיות בפרק "הכרת לוח המחוונים", תחת הכותרת "תצוגה"). כדי שניתן יהיה להפעיל את הפונקציה טבעת מתג התאורה צריכה להיות במצב AUTO.

איתות "מעבר נתיב"

כדי לאותת על מעבר נתיב, לחץ על הידית לכיוון הרצוי במשך פחות מחצי שניה, מבלי לקבע אותה. מאותה הפניה יבהב חמש פעמים בלבד.

כוונן אלומת הפנסים הראשיים

לצורך כוונן אלומת הפנסים הראשיים יש להעביר את מנגנון ההצתה למצב MAR ולהדליק את האורות הנמוכים בפנסים הראשיים. סובב את גלגלת A איור 29:



איור 29

F1B0038C

☐ **מצב 0:** נוסע אחד או שניים במושבים הקדמיים.

☐ **מצב 1:** ארבעה או חמישה נוסעים.

☐ **מצב 2:** ארבעה או חמישה נוסעים + מטען בתא המטען.

☐ **מצב 3:** נהג + המטען המרבי המותר בתא המטען בלבד.

תאורת פנים



תאורה קדמית בתקרה

מתג A איור 30 משמש להדלקה/כיבוי של תאורת התקרה:

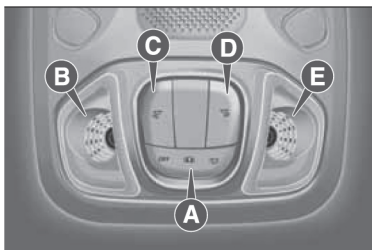
מצבי מתג A:

☐ במרכז: מנורות B ו-E נדלקות/כבות. כאשר הדלתות נפתחות/נסגרות.

☐ בצד שמאל (כיבוי): מנורת B ו-E

כבויות באופן קבוע.

☐ בצד ימין: מנורות B ו-E דולקות באופן קבוע.



איור 30

F1B0041C

המנורות נדלקות/כבות באופן הדרגתי.

מתג C מדליק/מכבה את מנורת B.

מתג D מדליק/מכבה את מנורת E.

חשוב בדוק את כוונן אלומת הפנסים הראשיים עם כל שינוי במשקל שהמכונית נושאת.

כוונן בהירות התאורה בלוח

המחוונים ועל הבקרים

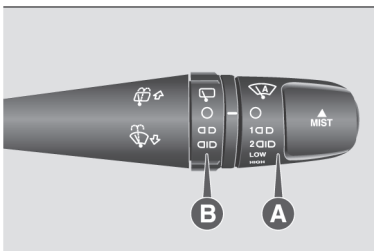
בזמן שהפנסים הצדדיים או הראשיים דולקים, סובב את גלגלת B איור 29 כלפי מעלה כדי להעלות את רמת הבהירות, או כלפי מטה כדי לעמעם אותה.

אזהרה



18 תאורת היום היא חלופה לאורות הנמוכים בפנסים הראשיים, במדינות בהן חובה להדליק אורות גם בנסיעה בשעות היום. מותר להפעיל את תאורת היום גם במדינות בהן החוק אינו מחייב זאת.

19 תאורת היום אינה מהווה תחליף לאורות הנמוכים בפנסים הראשיים בעת נסיעה בשעות הלילה או במנהרה. השימוש בתאורת היום כפוף לחוק הנהוג במדינה בה אתה נוסע, נהג על פי החוק.



איור 31

F1B0047C

להפעלת הפונקציה MIST (ערפל) הזז את הידית כלפי מעלה (מבלי לקבע אותה), הפעולה תתבצע כל עוד הידית מוחזקת במצב זה. שחרור הידית יחזיר אותה למצבה ההתחלתי ופעולת המגב תופסק. פעולה זו משמשת להסרת אבק, לכלוך או טל מהשמשה הקדמית.

חשוב פעולה זו אינה מפעילה את מתזי השמשה הקדמית, לכן לא יותז נוזל ניקוי על השמשה. כדי להתזיז נוזל ניקוי על השמשה, יש לסובב את טבעת A איור 31 למצב **CD** או למצב **סופ**. מתזי השמשה מתאימים את קצב פעולתם למהירות נסיעת המכונית באופן אוטומטי.

פעולת "התזה חכמה"

כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית, משוך את הידית כלפי ההגה (מבלי לקבע). משיכה אחת בידיית מפעילה את המגבים ואת מתזי השמשה בו זמנית, המתז יפסיק את פעולתו באופן אוטומטי.

מגבי השמשה הקדמית/האחורית



כדי שניתן יהיה להפעיל את המגבים מנגנון ההצתה צריך להיות במצב MAR.

מגבי השמשה הקדמית/

האחורית

הפעלה

(8 7)

(20)

את טבעת A איור 31 ניתן לסובב למצבים אלו:

0

מגב השמשה הקדמית כבוי.

CD

הפעלת המגב לסירוגין בתדירות נמוכה.

סופ

הפעלת המגב לסירוגין בתדירות גבוהה.

LOW

הפעלה קבועה של המגב במהירות נמוכה.

HIGH

הפעלה קבועה של המגב במהירות גבוהה.

תזמון תאורת התקרה

בדגמים מסוימים, כדי להקל על הכניסה לרכב והיציאה ממנו בלילה או במקומות חשוכים, ניתן לתזמן את תאורת התקרה לשני מצבים:

☐ בעת כניסה לרכב.

☐ בעת יציאה מהרכב.

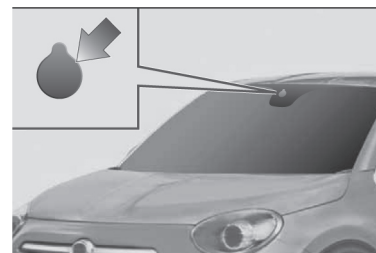
לאחר שחרור הידית המגב ינגב שלושה ניגובים נוספים וייעצר. מחזור הפעולה מסתיים לאחר כשש שניות, בניגוב אחד אחרון.

חיישן גשם

(אם קיים)

(9) (10) 

חיישן הגשם נמצא מאחורי המראה הפנימית איור 32. הוא מזהה נוכחות של גשם על השמשה וקובע את קצב פעילות המגבים בהתאם לכמות המים על השמשה.



איור 32

F1B0048C

הפעלה/נטרול: דרך תפריט התצוגה או דרך מערכת Uconnect™.

מגב/מתז השמשה האחורית

כדי להפעיל את מגב השמשה האחורית, יש לסובב את טבעת B איור 31 ממצב o למצב  כך:

□ לפעולה לא רציפה כאשר מגב השמשה הקדמית אינו פועל.

□ לפעולה בסנכרון עם מגבי השמשה הקדמית (במהירות נמוכה פי שניים ממהירות המגבים הקדמיים), בזמן שהם פועלים.

□ לפעולה קבועה בשליטה פעילה, או בזמן שמשובל הילוך אחורי.

מצב **od** : פעולה לא רציפה.

מצב **oos**: פעולה רצופה איטית.

בזמן שההילוך האחורי משולב ומגב השמשה הקדמית פעיל, מגב השמשה האחורית פועל באופן רציף. לחיצת הידית כלפי לוח המכשירים (מבלי לקבע אותה) מפעילה את מתזי השמשה האחורית. כדי להפעיל גם את מגב השמשה האחורית החזק את הידית לחוצה למשך יותר מחצי שניה. לאחר שחרור הידית המגב ינגב שלושה ניגובים נוספים ואז יעצור. מחזור הפעולה מסתיים לאחר כשש שניות, בניגוב אחד אחרון.

אזהרה



(20) במקרה שיש צורך לנקות את השמשה האחורית וודא שהמנגנון מנוטרל, או שמנגנון ההצתה במצב STOP.

אזהרה



(7) אל תפעיל את מגב השמשה הקדמית לצורך הסרת שלג או קרח שהצטבר על השמשה. הדבר עלול להפעיל לחץ כבד מידי על המגב וכתוצאה מכך יכנס לפעולה מתג כיבוי המנוע, שעוצר את פעולתו למשך מספר שניות. אם לא ניתן להפעיל את המגב שוב, גם לאחר התנתעת המכונית מחדש, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

(8) אל תפעיל את מגב השמשה הקדמית כאשר הלהבים מורמים ומורחקים מהשמשה.

(9) אל תפעיל את חיישן הגשם בעת רחיצת המכונית במכונת רחיצה אוטומטית.

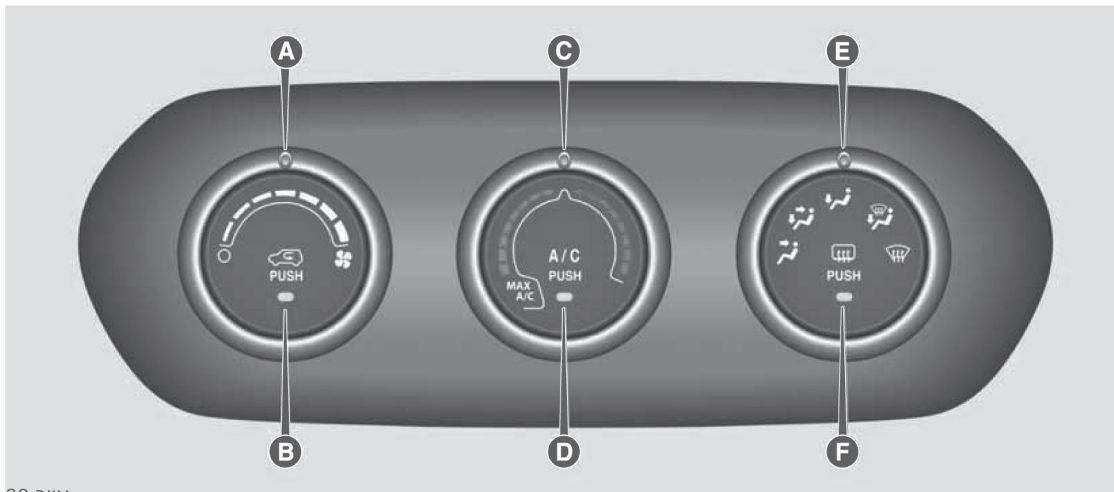
(10) במקרה שיש קרח על השמשה הקדמית, וודא שהחיישן מנותק.



מערכת בקרת האקלים



מערכת בקרת אקלים ידנית



איור 33

F1B0052C

- A טבעת הפעלה/כוונון של המאוורר:
 - ☐ 0 = מאוורר כבוי.
 - ☐ = מהירות פעולת המאוורר (ניתן לבחור אחת משבע מהירויות שונות).
- B כפתור הפעלה/כיבוי של מנגנון מחזור האוויר.
- C טבעת כווןון הטמפרטורה והפעלת המזגן בעוצמה מרבית.
 - ☐ אזור כחול = אוויר קר
 - ☐ אזור אדום = אוויר חם

- D

- E

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

ז

כפתור הפעלה/כיבוי של מדחס מערכת בקרת האקלים (לא קיים בדגמים בהם קיימת אפשרות חימום בלבד).

טבעת כיוון פיזור האוויר:

הזרמת אוויר מפתח האווור המרכזי ומהפתחים הצדדיים.

הזרמת אוויר מפתח האווור המרכזי, מהפתחים הצדדיים ומפתחי האווור שבגומחות הרגליים של המושבים הקדמיים והאחוריים.

הזרמת אוויר מפתחי האווור שבגומחות הרגליים של המושבים הקדמיים והאחוריים, והזרמה קלה גם מפתחי האווור הצדדיים

שעל לוח המכשירים.

הזרמת אוויר מפתחי האווור שבגומחות הרגליים של המושבים הקדמיים והאחוריים, אל השמשה הקדמית והחלונות הצדדיים

והזרמה קלה גם מפתחי האווור הצדדיים שעל לוח המכשירים.

הזרמת אוויר אל השמשה הקדמית והחלונות הצדדיים והזרמה קלה גם מפתחי האווור הצדדיים שעל לוח המכשירים.

לחמשת המצבים העיקריים המתוארים מעלה, יש גם ארבעה מצבי ביניים.

F - הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית.

הזרמת אוויר אל השמשה הקדמית מפעילה את מדחס מערכת בקרת האקלים (הנורית על הכפתור A/C דולקת), והאוויר הזורם בתוך המכונית מגיע מבחוץ (לא ממוחזר - הנורית על כפתור B כבויה). פעולות אלו נועדו לאפשר ראות מיטבית דרך החלונות. הנהג יכול בכל עת להפעיל את מערכת מחזור האוויר ואת המדחס של מערכת בקרת האקלים.

מחמם נוסף

(אם קיים)

המחמם הנוסף מאפשר חימום מהיר יותר של תא הנוסעים. הוא פועל במזג אוויר קר בתנאים שלהלן:

☐ הטמפרטורה מחוץ למכונית נמוכה.

☐ טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמוכה.

☐ המנוע מותנע.

☐ המאוורר פועל במהירות 1 לפחות.

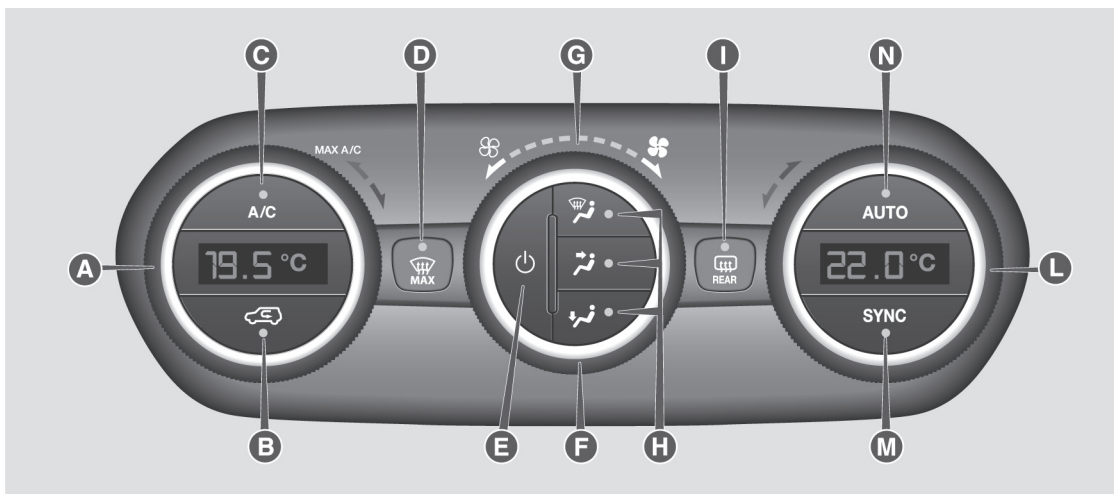
☐ טבעת C מכוונת לחימום מרבי (קצה האזור האדום).

פעולת המחמם הנוסף נפסקת, כאשר לפחות אחד מהתנאים הללו מפסיק להתקיים.

הערה: צריכת החשמל של המחמם החשמלי מווסתת בהתאם למתח החשמלי של המצבר.



מערכת בקרת אקלים אוטומטית דו אזורית



איור 34

F1B0051C

- A טבעת כוונון הטמפרטורה בצד הנהג.
- B כפתור הפעלה/כיבוי של מערכת מחזור האוויר בתוך הרכב.
- C כפתור הפעלה/כיבוי של מדחס מערכת בקרת האקלים.
- D כפתור הפעלת מפשר האדים (הפשרה מהירה של אדים על השמשה הקדמית).
- E כפתור הפעלה/כיבוי של מערכת בקרת האקלים.
- F טבעת כוונון מהירות האווור.
- G נורית חיווי מהירות האווור.
- H כפתורים לבחירת אופן פיזור האוויר.
- I כפתור הפעלה/כיבוי של מחמם השמשה האחורית.
- L טבעת כוונון הטמפרטורה באזור מושב הנוסע הקדמי.
- M כפתור הפעלת SYNC – סנכרון הטמפרטורה בצד הנהג עם זו שבצדו של הנוסע הקדמי.
- N AUTO כפתור הפעלת הבקרה האוטומטית.

בחירת אופן פיזור האוויר

- הזרמת אוויר אל השמשה הקדמית ואל חלונות הצד הקדמיים, כדי להפחית אדים שהצטברו עליהם.
- הזרמת אוויר מפתח האוויר המרכזי ומהפתחים הצדדיים בלוח המכשירים, לאוויר אזור הפנים והחזה במזג אוויר חם.
- הזרמת אוויר אל גומחות הרגליים של המושבים הקדמיים והאחוריים. מאפשרת חימום של תא הנוסעים בדרך הקצרה והמהירה ביותר.
- אל גומחות הרגליים מוזרם אוויר חם, ומפתחי האוויר שבלוח המכשירים (במרכז ובצדדים) מוזרם אוויר קר יותר. אפשרות זו מתאימה למזג אוויר אביבי או סתווי.
- האוויר מוזרם אל גומחות הרגליים, אל השמשה הקדמית ומפתחי האוויר הצדדיים. אפשרות זו מחממת היטב את תא הנוסעים ומונעת הצטברות אדים על החלונות.
- האוויר מוזרם מפתחי האוויר שבלוח המכשירים (במרכז ובצדדים), אל השמשה הקדמית ואל חלונות הצד הקדמיים. מצב זה מאפשר הזרמת אוויר אל השמשה הקדמית כאשר אור השמש חזק מאוד.
- האוויר מוזרם מכל פתחי האוויר במכונית.
- במצב AUTO, מערכת בקרת האקלים בוחרת באופן אוטומטי את אופן פיזור האוויר במכונית (הנוריות על כפתור H כבויות). בהפעלה ידנית, נדלקת הנורית על הכפתור של המצב הפעיל. כדי להזרים אוויר ממספר פתחים, יש ללחוץ על כל הכפתורים המבוקשים. לחיצה נוספת על אחד הכפתורים מפסיקה את הזרמת האוויר מפתח האוויר שהוא מסמל והנורית עליו כבית. כדי לעבור ממצב של הפעלה ידנית למצב של פעולה אוטומטית יש ללחוץ על הכפתור AUTO.

מערכת Start&Stop יעוצר

מערכת בקרת האקלים האוטומטית הדו אזורית מגיבה לפעולת מערכת Start&Stop (מנוע כבוי במהירות 0 קמ"ש), על מנת להבטיח נוחות מרבית בתוך המכונית. כאשר מערכת Start&Stop פועלת (מנוע דומם ורכב נייח), מיחזור האוויר בתוך המכונית מנוטרל, והאוויר נשאב מבחוץ, על מנת להקטין את הסיכוי להצטברות אדים על החלונות (מאחר והמדחס כבוי).

אזהרה

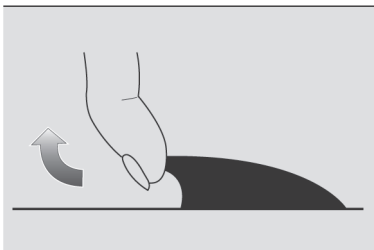


(2) יש להשתמש בנוזל הקירור R1234YF, שאינו מזוהם את הסביבה במקרה של דליפה. בשום אופן אין להשתמש בנוזלים R12 – R134a, הם אינם מתאימים לרכיבי המערכת.



סגירת חלון

כדי לסגור חלון, הרים את הכפתור המתאים
איור 37.



איור 37

F1B0068C

הרמה קצרה של כל אחד מהכפתורים
בדלתות הקדמיות או האחוריות סוגרת את
החלון מעט. סגירה "אוטומטית רציפה"
אפשרית רק בחלונות הקדמיים. את
החלונות האחוריים ניתן לסגור רק בשלבים
(לחיצות קצרות).

□ B: לפתיחה/סגירה של החלון הקדמי
הימני. פתיחה/סגירה "רציפה אוטומטית"
ומנגנון למניעת לכידה (אם קיימת).

□ C: מאפשר/מנטרל את פעולת בקרי
החלונות החשמליים בדלתות האחוריות.

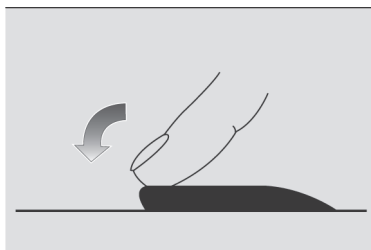
□ D: לפתיחה/סגירה של החלון האחורי
השמאלי (אם קיים). פעולה "רציפה

אוטומטית" רק במהלך פתיחת החלון.

□ E: לפתיחה/סגירה של החלון האחורי
הימני (אם קיים). פעולה "רציפה

אוטומטית" רק במהלך פתיחת החלון.
פתיחת חלון

כדי לפתוח חלון, לחץ על הכפתור המתאים
איור 36.



איור 36

F1B0067C

לחיצה קצרה על כל אחד מהכפתורים
בדלתות הקדמיות או האחוריות פותחת את
החלון מעט, לחיצה ארוכה פותחת אותו
לגמרי בתנועה "רציפה אוטומטית". לחיצה
נוספת על הכפתור עוצרת את תנועת
החלון.

חלונות חשמליים



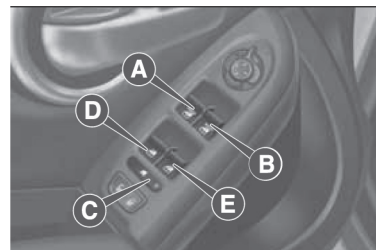
(21) ⚠

ניתן להפעיל את החלונות החשמליים
כאשר מנגנון ההתנעה במצב MAR, במשך
כשלוש דקות לאחר העברתו למצב STOP
(או הוצאת המפתח). לא ניתן להפעיל את
החלונות החשמליים כאשר אחת מהדלתות
הקדמיות פתוחה.

בקרים על דלת הנהג

הבקרים שעל דלת הנהג מאפשרים שליטה
בכל החלונות במכונית איור 35.

□ A : לפתיחה/סגירה של החלון
הקדמי השמאלי. פתיחה/סגירה "רציפה
אוטומטית" ומנגנון למניעת לכידה.



איור 35

F1B0066C

מנגנון הגנה מפני לכידה בחלונות הקדמיים

(אם קיימים)

מנגנון בטיחות זה מסוגל לזהות חסימה, שמפריעה לתנועת החלון במהלך סגירתו. במקרה כזה המנגנון עוצר את תנועת החלון ולעתים בהתאם למיקומו, פותח אותו בחזרה. החלון יורד כחמישה סנטימטרים מתחת לנקודה בה זוהתה החסימה. בעת ביצוע פעולה זו לא ניתן להפעיל את החלון בשום דרך.

אתחול מערכת החלונות החשמליים

לאחר "הפסקת חשמל" במכונית, יש לאתחל מחדש את הפעולה האוטומטית של החלונות החשמליים. את התהליך המתואר להלן יש לבצע בכל אחת ואחת מהדלתות כאשר הן סגורות.

❑ סגור את החלון, על ידי הרמה ארוכה ורציפה של הכפתור.

❑ לאחר שהחלון סגור לחלוטין, החזק את הכפתור מורם למשך 3 שניות לפחות.

אזהרה



21 שימוש לא נכון בחלונות החשמליים עלול להיות מסוכן. לפני פתיחה או סגירה של החלון החשמלי ובמהלך הפעולה, הקפד לוודא שאף אחד מהנוסעים אינו חשוף לפגיעה ישירה של החלון הנע, או לפגיעה עקיפה כתוצאה מלכידה או חבטה של חפץ בחלון. לפני יציאה מהמכונית (המצוידת במפתח מכני עם שלט רחוק) הקפד להוציא את המפתח ממנגנון ההצתה, כך תמנע הפעלה בלתי מכוונת של החלונות החשמליים, אשר עלולה לסכן את היושבים במכונית.

גג נפתח חשמלי



11 **12**

הגג הנפתח מורכב משני לוחות זכוכית (הלוח הקדמי נייד והאחורי קבוע במקומו), ומצויד בשני סוככים המופעלים באופן ידני. ניתן לפתוח ולסגור את הגג רק כאשר מנגנון ההצתה מכוון למצב MAR.

פתיחה

לחץ על כפתור A איור 38: הגג ייפתח לחלוטין.

ניתן לעצור את התנועה האוטומטית של הגג בכל רגע, על ידי לחיצה נוספת על כפתור A.

סגירה

ממצב של פתיחה מוחלטת, משוך את כפתור A איור 38: הגג ייסגר לגמרי. ניתן לעצור את התנועה האוטומטית של הגג בכל רגע, על ידי לחיצה נוספת על כפתור A.



❑ סובב את מפתח אלן B עם כיוון השעון לפתיחת הגג, או נגד כיוון השעון לסגירתו.

אתחול המערכת

לאחר פעולה לא רגילה של הגג הנפתח, או לאחר הפעלה ידנית (ראה פסקה קודמת), יש לאתחל את הגג הנפתח פעל לפי ההנחיות שלהלן:

❑ לחץ על כפתור A איור 38 כדי לסגור את הגג לגמרי.

❑ העבר את מנגנון ההצתה למצב STOP והמתן עשר שניות לפחות.

❑ העבר את מנגנון ההצתה למצב MAR.

❑ החזק את כפתור A לחוץ במשך עשר שניות לפחות, כעת אמורה להישמע עצירה מכנית של מנוע הגג.

❑ תוך חמש שניות, לחץ על כפתור A והחזק אותו לחוץ: הגג יבצע מחזור פתיחה וסגירה מלא (לציון הצלחת פעולת האתחול). במקרה שפעולה זו אינה מתרחשת, יש לבצע את תהליך האתחול שוב מההתחלה.

הסטת סוכך השמש

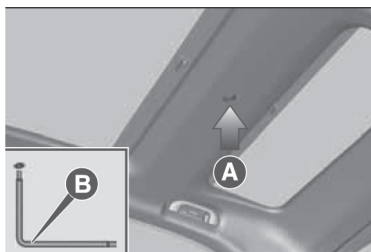
הסוכך מופעל באופן ידני: ניתן לעצור את ההסטה בכל נקודה.

מנגנון הגנה מפני לכידה

הגג הנפתח מצויד במנגנון הגנה מפני לכידה, המסוגל לזהות חסימה במהלך תנועת הסגירה של הגג. במקרה כזה המערכת מתערכת וכיוון תנועת הגג מתהפך מיד לפתיחה.

הפעלה במצב חירום

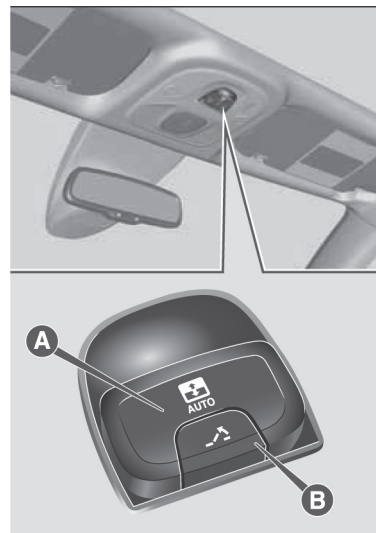
במקרה של תקלה בכפתורי ההפעלה, ניתן להניע את הגג הנפתח באופן ידני:



איור 39

F1B0070C

- ❑ הסר את מכסה A איור 39 מהתקרה.
- ❑ קח את מפתח אלן B שקיבלת עם המכונית.
- ❑ הכנס את מפתח אלן B אל שקע A.



איור 38

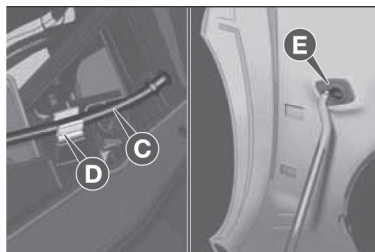
F1B0069C

הטיית הגג הנפתח

כדי להטות את הגג הנפתח, לחץ על כפתור B איור 38 ושחרר אותו. ניתן להטות את הגג בלי קשר למצבו (פתוח או סגור). כאשר הגג סגור, לחיצה על הכפתור מטה אותו לפתיחה. אם הגג כבר פתוח, יש להחזיק את הכפתור לחוץ עד שהגג מגיע לתנוחה הרצויה (בהטיה). לחיצה נוספת על כפתור B תוך כדי התנועה האוטומטית של הגג, עוצרת את תנועתו.

תא המנוע

□ שחרר את תומך מכסה תא המנוע C
איור 42 מתושבתו D, והכנס את הקצה שלו
אל שקע E שבמכסה תא המנוע.



איור 42

F1B0073C

חשוב לפני הרמת מכסה תא המנוע, וודא
שזרועות המגבים אינן מורמות מהשמשה
הקדמית ושהמגבים אינם פועלים.

(25 (24 (23



סגירה

(26



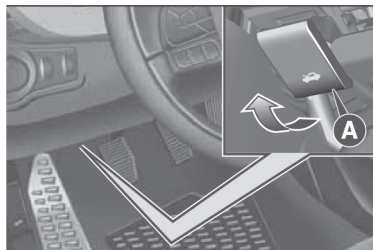
פעל לפי ההנחיות שלהלן:

□ החזק את מכסה תא המנוע ביד אחת,
וביד השניה הוצא את תומך C איור 42
משקע E וקבע אותו שוב בתושבת D.

פתיחה

פעל לפי ההנחיות שלהלן:

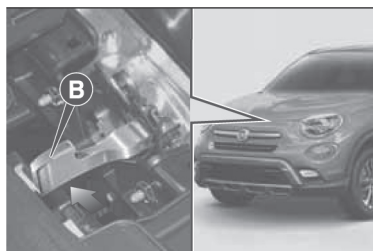
□ משוך את ידית A איור 40 בכיוון החץ.



איור 40

F1B0500C

□ הזז את ידית B איור 41 בכיוון החץ
והרם את מכסה תא המנוע.



איור 41

F1B0072C

אזהרה



(22 לפני יציאה מהמכונית הקפד להוציא את המפתח (אם קיים) ממנגנון ההצתה. כך תמנע פציעה במקרה של הפעלה לא מכוונת של הגג הנפתח. שימוש לא נכון בגג עלול להיות מסוכן. לפני פתיחה או סגירה של הגג ובמהלך הפעולה, הקפד לוודא שאף אחד מהנוסעים אינו חשוף לפגיעה ישירה מהגג הנע, או לפגיעה מחפץ שנלכד בגג הנפתח או נחבט בו.

אזהרה



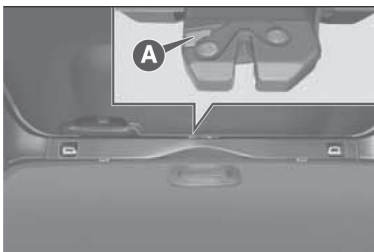
(11 אל תפתח את הגג כאשר מותקנים עליו מנשא או מוטות רוחב. אל תפתח את הגג אם יש עליו שלג או קרח: אתה עלול לגרום לו נזק.



במקביל לפתיחת תא המטען מאותתי הפניה יתבהבו פעמיים ותאורת התקרה תידלק. כאשר דלת תא המטען תיסגר, תאורת התקרה תכבה באופן אוטומטי (ראה גם ב"תאורת פנים"). אם דלת תא המטען נשארת פתוחה, תאורת התקרה כבית באופן אוטומטי כדי לשמור על המצבר.

פתיחה מבפנים במצב חירום

פעל לפי ההנחיות שלהלן:
☐ הנמך את משענת הראש וקפל את משענת הגב.



איור 44

F1B0075C

- ☐ באמצעות המברג שקיבלת עם המכונית, הסר את המגן הצהוב A איור 44, המותקן על המנעול.
- ☐ כדי לשחרר את המנעול באופן מכני, הכנס אליו את המברג והזז בעזרתו את לשונית B איור 45.

תא המטען



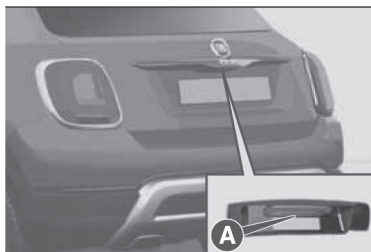
דלת תא המטען היא חשמלית ובמהלך נסיעה לא ניתן לשחרר את נעילתה.

פתיחה

(27)

פתיחה מבחוץ

כאשר דלת תא המטען אינה נעולה, ניתן לפתוח אותה מבחוץ על ידי הפעלת ידית הפתיחה החשמלית A איור 43 שנמצאת מתחת לידית, עד הישמע "קליק" המעיד על שחרור הנעילה, או באמצעות שתי לחיצות רצופות ומהירות על כפתור בשלט רחוק.



איור 43

F1B0074C

- ☐ הורד את מכסה תא המנוע עד למרחק של כ-40 ס"מ מתא המנוע ושחרר את אחיזתך. כדי לוודא שמכסה תא המנוע סגור היטב ולא רק מוחזק על ידי מגנבון הנעילה, נסה לפתוח אותו. אם הוא אינו סגור לחלוטין, אל תנסה לסגור אותו באמצעות לחיצה על מכסה תא המנוע, אלא פתח אותו וחזור על תהליך הסגירה.
- חשוב הקפד לוודא שתא המנוע סגור היטב, אחרת הוא עלול להיפתח במהלך נסיעה.

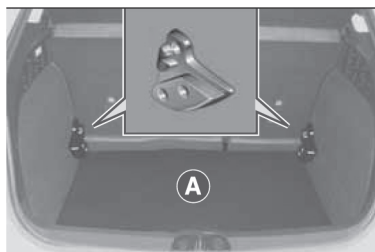
אזהרה



- (23) בצע פעולות אלו רק כאשר הרכב עומד.
- (24) הקפד לקבע את תומך מכסה תא המנוע כראוי, אחרת מכסה תא המנוע עלול לנחות באופן פתאומי.
- (25) הרם את מכסה תא המנוע בשתי הידיים. לפני הרמת מכסה תא המנוע, וודא שהמגבים אינם מורמים מהשמשה הקדמית, שהרכב עומד במקום ושבלם החניה החשמלי מופעל.
- (26) מטעמי בטיחות חשוב שמכסה תא המנוע יהיה סגור היטב במהלך נסיעה. לכן, הקפד לוודא שמכסה תא המנוע סגור כראוי ושהמנעול נעול. אם במהלך נסיעה אתה מבחין שמכסה המנוע אינו סגור היטב, עצור מיד וסגור אותו כראוי.

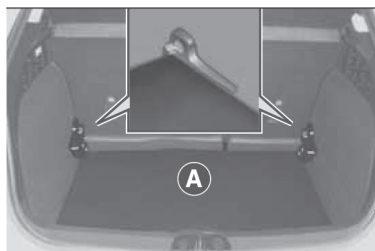


חשוב כדי להזיז את הרצפה העליונה יש לאחוז אותה במרכזה.



איור 47

F1B0327C



איור 48

F1B0328C

אתחול תא המטען

- חשוב אם המצבר מנותק או שנתיך ההגנה נשרף, יש לאתחל את מנגנון הפתיחה/סגירה של דלת תא המטען כך:
- ❑ סגור את כל הדלתות ואת דלת תא המטען.
 - ❑ לחץ על הכפתור **FIAT** בשלט רחוק.
 - ❑ לחץ על הכפתור **6** בשלט רחוק.

תא המטען

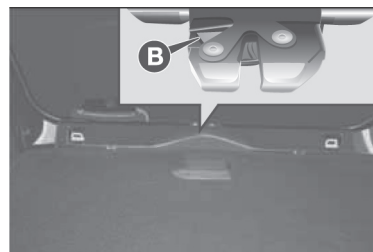
רצפה כפולה בתא המטען



(12)

המכונית מצוידת ברצפה כפולה A ההופכת את תא המטען למודולרי.

- ❑ **גובה רצפה תחתונה (נמוך)** איור 47: מאפשר ניצול שטחו המרבי של תא המטען.
- ❑ **גובה הסף (גבוה)** איור 48: מאפשר הובלה של חפצים ארוכים, בשילוב עם הורדת המושב האחורי ומשענת הגב של הנוסע הקדמי. כמו כן, גובה זה מקל על פעולות הפריקה והטעינה. בנוסף, ניתן לאחסן חפצים קטנים או שבירים בתא התחתון, שמתחת לרצפה העליונה. את הרצפה העליונה ניתן גם להטות, והיא מצוידת במשטח פלסטיק רחיק, שמתאים להובלה של פריטים רטובים או מלוכלכים בבז.

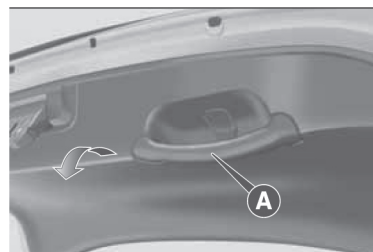


איור 45

F1B0076C

סגירה

אחוז בידית A איור 46 והורד את דלת תא המטען, תוך לחיצה ליד המנעול עד הישמע "קליק".



איור 46

F1B0077C

חשוב תא המטען ננעל באופן אוטומטי, לכן לפני סגירתו וודא שהמפתחות אצלך.



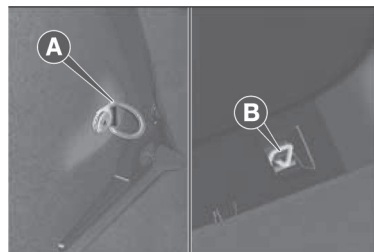
אזהרה



12 בתא המטען ניתן להוביל מטען שמשקלו הכולל אינו עולה על 70 ק"ג. יש לפזר את המטען על פני שטח התא.

אבטחת המטען

בפינות תא המטען מותקנים מותקנים ארבעה ווים (שניים מלפנים איור 49 ושניים מאחור B), הם נועדו לקשירת חבלים לצורך אבטחת המטען.



F1B0079C

ערכת חירום

(אם קיימת)

ערכת החירום נמצאת בתא המטען ומכילה מטפה לכיבוי אש ותיק עזרה ראשונה.

אזהרה



27 בעת פתיחת דלת תא המטען היזהר לא לחבוט בחפצים שנמצאים על מדף האחסון.

הכר את לוח המחוונים

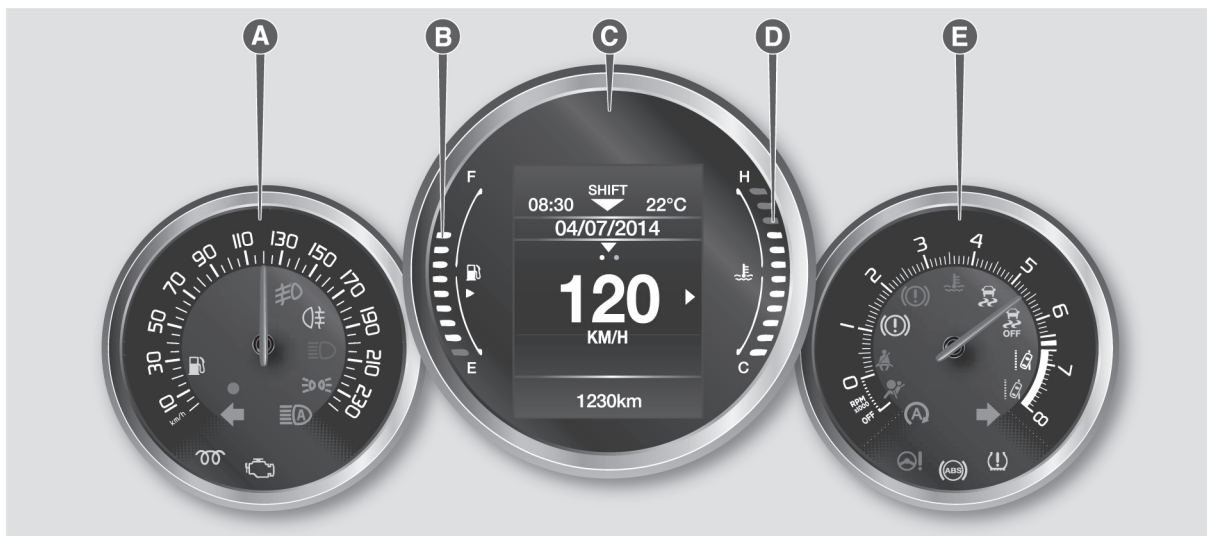
בפרק זה תוכל למצוא את כל המידע הנחוץ להכרת לוח המחוונים ולהבנתו.

- לוח הבקרה והמנגנונים במכונית.....39
- צג.....41
- מחשב דרך.....43
- נוריות והודעות אזהרה.....44

לוח הבקרה והמנגנונים במכונית



דגמים עם תצוגה בשחור לבן



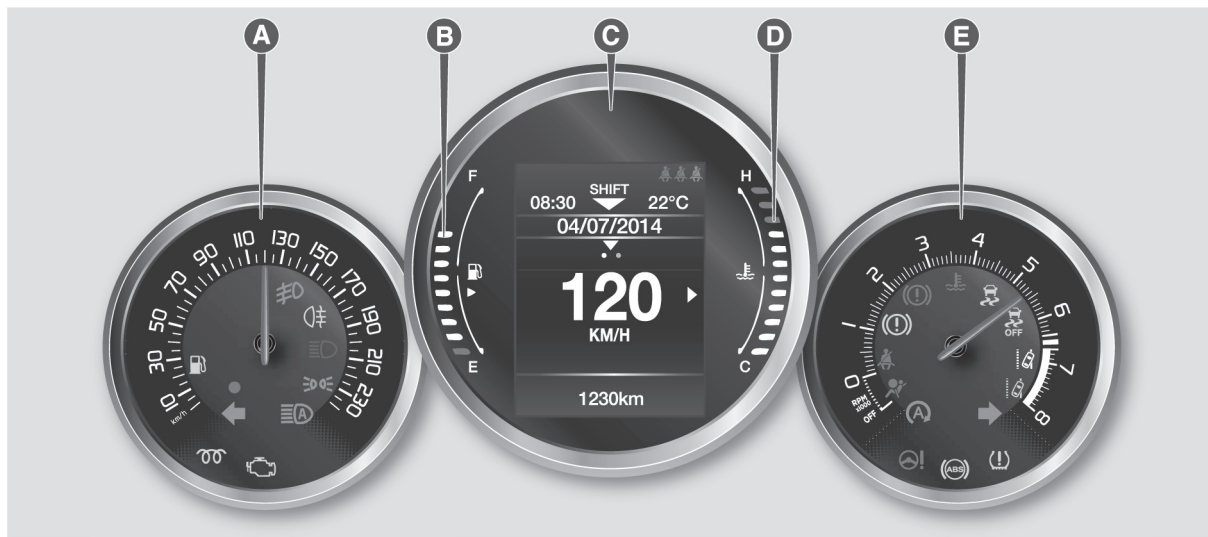
איור 50

F1B0177C

A. מד מהירות (מציין את מהירות הנסיעה) - B. מד דלק דיגיטלי עם נורית אזהרה כשהמפלס נמוך מידי C. צג D. מדיד דיגטלי של טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע עם נורית אזהרה במצב של חימום יתר E. מד סל"ד. נורית אזהרה בדגמים עם מנוע דיזל בלבד.

חשוב תאורת לוח המחוונים אינה זהה בכל הדגמים.

דגמים עם צג צבעוני



איור 51

F1B0178C

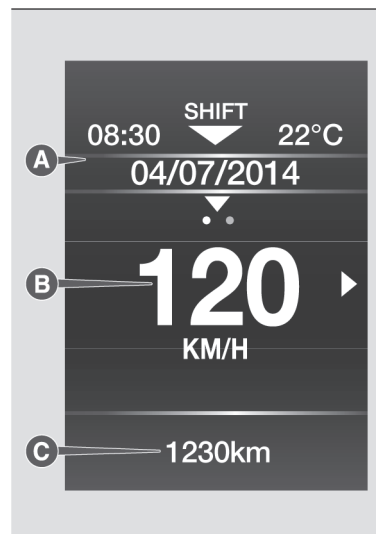
A. מד מהירות (מציין את מהירות הנסיעה) B. מד דלק דיגיטלי עם נורית אזהרה כשהמפלס נמוך מידי C. צג D. מדיד דיגיטלי של טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, עם נורית אזהרה במצב של חימום יתר E. מד סל"ד. נורית אזהרה בדגמים עם מנוע דיזל בלבד.

חשוב תאורת לוח המחוונים אינה זהה בכל הדגמים.

תיאור

במהלך הנסיעה מוצג על הצג מידע שימושי עבור הנהג.

על הצג איור 52 מוצג המידע שלהלן:



איור 52

F1B0179C

- ❑ **A:** שעה, מחוון החלפת הילוך (אם קיים), שילוב הילוך (רק בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית), הטמפרטורה מחוץ למכונית, מצפן (אם קיים), תאריך.
- ❑ **B:** מהירות הנסיעה. הודעות אזהרה/הודעות תקלה.
- ❑ **C:** קילומטראז' ומחוונים המעידים על תקלות.

מחוון החלפת הילוך

(אם קיים)

באמצעות המחוון על הצג, ממליצה המערכת לנהג מתי להחליף הילוך. החלפת הילוכים על פי המלצות המערכת מאפשרת חיסכון בתצרוכת הדלק.

כאשר על הצג מופיע המחוון ▲, המערכת ממליצה לנהג לשלב הילוך גבוה יותר ואילו המחוון ▼ מהווה המלצה להוריד הילוך. המחוון נשאר על הצג עד החלפת ההילוך, או עד שתנאי הנסיעה משתנים שוב למצב בו החלפת הילוך לא תחסוך דלק.

כפתורי בקרה

נמצאים בצדו השמאלי של ההגה איור 53. בעזרתם יכול הנהג לבחור ולהגדיר פריטים המופיעים בתפריט הראשי של הצג (ראה "תפריט ראשי").



איור 53

F1B0183C

- ❑ **△/▽:** לחץ על הכפתורים לחיצה קצרה כדי להגיע אל התפריט הראשי, וכדי לגלול את תפריטי המשנה למעלה ולמטה.
- ❑ **◁/▷:** לחץ על הכפתורים לחיצה קצרה כדי להגיע אל תצוגות המידע, או אל תפריטי המשנה של הפריטים בתפריט הראשי.

- ❑ **OK:** לחץ על כפתור זה כדי להגיע אל/לבחור את תצוגות המידע, או את תפריט המשנה של אחד הפריטים בתפריט הראשי. החזק את הכפתור לחוץ במשך שניה אחת, כדי לאפס את הפעולות המוצגות/הנבחרות.

תפריט ראשי

התפריט הראשי מכיל את הפריטים להלן:

- ☐ TRIP – דרך
- ☐ MOOD SELECTOR/GSI – בורר אווירה/GSI
- ☐ VEHICLE INFO – מידע על המכונית
- ☐ DRIVER ASSIST – סיוע לנהג
- ☐ AUDIO – שמע
- ☐ PHONE – טלפון
- ☐ NAVIGATION – ניווט
- ☐ ALERTS – אתראות
- ☐ VEHICLE SETUP – הגדרות מכונית

הגדרות מכונית (שינוי הגדרות המכונית)

פריט זה מאפשר שינוי ההגדרות של:

- ☐ Display – צג
- ☐ Units – יחידות
- ☐ Clock & Date – שעון ותאריך
- ☐ Security – ביטחון
- ☐ Safety & Assistance – בטיחות ועזרה
- ☐ Lights – תאורה
- ☐ Doors & Locks – דלתות ומנעולים

Display – צג

דרך פריט זה ניתן להגיע להגדרות/מידע הקשורים ל Language (שפה), See phone (ראה טלפון), See navigation (ראה ניווט), Trip B automatic reset (איפוס אוטומטי של נסיעה B) Mood Selector repetition (חזרה על בורר אווירה).

Units – יחידות

דרך הפריט Units ניתן להגדיר את יחידות המדידה באחת משיטות המדידה האלו: Imperial (אימפריאלית), Metric (מטרית), Custom (מותאם אישית).

Clock & Date – שעון ותאריך

מכאן מכוונים את השעה – Set time, את פורמט השעה – Time format, ואת התאריך – Set date.

Security – בטיחות

דרך פריט זה ניתן לכוון את כרית האוויר של הנוסע Passenger AIRBAG, ביפ המהירות Speed beep, זמזום חגורת הבטיחות Seat belt buzzer, סייען זינוק בעליה Hill hold control.

סעיף כווןון כרית האוויר של הנוסע מאפשר לך להפעיל/לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי:

☐ Passengers protection active (הגנת נוסע פעילה): הנורית  **ON** דולקת באופן קבוע בלוח המחוונים.

☐ Passengers protection not active

(הגנת נוסע לא פעילה): הנורית  **OFF** דולקת באופן קבוע בלוח המחוונים.

Safety & Assistance – בטיחות ועזרה

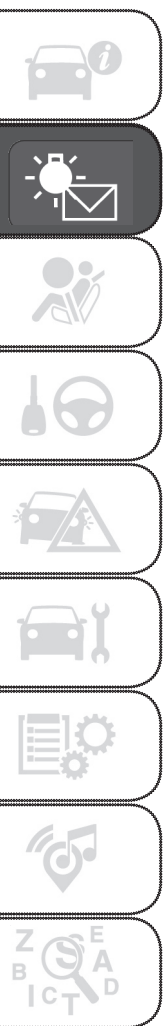
מידע אודות פריט זה ראה תחת הכותרת Uconnect™ בפרק המתאים.

Lights – תאורה

דרך פריט זה ניתן לכוון את תאורת האווירה Ambient lighting, חיישן הפנסים הראשיים – Headlight sensor, עקוב אחרי – Follow me, פנסים ראשיים בעת פתיחה Headlights while opening, עמעום אוטומטי של האורות הגבוהים High Beams Auto Dim, תאורת יום Daytime Lights, פנסי פניה Cornering lights.

Doors & Locks – דלתות ומנעולים

דרך פריט זה ניתן לכוון את הסגירה האוטומטית Autoclose, שחרור נעילה אוטומטי בעת יציאה Auto unlock on exit, הבהוב בזמן נעילה Flash lights w/Lock, צופר בנעילה Horn with lock, צופר בהתנעה מרחוק Horn with remote start, שחרור נעילה מרחוק Remote Unlock, שחרור נעילת דלת Door Unlock (בדגמים עם כניסה ללא מפתח (פאסיבית)), כניסה ללא מפתח (פאסיבית) Keyless entry.



הערה את הערכים עבור Range (טווח)
 ו-Instant consumption (צריכה מידית) לא
 ניתן לאפס.

מחשב דרך



מחשב הדרך (Trip computer) מציג נתונים
 על תפקוד המכונית, בזמן שמנגנון ההצתה
 מכוון למצב MAR. למחשב הדרך יש שני
 זיכרונות נפרדים המכונים Trip A (נסיעה א)
 ו-Trip B (נסיעה ב) נתוני הנסיעה נרשמים
 בהם באופן עצמאי.

Trip A ו-Trip B משמשים להצגת:

- ☐ המרחק שהמכונית נסעה
- ☐ צריכת הדלק הממוצעת
- ☐ המהירות הממוצעת
- ☐ משך הנסיעה (הנהיגה)



איור 54

F1B0184C

לאיפוס הערכים, החזק לחוץ את הכפתור
OK button שעל ההגה איור 54.

נוריות אזהרה והודעות

חשוב כאשר נוריות האזהרה נדלקות בלוח המחוונים, מוצגת על הלוח גם הודעה מתאימה ו/או מושמע אות קולי במידה וקיימים. הנוריות, ההודעות והאותות הקוליים נועדו להסב את תשומת לבו של הנהג למצב מסוים ולאמצעי הזהירות שעליו לנקוט, הם אינם מכילים את כל המידע הנחוץ, ואינם מהווים תחליף למידע המפורט בספר הנהג, אותו מומלץ לקרוא בעיון בכל מקרה. בכל חיווי על תקלה בדוק את המידע בפרק זה.

חשוב חיווי התקלות נחלקים לשני סוגים: תקלות חמורות ותקלות חמורות פחות. תקלות חמורות מדווחות באמצעות מחזור אזהרה ממושך יותר שחוזר על עצמו. תקלות חמורות פחות מדווחות באמצעות מחזור התרעה קצר יותר. ניתן להפסיק את מחזור ההתרעה של שני סוגי התקלות. נורית האזהרה תמשיך לדלוק בלוח המחוונים עד שהתקלה תיפתר.

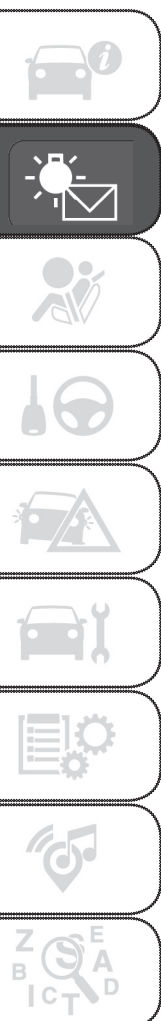
נורית אזהרה	משמעותה
	אין מספיק נוזל בלמים /בלם חניה חשמלי מופעל מפלס נוזל הבלמים נמוך מידי נורית האזהרה נדלקת כאשר הנוזל במכל יורד מתחת למפלס המינימלי, אולי בשל דליפה. הוסף נוזל בלמים וודא שנורית האזהרה כבית. במקרה שהיא ממשיכה לדלוק, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.
	בלם חניה חשמלי פועל נורית האזהרה נדלקת כאשר בלם החניה החשמלי נכנס לפעולה. שחרר את בלם החניה החשמלי וודא שהנורית כבית. במקרה שהיא ממשיכה לדלוק פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.
 	EBD FAILURE – תקלת EBD (מערכת אלקטרונית לחלוקת עוצמת הבלימה) כאשר הנוריות (!) (אדומה) ו- (abs) (כתומה) נדלקות בו זמנית, בזמן שהמנוע פועל, סימן שיש תקלה במערכת EBD או שהמערכת אינה זמינה. במצב כזה, במקרה של בלימה חדה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל באופן פתאומי, והמכונית תסטה ממסלולה. סע זהירות רבה אל מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ הקרוב ביותר, לצורך בדיקת המערכת.



משמעותה	נורית אזהרה
תקלה בהגה כח נורית אזהרה זו (או סמל על הצג) נדלקת בכל פעם שמנגנון ההצתה מועבר למצב MAR, אך היא אמורה לכבות לאחר מספר שניות. במקרה שהנורית ממשיכה לדלוך, זהו סימן שמערכת הגה כח אינה פועלת. אמנם ניתן לסובב את ההגה, אך יתכן שיידרש לשם כך מאמץ רב יותר. בדגמים מסוימים מופיעה גם הודעה על הצג. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
חגורת הבטיחות אינה חגורה נורית האזהרה דולקת ברציפות, כאשר המכונית עומדת וחגורות הבטיחות של הנהג ו/או הנוסע הקדמי אינן חגורות (והמושב מאויש). כאשר המכונית נמצאת בתנועה וחגורות הבטיחות של הנהג ו/או הנוסע הקדמי אינן חגורות כראוי (והמושב מאויש), נורית האזהרה מהבהבת ונשמע אות קולי. חגור את חגורת הבטיחות.	
תקלה במערכת כריות האוויר כאשר נורית האזהרה דולקת ברציפות, זהו סימן לתקלה במערכת כריות האוויר.  (28) (29)	

אזהרה 
(28) אם, בזמן שמנגנון ההצתה מכוון למצב MAR, נורית האזהרה  אינה נדלקת, או ממשיכה לדלוך במהלך הנסיעה, יתכן שיש תקלה במערכת הריסון. במצב כזה, במקרה של התנגשות, יתכן שכריות האוויר או מותחני הקדם לא יפעלו. במקרים נדירים יותר הם עלולים לפעול בטעות ללא צורך. בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי. (29) במקרה של תקלה בנורית האזהרה , נדלק על לוח המחוונים הסמל . במצב זה נורית האזהרה לא תוכל להתריע על תקלה במערכת הריסון. אל תמשיך לנסוע, וצור קשר באופן מיידי עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ לצורך בדיקת המערכת.

נורית אזהרה	משמעותה
	טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע גבוהה מידי נורית האזהרה (או הסמל על הצג בדגמים מסוימים) נדלקת כאשר המנוע חם מידי. בנסיעה רגילה: עצור את המכונית, כבה את המנוע, וודא שמפלט המים במיכל אינו מתחת לסימון MIN (מינימום). אם המפלט נמוך מידי, המתן עד שהמנוע יתקרר, פתח לאט ובזהירות את הפקק, מלא את המיכל בנוזל קירור, ובדוק שהמפלט נמצא בין הסימנים MIN (מינימום) ו-MAX (מקסימום) המסומנים על המיכל. בנוסף, בדוק אם קיימים סימני דליפה כלשהם. אם לאחר התנעת המנוע הנורה נדלקת שוב (או הסימן מוצג על הצג), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ. בנסיעה בתנאים קשים (למשל כאשר גוררים גרור, בעליה, או כאשר המכונית עמוסה מאוד): האט, אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוך, עצור את המכונית. השאר את המנוע דולק מבלי לנסוע, במשך שתיים או שלוש דקות ולחץ קלות על דוושת ההאצה, כדי לאפשר זרימה טובה יותר של נוזל הקירור, כעת כבה את המנוע. בדוק את מפלט נוזל הקירור כפי שמוסבר למעלה. חשוב בנסיעה בתנאים קשים, מומלץ להשאיר את המנוע דולק וללחוץ קלות על דוושת ההאצה במשך מספר דקות, לפני כיבוי המנוע.
	אזעקה אלקטרונית נורית האזהרה נדלקת כאשר האזעקה האלקטרונית מופעלת (להרתעה).



משמעותה	נורית אזהרה
תקלה במערכת TPMS (מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים) הנורית נדלקת כאשר המערכת מאתרת תקלה. במקרה שמוותקן צמיג אחד או יותר ללא חיישנים, הודעת האזהרה תוצג על הצג, עד שהמצב יחזור לקדמותו. חשוב אל תמשיך לבסוע כאשר צמיג אחד או יותר אינם מלאים במידה מספקת, הדבר עלול פגוע בתפקוד התקין של המכונית. עצור את הרכב, תוך הימנעות מבלימות חדות ומתמרונים חדים. תקן את הצמיג בעזרת הערכה המיועדת לכך (ראה פרטים בפרק "במקרה חירום", תחת הכותרת ערכת תיקון צמיג Fix&Go), ופנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.	
לחץ האוויר בצמיגים נמוך נורית האזהרה נדלקת ומוצגת הודעה, המציינת כי לחץ האוויר בצמיגים נמוך מהמומלץ ו/או שהלחץ יורד בהדרגה. במקרים כאלו אין ערובה לאורך חיי הצמיג ולתצרוכת הדלק. בכל פעם שמוצגת על הצג הודעה הקשורה ללחץ האוויר בצמיגים, חשוב מאד לבדוק את הנתונים המפורטים בפרק נתונים טכניים תחת הכותרת גלגלים, ולמלא אחר ההנחיות המפורטות שם. בכל פעם שמוצגת על הצג הודעה, רצף החיוויים מתייחס לצמיג האמור.	
תקלה במערכת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים) נורית האזהרה נדלקת במקרה של תקלה במערכת ABS. במקרה כזה מערכת הבלימה תפעל כרגיל, אך ללא מערכת ABS. סע בזהירות ופנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.	

משמעותה	נורית אזהרה
מערכת ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) הפעלת מערכת ESC כאשר המערכת מתערבת, נורית האזהרה מהבהבת: תנאי הנסיעה מקשים על היציבות ואחיזת הכביש של המכונית.	
תקלה במערכת ESC אם נורית האזהרה אינה כבית, או אם היא ממשיכה לדלוק בזמן שהמנוע פועל, זה סימן שקיימת תקלה במערכת ESC. פנה בהקדם למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.	
תקלה בסייען הזינוק בעליה נורית האזהרה נדלקת ועל הצג מופיעה ההודעה Hill Hold Control system failure. פנה בהקדם למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.	
נטרול חלקי/מוחלט של מערכות בטיחות פעילות הנורית נדלקת במקרה שחלק ממערכות הבטיחות הפעילות מושבתות באופן חלקי או מוחלט. כאשר המערכות חוזרות לפעול, נורית האזהרה כבית.	
פנסי ערפל אחוריים נורית החיווי נדלקת כאשר פנסי הערפל האחוריים דולקים.	
תקלה בבלם החניה החשמלי נורית האזהרה נדלקת כאשר מאותרת תקלה בבלם החניה החשמלי. פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.  (30)	

אזהרה  (30) אם התקלה מתבטאת בעצירה פתאומית, הגלגל האחורי עלול להינעל והרכב עלול לסטות מהדרך.

**תקלה במערכת ההזרקה/EOBD**

בתנאים רגילים, נורית האזהרה נדלקת בכל פעם שמנגנון ההצתה מועבר למצב MAR, אך היא אמורה לכבות ברגע שהמנוע מותנע. שוטר תנועה יכול לבדוק את פעולת נורית האזהרה בכלים מיוחדים. ציית לחוקי המדינה בה אתה נוהג.  **13**

תקלה במערכת ההזרקה

אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוך, או אם היא נדלקת במהלך נסיעה, זה סימן שקיימת תקלה במערכת ההזרקה. כאשר הנורית דולקת ברציפות זה סימן שקיימת תקלה במערכת אספקת הדלק/מערכת ההצתה. התקלה עלולה לגרום פליטה חריגה של מזהמים, ירידה ברמת הביצועים של המכונות ולהגדיל את צריכת הדלק. בדגמים מסוימים מוצגת גם הודעה. כאשר התקלה מפסיקה להתקיים, נורית האזהרה כבית, והתקלה נשמרת בזיכרון המערכת. במצבים אלה ניתן להמשיך לנסוע במהירות מתונה בלבד, מבלי לאמץ את המנוע יתר על המידה. שימוש ממושך במכונות בזמן שהנורית דולקת עלול לגרום נזק. פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

**נזק לממיר הקטליטי**

כאשר נורית האזהרה מהבהבת יתכן שנגרם נזק לממיר הקטליטי. שחרר את דוושת ההאצה כדי להאט את מהירות המנוע, עד שנורית האזהרה תפסיק להבהב. המשך בנסיעה במהירות מתונה, נסה להימנע ממצבים שעלולים לגרום לנורית להבהב שוב, ופנה בהקדם למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.



13 אם בעת העברת מנגנון ההצתה למצב MAR נורית האזהרה  אינה נדלקת, או שהיא דולקת באופן קבוע, או מהבהבת במהלך הנסיעה (בדגמים מסוימים מופיעה בנוסף גם הודעה על הצג), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.

נורית אזהרה	משמעותה
	סייען שמירת נתיב נורית האזהרה נדלקת במצבים שלהלן: נורית האזהרה דולקת באופן קבוע (בצבע לבן): המערכת פועלת, אך אינה מצליחה לאתר את גבולות הנתיב (סימוני הנתיב אפורים). נורית האזהרה דולקת ומהבהבת (בכתום): המכונית מתקרבת לסימון הנתיב ועומדת לחצות אותו. נורית האזהרה דולקת באופן קבוע (בירוק): המערכת איתרה את קווי הסימון של שני הנתיבים. המערכת תתערב בפעולת ההיגוי במקרה שתתקיים חריגה לא מכוונת מגבולות הנתיב.
	סייען שמירת נתיב נורית האזהרה נדלקת כאשר המערכת אינה זמינה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ לצורך בדיקת המערכת.
	חימום קדם במצתי הלהט (דגמי דיזל) נורית אזהרה זו נדלקת כאשר מנגנון ההצתה מועבר למצב MAR, וכבית כאשר מצתי הלהט מגיעים לטמפרטורה המוגדרת מראש. ניתן להתניע את המנוע ברגע שנורית האזהרה כבית. חשוב כאשר הטמפרטורה מחוץ למכונית נעימה או גבוהה, נורית האזהרה דולקת במשך פרק זמן קצר מאוד. תקלה בחימום הקדם במצתי הלהט (דגמי דיזל) כאשר נורית האזהרה מהבהבת, זה סימן שקיימת תקלה במערכת חימום הקדם במצתי הלהט. במקרה כזה פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	המערכת למניעת התנגשות מנוטרלת הנורית נדלקת כאשר הנהג מנטרל את פעולת המערכת למניעת התנגשות, או במקרה של נטרול אוטומטי בעקבות תקלה זמנית במערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.



משמעותה	נורית אזהרה
עתודת דלק/טווח מוגבל נורית האזהרה נדלקת, או מופיע הסמל על הצג, כאשר במיכל הדלק יש 5 עד 7 ליטרים של דלק בלבד. (14 )	
פנסי צד ואורות נמוכים בפנסים הראשיים נורית החיווי נדלקת כאשר פנסי הצד והאורות הנמוכים בפנסים הראשיים דולקים. מנגנון זה משאיר את הפנסים הראשיים דולקים במשך 60,30 או 90 שניות, לאחר העברת מנגנון ההצתה למצב STOP (מנגנון "לווה אותי הביתה").	
אורות גבוהים אוטומטיים בפנסים הראשיים נורית החיווי נדלקת כאשר האורות הגבוהים האוטומטיים בפנסים הראשיים דולקים.	
פנסי ערפל נורית החיווי נדלקת כאשר פנסי הערפל דולקים.	
מחווון איתות שמאלה מחווון האיתות נדלק כאשר ידית בקרת מאותתי הפניה מוסטת כלפי מטה, או יחד עם המחווון הימני, כאשר לחצן מהבהבי החירום לחוץ.	
אזהרה  (14) אם נורית האזהרה (או הסמל על הצג) מהבהבת במהלך הנסיעה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.	

נורית אזהרה	משמעותה
	מחווון איתות ימינה מחווון האיתות נדלק כאשר ידית בקרת מאותתי הפניה מוסטת כלפי מעלה, או יחד עם המחווון השמאלי, כאשר לחצן מהבהבי החירום לחוץ.
	הפעלה / נטרול של מערכת START&STOP (התנע ועצור) הפעלה: הסמל נדלק כאשר המערכת מופעלת, במצב כזה הנורית על הכפתור כבויה. נטרול: כאשר המערכת מנוטרלת מופיעה על הצג הודעה, במצב זה הנורית על הכפתור דולקת.
	אורות גבוהים בפנסים הראשיים נורית החיווי נדלקת כאשר דולקים האורות הגבוהים בפנסים הראשיים.

סמלים על הצג

סמל	משמעותו
	לחץ שמן מנוע נמוך הסמל נדלק ובמקביל מופיעה הודעה על הצג, כאשר לחץ השמן במנוע נמוך מידי.  (15) חשוב אל תשתמש במכונית עד לתיקון התקלה. הסמל אינו מציין את כמות השמן במנוע, יש לבדוק את מפלס השמן באופן ידני.

אזהרה
 (15) אם הסמל נדלק במהלך נסיעה, דומם את המנוע מיד וצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.



משמעותו	סמל
תקלה בכרית אוויר כאשר הסמל דולק באופן קבוע, זה סימן שקיימת תקלה במערכת כריות האוויר. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
מכסה תא המנוע אינו סגור היטב הסמל דולק כאשר מכסה תא המנוע אינו סגור היטב. סגור אותו כראוי.	
דלת תא המטען אינה סגורה היטב הסמל דולק כאשר דלת תא המטען אינה סגורה היטב. סגור אותה כראוי.	
תקלה בתיבת הילוכים אוטומטית AT9 / תקלה בתיבת הילוכים אוטומטית עם מצמד כפול הסמל נדלק במקרה של תקלה בתיבת ההילוכים האוטומטית, או בתיבת ההילוכים עם מצמד כפול. צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.  (16)	

אזהרה 
(16) נסיעה במכונית בזמן שהסמל דולק עלולה לגרום נזק חמור לתיבת ההילוכים ואף לגרום לשבירתה. גם השמן עלול להתחמם יתר על המידה: מגע עם מנוע חם או עם רכיבי מערכת הפליטה בטמפרטורה גבוהה עלול לגרום לשריפה.

משמעותו	סמל
תקלה באלטרנטור (מחולל זרם חילופי) כאשר הסמל נדלק בזמן שהמנוע פועל, זהו לכך סימן שקיימת תקלה באלטרנטור. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
הדלת אינה סגורה היטב הסמל דולק כאשר דלת אחת או יותר אינן סגורות היטב. אם במהלך נסיעה, הדלתות פתוחות, מושמע אות קולי. סגור את הדלתות כראוי.	
תקלה במערכת DST (שינוי כח ההיגוי במצבי קיצון) הסמל דולק במקרה של תקלה במערכת DST. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
תקלה במערכת למניעת התנגשות הסמל דולק בצבע כתום, במקרה של תקלה זמנית במערכת למניעת התנגשות. הסמל דולק בצבע אדום, במקרה של תקלה קבועה במערכת למניעת התנגשות. במקרה כזה פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	



משמעותו	סמל
תקלה בחיישני החניה (סייען החניה) במקרה של תקלה זמנית בחיישני החנייה, הסמל דולק בצבע כתום. אם הבעיה אינה נפתרת לאחר ניקוי האזור בו נמצאים חיישני החניה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. במקרה של תקלה קבועה בחיישני החנייה, הסמל דולק בצבע אדום. יתכן שהתקלה נובעת כתוצאה ממתח חשמלי נמוך מידי במצבר, או כתוצאה מתקלות אחרות במערכת החשמל. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	 
תקלה בסייען לשמירת נתיב שדה הראיה של המצלמה חסום: הסמל דולק כאשר השמשה הקדמית מלוכלכת באופן שעלול לפגוע בפעילותה התקינה של המצלמה. בדגמים מסוימים סמל המכונית מוצג בחלקו הימני העליון של הצג. נקה את השמשה הקדמית במטלית רכה והיזהר לא לשרוט אותה. אם התקלה אינה נפתרת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי. תקלה קבועה: במקרה של תקלה קבועה במערכת הסייע לשמירת נתיב הסמל דולק בצבע אדום. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	 

משמעותו	סמל
תקלה במערכת קוד פיאט / ניסיון פריצה תקלה במערכת קוד פיאט כאשר הסמל דולק, סימן שקיימת תקלה במערכת הקוד של פיאט. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
ניסיון פריצה אם הסמל נדלק כאשר מנגנון ההצתה מועבר למצב MAR, סימן שמערכת האזעקה זיהתה ניסיון פריצה.	
המערכת לניתוק אספקת הדלק נכנסת לפעולה הסמל דולק במקרה שהמערכת לניתוק אספקת הדלק מתערבת. הנחיות לחידוש אספקת הדלק ראה בפרק "במצב חירום", תחת הכותרת "מערכת ניתוק אספקת הדלק". אם בכל זאת אינך מצליח לחדש את אספקת הדלק פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.	
תקלה במערכת ניתוק אספקת הדלק הסמל נדלק במקרה של תקלה במערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
התחממות יתר של השמן בתיבת ההילוכים האוטומטית AT9 / התחממות יתר של השמן בתיבת ההילוכים האוטומטית בעלת המצמד הכפול הסמל נדלק כאשר תיבת ההילוכים מתחממת יתר על המידה, כתוצאה ממאמץ רב. במקרה כזה פעולת המנוע מוגבלת במידה מסוימת. כבה את המנוע, או עצור והמתן עד שהסמל יכבה.	
תקלה במערכת השמע הסמל נדלק על מנת לדווח על תקלה במערכת השמע. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
תקלה בחיישן דמדומים במקרה של תקלה בחיישן הדמדומים, הסמל דולק ובמקביל מוצגת הודעה על הצג. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	



משמעותו	סמל
תקלה בחיישן הגשם הסמל נדלק במקרה של תקלה בחיישן הגשם. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
תקלה במערכת Start&Stop (התנע ועצור) הסמל נדלק במקרה של תקלה במערכת Start&Stop. על הצג תופיע הודעה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
תקלה במערכת הנעה ללא מפתח פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
יתכן שיש שלג על הכביש הסמל נדלק כאשר הטמפרטורה מחוץ למכונית יורדת מתחת ל- 3°C. חשוב במקרה של תקלה בחיישן הטמפרטורה החיצונית, במקום הספרות יופיעו מקפים.	
תקלה במגביל המהירות הסמל נדלק במקרה של תקלה במגביל המהירות. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי, לטיפול בתקלה.	
תקלה במערכת ההנעה הכפולה 4X4 הסמל נדלק במקרה של תקלה במערכת ההנעה 4X4. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
תקלה בפנסים החיצוניים הסמל נדלק במקרה של תקלה בפנסים שלהלן: תאורת יום (DRL), תאורת חניה, פנסי צד, מאותתי פניה, פנסי ערפל אחוריים, אור נסיעה לאחור, תאורת לוחית זיהוי. הגורם לתקלה יכול להיות נורה שרופה, נתיך שרוף, או קצר חשמלי.	

משמעותו	סמל
תקלה בפנסי הבלימה הסמל נדלק במקרה של תקלה בפנסי הבלימה (STOP).	



סמל	משמעותו
	תקלה באורות הגבוהים האוטומטיים בפנסים הראשיים הסמל נדלק במקרה של תקלה באורות הגבוהים האוטומטיים בפנסים הראשיים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	מים במסנן הדיזל (דגמי דיזל) הסמל דולק באופן קבוע במהלך נסיעה (ובמקביל מוצגת הודעה על הצג), כאשר יש מים במסנן הדיזל.
	תהליך ניקוי DPF (לכידת חלקיקים, רק בדגמי דיזל עם DPF) כאשר הסמל דולק באופן קבוע, זה סימן שמערכת DPF צריכה לסלק מזהמים לכודים (חלקיקים) באמצעות ביצוע תהליך התחדשות. הסמל אינו נדלק בכל מחזור התחדשות DPF, אלא רק במקרים בהם תנאי הנסיעה מצריכים ליידע את הנהג. כדי לכבות את הסמל, המשך בנסיעה עד שיסתיים תהליך החידוש. בממוצע התהליך אורך 15 דקות. התנאים הטובים ביותר להשלמת התהליך הם נסיעה במהירות 60 קמ"ש ו- 200 סל"ד. העובדה שהסמל נדלק אינה מעידה על תקלה במכונת, ולכן אין צורך לקחת אותה למוסך. (18)
אזהרה	
17 נוכחות מים במערכת אספקת הדלק עלולה לגרום נזק חמור למערכת ההזרקה ופעולה בלתי תקינה של המנוע. אם הסמל מוצג, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לנקות את המים מהמערכת. במקרה שהחיוויים הנ"ל מופיעים מיד לאחר תדלוק, יתכן שיש מים במכל הדלק: דומם את המנוע מיד וצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. 18 את מהירות הנסיעה יש להתאים תמיד לתנאי התנועה, למזג האוויר ולדרישת החוק. אפשר לעצור את המכונת גם כאשר נורית DPF דולקת: אולם עצירות מרובות של תהליך ההתחדשות עלולות לגרום קלקול מוקדם של שמן המנוע. בשל כך מומלץ לכבות את המנוע רק לאחר סיום התהליך, בהתאם להנחיות הנ"ל. לא מומלץ להשלים את תהליך התחדשות ה-DPF בזמן שהמכונת עומדת.	

משמעותו	סמל
תקלה בחיישן מפלס הדלק הסמל נדלק במקרה של תקלה בחיישן מפלס הדלק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
החלפת שמן מנוע (אם קיים) דגמי דיזל: הסמל נדלק ומוצג במחזורים בני 3 דקות ובמרווחים של 5 שניות, עד שהשמן מוחלף. הסמל מוצג עד שהבעיה נפתרת. דגמי בנזין: הסמל דולק פרק זמן מוגדר ולאחר מכן כבה. חשוב לאחר ההצגה הראשונה, הסמל יוצג עם כל התנעה של המנוע כפי שתואר לעיל, עד שהשמן יוחלף. הבהוב הסמל אינו מעיד על תקלה במכונית, אלא פשוט מודיע שיש צורך להחליף את השמן, בעקבות שימוש רגיל במכונית. השמן מתקלקל מהר יותר בנסיעות קצרות, בהן המנוע לא מספיק להגיע לטמפרטורת פעולה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.  (19) (20)	
אזהרה 	
(19) את השמן המשומש יש להחליף בהקדם האפשרי לאחר הצגת הסמל, ולעולם לא יאוחר מ- 500 ק"מ לאחר ההצגה הראשונה. שמן שלא יוחלף בהתאם להנחיות אלו עלול לגרום נזק חמור למנוע ולבטל את תוקף האחריות. אין קשר בין הצגת סמל זה לכמות השמן במנוע, לכן אם הוא מהבהב אין צורך להוסיף שמן. (20) במקרה שהסמל מהבהב במהלך נסיעה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.	



משמעותו	סמל
תקלה כללית כאשר סמל זה נדלק, זה סימן שקיימת תקלה בחיישן לחץ השמן במנוע. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
טיפול תקופתי (שגרתי) "תכנית הטיפולים התקופתיים" כוללת טיפולי תחזוקה בפרקי זמן קבועים (ראה הפרק "טיפול ותחזוקה"). כאשר מועד הטיפול הבא מתקרב, הסמל מוצג בכל פעם שמנגנון ההצתה מועבר למצב MAR, ומלווה במספר הק"מ/מיילים או הימים שנותרו עד הטיפול (אם קיים). הסמל מוצג באופן אוטומטי, כאשר מנגנון ההצתה במצב MAR, 2000 ק"מ לפני הטיפול, או (אם קיים), 30 יום לפני הטיפול. הוא מוצג בכל פעם שמנגנון ההצתה מועבר למצב MAR ובדגמים מסוימים לאחר כל 200 ק"מ. כשהמרחק יורד מתחת לסף זה, החיוויים מופיעים בתדירות גבוהה יותר. היחידות בהודעה תהיינה ק"מ או מיילים, בהתאם ליחידות המוגדרות במערכת. גש למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ לצורך ביצוע הטיפול התקופתי ולאיפוס ההודעה.	
סמל זה נדלק במקרה שיש צורך ללחוץ על דוושת המצמד לצורך התנעה.	
סמל זה נדלק במקרים בהם מומלץ לשלב הילוך גבוה יותר (להעלות הילוך).	
סמל זה נדלק במקרים בהם מומלץ לשלב הילוך נמוך יותר (להוריד הילוך).	

משמעותו	סמל
חריגה ממגבלת המהירות הסמל (הלבן) נדלק כאשר מהירות הנסיעה חורגת מהמהירות המרבית שהוגדרה בתפריט התצוגה (למשל 110 קמ"ש) (הערך הפנימי מתעדכן בהתאם למהירות המוגדרת).	
(אם קיים) הסמל דולק (באדום), כאשר מהירות הנסיעה חורגת מהמהירות המרבית שהוגדרה בתפריט התצוגה: בדגמים אלו המהירות המוגדרת היא 120.	



הודעה על הצג

מערכת לניטור כלי רכב בשטח מת

נעילת חיישן: במקרה של תקלה בחיישן המערכת לניטור כלי רכב בשטח מת, תופיע על הצג הודעה. במצב זה הנוריות על מראות הדלת דולקות באופן קבוע. וודא שהפגוש האחורי אינו חסום או נקה אותו.

המערכת אינה זמינה: במקרה שהמערכת לניטור כלי רכב בשטח מת אינה זמינה, תופיע על הצג הודעה. במצב זה הנוריות על מראות הדלת דולקות באופן קבוע. יתכן שהתקלה נובעת כתוצאה ממתח חשמלי נמוך מידי במצבר, או כתוצאה מתקלות אחרות במערכת החשמל. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לבדוק את מערכת החשמל.

תקלה במערכת לניטור כלי רכב בשטח מת: במקרה של תקלה במערכת לניטור כלי רכב בשטח מת, תופיע על הצג הודעה. במצב כזה הנוריות על מראות הדלת כבויים. בנוסף, מושמע אות קולי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.

בטיחות

65.....	מערכות בטיחות פעילות
69.....	מערכות לסייע בנהיגה
79.....	מערכות להגנת הנוסעים
79.....	חגורות בטיחות
80.....	מערכת תזכורת לחגורות הבטיחות
82.....	מותחני קדם
84.....	הסעת ילדים בבטחה
97.....	מערכת כריות האוויר

פרק זה חשוב מאד, הוא עוסק במערכות הבטיחות במכונית ומלמד כיצד יש להשתמש בהן.



ESC – מערכת בקרת יציבות אלקטרונית

המערכת משפרת את השליטה הכיוונית ואת יציבות המכונית במצבים שונים. מערכת ESC מתקנת מצבים של תת פניה ושל פניית יתר, על ידי חלוקה נכונה של כוח הבלימה בין הגלגלים. בנוסף, כדי לשמור על השליטה במכונית, ניתן להפחית את המומנט שמספק המנוע. בעזרת חיישנים המותקנים במכונית, מערכת ESC מסיקה מהו המסלול שהנהג מתכוון לבצע, ומשווה אותו למסלול הטוב ביותר. כאשר המסלול בפועל שונה מהמסלול הרצוי, המערכת מתערבת ומתקנת את תת הפניה או את פניית היתר.

- ❑ פניית יתר: מתרחשת כאשר הפניה שהמכונית מבצעת חדה מידי בהשוואה לזווית התנועה של ההגה.
- ❑ תת פניה: מתרחשת כאשר הפניה שהמכונית מבצעת מתונה מידי בהשוואה לזווית התנועה של ההגה.

במכונית ואת יציבותה, בעת בלימה בשטח בו אחיזת הגלגלים הימניים שונה מאחיזת הגלגלים השמאליים, או בפניות. המערכת האלקטרונית לחלוקת עוצמת הבלימה (EBD) משלימה את פעולת המערכת, ומאפשרת חלוקה של עוצמת הבלימה בין הגלגלים האחוריים והקדמיים.

התערבות המערכת

כשמערכת ABS נכנסת לפעולה דווש הבלימה רוטטת קלות ומערכת הבלימה רועשת, הנהג יכול לחוש בתופעות אלו והן תקינות לחלוטין.

 (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37)

DTC מערכת בקרת אחיזה

המערכת מתערבת במקרה של הורדת הילוך פתאומית, או במהלך בלימת ABS, היא מחזירה את המומנט למנוע ובכך מונעת גרירה מוגזמת בגלגלים המניעים, דבר שעלול לגרום לנעילת הגלגלים ולערעור היציבות, במיוחד בתנאים של אחיזת כביש חלשה.

מערכות בטיחות פעילות

מערכות הבטיחות הפעילות במכונית

- ❑ ABS – מניעת נעילת גלגלים
 - ❑ DTC – מערכת בקרת אחיזה
 - ❑ ESC – בקרת יציבות אלקטרונית
 - ❑ TC – בקרת כח הגרירה
 - ❑ PBA – סייען בלימה במצב חירום
 - ❑ HHC – סייען זינוק בעליה
 - ❑ DST – שינוי כח ההיגוי במצבי קיצון
 - ❑ ERM – שיוך התהפכות אלקטרוני
 - ❑ TSC – בקרת התנדנדות גרור
- להלן הנחיות לתפעול המערכות.

ABS – מערכת למניעת נעילת גלגלים

מערכת זו היא חלק בלתי נפרד ממערכת הבלימים, היא מונעת נעילה והחלקה של גלגל אחד או יותר בכבישים מכל הסוגים, ללא קשר לעצמת הבלימה. המערכת מבטיחה את שליטת הנהג במכונית גם במהלך בלימת חירום ומשפרת את מרחק העצירה.

המערכת למניעת נעילת גלגלים מתערבת במהלך בלימה במקרה שהגלגלים עומדים להינעל, על פי רוב בעת בלימת חירום, או במקרים בהם אחיזת הכביש חלשה. בנוסף, המערכת משפרת את השליטה

התערבות המערכת

כאשר המערכת מתערבת, בלוח המחוונים מהבהבת נורית האזהרה , היא מיידיעת את הנהג שמצב האחידה והיציבות של המכונית מסוכנים.

 (38) (39) (40) (41) (42)

TC – מערכת בקרת כח הגרירה

המערכת נכנסת לפעולה באופן אוטומטי במקרה שאחד מגלגלי ההנעה או יותר מחליק, או מאבד אחיזה על כביש רטוב או בעת האצה בכביש חלק, מכוסה שלג או קרח, וכולי. למערכת יש שתי מערכות בקרה והיא מפעילה אותן בהתאם לאופי ההחלקה:

□ כאשר שני גלגלי ההנעה מחליקים, המערכת מפחיתה את הכוח המועבר מהמנוע.

□ כאשר רק אחד מגלגלי ההנעה מחליק, מנגנון BLD (דיפרנציאל בלימה מוגבל) נכנס לפעולה ובולם באופן אוטומטי את הגלגל המחליק (מחקה פעולת נעילה עצמית של הדיפרנציאל). פעולה זו מגבירה את העברת המומנט מהמנוע אל הגלגל שאינו מחליק. מנגנון זה פעיל גם כאשר נבחרים המצבים "Systems partially disabled" (מערכות מנוטרלות באופן חלקי) ו-"Systems disabled" (מערכות מנוטרלות) (ראה פירוט בהמשך).

התערבות המערכת

כאשר המערכת מתערבת, בלוח המחוונים מהבהבת נורית האזהרה , ומיידיעת את הנהג שמצב האחידה והיציבות של המכונית מסוכנים.

 (43) (44) (45) (46) (47)

PBA – מערכת סיוע לבלימה

במצב חירום

המערכת נועדה לשפר את יכולת הבלימה של המכונית במהלך בלימת חירום. כדי לאתר בלימת חירום, המערכת מנטרת את

מהירות הנסיעה ואת הכוח המופעל על דוושת הבלימה ומספקת את לחץ הבלימה המתאים ביותר. פעולה זו עלולה להקטין את מרחק הבלימה: לכן מערכת PBA משלימה את מערכת ABS (מניעת נעילת גלגלים). כדי להפיק ממערכת PBA את הסיוע המרבי, הלחיצה על דוושת הבלימה צריכה להיות מהירה ורצופה, יש להימנע מלחיצה מקוטעת (פמפום). אל תפחית את הלחץ המופעל על דוושת הבלימה לפני שיתבטל הצורך בבלימה. המערכת מפסיקה לפעול ברגע שהנהג משחרר את דוושת הבלימה.

 (48) (49) (50)

HHC – סיוע זינוק בעליה

הסיוע הוא חלק ממערכת ESC, ומאפשר התנהג במדרון. הוא נכנס לפעולה באופן אוטומטי במצבים שלהלן:

□ עליה: המכונית עומדת על כביש ששיעור השיפוע שלו גבוה מ-5%, המנוע פועל, דוושת הבלימה לחוצה, ובתיבת ההילוכים משולב הילוך סרק, או כל הילוך אחר מלבד הילוך אחורי.

TSC – מערכת לבקרת התנדנדות גרור

תפקידה של המערכת הוא לזהות התנדנדות מופרזת של הגרור, ובעזרת אמצעי זהירות שונים למנוע אותה. לשם כך היא משתמשת במספר חיישנים שנמצאים במקומות שונים במכונית.

כדי לעצור את התנדנדות הגרור, המערכת יכולה להפחית את כוח המנוע ולהתערב בפעולת הגלגלים המעורבים. ברגע שמזוהה התנדנדות מופרזת של הגרור, המערכת מתערבת באופן אוטומטי.

התערבות המערכת

כאשר המערכת פעילה, בלוח המחוונים מהבהבת הנורית , כוח המנוע מופחת וניתן להרגיש בלימה בגלגלים מסוימים שמטרתה לעצור את התנדנדות הגרור.

 (55) 56

אזהרה

31 כאשר המערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS) מתערבת, ואתה מרגיש שדוושת הבלימה רועדת, אל תפחית את מידת הלחץ. לחץ על הדוושה לחיצה יציבה ובטוחה, כך תבלום במרחק הקצר ביותר האפשרי, בתנאי הכביש הקיימים.

ההגה תוספת מומנט, שמאפשרת לנהג לבצע את התמרון הנכון ביותר. הפעולה המתואמת בין הבלמים ומערכת ההיגוי מגבירה את תחושת הבטיחות והשליטה במכונית.

 (53)

ERM – מערכת אלקטרונית לשיכון התהפכות

המערכת מנטרת את נטיית הגלגלים להתרומם מהקרקע, כאשר הנהג מבצע תמרונים קיצוניים, כמו למשל סיבוב מהיר של ההגה במטרה לעקוף מכשול, במיוחד בכבישים משובשים. במקרים כאלה המערכת מתערבת בפעולת הבלמים והמנוע במטרה לצמצם את הסיכוי להתרוממות הגלגלים מהקרקע. אין אפשרות להימנע מהנטייה להתהפכות במקרים שנובעים מנסיעה בשיפוע צד גבוה או מהתנגשות בכלי רכב אחרים.

 (54)

 ירידה: המכונית עומדת על כביש ששיעור השיפוע שלו גבוה מ-5%, המנוע פועל, דוושת הבלימה לחוצה והילוך אחורי משולב.

במהלך הזינוק, יחידת הבקרה של מערכת ESC משמרת את לחץ הבלימה המופעל על הגלגלים, עד שהמנוע מגיע למומנט הנחוץ לצורך התנעה, למשך שתי שניות לכל היותר. בכך היא מאפשרת לנהג להעביר את רגלו בקלות מדוושת הבלימה אל דוושת ההאצה. במידה וחולפות שתי שניות ובמהלך לא התבצעה הצתה, המערכת כבית באופן אוטומטי, ומשחררת בהדרגה את לחץ הבלימה. במהלך שלב שחרור זה, ניתן לשמוע צליל שאופייני לשחרור בלימה מכני, המעיד על כך שהמכונית עומדת להתחיל בתנועה.

 (51) 52

DST - מנגנון לשינוי כח ההיגוי במצבי קיצון

מנגנון DST מנצל את החיבור בין מערכת ESC ובין הגה הכח, לצורך העלאת רמת הבטיחות של המכונית. במצבים מסוכנים (בלימה על שטח שתנאי האחיזה בו אינם אחידים), מערכת ESC שולטת בהיגוי באמצעות מנגנון DST ומעבירה אל גלגל

(32) מערכת הבלמים מגיעה לרמת היעילות המרבית שלה לאחר תקופת הרצת של 500 ק"מ: במהלך תקופה זו מומלץ להימנע מבלימות חדות, מבלימות חוזרות ונשנות ומבלימות ממושכות.

(33) אם המערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS) מתערבת, זהו סימן לכך שכח הגרירה של הצמיגים מתקרב לקצה גבול היכולת שלו. עליך להאט את מהירות הנסיעה ולהתאימה לאחיזת הכביש הנתונה.

(34) המערכת למניעת נעילת הגלגלים ABS אינה מסוגלת לגבור על חוקי הפיזיקה, ואין בכוחה לשפר את האחיזה בתנאי הכביש הקיימים.

(35) מערכת ABS אינה מסוגלת למנוע תאונות, ובכלל זה תאונות הנובעות מנסיעה במהירות מופרזת במהלך פניה, מנסיעה בכביש שהאחיזה בו חלשה או על כביש מוצף מים.

(36) לעולם אין לבחון את יכולתיה של המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) באופן בלתי אחראי, שעלול לסכן את בטיחות הנהג ובטיחותם של נוסעים אחרים ושל הולכי רגל בכביש.

(37) כדי שהמערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) תוכל לפעול כראוי, חשוב שהצמיגים על כל הגלגלים יהיו מאותו סוג ושל אותו יצרן, שיהיו במצב מעולה ומעל לכל שיהיו מהסוג הנכון ובמידה המתאימה.

(38) מערכת ESC אינה מסוגלת לשנות את חוקי הפיזיקה ואין ביכולתה להגביר את האחיזה, התלויה במצב הכביש.

(39) מערכת ABS אינה מסוגלת למנוע תאונות, ובכלל זה גם תאונות הנובעות ממהירות מופרזת בזמן פניה, נסיעה בכביש שהאחיזה בו חלשה או על כביש מוצף מים.

(40) לעולם אין לבחון את יכולתיה של מערכת ABS באופן בלתי אחראי שעלול לסכן את בטיחות הנהג ובטיחותם של נוסעים אחרים והולכי רגל בכביש.

(41) כדי שמערכת ABS תוכל לפעול כראוי, הצמיגים על כל הגלגלים חייבים להיות מאותו סוג ושל אותו יצרן, במצב מעולה ומעל לכל מהסוג הנכון ובמידה המתאימה.

(42) מערכת בקרת יציבות אלקטרונית ESC אינה משחררת את הנהג מחובתו לנהוג בזהירות ולא לבצע פעולות מסוכנות שלא לצורך. הקפד להתאים את סגנון הנהיגה לתנאי הכביש, הראות והתנועה. האחיות לנהיגה בטוחה מוטלת על הנהג בכל מקרה ובכל מצב.

(43) כדי שמערכת בקרת כוח הגרירה TC תוכל לפעול כראוי, הצמיגים על כל הגלגלים חייבים להיות מאותו סוג ושל אותו יצרן, במצב מעולה ומעל לכל מהסוג הנכון ובמידה המתאימה.

(44) מערכת בקרת כוח הגרירה (TC) אינה משחררת את הנהג מחובתו לנהוג בזהירות ולא לבצע פעולות מסוכנות שלא לצורך. הקפד להתאים את סגנון הנהיגה לתנאי הכביש, הראות והתנועה. האחיות לנהיגה בטוחה מוטלת על הנהג בכל מקרה ובכל מצב.

(45) מערכת בקרת כוח הגרירה (TC) אינה מסוגלת לגבור על חוקי הפיזיקה ואין ביכולתה להגביר את האחיזה בתנאי הכביש הקיימים.

(46) מערכת בקרת כוח הגרירה (TC) אינה מסוגלת למנוע תאונות, ובכלל זה תאונות הנובעות מנסיעה במהירות מופרזת במהלך פניה, מנסיעה בכביש שהאחיזה בו חלשה או על כביש מוצף מים.

(47) לעולם אין לבחון את יכולתיה של המערכת לבקרת כוח הגרירה (TC) באופן בלתי אחראי, שעלול לסכן את בטיחות הנהג ובטיחותם של נוסעים אחרים ושל הולכי רגל בכביש.

(48) מערכת הסיוע לבלימה במצב חירום (PBA) אינה מסוגלת לגבור על חוקי הפיזיקה, ואין בכוחה להגביר את האחיזה בתנאי הכביש הקיימים.

(49) מערכת הסיוע לבלימה במצב חירום (PBA) אינה מסוגלת למנוע תאונות, ובכלל זה גם תאונות הנובעות מנסיעה במהירות מופרזת במהלך פניה, מנסיעה בכביש שהאחיזה בו חלשה או על כביש מוצף מים.

(50) לעולם אין לבחון את יכולתיה של מערכת הסיוע לבלימה במצב חירום (PBA) באופן בלתי אחראי, שעלול לסכן את בטיחות הנהג והנוסעים ואת בטיחותם של נוסעים אחרים ושל הולכי רגל בכביש.

(51) סייען הזינוק בעליה (HHC) אינו בלם חניה. לכן, לעולם אין לצאת מהרכב מבלי להפעיל את בלם החניה, לדומם את המנוע ולשלב הילוך ראשון. רק כך מובטחת חניה בטוחה (פרטים נוספים ניתן לקרוא תחת הכותרת "חניה" בפרק "התנעה ונהיגה").



איור 55

F1B0093C



איור 56

F1B0094C

מערכות סיוע לנהיגה

יתכן שבמכוניתך מותקנות המערכות שלהלן:

☐ BSA מערכת לניטור כלי רכב בשטח

מת

☐ FBC מערכת למניעת התנגשות

☐ iTMS מערכת לניטור עקיף של לחץ

האוויר בצמיגים

בעמודים הבאים מתוארות המערכות המפורטות מעלה.

BSA – מערכת לניטור כלי רכב

בשטח מת

ניתן להתקין במכונית מערכת לניטור כלי רכב בשטח מת. המערכת מאתרת כלי רכב (מכוניות, משאיות, אופנועים וכו') הנמצאים בשטח המת שמאחורי המכונית, בעזרת שני חיישני רדאר, המותקנים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד – ראה איור 55).

כאשר המערכת מאתרת כלי רכב בשטח פיקוחה, נדלקת נורית אזהרה על המראה החיצונית שעל הדלת בצד הרלבנטי איור 56, ומושמע אות אזהרה קולי.

עם התנעת המכונית, נוריות האזהרה נדלקות, כדי לאותת לנהג שהמערכת פעילה.

(52) במקרים מסוימים, בשיפוע מתון (פחות מ-8%), כאשר המכונית עמוסה, יתכן שסייען הזינוק בעליה לא יפעל, וכתוצאה מכך המכונית תנוע מעט לאחור ויגבר הסיכון להתנגשות במכונית אחרת או בעצם כלשהו. האחריות לנהיגה בטוחה מוטלת על הנהג בכל מקרה ובכל מצב.

(53) המנגנון לשינוי כוח ההיגוי במצבי קיצון DST הוא מנגנון עזר בלבד, ואינו משחרר את הנהג מאחריותו לנהיגה במכונית.

(54) לעולם אין לבחון את יכולתיה של מערכת שיוך ההתהפכות האלקטרונית (ERM) באופן בלתי אחראי, שעלול לסכן את בטיחות הנהג והנוסעים ואת בטיחותם של נוסעים אחרים והולכי רגל כבשים.

(55) בעת גרירת גרור מומלץ לנהוג בזהירות מרבית. אין לחרוג ממידת העומס המותרת (ראה פירוט תחת הכותרת "משקלות" בפרק "נתונים טכניים").

(56) המערכת לבקרת התנדדות גרור TSC אינה מסוגלת למנוע התנדדות של כל סוגי הגרורים. אם המערכת נכנסת לפעולה במהלך נסיעה, האט, עצור במקום בטוח וסדר את המטען כך שהגרור לא יתנדנד.

חיישנים

החיישנים נכנסים לפעולה בכל פעם שמשולב הילוך כלשהו לנסיעה קדימה, ומהירות הנסיעה עולה על 10 קמ"ש, או כאשר משולב הילוך אחורי. החיישנים מושבתים באופן זמני כאשר המכונית עומדת וידיית ההילוכים במצב P (חניה) – בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית), או כשהמכונית עומדת ובלם החניה החשמלי מופעל (בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית). טווח הפיקוח של המערכת מכסה בערך רוחב של נתיב אחד מכל צד של המכונית (כשלושה מטרים). טווח זה מתחיל מהמראה שעל הדלת ונמשך לאורך של כששה מטרים, לכיוון חלקה האחורי של המכונית. כאשר החיישנים פעילים, המערכת מנטרת את טווח הפיקוח משני צדי המכונית, ומזהירה את הנהג על נוכחות אפשרית של כלי רכב באזורים אלו. בזמן נסיעה המערכת מנטרת את שטחי הפיקוח משלוש נקודות קלט שונות (מהצד, מאחור ומלפנים), ובודקת אם יש צורך ליידע את הנהג. המערכת מסוגלת לזהות נוכחות כלי רכב באחד משלושת האזורים הללו.

חשוב המערכת אינה מיידעת את הנהג על נוכחותם של עצמים ניידים (כמו למשל מעקה בטיחות, עמודים, קירות וכולי). אולם במקרים מסוימים היא עלולה להיכנס לפעולה בתגובה לנוכחותם של עצמים אלו. זהו מצב נורמלי ואינו מעיד על תקלה במערכת.

חשוב המערכת אינה מזהירה את הנהג מפני כלי רכב שמגיעים מהכיוון הנגדי בנתיב סמוך.



(57)

חשוב

כאשר מחובר למכונית גרור, יש לנטרל את המערכת באופן ידני, בעזרת התפריט הרלבנטי, על מנת להימנע מאזהרות שווא. כדי שהמערכת תוכל לפעול כראוי, יש להקפיד על כך שהאזור בו מותקנים החיישנים על הפגוש האחורי יהיה נקי משלג, קרח ולכלוך. אל תכסה את הפגוש האחורי באזור בו נמצאים החיישנים בשום צורה (למשל במדבקות, מנשא לאופניים וכולי).

ראיה לאחור

המערכת מאתרת כלי רכב שמגיעים מאחור משני צדי המכונית, ונכנסים לטווח הפיקוח במהירות השונה ממהירות נסיעתך בפחות מ- 50 קמ"ש.

עקיפת כלי רכב

כאשר אתה עוקף כלי רכב אחר במהירות נמוכה (הבדל של פחות מ- 25 קמ"ש בין מהירות נסיעתך למהירות הרכב הנעקף) והוא נשאר בשטח המת למשך כ- 1.5 שניות, נורית האזהרה על המראה בדלת של הצד הרלבנטי נדלקת. כאשר ההבדל בין מהירות הנסיעה שלך למהירות הנסיעה של הרכב הנעקף גבוה מ- 25 קמ"ש, נורית האזהרה אינה נדלקת.

RCP - מערכת לניטור תנועה חוצה מאחור

מערכת זו מסייעת לנהג במהלך נסיעה לאחור, כאשר שדה הראיה אינו מלא. המערכת מנטרת את טווח הפקוח מאחור משני צדי המכונית, לאיתור עצמים הנעים לכיוון המכונית במהירות מינימלית שבין כקמ"ש אחד ושלושה קמ"ש, או במהירות מרבית של 35 קמ"ש, כפי שקורה בדרך כלל באזורי חניה.



חשוב המערכת היא מערכת עזר בלבד, היא אינה מזהירה את הנהג לגבי כלי רכב שמתקרבים למכונית ונמצאים מחוץ לטווח הפיקוח שלה. הנהג חייב להתרכז תמיד בכביש ובתנועה, על מנת שיוכל לשלוט במסלול הנסיעה.

מערכת למניעת התנגשות

(58) (59) (60) (61)



(21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30)



ניתן להתקין במכונית מערכת למניעת התנגשות. המערכת מורכבת מרדאר המותקן מאחורי הפגוש הקדמי איור 57, ומצלמה במרכז השמשה הקדמית איור 58.



איור 57

F1B0095C

כיוון, מושמע בנוסף גם אות אזהרה קולי. במקרה שמאותת פניה מופעל ובאותו זמן המערכת מאתרת סכנה באותו צד, מושמע אות אזהרה קולי ומופיע אות אזהרה גרפי על המראה המותאמה. בנוסף, עוצמת הקול של מערכת **Uconnect™** מוחלשת. כאשר המערכת פועלת במצב RCP (איתור תנועה חוצה מאחור), היא מזהירה את הנהג באמצעות אות קולי ואות גרפי גם יחד. כאשר מושמע אות קולי מוחלשת עוצמת הקול של מערכת **Uconnect™**.

השבת פעולת המערכת לניטור כלי רכב בשטח מת

בחירה בהגדרה OFF משמעה שהמערכות לניטור כלי רכב בשטח מת (BSA) ולניטור תנועה חוצה מאחור (RCP) לא יזהירו את הנהג באף אחת מהדרכים, לא יושמע אות קולי, ולא יופיע סימן גרפי על המראה. עם כיבוי המנוע, נשמרת בזיכרון של מערכת BSA ההגדרה הפעילה באותו רגע. כאשר המנוע מותנע מחדש המערכת חוזרת להגדרה האחרונה שהיתה פעילה טרם כיבוי המנוע.

המערכת מיידעת את הנהג על פעולתה באות גרפי ובאות קולי.

חשוב אם שדה הראיה של החיישנים חסום על ידי עצמים או מכוניות, המערכת לא תזהיר את הנהג.

מצב פעולה

ניתן להפעיל ולנטרל את המערכת דרך תפריט התצוגה או דרך מערכת **Uconnect™** (פרטים נוספים ראה בנספח).

מצב Visual בהגדרות המערכת לניטור שטח מת – אזהרה גרפית.

כאשר המערכת מוגדרת למצב זה, היא מזהירה את הנהג באמצעות אות גרפי, המופיע על המראה שעל הדלת הרלבנטית. אולם, אם היא במצב RCP (איתור תנועה חוצה מאחור), היא מזהירה את הנהג באמצעות אות גרפי וגם באמצעות אות קולי. כאשר מושמע אות קולי, עוצמת הקול של מערכת **Uconnect™** מוחלשת.

מצב Visual and acoustic בהגדרות המערכת לניטור שטח מת – אזהרה גרפית וקולית

כאשר המערכת מוגדרת למצב זה, היא מזהירה את הנהג באמצעות אות גרפי על המראה שעל הדלת הרלבנטית. במידה והנהג מפעיל את מאותת הפניה לאותו

במקרה של סכנת התנגשות המערכת מתערבת ובולמת באופן אוטומטי את המכונית, על מנת למנוע את ההתנגשות או להקטין את עוצמתה.



איור 58

F1B0096C

המערכת מזזהירה את הנהג באמצעות אות קולי ובהודעות על לוח המחוונים. לעתים, כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות חזיתית אפשרית המערכת תבלום קלות (בלימה מוגבלת). האותות והבלימה המוגבלת נועדו לאפשר לנהג להגיב באופן מידי, כדי למנוע תאונה או להקטין את עוצמתה.

במקרה שהמערכת מאתרת סכנת התנגשות והנהג אינו מגיב לאותות, היא בולמת בעצמה באופן אוטומטי, על מנת לסייע בהאטת המכונית ולשכך את ההתנגשות החזיתית הפוטנציאלית (בלימה אוטומטית). אם הנהג מגיב לאותות ולוחץ על דוושת הבלימה, אך לחיצתו אינה חזקה מספיק, המערכת עשויה להתערב כדי לשפר את תגובת מערכת הבלימה ולהאט עוד את מהירות הנסיעה (עזרה נוספת בשלב הבלימה).

בדגמים עם מערכת Start&Stop (התנע ועצור): בסוף הבלימה האוטומטית, מערכת Start&stop תפעל כפי שמוסבר בפרק "התנעה ונהיגה", תחת הכותרת "מערכת Start & Stop".

בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית: בסוף הבלימה האוטומטית המנוע יכבה, אלא אם הנהג ילחץ על דוושת המצמד.

בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית / תיבת הילוכים אוטומטית עם מצמד כפול: בסוף הבלימה האוטומטית, ישולב ההילוך האחרון השמור בזיכרון: לכן, יתכן שהמכונית תותנע מספר שניות לאחר העצירה האוטומטית.

חשוב מטעמי בטיחות, במכוניות עם תיבת הילוכים ידנית וגם במכוניות עם תיבת הילוכים אוטומטית, יתכן שלאחר עצירת הרכב, דיסקי הבלימים של מערכת הבלימה ינעלו למשך כשתי שניות. אם המכונית נעה מעט קדימה יש ללחוץ על דוושת הבלימה.

הפעלה / נטרול

ניתן לנטרל את המערכת למניעת התנגשות (ואז להפעילה מחדש) דרך מערכת Uconnect™ (ראה פירוט בנספח).

ניתן לנטרל את פעולת המערכת אפילו כאשר מנגנון ההצתה מכון למצב MAR.

חשוב כדי שניתן יהיה לשנות את מצב המערכת המכונית חייבת לעמוד במקום. ניתן להגדיר את המערכת למניעת

התנגשות לשלושה מצבים שונים. ההגדרה מתבצעת דרך מערכת Uconnect™:

☐ מערכת פעילה: במצב זה, בנוסף לאותות האזהרה הגרפי והקולי, המערכת מבצעת בלימה מוגבלת, בלימה אוטומטית, או עזרה נוספת בשלב הבלימה, כאשר הבלימה שהנהג מבצע אינה מספיקה למניעת ההתנגשות החזיתית החזויה.



כאשר רגישות המערכת מוגדרת לרמה "Far" (רחוק), היא מזהירה את הנהג מפני התנגשות חזיתית עם הרכב הנוסע לפניו, כבר כשהרכב הזה נמצא במרחק גדול יותר, ובכך מאפשרת לו לחיצה קלה והדרגתית יותר על דוושת הבלימה. הגדרה זו מעניקה לנהג את זמן התגובה הארוך ביותר למניעת תאונה אפשרית.

כאשר רגישות המערכת מוגדרת לרמה "Near" (קרוב), היא מזהירה את הנהג מפני התנגשות עם הרכב שלפניו רק כאשר הוא כבר קרוב קצרי יותר. הגדרה זו מעניקה לנהג זמן תגובה קצר יותר בהשוואה להגדרות "Med" ו-"Far", אך מאפשרת סגנון נהיגה דינאמי יותר. הגדרת רמת הרגישות של המערכת נשמרת בזיכרון לאחר כיבוי המנוע.

אות פעולת מערכת מוגבלת

כאשר מוצגת הודעה המדווחת על פעולה מוגבלת, כנראה שגורם כלשהו מפריע לפעולה תקינה. יתכן ששדה הראיה של המצלמה חסום, או שקיימת תקלה במערכת. במקרה כזה נקה את השמשה הקדמית באזור המצוין באיור 58 ובדוק אם ההודעה נעלמת.

המערכת אינה פועלת במהירות נמוכה מ-7 קמ"ש או גבוהה מ-200 קמ"ש. המערכת פועלת רק אם:

- ❑ היא מופעלת כראוי דרך מערכת **Uconnect™**.
- ❑ מנגנון ההצתה מכוון למצב MAR.
- ❑ המכונית נוסעת במהירות בין 7 קמ"ש ל-200 קמ"ש.
- ❑ חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים חגורות.

שינוי רגישות המערכת

ניתן לשנות את רגישות המערכת דרך התפריט של מערכת **Uconnect™**. יש לבחור אחד משלושה מצבים: Near (קרוב), Med (בינוני), או Far (רחוק). הסבר אודות אופן שינוי ההגדרה ראה בספח העוסק במערכת **Uconnect™**. המצב Med הוא המצב המוגדר כברירת מחדל. בהגדרה זו המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות עם הרכב שנוסע לפניו, כאשר רכב זה נמצא במרחק רגיל, בין המרחקים של שתי ההגדרות האחרות.

❑ **מערכת פעילה באופן חלקי:** במצב זה המערכת אינה מבצעת בלימה מוגבלת, אך מבטיחה בלימה אוטומטית או עזרה נוספת בשלב הבלימה, כאשר הנהג אינו בולם כלל, או שבלימתו אינה מספיקה למניעת התנגשות חזיתית אפשרית. המערכת לא תפיק אותות אזהרה משום סוג, לא קולי ולא גרפי.

❑ **מערכת מנוטרלת:** המערכת אינה מספקת אות אזהרה קולי, או גרפי, וגם לא בלימה מוגבלת, בלימה אוטומטית או עזרה נוספת בשלב הבלימה. המערכת אינה מציינת באופן כלשהו סכנת התנגשות אפשרית.

הפעלה / נטרול

אם המערכת הוגדרה כראוי דרך מערכת **Uconnect™**, היא תופעל בכל פעם שהמנוע יותנע. לאחר נטרולה, המערכת לא תזהיר את הנהג מפני סכנת התנגשות עם הרכב שלפניה, ללא קשר למצב שהוגדר דרך מערכת **Uconnect™**. אם פעולת נטרול המערכת מתבצעת בזמן שהמנוע כבוי, היא אינה נשמרת בזיכרון: אם המערכת מנוטרלת בזמן שהמנוע כבוי, בהתנעה הבאה היא תהיה פעילה.

בתנאים רגילים, אמנם ניתן להמשיך לנהוג במכונית, אך יתכן שהמערכת לא תפעל באופן מושלם. לאחר שתפתר הבעיה הגורמת לשיבוש פעולת המערכת, היא תחזור לפעילות מלאה ורגילה. אם התקלה אינה נפתרת, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

תקלה במערכת

לעיתים, במקרה של תקלה במערכת, היא כבית ועל הצג מופיעה הודעה בנדון. במצב זה ניתן להמשיך לנהוג במכונית, אך מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי.

לא מתקבל מידע מהרדאר

במקרה של שיבוש בפעולת הרדאר, המערכת מנוטרלת ועל הצג מופיעה הודעה בנדון. מקרים כאלה הם בדרך כלל תוצאה של ראות לקויה, כמו למשל כאשר יורדים שלג או גשם כבד.

בנוסף, אם יש בוך, לכלוך או קרח על הפגוש, יתכן שהמערכת תפסיק באופן זמני את פעולתה. במצבים אלה תופיע על הצג הודעה והמערכת תושבת. הודעה זו יכולה להופיע לעיתים גם במקרים של השתקפות משמעותית (למשל במנהרות עם אריחים משקפים, בשלג או בקרח). ברגע שהתנאים המגבילים את פעולת המערכת חלים להתקיים, היא חוזרת לפעול באופן רגיל ומלא. במקרים מסוימים ההודעה יכולה להופיע כאשר הרדאר אינו מאתר כלי רכב, או עצם כלשהו בתוך טווח הפיקוח שלו. במקרה שתנאי מזג האוויר אינם הסיבה האמתית להופעת הודעה זו, יש לבדוק אם החיישן מלוכלך. יתכן שיש צורך לנקותו, או להסיר גורמים שחוסמים את האזור המופיע באיור 57.

אם ההודעה מופיעה לעיתים קרובות, גם בהעדר תנאים אקלימיים כמו שלג, גשם, בוך או מחסומים אחרים, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, לביצוע בדיקת זווית החיישן. במידה ולא קיימות חסימות נראות לעין, יש צורך לנקות את פני השטח של הרדאר, ולשם כך להסיר את הדופן הדקורטיבית. פעולה זו יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

חשוב מומלץ לא להתקין מכשירים, אביזרים או עזרים אירודינאמיים לפני החיישן, ולא להגביל בדרך כלשהי את האור המגיע אליו, הדבר עלול להפריע לפעולתה התקינה של המערכת.

אזעקת התנגשות חזיתית עם בלימה פעילה

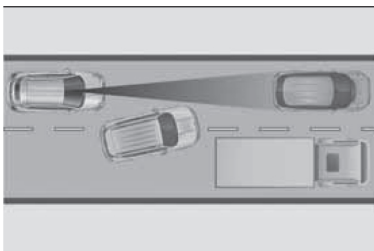
(אם קיימת)

כאשר מנגנון זה מופעל, במקרה של סכנת התנגשות חזיתית מערכת הבלימה תופעל על מנת להאט את מהירות הנסיעה. מנגנון זה מגביר את לחץ הבלימה, במקרה שהלחץ שמפעיל הנהג על דוושת הבלימה אינו מספיק למניעת התנגשות חזיתית אפשרית. המנגנון נכנס לפעולה כאשר מהירות הנסיעה עולה מעל 7 קמ"ש.

נהיגה בתנאים מיוחדים

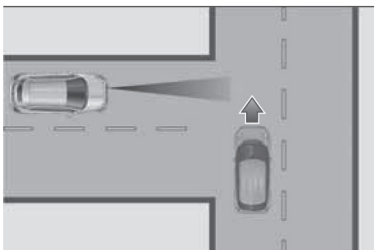
בתנאים מיוחדים כמו למשל:

- ☐ נהיגה בסמוך לעיקול
- ☐ כלי רכב קטנים /או כאלה שאינם נוסעים במרכז הנתיב
- ☐ כלי רכב אחרים עוברים נתיב
- ☐ כלי רכב שחוצים את נתיב הנסיעה של המכונית מימין.



איור 61

F1B0099C



איור 62

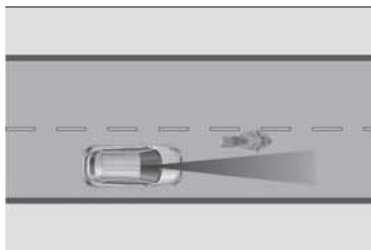
F1B0100C

חשוב

□ המערכת אינה אמורה למנוע התנגשויות ואינה מסוגלת לאתר מראש תנאים שעלולים להוביל לתאונה. אי התייחסות להערה זו עלולה להוביל לפציעות חמורות.

כלי רכב קטנים או שאינם נוסעים במרכז הנתיב

המערכת אינה מסוגלת לאתר כלי רכב שנמצאים לפניך, אך מחוץ לטווח חיישני הרדאר, לכן יתכן שהיא לא תגיב לנוכחותם של כלי רכב קטנים כמו אופניים או אופנועים, איור 60.



איור 60

F1B0098C

כלי רכב אחרים עוברים נתיב

כלי רכב שעוברים נתיב באופן פתאומי ונכנסים לנתיב הנסיעה של המכונית, איור 61 ולתוך טווח הפעולה של חיישני הרדאר, עלולים לגרום להפעלת המערכת.

כלי רכב שחוצים את נתיב הנסיעה של המכונית מימין

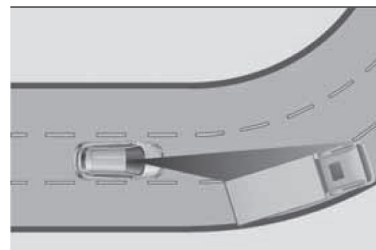
רכב שחוצה את טווח פעולת חיישני הרדאר מימין, יכול לגרום לתגובה זמנית של המערכת.

המערכת עלולה להתערב באופן בלתי צפוי, או מאוחר מידי. לכן, הנהג חייב לנהוג בזהירות, תוך שמירה על השליטה במכונית ועל בטיחות הנסיעה.

חשוב כאשר מצב התנועה מורכב במיוחד, הנהג יכול לנטרל את המערכת דרך מערכת **Uconnect™**.

נהיגה בסמוך לעיקול בכביש

במהלך בלימה בעיקול רחב בכביש, יתכן שהמערכת תאתר רכב שנמצא לפני המכונית, אך אינו נוסע באותו נתיב איור 59. במקרים כאלה יתכן שהמערכת תתערב.



איור 59

F1B0097C

❑ לעתים המערכת נכנסת לפעולה ומעריכה את מסלול הנסיעה של המכונית, כתוצאה מנוכחות של עצמים עשויים ממתכת משקפת שאינם כלי רכב, כמו מעקות בטיחות, תמרורי תנועה, מחסומים לפני מגרשי חניה, מחסומי כביש אגרה, מחסום פסי רכבת, שערים, פסי רכבת, עצמים ליד אתרי בניית כבישים, או גופים גבוהים מהמכונית (כמו למשל גשר). בנוסף, לעתים המערכת מתערבת בתוך מגרשי חניה רבי קומות, או במנהרות, או כתוצאה מזוהר כלשהו על הכביש. התערבות המערכת במצבים הללו, מתבצעת בהתאם להיגיון הפעולה הרגיל שלה ואינה מעידה על תקלה.

❑ המערכת מיועדת לשימוש בכביש בלבד. בנסיעת שטח יש לנטרל את המערכת, על מנת להימנע מאזהרות מיותרות. כאשר המערכת מנוטרלת באופן אוטומטי, על לוח המחוונים תידלק נורית/ סמל (ראה הנחיות תחת הכותרת "נוריות אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח המחוונים").

itPMS – מערכת לניטור עקיף של לחץ אוויר בצמיגים

⚠ (62) (63) (64) (65) (66) (67)

תיאור המערכת

ניתן להתקין במכונית מערכת לניטור עקיף של לחץ האוויר בצמיגים. מערכת זו מנטרת את מידת הניפוח של הצמיגים בעזרת חיישנים הקולטים את מהירות תנועת הגלגלים.

לחץ אוויר נכון בצמיגים

אם לחץ האוויר בכל הצמיגים תקין, יופיע על הצג איור המכונית.

לחץ אוויר נמוך בצמיגים

במקרה של נקור בגלגל אחד או יותר, המערכת מיידיעת את הנהג באמצעות הדלקת נורית האזהרה (!) בלוח המחוונים, בהצגת הודעה על הצג ובהשמעת אות קולי.

במקרה כזה על הצג יופיע איור המכונית עם שני סמלים (!).

סימן זה מופיע גם לאחר כיבוי המנוע והתנתעו מחדש, עד שמסתיים תהליך האיפוס (RESET).

תהליך איפוס (RESET)

מערכת itPMS זקוקה לשלב "לימוד עצמי" ראשוני (שאורכו תלוי בסגנון הנהיגה ובתנאי הכביש: התנאים הטובים ביותר הם נסיעה בכביש ישר, במהירות של 80 קמ"ש למשך 20 דקות לפחות), הוא מתחיל מרגע תחילת תהליך האיפוס. חובה לבצע את תהליך האיפוס:

❑ לאחר כל שינוי יזום של לחץ האוויר בצמיגים.

❑ בכל פעם שמוחלף צמיג, אפילו אם מוחלף צמיג אחד בלבד.

❑ לאחר סבב צמיגים.

❑ כאשר מותקן הצמיג הרזרבי.

לפני ביצוע תהליך האיפוס, נפח את הצמיגים בלחץ המפורט בטבלת לחצי האוויר (ראה פרק "נתונים טכניים" תחת הכותרת "גלגלים").

במקרה שתהליך האיפוס לא יבוצע בכל אחד מהמצבים המפורטים מעלה, הנורית (!) עלולה להבהב באזהרת שווא לגבי צמיג אחד או יותר.

את תהליך האיפוס מבצעים דרך התפריט הראשי, כאשר המכונית עומדת במקומה ומנגנון ההצתה מכוון למצב MAR:

❑ היכנס אל: Vehicle info ומשם אל Reset tyre pressure.



אזהרה



57 המערכת נועדה לסייע לנהג בנהיגה, היא אינה מזהירה את הנהג מפני כלי רכב מתקרבים שנמצאים מחוץ לטווח הפיקוח שלה. הנהג חייב להתרכז בתנועה ובכביש ולשלוט במסלול הנסיעה.

58 המערכת נועדה לסייע לנהג, שחייב להקדיש את מלוא תשומת הלב לנהיגה במהלך הנסיעה. האחריות המלאה לבטיחות הנסיעה מוטלת על הנהג, לכן עליו להתייחס למצב התנועה. על הנהג לשמור מרחק בטוח מהרכב שלפניו.

59 אם במהלך פעולת המערכת הנהג לוחץ על דוושת הבלימה עד הסוף, או מסובב את ההגה במהירות, פעולת הבלימה האוטומטית עלולה להיפסק (למשל כדי לאפשר תמרון במטרה לעקוף מכשול).

60 המערכת מתערבת במקרה של כלי רכב הנוסעים באותו נתיב. היא אינה מתייחסת לאנשים, בעלי חיים וגורמים אחרים (כמו למשל כיסא גלגלים).

61 אם יש צורך להציב את המכונית על roller bench לצורך טיפולי תחזוקה, או רחיצה במנהרת רחיצה אוטומטית החסומה מצידה הקדמי (למשל ברכב נוסף, קיר או מחסום אחר), המערכת יכולה לאתר את נוכחות המחסום ולהיכנס לפעולה.

במקרה שהמערכת יוצאת מכלל פעולה באופן זמני, נורית האזהרה (!) מהבהבת במשך כ-75 שניות ולאחר מכן דולקת באופן קבוע, על הצג יופיעו הודעת אזהרה ואיור המכונית, וליד כל צמיג יופיעו הסימנים "–".

חיווי זה מוצג לאחר שהמנוע מכובה ומונתע מחדש, במקרה שתנאי הפעולה הנכונים אינם מתקיימים.

במקרה של הופעת אותות לא רגילים, מומלץ לבצע תהליך איפוס. אם האותות מופיעים גם לאחר תהליך איפוס מוצלח, יש לוודא שכל ארבעת הצמיגים המותקנים על הגלגלים זהים ואינם פגומים. החלף את הצמיג הרחבי בצמיג בגודל הנכון בהקדם האפשרי, וודא שהמטען מחולק היטב וחזור על תהליך האיפוס, על כביש נקי וסלול. אם האותות ממשיכים להופיע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

❑ לחץ על OK והחזק לחץ (במשך יותר משתי שניות).

❑ על הצג תוצג התקדמות התהליך (בתרשים עמודה) עד להשלמתו.

עם סיום תהליך האיפוס תוצג על הצג ההודעה "RESET save" (האיפוס נשמר), המעידה על כך שתהליך הלימוד העצמי החל.

תנאי פעולה

המערכת פעילה כאשר מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.

במצבים מסוימים כמו בעת נהיגה ספורטיבית, בתנאי כביש מסוימים (כמו למשל קרח או שלג על הכביש, דרך לא סלולה ...) האות המיידע את הנהג על דליפת אוויר מצמיג אחד או יותר, יופיע מאוחר מהרגיל או באופן חלקי בלבד.

בתנאים מיוחדים (למשל כאשר המטען מועמס רק בצד אחד של המכונית, בעת גרירת גרור, הנסיעה עם צמיג פגום או שחוק, כאשר הצמיג הרחבי מותקן,

לאחר שימוש בערכת תיקון הצמיג, כאשר מותקנות שרשראות שלג, כאשר מותקנים על הסרנים צמיגים שונים) המערכת עלולה להציג חיוויים שגויים, או לצאת מכלל פעולה באופן זמני.

במצבים כאלה יש לנטרל את המערכת דרך הגדרות מערכת **Uconnect™**.

(62) כאשר המערכת מאותת על ירידה בלחץ האוויר בצמיג מסוים, מומלץ לבדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים.

(63) מערכת iTPMS אינה משחררת את הנהג מחובתו לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים אחת לחודש, אין לראות בה תחליף לטיפולי תחזוקה או למערכת בטיחות.

(64) את לחץ האוויר בצמיגים יש לבדוק כאשר הצמיגים קרים. אם מסיבה כלשהי יש צורך לבצע בדיקת לחץ אוויר בזמן שהצמיגים חמים, בשום אופן אין להוריד את לחץ האוויר, גם אם הוא גבוה מהערך המומלץ, יש לבצע את הבדיקה פעם נוספת כאשר הצמיגים קרים.

(65) מערכת iTPMS אינה מסוגלת לדווח על נפילת לחץ פתאומית (למשל אם צמיג מתפוצץ). במקרה כזה עצור את הרכב, הקפד לבלום בזהירות ואל תבצע תמרונים חדים עם ההגה.

(66) המערכת רק מדווחת על כך שלחץ האוויר בצמיגים נמוך: היא אינה מסוגלת לנפח אותם.

(67) צמיג שאינו מנופח דיו מגדיל את צריכת הדלק, מקצר את חיי החימוש ועלול לפגוע ביכולת לנהוג בבטחה.



אזהרה

(21) המערכת עלולה לפעול באופן חלקי, או להפסיק לפעול במקרה של גשם כבד, ברד, ערפל סמיך, שלג כבד.

(22) אין לכסות את הפגוש באזור שנמצא מול החיישן במדבקות, בפנסי עזר או בכל חפץ אחר.

(23) התערבות המערכת עלולה להתערב באופן בלתי צפויה או מאוחר, כאשר כלי רכב אחרים מובילים מטענים החורגים ממידות של רכב רגיל מהצדדים, מלמעלה או מאחור.

(24) שינוי מבני ברכב, כמו למשל שינוי המבנה הגיאומטרי בחזית, החלפת צמיג, או הטעת מטען כבד מהמטען שהרכב נושא בדרך כלל, עלול לשבש את פעולת המערכת.

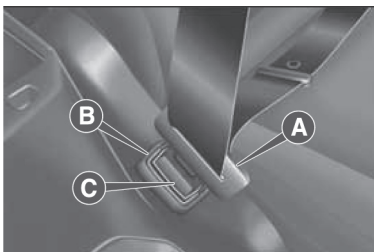
(25) תיקונים לא נכונים בחלק הקדמי של המכונית (למשל בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקום חיישן הרדאר ולשבש את פעולתו. שינויים מסוג זה יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

(26) אין לטפל בחיישני הרדאר והמצלמה שעל השמשה הקדמית, או להתערב באופן כלשהו בפעולתם. במקרה של תקלה בחיישן פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

(27) בעת גרירת גרור (בעזרת מתקנים שהותקנו לאחר רכישת המכונית), מכונית אחרת, או בעת ביצוע תמרונים לצורך העמסה על גרר (או בתוך רכב לצורך העברה), יש לנטרל את המערכת דרך מערכת **Uconnect™**.

(28) אין לרחוץ את החלק התחתון של הפגוש בסילונים בלחץ גבוה: במיוחד לא באזור בו נמצאים החיבורים החשמליים של המערכת.

(29) טיפולים או צביעה בסביבת החיישן (לוח המכסה את החיישן בצדו השמאלי של הפגוש) יש לבצע בזהירות. במקרה של התנגשות חזיתית, יתכן שהחיישן יכבה באופן אוטומטי ותוצג הודעה בדבר הצורך לתקן את החיישן. גם אם לא מוצגת הודעה, נטרל את פעולת המערכת אם אתה סבור שהמיקום של חיישן הרדאר השתנה (למשל בעקבות התנגשות חזיתית במהירות נמוכה, במהלך חניה). במצבים כאלו גש למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ, כדי להחזיר את החיישן למקומו או להחליפו.



איור 63

F1B0101C

כדי לשחרר את חגורות הבטיחות, לחץ על כפתור C איור 63 ואחוז בה בזמן שהיא מתגלגלת חזרה פנימה, על מנת שלא תסתובב.



לעתים, כאשר המכונית חונה בשיפוע תלול, מנגנון הגלילה נעל: זוהי תופעה רגילה ותקינה. יתרה מזאת, מנגנון הגלילה נועל את החגורה אם היא נמשכת בחוזקה או במקרה של בלימה פתאומית, התנגשות או נסיעה במהירות גבוהה בעיקולים. את חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים יש לחגור כפי שמתואר באיור 64.

חשוב לאחר החזרת המושב האחורי ממצב נטוי למצבו הרגיל, חשוב להחזיר גם את חגורת הבטיחות למקומה, על מנת שתהיה זמינה ומוכנה לשימוש.

חגורות בטיחות

בכל המושבים במכונית מותקנות חגורת בטיחות עם שלוש נקודות עיגון ומנגנון גלילה.

מנגנון הגלילה נועל את החגורה במקרה של בלימה חדה, או ירידה משמעותית במהירות הנסיעה בעקבות התנגשות. הוא מאפשר תנועה חופשית של רצועת החגורה והתאמתה לגופו של הנוסע. במקרה של תאונה, החגורה ננעלת ובכך מפחיתה את הסיכון להיחבט בתוך תא הנוסעים או להיזרק אל מחוץ למכונית.

על הנהג מוטלת האחריות לציית לחוקים הנוגעים לחגירת חגורות בטיחות, ולוודא שגם הנוסעים האחרים ברכב מציינים לחוקים אלו. הקפד לחגור את חגורת הבטיחות לפני היציאה לדרך.

שימוש בחגורות הבטיחות

כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות יש לשבת בישיבה זקופה ולהישען על משענת הגב.

כדי לחגור את החגורה, אחוז את לשונית A איור 63 והכנס אותה אל תוך האבזם B עד הישמע ה"קליק", המעיד כי היא נכנסה היטב למקומה.

אם החגורה נתקעת במהלך שחרורה, הנח לה להתגלגל מעט לאחור ואז משוך אותה שוב החוצה, לא באופן חד או מהיר מידי.

מערכות להגנת הנוסעים

ציוד הבטיחות החשוב ביותר במכונית:

- ☐ חגורות בטיחות
- ☐ מערכת תזכורת לחגורות הבטיחות – SBR

- ☐ משענות ראש
- ☐ מערכות אבטחה לילדים
- ☐ כריות אוויר מלפנים ובצדדים
- ☐ קרא בעיון את ההסברים המפורטים בעמודים הבאים. כדי להבטיח את רמת הבטיחות הגבוהה ביותר האפשרית לנהג ולנוסעים, חשוב מאוד להשתמש במערכות ההגנה באופן הנכון. הנחיות לגבי כוונן משענות הראש ראה בפרק "הכר את מכוניתך" תחת הכותרת "משענות ראש".

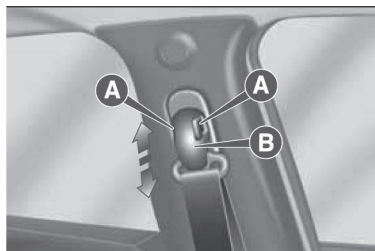
מערכת SBR – תזכורת חגורות בטיחות

המערכת (אם קיימת) מזכירה לנוסעים במושבים הקדמיים והאחוריים לחגור את חגורות הבטיחות. במקרה שנוסעים שכחו לחגור חגורות, על לוח המחוונים נדלקת נורית, על הצג נדלק סמל ומושמע אות קולי (ראה בהמשך).

הערה כדי להשבית את אות האזהרה הקולי באופן קבוע, גש למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. ניתן להחזיר את אות האזהרה הקולי לפעולה בכל עת דרך תפריט התצוגה (ראה פירוט בפרק "הכר את לוח המחוונים" תחת הכותרת "צג").

נורית האזהרה של חגורות המושבים הקדמיים

כאשר מנגנון ההצתה מועבר למצב MAR, נורית האזהרה  (ראה איור 66) נדלקת, ולאחר מספר שניות כבית (בלי קשר למצב חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים). כאשר המכונית חונה והנהג או הנוסע במושב הקדמי אינם חגורים, נורית האזהרה ממשיכה לדלוך.



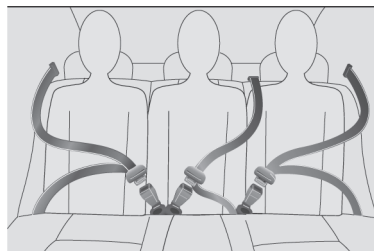
איור 65

F1B0103C

אזהרה



68 אין ללחוץ על כפתור C איור 63 בזמן נסיעה.
69 זכור, בעת התנגשות חזקה, נוסעים במושב האחורי שאינם חגורים נמצאים בסכנה בעצמם ומסכנים את הנוסעים במושבים הקדמיים.
70 יש לכוון את גובה חגורות הבטיחות כאשר המכונית חונה.
71 לאחר כיוון גובה חגורת הבטיחות, יש לוודא שהידית נעולה ומקובעת באחת הנקודות. לשם כך, יש לדחוף אותה מעט כלפי מטה, מבלי ללחוץ על כפתור A איור 65. במקרה שהחגורה לא היתה נעולה לפני כן, כעת היא תתמקם ותינעל בנקודה הקרובה ב"קליק".



איור 64

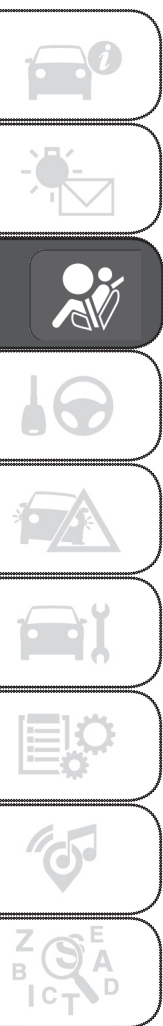
F1B0382C

כוון גובה חגורת הבטיחות

(70 71) 

ניתן למקם את חגורת הבטיחות בחמש נקודות גובה שונות. כדי להנמיך את מיקום החגורה, יש ללחוץ על הכפתורים A איור 65 (נמצאים משני צדיה של ידית B) בזמנית (זה כלפי זה) ולהחליק את הידית כלפי מטה. כדי להגביה את מיקום החגורה, יש להחליק את ידית B כלפי מעלה (מבלי ללחוץ בשום מקום).

יש להקפיד ולהתאים את גובה חגורת הבטיחות לגובה הנוסע החוגר אותה, ובכך להקטין באופן משמעותי את הסיכון לפציעה במקרה של התנגשות. החגורה נמצאת במקום הנכון כאשר היא מונחת בערך באמצע הגובה בין הכתף לצוואר.



עם שחרור אחת החגורות של המושב האחורי ישמע אות אזהרה קולי (שלושה ביפים), ועל הצג ידלק הסמל המתאים. יתרה מזאת הסמלים ידלקו שוב למשך שלושים שניות, בכל פעם שאחת הדלתות תיסגר. לאחר שהחגורה נחגרת, הסמל משנה את צבעו לירוק.

חגורות הבטיחות של המושב האחורי

סמל חגורות הבטיחות של המושב האחורי מופיע על הצג (איור 67 דגמים עם צג צבעוני, איור 68 דגמים עם צג בצבע אחד), מספר שניות לאחר העברת מנגנון ההצתה למצב MAR. הסמלים על הצג כבים בערך שלושים שניות לאחר שנדלקו, או ברגע שחגורות הבטיחות נחגרות. משמעות הסמלים על הצגים שבאיורים (במציאות הם מתאימים למצב הנתון):

- ☐ **A:** חגורת בטיחות חגורה, במושב האחורי השמאלי
- ☐ **B:** חגורת בטיחות חגורה, במושב האחורי המרכזי
- ☐ **C:** חגורת בטיחות לא חגורה, במושב האחורי הימני

הסמלים מוצגים בהתאם למצב החגורה בכל אחד מהמושבים האחוריים. הם דולקים במשך כ- 30 שניות מרגע שמשנתה מצב החגורה (נחגרת או משוחררת).

- ☐ נקודות A ו-B באיורים 67 ו-68 מייצגות מצב בו חגורת הבטיחות חגורה (בצג צבעוני תופיע בצבע ירוק).
- ☐ נקודה C באיורים 67 ו-68 מייצגת מצב בו חגורת הבטיחות אינה חגורה (בצג צבעוני תופיע בצבע אדום).



אם הנהג או הנוסע הקדמי אינם חגורים, והמכונית נוסעת מספר שניות במהירות גבוהה משמונה קמ"ש, יושמע אות אזהרה קולי ונורית האזהרה  תהבהב במשך 105 שניות בערך. אותות אזהרה אלו יחדלו ברגע שהחגורות תחגרנה, או בחלוף כ- 105 שניות, (ללא קשר למהירות הנסיעה). אם תוך כדי פעולתם של אותות האזהרה הללו משולב הילוך אחורי, האות הקולי מושקע והנורית  מפסיקה להבהב ודולקת באופן רציף. אותות האזהרה יחדשו את פעולתם ברגע שמהירות הנסיעה תעלה שוב מעל שמונה קמ"ש.

מותחני קדם

בחגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים מותקנים מותחני קדם. במקרה של התנגשות חזיתית חזקה הם מושכים את חגורות הבטיחות מספר סנטימטרים לאחור. פעולה זו מבטיחה שחגורות הבטיחות תצמדנה באופן מושלם לגוף הנוסע לפני תחילת פעולת הריסון. פעולת מותחן הקדם מורגשת, חגורת הבטיחות נמשכת לכיוון מנגנון הגלילה. במכונית זו מותחן קדם נוסף (באזור מפתן הדלת). כשהוא מופעל, הכבל המתכתי מתקצר והנרתיק המגן עליו מתגלגל כלפי מעלה. פעולת המותחנים יכולה ליצור מעט עשן, שאינו מזיק ואינו מעיד על שריפה. מותחני הקדם אינם זקוקים לטיפול תחזוקתי כלשהו או לסיכה. ביצוע שינויים כלשהם במצבם המקורי של מותחני הקדם יבטל את יעילותם. במקרה שמותחני הקדם נפגעים כתוצאה ממגע עם מים ו/או בוץ, בעקבות אסון טבע (הצפות, סערה בים וכולי), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, כדי להחליף אותם.

שניות לאחר העברת מנגנון ההצתה למצב MAR, בלי קשר למצב החגורות (גם אם כל החגורות חגורות).
ברגע שחגורה אחת או יותר נחגרת או משוחררת, נדלקים הנוריות/הסמלים של כל החגורות.



סמלי המושבים האחוריים יכבו, בלי קשר למצב החגורה (סמל אדום או סמל ירוק), לאחר כשלושים שניות מרגע הופעת האות האחרון.

חשוב

לגבי המושבים האחוריים, מערכת תזכורת חגורות הבטיחות מציינת את מצב החגורה בלבד, כלומר אם היא משוחררת (סמל אדום), או חגורה (סמל ירוק), בין אם יושב נוסע על המושב ובין אם לאו.
סמלי המושבים האחוריים ידלקו מספר



איור 70

F1B0108C

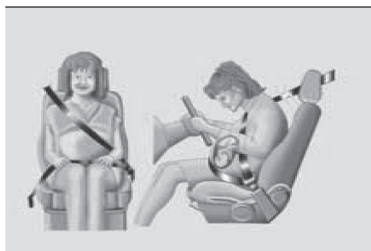
חגורות הבטיחות מיועדות לשימוש על ידי אדם אחד בכל נסיעה. לעולם אין להסיע ילד היושב על ברכי מבוגר כשחגורה אחת חוגרת את שניהם ביחד איור 71. אין להניח חפצים כלשהם בין הנוסע ובין חגורת הבטיחות.



איור 71

F1B0109C

אישה הרה צריכה למקם את הרצועה התחתונה של חגורת הבטיחות נמוך מאד, לרוחב אגן הירכיים ומתחת לבטן איור 69. עם התקדמות ההיריון, על הנהגת ההרה לכונן את המושב וההגה כך שתוכל לשלוט במכונית באופן מוחלט (הגישה אל הדוושות ואל ההגה חייבת להיות נוחה וקלה). יש לשמור על המרחק הגדול ביותר האפשרי בין הבטן להגה. אין לסובב את חגורת הבטיחות. הרצועה העליונה של החגורה צריכה לעבור מעל הכתף ולחצות את החזה באלכסון. הרצועה התחתונה צריכה להיות מונחת על אגן הירכיים ולא על בטנה של הנוסעת. לעולם אין להשתמש בעזרים (אטב, מלחצת) שמרחיקים את חגורת הבטיחות מהגוף.



איור 69

F1B0107C

חשוב על מנת שמותחני הקדם יוכלו לספק לך את ההגנה הטובה ביותר, הקפד לחגור את חגורת הבטיחות כך שתהיה צמודה לפלג גופך העליון ולאגן הירכיים.

מגבילי כוח

(72)

(30)

מגבילי כוח הם אמצעי בטיחות נוסף למקרה של תאונה, הם מותקנים על מנגנוני הגלילה של חגורות הבטיחות במושבאים הקדמיים. מגביל הכוח מבקר את הכוח המופעל על החזה והכתפיים במהלך פעולת הריסון של חגורת הבטיחות, בעת התנגשות חזיתית.

הנחיות כלליות לשימוש בחגורות

הבטיחות

(73) (74) (75)

ציית לחוקים הנהוגים במדינה בה אתה נוהג לגבי השימוש בחגורות הבטיחות, ודאג שגם הנוסעים עמך יעשו זאת. הקפד לחגור את חגורת הבטיחות לפני היציאה לדרך. גם נשים בהיריון חייבות לחגור חגורת בטיחות. במקרה של תאונה, חגורת הבטיחות מקטינה את הסיכון לפציעה באם ובעובר.

מערכות להגנה על ילדים

הסעת ילדים בבטחה

 (76) (77) (78) (79)

לצורך הגנה מיטבית במקרה של תאונה, כל הנוסעים במכונית, ובכלל זה תינוקות בני יומם וילדים בכל הגילאים, חייבים להשתמש במערכות ריסון!

הוראה זו תקפה ומחייבת בכל מדינות הקהילה האירופית על פי תקנת הקהילה האירופית EC/2003/20. ילדים עד גובה 1.5 מטרים ומתחת לגיל 12, חייבים להיות מוגנים באמצעות מושבי בטיחות ולשבת במושב האחורי.

סטטיסטיקות בענייני תאונות דרכים מוכיחות שהישיבה במושבים האחוריים בטוחה יותר עבור ילדים.

בהשוואה למבוגרים, אצל ילדים הראש גדול וכבד יותר מהגוף, ומבנה השלד והשרירים עדין לא סיים את תהליך ההתפתחות. לכן, כדי לצמצם ככל הניתן את הסיכון לפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומי, יש להסיע ילדים במושב בטיחות ייעודי, ואין להסתפק בחגורת בטיחות רגילה בלבד.

(73) אסור בתכלית האיסור להסיר את מותחני הקדם, או להתעסק איתם באופן כלשהו. הטיפול במותחני הקדם חייב להתבצע על ידי טכנאים מוסמכים ומיומנים בלבד. הקפד ליצור קשר עם מרכז שירות מוסמך מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

(74) לבטיחות מרבית, השאר את משענת הגב של מושבך במצב זקוף, הישען עליה וודא שחגורת הבטיחות צמודה לפלג גופך העליון ולאגן הירכיים. יש להקפיד על חגירת חגורות בטיחות במושבים הקדמיים ובמושבים האחוריים! נסיעה ללא חגורות בטיחות מגדילה את הסיכון לפציעות חמורות ואף למוות במקרה של תאונה.

(75) במקרה שהופעל על חגורת הבטיחות לחץ כבד, למשל במהלך תאונה, חובה להחליף את החגורה כולה, כולל העוגנים, ברגי החיזוק של העוגנים ומותחני הקדם. גם אם אין בחגורה פגמים הנראים לעין, יתכן שגמישותה נפגעה.

אזהרה



(30) פעולות שמובילות לחבטה, רטט או חימום מקומי (מעל 100°C במשך שש שעות לכל היותר) באזור שמסביב למותחני הקדם, עלולות לפגוע בכושר פעולתם או להשבית אותם. במקרה שיש צורך לטפל במותחני הקדם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

תחזוקת חגורות הבטיחות

- ההנחיות שלהלן יסייעו לך לשמור על חגורות הבטיחות ולהבטיח את יעילותן.
- הקפד להשתמש בחגורות הבטיחות כשהן ישרות ולא מכובבות, וודא שהן יכולות לנוע באופן חופשי ללא מכשול או חסימה.
- כדי לבדוק את תקינות פעולת חגורת הבטיחות, חבר אותה ומשוך בחוזקה.
- לאחר תאונה קשה, החלף את חגורת הבטיחות גם אם אין סימן נראה לעין שנגרם לה נזק. החלף את חגורת הבטיחות לאחר כל מקרה בו הופעלו מותחני הקדם.
- כדי לנקות את חגורות הבטיחות, רחץ אותן באופן ידני במים וסבון נייטרלי, שטוף את הסבון והנח להן להתייבש במקום מוצל.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים, בחומרי הלבנה, בצבעים או בחומר כימי אחר שעלול לפגוע בסיבי החגורה.
- מנע מגע של מותחני הקדם עם מים: חדירת מים אל מותחני הקדם פוגעת בתקינותם וביעילות פעולתם.
- כאשר חגורת הבטיחות שחוקה או קרועה החלף אותה.

אזהרה



(72) מותחני הקדם מיועדים לפעולה חד פעמית בלבד. לאחר כל הפעלה יש להחליפם במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.



חשוב האירים הם כלליים ונועדו להמחשה בלבד. יש להתקין את מושבי הבטיחות לילדים על פי ההוראות המסופקות עם המושב.

קבוצות 0-10+

תינוקות עד משקל 13 ק"ג יש להסיע במושב בטיחות הפונה לאחור (נגד כיוון הנסיעה), מהסוג המודגם באיור 72, אשר תומך בראש ואינו מפעיל לחץ על הצוואר במקרה של האטה פתאומית.



מושב הבטיחות מעוגן אל המכונית באמצעות חגורות הבטיחות, כפי שמודגם באיור 72. יש לחגור את התינוק אל מושב הבטיחות באמצעות חגורת הבטיחות של מושב הבטיחות עצמו.

תקנה ECE-R44 מוזגה לאחרונה עם חוק ECE-R129, המגדיר את מאפייני מושבי הבטיחות החדשים מסוג i-Size (מידע נוסף ראה תחת הכותרת "התאמת מושבי הנוסעים למושבי בטיחות מסוג i-Size").

לכל מושבי הבטיחות לילדים חייבת להיות מוצמדת היטב תווית בה מפורטים נתוני האישור כולל אישור הביקורת, בשום אופן אין להסיר את התווית.

קו האבזורים המשלימים של חברת MOPAR® כולל מושבי בטיחות לילדים עבור כל אחת מהקבוצות. אנו ממליצים להשתמש במושבים אלו, מאחר והם עוצבו ותוכננו במיוחד לשימוש במכוניות פיאט.

עיון מושב בטיחות לילדים

בעזרת חגורות הבטיחות

מושבי הבטיחות לילדים מסוג Universal, המעוגנים אל המכונית בעזרת חגורות הבטיחות בלבד, מאושרים לשימוש בהתאם לתקנה ECE-R44 ומסווגים לקבוצות משקל רבות.

83 (82 (81 (80

ילדים צריכים לשבת במכונית בישיבה בטוחה ונוחה. בהתאם למאפייני מושב הבטיחות, מומלץ להושיב ילדים כשפניהם מופנות לאחור במשך התקופה הארוכה ביותר האפשרית (לפחות עד גיל שלוש עד ארבע שנים), זוהי התנוחה הבטוחה ביותר במקרה של התנגשות. ברב המקרים מושב הבטיחות מותאם לילד על פי משקל הילד וגודלו. קיימים סוגים רבים של מושבי בטיחות לילדים, חלקם מעוגנים אל המכונית בעזרת חגורות הבטיחות ואחרים בעזרת עוגני ISOFIX/iSize.

מומלץ לבחור תמיד את מושב הבטיחות המתאים ביותר לילד, לשם כך יש לעיין בחוברת ההוראות המסופקות עם מושב הבטיחות.

באירופה תקנה ECE-R44 עוסקת במושב הבטיחות לילדים ומסווגת אותם לחמש קבוצות:

קבוצה	טווח משקל
קבוצה 0	עד 10 ק"ג
קבוצה 0+	עד 13 ק"ג
קבוצה 1	9-18 ק"ג
קבוצה 2	15-25 ק"ג
קבוצה 3	22-36 ק"ג

קבוצה 1

ילדים שמשקלם בין 9 ק"ג ל- 18 ק"ג יכולים לנסוע במכונית כשפניהם לכיוון הנסיעה איור 73.



איור 73

F1B0111C

קבוצה 2

ילדים שמשקלם בין 15 ק"ג ל- 25 ק"ג יכולים להיחגר בחגורות הבטיחות של המכונית איור 74.



איור 74

F1B0112C

בקבוצה זו, מושב הבטיחות נועד למקם את הילד במקום הנכון ביחס לחגורות הבטיחות, כך שהרצועה האלכסונית של החגורה תחצה את החזה של הילד ולא את צווארו, והרצועה התחתונה של החגורה תהיה מונחת על אגן הירכיים ולא על הבטן.

קבוצה 3

עבור ילדים שמשקלם נע בין 22 ק"ג ל- 36 ק"ג, קיימים מושבי בטיחות יעודיים שמאפשרים חגירה נכונה של חגורת הבטיחות.

באיור 75 מודגמת התנוחה הנכונה על המושב האחורי.



איור 75

F1B0113C

ילדים שגובהם מעל 1.5 מטרים יכולים לחגור את חגורת הבטיחות כמו מבוגרים.



התאמת מושב הנוסע לתקנות העוסקות במושבי בטיחות לילדים מסוג Universal

הטבלה שלהן מפרטת את התאמת המושבים השונים במכונית להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג Universal, על פי התקנה האירופית EC/3/2000.

מיקום מושב בטיחות לילדים מסוג Universal במכונית				
קבוצה	טווח המשקל	נוסע קדמי	מושב אחורי מרכזי	מושב אחורי צדדי
+0,0	עד 13 ק"ג	U	X	U
1	9-18 ק"ג	U	X	U
2	15-25 ק"ג	U	X	U
3	22-36 ק"ג	U	X	U

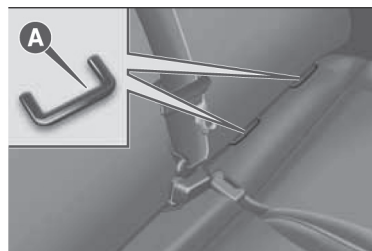
X = המושב אינו מתאים לילדים בקבוצת משקל זו.

U = מתאים למושב בטיחות לילדים מסוג Universal, בהתאם לסיווג ה"קבוצות" בתקנה ECE-R44.

התקנת מושב בטיחות לילדים מסוג איזופיקס

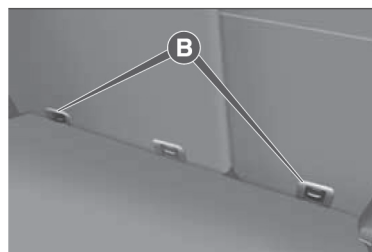
(88 (87 (86 (85 (84 ⚠

במושבים האחוריים של המכונית מותקנים מעגני איזופיקס, שנועדו לאפשר התקנה מהירה, פשוטה ובטוחה של מושב בטיחות לילדים. מושבי בטיחות מסוג איזופיקס מעוגנים ישירות אל המעגנים הייעודיים במכונית, ולא באמצעות חגורות הבטיחות. ניתן להתקין מושבי בטיחות מסורתיים לילדים לצד מושבי בטיחות איזופיקס, על מושבים שונים באותה מכונית. כדי להתקין מושב בטיחות איזופיקס, חבר אותו לשני מעגני המתכת A איור 76. המעגנים נמצאים במקום בו כרית המושב האחורי נפגשת עם משענת הגב, לאחר מכן חבר את הרצועה העליונה (מסופקת עם מושב הבטיחות) אל המעגן המיועד לה B איור 77, הנמצא מאחורי משענת הגב למטה. באיור 78 מוצגת דוגמא למושב בטיחות מסוג Universal איזופיקס עבור קבוצת משקל 1.



איור 76

F1B0114C



איור 77

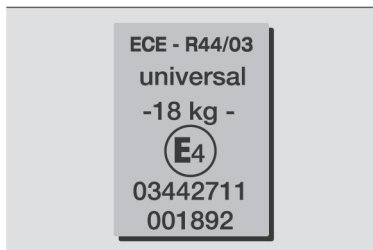
F1B0115C

חשוב איור 78 הוא כללי ונועד להמחשה בלבד. התקן את מושב הבטיחות לילדים בהתאם להנחיות המסופקות עם המושב עצמו.



איור 78

F1B0116C



איור 79

F1B0117C

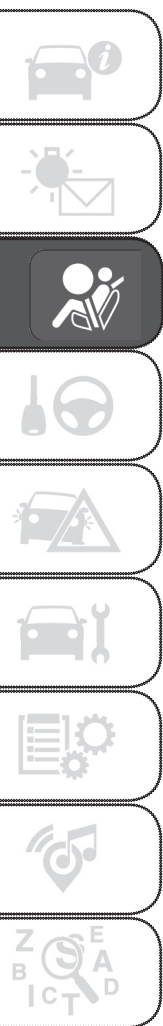


הערה ניתן להשתמש רק במושב בטיחות
" Universal איזופיקס" המאושר על פי
תקנה " Universal ECE R44" ISOFIX (או
R4403 לעדכונים מאוחרים יותר) (ראה איור
79). קבוצות המשקל האחרות מכוסות
על ידי מושבי בטיחות איזופיקס ספציפיים,
בהם ניתן להשתמש רק בתנאי שנבדקו
ואושרו לשימוש במכונית זו (ראה רשימת
המכוניות המסופקת עם מושב הבטיחות).

התאמת מושבי המכונית להתקנת מושבי איזופיקס

מיקום מושב בטיחות איזופיקס במכונית					
קבוצת משקל	מידה	סוג	מושב הנוסע הקדמי	מושב אחורי מרכזי	מושב אחורי צדדי
קבוצה 0 (עד 10 ק"ג)	E	ISO/R1	X	IL	X
	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
קבוצה 0+ (עד 13 ק"ג)	C	ISO/R3	X	IL(*)	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL(*)	X
קבוצה 1 (9–18 ק"ג)	B	ISO/F2	X	IUF – IL	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF – IL	X
	A	ISO/F3	X	IUF – IL	X

- X על מושב זה לא ניתן להתקין מושב בטיחות איזופיקס לילדים בקבוצת משקל/מידה זו.
- IL על מושב זה ניתן להתקין מושב בטיחות איזופיקס לילדים מקבוצות "ספציפי למכונית זו", "מוגבל" או "סמיאוניברסלי", המאושר לשימוש במכונית מסוג זה.
- IL(*) ניתן להתקין מושב בטיחות איזופיקס באמצעות כונון המושב הקדמי.
- IUF מתאים למושבי בטיחות איזופיקס הפונים לפנים, מקטגוריית Universal ומהסוג המאושר לשימוש עבור ילדים בקבוצת משקל זו.



הערה המושבים במכונית המאושרים להתקנת מושבי בטיחות לילדים מסוג iSize מסומנים בסימן המוצג באיור 80.



איור 80

F1B0124C

התאמת מושבי המכונית להתקנת מושבי בטיחות לילדים

מסוג iSize

המושבים האחוריים מאושרים להתקנת מושבי הבטיחות החדשניים לילדים מסוג iSize. מושבי בטיחות אלו בנויים ומאושרים בהתאם לתקן ECE-R129 iSize, ורמת הבטיחות שלהם גבוהה יותר:

- ❑ עד גיל 15 חודשים הילד חייב לנסוע כשפניו מופנים נגד כיוון הנסיעה (לאחור).
- ❑ מושבים מסוג זה מספקים הגנה טובה יותר במקרה של התנגשות צדית.
- ❑ נעשה שימוש בשיטת איזופיקס למניעת התקנה שגויה של מושב הבטיחות.
- ❑ בחירת המושב מתבצעת בהתאם לגובה הילד ולא בהתאם למשקלו, ולכן היא יעילה יותר.
- ❑ תאימות טובה יותר בין מושבי המכונית למושב הבטיחות: ניתן להתייחס אל מושבי בטיחות מסוג iSize כמושבי "סופר איזופיקס", לפיכך ניתן בהחלט להתקין אותם במושבים שאושרו להתקנת מושבי iSize וגם במושבים שאושרו להתקנת מושבי איזופיקס (ECE R44).

בטבלה שלהלן התאמת מושבי המכונית להתקנת מושבי בטיחות לילדים מסוג iSize על פי תקן 129ECE

מיקום מושב בטיחות iSize במכונית				
מושב אחורי מרכזי	מושב אחורי צדדי	מושב הנוסע הקדמי	סוג	מושב בטיחות iSize
X	i-U	X	ISO/R2	
X	i-U	X	ISO/F2	

i-U: ניתן להתקין על מושב זה מושב בטיחות לילדים מסוג Universal-i-Size. ניתן להתקין את מושב הבטיחות כשהוא פונה לפנים או לאחור.

X: לא ניתן להתקין על מושב זה מושב בטיחות לילדים מסוג Universal-i-Size.



מושב בטיחות לילדים המומלצים על ידי FCA לשימוש בפיאט 500x

קו המוצרים של MOPAR® מכיל את כל מושבי הבטיחות לילדים, הניתנים להתקנה באמצעות חגורת הבטיחות בעלות שלוש נקודות העיגון, או באמצעות מעגני איזופיקס.

חשוב FCA לכל מושב בטיחות לילדים חייבות להיות מצורפות הוראות התקנה. FCA ממליצה להתקין את המושב בהתאם להנחיות אלו.

קבוצת משקל	מושב בטיחות לילדים	סוג מושב הבטיחות לילדים	התקנת מושב הבטיחות לילדים
------------	--------------------	-------------------------	---------------------------

Britax Baby Safe plus

אישור מספר: E1 04301146

קוד להזמנה מפיאט: 71806415



מושב בטיחות לילדים מסוג Universal/
איזופיקס. יש להתקינו כשהוא פונה
לאחור. בעזרת חגורות הבטיחות של
המכונית בלבד, או באמצעות בסיס
ISOFIX המיועד לכך (וניתן לרכישה
בנפרד) ומעגני איזופיקס שבמכונית.

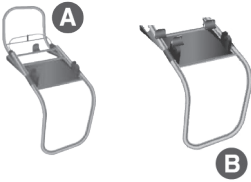
+

Britax Baby Safe ISOFIX base

קוד להזמנה מפיאט: 71806416



קבוצה 0+: מלידה
עד 13 ק"ג

התקנת מושב הבטיחות לילדים	סוג מושב הבטיחות לילדים	מושב בטיחות לילדים	קבוצת משקל
מושב בטיחות לילדים מסוג Universal /איזופיקס. ניתן להתקינו כשהוא פונה לפנים או לאחור, בעזרת חגורות הבטיחות של המכונית בלבד, או באמצעות מעגני איזופיקס שבמכונית. FCA ממליצה להתקינו באמצעות פלטפורמת איזופיקס הפונה לאחור (RWF מסוג G אותה ניתן לרכוש בנפרד), או באמצעות פלטפורמת איזופיקס הפונה לפנים (FWF מסוג A – הניתנת לרכישה בנפרד), משענת הראש הקשיחה (ניתנת לרכישה בנפרד) ומעגני איזופיקס שבמכונית. יש להתקינו על המושבים האחוריים הצדדיים.	Fair GO/1S 04443718 Type-approval number: E4 קוד הזמנה מפיאט: 71807388 + A פלטפורמת RWF, Fair ISOFIX סוג "G" עבור GO/1S קוד הזמנה מפיאט: 71807455 או איור B: פלטפורמת Fair ISOFIX RWF, סוג "A" עבור GO/1S קוד הזמנה מפיאט: 71805364 + משענת ראש FAIR קוד הזמנה מפיאט: 71807387	 +  + 	קבוצה 1: מ 9 ק"ג עד 18 ק"ג



קבוצת משקל	מושב בטיחות לילדים	סוג מושב הבטיחות לילדים	התקנת מושב הבטיחות לילדים
קבוצה 1: 9-18 ק"ג		Britax Safefix TT מספר אישור: 04301199 E1 קוד הזמנה מפיאט: 71805956	חובה להתקינו כשהוא פונה קדימה, באמצעות מעגני איזופיקס והרצועה העליונה המסופקת עם מושב הבטיחות. יש להתקינו על המושבים האחוריים הצדדיים בלבד.
		Britax Roemer Duo Plus מספר אישור: 04301133 E1 קוד הזמנה מפיאט: 71803161	חובה להתקינו כשהוא פונה קדימה, באמצעות מעגני איזופיקס והרצועה העליונה המסופקת עם מושב הבטיחות. יש להתקינו על המושבים האחוריים הצדדיים בלבד.
קבוצה 2: 15-36 ק"ג		Fair Junior Fix מספר אישור: 04443721 E4 קוד הזמנה מפיאט: 71806570	ניתן להתקינו רק כשהוא פונה לאחור, בעזרת חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון ומעגני איזופיקס שבמכונת, אם קיימים.

המלצות חשובות להסעת ילדים

בבטחה

- התקן את מושבי הבטיחות לילדים במושבים האחוריים. במקרה של התנגשות, זהו המקום המוגן ביותר.
- אם ניתן, עדיף להסיע ילדים עד גיל 3-4 שנים במושבי בטיחות הפונים לאחור.
- כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת, הקפד לבדוק את נוריות האזהרה שלה, אשר נמצאות על לוח המכשירים וודא שהיא אכן מנוטרלת.
- הקפד למלא כראוי את הוראות ההתקנה המסופקות עם מושב הבטיחות לילדים. החזק את ההוראות במכונית, יחד עם שאר המסמכים ועם ספר זה. אל תשתמש במושב בטיחות לילדים משומש ללא הוראות התקנה.
- בכל מושב בטיחות לילדים יש להושיב ילד אחד בלבד בכל נסיעה. לעולם אין להסיע שני ילדים, על אותו מושב בטיחות.
- הקפד לוודא שחגורות הבטיחות אינן מונחות על צווארו של הילד.
- הקפד למשוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהיא חגורה היטב.
- בזמן נסיעה, אל תאפשר לילד לשבת בצורה לא נכונה, או לשחרר את חגורת הבטיחות.
- לעולם אין להרשות לילד להעביר את

הרצועה האלכסונית של החגורה אל מתחת לזרוע או מאחורי הגב.

- לעולם אין להסיע ילדים כאשר הם יושבים על ברכי מבוגר, גם לא תינוקות בני יומם. במקרה של תאונה אף אחד לא יכול לאבטח את הילד.
- לאחר תאונה, יש להחליף את מושב הבטיחות לילדים במושב בטיחות חדש.
- בזמן השימוש במושב בטיחות לילדים הפונה לפנים, כוונן את משענת הראש של מושב המכונית למיקומה הגבוה ביותר האפשרי.

אזהרה



76 סכנה חמורה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה, אל תתקין מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי. הפעלת כרית האוויר בזמן תאונה עלולה לגרום פציעות קטלניות לילד, ללא קשר לעוצמת ההתנגשות. תמיד, מומלץ להסיע ילדים במושב בטיחות המותקן על המושב האחורי. במקרה של תאונה זהו המקום המוגן ביותר במכונית.

77 אל סוכם השמש מוצמדת תווית ועליה סמלים, שנועדו להזכיר למשתמש את החובה לנטרל את כרית האוויר במקרה שמתקנים מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור. הקפד למלא אחר ההנחיות המפורטות על סוכם השמש של הנוסע הקדמי. פירוט נוסף ראה תחת הכותרת "מערכת ריסון נוספת (SRS) - כרית אוויר".

78 במקרה שיש צורך להסיע ילד על מושב הנוסע הקדמי במושב בטיחות הפונה לאחור, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית ואת כרית האוויר הצדדית של הנוסע הקדמי, דרך תפריט התצוגה הראשי (ראה הנחיות בפרק "הכר את לוח המחוונים", תחת הכותרת "צג"). כאשר כריות האוויר מנוטרלות, על לוח המכשירים נדלקת הנורית , יש לוודא שהיא דולקת. הזז את מושב הנוסע הקדמי ככל שניתן לאחור, כדי למנוע מגע בין מושב הבטיחות ולוח המכשירים.

79 אל תכוונו את המושב הקדמי או האחורי כאשר ילד יושב עליו, או על מושב הבטיחות.

80 התקנה לא נכונה של מושב הבטיחות עלולה לפגוע ביעילות ההגנה שהוא אמור לספק. במקרה של תאונה, מושב הבטיחות עלול להשתחרר והילד עלול להיפצע, באופן חמור ואף קטלני. בעת התקנת מושב בטיחות לתינוקות או לילדים הקפד למלא אחר ההוראות שקיבלת מהיצרן.

81 כאשר מושב הבטיחות לילדים אינו בשימוש, עגן אותו למכונית באמצעות חגורות הבטיחות או מעגני האיזופיקס, או הוצא אותו מהמכונית. אל תשאיר מושב לא מעוגן בתוך תא הנוסעים. מושב לא מעוגן בתוך תא הנוסעים עלול לפגוע בנוסעים.



כריות האוויר של הנהג ושל הנוסע הקדמי אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות, אלא תוספת. על פי החוק באירופה וברוב המדינות מחוץ לאירופה, יש לחגור את חגורות הבטיחות בכל נסיעה. במקרה של התנגשות, נוסעים שאינם חגורים נזרקים קדימה ועלולים לבוא במגע עם כרית האוויר שעדיין נמצאת בתהליך התנפחות. בנסיבות כאלה כרית האוויר מספקת הגנה חלקית בלבד. במקרים שלהלן יתכן שכריות האוויר לא תפתחנה:

- ❑ התנגשות חזיתית בעצמים גמישים, כאשר שטח הפנים הקדמי של המכונית אינו מעורב בהתנגשות (למשל התנגשות של הכנף במעקה בטיחות וכו').
- ❑ המכונית נכנסת מתחת לכלי רכב אחר (משאית), או מתחת למעקה בטיחות. במצבים אלה אם כריות האוויר אינן מתנפחות, זה משום שהן אינן מסוגלות לספק הגנה נוספת מעבר להגנה שמספקות חגורות הבטיחות. כך שלמעשה אין צורך בהפעלתן. לכן, במצבים אלה העובדה שכריות האוויר אינן מופעלות, אינה מעידה על תקלה במערכת.

כרית האוויר הקדמית של הנהג

זוהי כרית אוויר שמתנפחת במהירות, היא נמצאת בתא מיוחד במרכז גלגל ההגה איור 81.

מערכת ריסון נוספת מערכת

כריות האוויר (SRS)

המכונית מצוידת ב:

- ❑ כרית אוויר קדמית לנהג
 - ❑ כרית אוויר קדמית לנוסע הקדמי
 - ❑ כריות אוויר צדדיות לנהג ולנוסע הקדמי, להגנה על אגן הירכיים, החזה והכתפיים.
 - ❑ כריות חלון במושבים הקדמיים והאחוריים (הצדדיים) להגנה על הראש.
 - ❑ כרית אוויר לברכי הנהג (אם קיימת).
- מיקום כריות האוויר מסומן בכיתוב AIRBAG במרכז גלגל ההגה, על לוח המכשירים, על הדופן הצדדית, או על תווית המוצמדת ליד אזור הפעולה של הכרית.

כריות אוויר קדמיות

כריות האוויר הקדמיות של הנהג/הנוסע הקדמי וכרית הברכיים של הנהג (אם קיימת), מגינות על יושבי המושבים הקדמיים במקרה של התנגשות חזיתית בעוצמה בינונית או חזקה, הכרית מתנפחת וחוצצת בין הנוסעים לגלגל ההגה או ללוח המכשירים. לכן, אם הכריות אינן מתנפחות בהתנגשות מסוג אחר (התנגשות צד, אחורית או במקרה של התהפכות וכו') אין הדבר מעיד על תקלה במערכת.

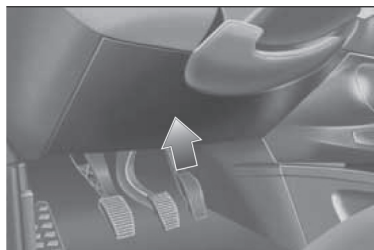
(82) לאחר התקנת מושב בטיחות לילדים, אל תזיז את מושב המכונית. לפני כיוון המושב הסר ממנו את מושב הבטיחות.

(83) הקפד לוודא שהרצועה האלסטית של חגורת הבטיחות אינה עוברת מתחת לזרוע או מאחורי גבו של הילד. במצבים אלו החגורה לא תוכל להגן על הילד במקרה של תאונה, והוא עלול להיפצע באופן חמור ואף קטלני. לכן, ילדים צריכים לחגור חגורה באופן הנכון בכל עת.

(84) אל תשתמש במעגן אחד לעיון מספר מושבים בו זמנית.

(85) מושב בטיחות מסוג Universal איזופיקס שאינו מעוגן אל שלושת המעגנים, לא יוכל לספק הגנה ראויה. במקרה של התנגשות הילד עלול להיפצע באופן חמור ואף קטלני.

(86) התקן מושב בטיחות לילדים רק כאשר המכונית חונה. כאשר מושב הבטיחות מותקן היטב, בזמן החיבור נשמע "קליק". מלא אחר הוראות ההתקנה, השחרור והמיקום המסופקות עם מושב הבטיחות.



איור 84

F1B0132C

כרית האוויר של ברכי הנהג

(אם קיימת)

הכרית נמצאת בתוך תא מיוחד, מתחת ללוח המכשירים ומכוסה בכיסוי מיוחד איור 84. במקרה של התנגשות חזיתית היא מספקת הגנה נוספת.

כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי ומושבי בטיחות לילדים

לעולם אין להתקין מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי, בזמן שכרית האוויר אינה מנוטרלת. במקרה של התנגשות, הפעלת כרית האוויר עלולה לגרום לילד הנוסע פגיעה קטלנית. יש להקפיד ולמלא **בכל עת** את ההנחיות המפורטות על התווית המוצמדת לסוכך השמש של הנוסע הקדמי איור 83.



איור 83

F1B0127C



איור 81

F1B0125C

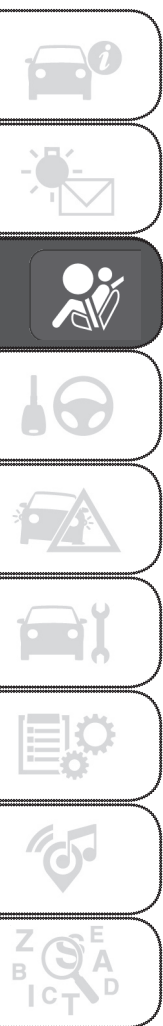
כרית האוויר קדמית של הנוסע הקדמי

זוהי כרית אוויר שמתנפחת במהירות ונמצאת בתא מיוחד בתוך לוח המכשירים איור 82. נפחה של כרית זו גדול מנפחה של הכרית הקדמית של הנהג.



איור 82

F1B0126C



איור 85

F1B0128C

במהלך השניות הראשונות, הנוריות אינן מיידעות את הנהג לגבי מצב הכריות, אלא רק בודקות את תקינותן. לאחר בדיקה שאורכת מספר שניות, הנוריות מסמנות מה מצבן של כריות האוויר של הנוסע הקדמי.

כריות אוויר מופעלות: הנורית **ON**  דולקת.

כריות האוויר מנוטרלות: הנורית **OFF**  דולקת.

עוצמת האור של הנוריות משתנה בהתאם למצב המכונית, היא עשויה להשתנות במהלך הנסיעה (מהתנעת המנוע ועד הדממת המנוע).

נטרול כרית האוויר הקדמית וכרית האוויר הצדדית להגנה על אגן הירכיים, החזה והכתפיים – של הנוסע הקדמי

במקרה שיש צורך להסיע ילד על מושב הנוסע הקדמי, במושב בטיחות הפונה לאחור, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית ואת כרית האוויר הצדדית של הנוסע הקדמי. נטרול הכריות מתבצע דרך תפריט הצג (ראה הנחיות בפרק "הכר את לוח המחוונים" תחת הכותרת "צג"). הנוריות **OFF**  ו- **ON**  נמצאות במרכז לוח המחוונים איור 85.

עם העברת מנגנון ההצתה למצב MAR נדלקות שתי הנוריות. הן דולקות במשך כשמונה שניות. במקרה שהן אינן נדלקות פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת o.m.l. בע"מ.

אזהרת כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי ומושב בטיחות לילדים

סכנת מוות או פציעה חמורה
לעולם אין להסיע ילד במושב בטיחות
לילדים הפונה לאחור, על מושב שכרית
האוויר הנמצאת מולו פעילה – סכנת
מוות או פציעה חמורה לילד.



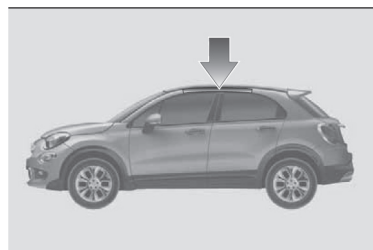
כאשר כרית אוויר מופעלת נוצר מעט אבק. האבק אינו מזיק ואינו מעיד על תחילתה של שריפה. הוא עלול לגרום צריבה בעור או בעיניים, ובמקרה כזה יש לשטוף את האזור בסבון נייטרלי ובמים.

בדיקות, תיקונים והחלפה של כריות האוויר יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בלבד.

לפני גרירת המכונית, יש לנטרל את מערכת כריות האוויר במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

מותחני קדם וכריות אוויר מופעלים באופנים שונים, בהתאם לסוג ההתנגשות. לכן, אם אחד מהם לא הופעל, הדבר אינו מעיד בהכרח על תקלה במערכת.

הכריות רחבות מאוד, ולכן במקרה של התנגשות צד הן מגנות על ראשיהם של הנוסעים במושבים הקדמיים והאחוריים. בהתנגשויות צדיות בעוצמה נמוכה אין צורך בהפעלת כריות האוויר הצדדיות.



איור 88

F1B0131C

במקרה של התנגשות צד, המערכת מספקת את ההגנה הטובה ביותר כאשר הנוסע יושב על המושב בתנוחה נכונה, ובכך מאפשר הפעלה נכונה של כרית החלון.

⚠️ (96 (95 (94 (93 (92 (91 (90 (89 (98 (97 (104 (103 (102 (101 (100 (99

חשוב

אל תרחץ את המושבים במים או בסילון קיטור (רחץ באופן ידני, או במכונה לרחיצה אוטומטית של מושבים).
כריות האוויר הקדמיות ו/או הצדדיות עלולות להתנפח במקרה של פגיעה חדה בחלקה התחתון של המכונית (למשל פגיעה במדרגות, מדרכות, בורות או פסי האטה וכולי).

כריות אוויר צדדיות

כריות האוויר הצדדיות הקדמיות וכריות החלון מספקות הגנה נוספת במקרה של התנגשות צדית.

כריות אוויר צדדיות

אלו הן שתי כריות אוויר, הנמצאות בתוך משענות הגב של המושבים הקדמיים איור 87, ונועדו להגן על אגן הירכיים, החזה והכתפיים של הנוסע, במקרה של התנגשות צדית בעוצמה בינונית/גבוהה. מיקומן של כריות אלו מסומן באמצעות התווית AIRBAG, התפורה על הדופן החיצונית של המושבים הקדמיים.



איור 87

F1B0130C

כרית חלון

אלו הן שתי כריות נגללות, הן נמצאות מאחורי הדופן הצדדית של הגג ומכוסות בגימורים איור 88.



אזהרה

(89) אין להדביק מדבקות או כל חפץ אחר על גלגל ההגה, על לוח המכשירים באזור כרית האוויר בצדו של הנוסע הקדמי, על ריפוד הדופן של התקרה, או על המושבים. לעולם אין להניח חפצים (למשל טלפון נייד) על לוח המכשירים בצדו של הנוסע הקדמי, הם עלולים לשבש את תהליך ההתנפחות של כרית האוויר ולגרום לנוסעים פציעות חמורות. **(90)** במהלך הנסיעה הקפד להניח את ידך על חישוק גלגל ההגה. כך, בעת הצורך, כרית האוויר תוכל להתנפח ללא הפרעה. כשאתה נוהג אל תטה את גופך לפנים. השען את גבך על משענת הגב. **(91)** כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי במצב פעיל, אל תתקין על מושב זה מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור. הפעלת כרית האוויר בזמן תאונה עלולה לגרום לילד פגיעה קטלנית, ללא קשר לעוצמת ההתנגשות. לכן, הקפד לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, כאשר מותקן על מושב זה מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור. בנוסף, יש להסיט את המושב ככל שניתן לאחור, על מנת למנוע מגע בין מושב הבטיחות ללוח המכשירים. **(92)** בזמן נסיעה, אל תחזיק חפצים על הברכיים, לפני החזה, או בין השפתיים (מקטרת, עיפרון וכולי). במקרה שכרית האוויר מתנפח, הם עלולים לגרום פציעה קשה.

(92) הנחיות להפעלת כריות האוויר באמצעות תפריט לוח המחוונים, ראה בפרק "הכר את לוח המחוונים" תחת הכותרת "אפשרויות תפריט". **(93)** אל תתלה חפצים קשיחים על מתלי המעילים ועל ידידות האחיות. **(94)** אל תניח את הראש, הזרועות או המרפקים על הדלת, על החלונות או באזור כרית החלון, הדבר עלול לגרום לפציעה במהלך הפעלת כריות האוויר. **(95)** לעולם אל תוציא את ראשך, זרועותיך או מרפקיך מחוץ לחלון המכונית. **(96)** אם בזמן שמנגנון ההצתה מכוון למצב MAR, נוריות האזהרה  אינן נדלקות, או אם הן אינן דולקות במהלך הנסיעה, יתכן שקיימת תקלה במערכת הריסון. במצב כזה יתכן שכריות האוויר, או מותחני הקדם לא יפעלו בעת התנגשות, ולעתים רחוקות יותר, הם עלולים לפעול ללא צורך. פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ לבדיקת המערכת. **(97)** בדגמים מסוימים, כאשר קיימת תקלה בנוריות  ON או  OFF (שנמצאות על דופן לוח המכשירים), נדלקת על לוח המחוונים נורית האזהרה . **(98)** אם יש במכונית כרית אוויר צדדית, אל תכסה את משענות הגב של המושבים הקדמיים בכיסויים נוספים. **(99)** בזמן נסיעה, אל תחזיק חפצים על הברכיים, לפני החזה, או בין השפתיים (מקטרת, עיפרון וכולי). במקרה שכרית האוויר מתנפח, הם עלולים לגרום פציעה קשה.

(100) במקרה של גניבה, ניסיון גניבה, השחתה, או הצפה, יש לבדוק את מערכת כריות האוויר במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. **(101)** אם מנגנון ההצתה במצב MAR, אפילו כאשר המנוע כבוי, כריות האוויר יכולות להתנפח במקרה שהמכונית חונה ומכונית אחרת מתנגשת בה מאחור. לכן, אפילו אם המכונית חונה, כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי במצב פעיל, אל תתקין על מושב זה מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור. הפעלת כרית האוויר כתוצאה מהתנגשות עלולה לגרום לילד פגיעה קטלנית. הקפד לנטרל את כריות האוויר של הנוסע הקדמי, בכל פעם שמותקן על מושב זה מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור. בנוסף, יש להסיט את מושב הנוסע הקדמי ככל שניתן לאחור, על מנת למנוע מגע בין מושב הבטיחות ללוח המכשירים. הקפד להחזיר את כריות האוויר למצב פעיל, מיד לאחר הסרת מושב הבטיחות לילדים. זכור, כאשר מנגנון ההצתה מכוון למצב STOP, מנגנוני הבטיחות (כריות אוויר או מותחני קדם) לא יופעלו במקרה של התנגשות. במצב זה, אי הפעלתן של המערכות אינה מעידה על תקלה. **(102)** במקרה של תקלה בנורית האזהרה , מופיעים על צג לוח המחוונים סמל לתקלה בכריות האוויר והודעה. המטענים הפירוטכניים אינם מנוטרלים. פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.



(103) סף ההפעלה של כרית האוויר הקדמית גבוה מזה של מותחני הקדם. כאשר ההתנגשות מתרחשת בעוצמה שבין שני הספים, רק מותחני הקדם יכנסו לפעולה, זהו מצב נורמלי.

(104) כריות האוויר אינן מחליפות את חגורות הבטיחות, אלא מעצימות את יעילותן. כריות האוויר הקדמיות אינן מופעלות במקרים של התנגשות במהירות נמוכה, התנגשות צד, הטיה של חלקה האחורי של המכונית או התהפכות, לכן במצבים אלו הנוסעים מוגנים רק על ידי כריות האוויר הצדדיות וחגורות הבטיחות. יש להקפיד ולחגור את חגורות הבטיחות תמיד.

התנעה ונהיגה

105.....	התנעת המנוע.....
106.....	בלם חניה חשמלי.....
109.....	תיבת הילוכים ידנית.....
110.....	תיבת הילוכים אוטומטית.....
112.....	תיבת הילוכים עם מצמד כפול.....
115.....	מערכת Strat & Stop (התנע ועצור).....
117.....	מגביל מהירות.....
117.....	בקרת שיוט אלקטרונית.....
119.....	בורר אווירה (בורר סגנון נהיגה).....
121.....	סייען חניה.....
	סייען שמירת נתיב
123.....	(אזהרת חציית נתיב).....
124.....	מצלמה לראיה מאחור.....
125.....	גרירת גרור.....
129.....	תדלוק.....

בפרק זה נלמד כיצד ליהנות מהיכולות הרבות של המכונית. נלמד כיצד לנהוג במכונית באופן בטוח בכל מצב, ליהנות מהנוחות שהיא מספקת ואף כיצד לחסוך בהוצאות מיותרות.

התנעת המנוע



לפני התנעת המנוע, כוונן את המושב, את המראות הפנימיות ואת המראות על הדלתות, וחגור את חגורת הבטיחות כראוי. לעולם אל תלחץ על דוושת ההאצה כדי להתניע את המנוע.

במקרה הצורך, מוצגות על הצג הודעות הנוגעות לתהליך ההתנעה.

תהליך התנעת המנוע

(105 (106 (107 (108

(31 (32 (33 (34



דגמים עם תיבת הילוכים ידנית

פעל בהתאם:

□ משוך את בלם החניה החשמלי, והעבר את ידית ההילוכים להילוך סרק (נייטרל).
□ העבר את מנגנון ההצתה למצב MAR. בדגמים עם מנוע דיזל, על לוח המחוונים תדלק נורית החיווי , המתן עד שהיא תכבה.

□ לחץ על דוושת המצמד עד הסוף, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.

□ סובב את מנגנון ההצתה למצב AVV, וברגע שהמנוע מותנע שחרר אותו.

□ אם המנוע אינו מותנע תוך עשר שניות, החזר את מנגנון ההצתה למצב STOP, המתן 10-15 שניות וחזור על התהליך.

□ אם עדיין אינך מצליח להתניע, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת o.m.l. בע"מ.

דגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית

פעל בהתאם:

□ משוך את בלם החניה החשמלי, והעבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) או למצב N (הילוך סרק).

□ לחץ על דוושת הבלימה עד הסוף, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.

□ סובב את מנגנון ההצתה למצב AVV.

□ אם המנוע אינו מותנע, החזר את מנגנון ההצתה למצב STOP, המתן 10-15 שניות וחזור על התהליך.

□ אם עדיין אינך מצליח להתניע, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת o.m.l. בע"מ.

תקלה בהתנעת המנוע

התנעת המנוע באמצעות מפתח אלקטרוני (מערכת הנעה ללא מפתח) כאשר הסוללה שלו ריקה או כמעט ריקה

אם מנגנון ההצתה אינו מגיב ללחיצה על הכפתור הרלבנטי, יתכן שהסוללה של המפתח האלקטרוני ריקה או עומדת להתרוקן. לכן, המערכת אינה מצליחה לאתר את נוכחות המפתח האלקטרוני במכונית ומציגה הודעה בנדון. במקרה כזה, הנח את הקצה המעוגל של המפתח האלקטרוני (הצד שמול להב המתכת) על מנגנון ההצתה, ולחץ על הכפתור באמצעות המפתח האלקטרוני. פעולה זו מפעילה את מנגנון ההצתה וניתן להתניע את המנוע.

אזהרה



105 אל תנסה להתניע את המנוע על ידי מזיגת דלק או חומר דליק אחר אל תוך משנק יניקת האוויר. פעולה זו עלולה להזיק למנוע ולגרום לפציעתם של אנשים הנמצאים בקרבת מקום.
106 הפעלת המנוע במקומות סגורים מסוכנת. המנוע צורך חמצן ומייצר פחמן דו חמצני, פחמן חד חמצני וגזים רעילים אחרים.

107 מגבר הבלימה נכנס לפעולה רק לאחר התנעת המנוע. לכן, עליך לחוץ על דוושת הבלימה הרבה יותר חזק מהרגיל.

108 אל תתניע את המנוע בדחיפה, בגרירה או בנסיעה בירידה. תמרונים כאלו עלולים לגרום נזק לממיר הקטליטי.



אזהרה

31 ב- 1,600 הק"מ הראשונים, אנו ממליצים לא לדרוש מהמכונית ביצועים קיצוניים (למשל האצה קיצונית, נסיעה ממושכת במהירות מרבית, בלימה פתאומית וכו').

32 כאשר המנוע כבוי, אל תשאיר את מנגנון ההצתה במצב MAR, כך תמנע ריקון המצבר.

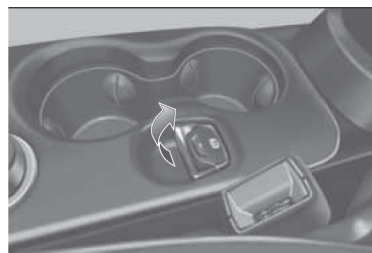
33 לחיצה מהירה על דוושת ההאצה לפני כיבוי המנוע, מבזבזת דלק, מזיקה במיוחד למנוע טורבו ואין בה כל תועלת.

34 אם נורית החיווי  מהבהבת לאחר ההתנעה או במהלך סיבוב ממושך, זהו סימן לכך שקיימת תקלה במצתי הלהט. אם המנוע מותנע, ניתן להשתמש במכונית כרגיל, אך יש לפנות בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

בלם חניה חשמלי (EPB)

בלם החניה החשמלי המותקן במכונית, יעיל ואיכותי יותר מבלם חניה ידני.

בלם החניה החשמלי מורכב ממתג, שנמצא בקונסולה המרכזית איור 89, מנוע עם דיסק בלמים עבור כל אחד מהגלגלים האחוריים ובקר אלקטרוני.



איור 89

F1B0133C

חשוב הקפד להפעיל את בלם החניה החשמלי לפני היציאה מהמכונית.

חשוב כאשר אתה מחנה את המכונית הקפד להפעיל את בלם החניה החשמלי, לסובב את הגלגלים, להניח מעצור או אבנים לפני הגלגלים (בחניה במדרון תלול). בנוסף, לשלב הילוך (הילוך ראשון כאשר המכונית חונה בעליה, או הילוך אחורי כאשר המכונית חונה בירידה). בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית יש להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).

חשוב במקרה של תקלה במצבר, כדי לשחרר את בלם החניה החשמלי יש להחליף מצבר. ניתן להפעיל את בלם החניה החשמלי בשתי דרכים:

- ☐ משוך באופן ידני את המתג הנמצא בקונסולה המרכזית איור 89, בכיוון החץ.
- ☐ באופן אוטומטי במצב של "עצירה בטוחה" או של "הפעלה אוטומטית".

הפעלת בלם החניה באופן ידני

 **109 (110) 111**

כדי להפעיל את בלם החניה החשמלי באופן ידני, בזמן שהמכונית עומדת במקום, משוך קלות את המתג שנמצא בקונסולה המרכזית.

בעת משיכת בלם החניה החשמלי, יתכן שישמע רעש מחלקה האחורי של המכונית.



חשוב בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית, מצב P (חניה) בתיבת ההילוכים אינו תחליף לבלם החניה החשמלי. הקפד להפעיל את בלם החניה החשמלי בכל חניה. רק כך תמנע תנועה בלתי צפויה של הרכב, אשר עלולה לגרום פציעות ונזקים.

חשוב בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית, כאשר דווש המצמד משוחררת תוך כדי לחיצה על דווש ההאצה, בלם החניה החשמלי משתחרר באופן אוטומטי.

אופני ההפעלה של בלם החניה החשמלי

ניתן להפעיל את בלם החניה החשמלי באופנים שלהלן:

- ❑ "הפעלה דינמית": להפעלת מצב זה יש למשוך את המתג איור 89 פעם אחר פעם, תוך כדי נסיעה.
- ❑ "הפעלה ושחרור לא דינמיים": כאשר המכונית חונה, משיכה בודדת של המתג מפעילה את בלם החניה החשמלי. כדי לשחרר אותו, יש ללחוץ על המתג ועל דווש הבלימה בו זמנית.

חשוב נסיעה בזמן שבלם החניה החשמלי מופעל, או הפעלתו לצורך האטת מהירות הנסיעה מספר פעמים, עלולות לגרום נזק חמור למערכת הבלמים.

שחרור ידני של בלם החניה החשמלי

כדי שניתן יהיה לשחרר את בלם החניה באופן ידני, מנגנון ההצתה חייב להיות במצב MAR. בנוסף, יש ללחוץ על דווש הבלימה ואז ללחוץ על המתג לחיצה קצרה איור 89. במהלך השחרור, יתכן שישמע רעש מחלקה האחורי של המכונית, ותורגש תנועה קלה בדווש הבלימה.

לאחר שחרור בלם החניה החשמלי כבות הנורית (!) שעל לוח המחוונים והנורית שעל המתג.

במקרה שהנורית (!) על לוח המחוונים ממשיכה לדלוך כאשר בלם החניה החשמלי משוחרר, זה סימן לתקלה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת o.m.l. בע"מ.

אם תפעיל את בלם החניה החשמלי תוך כדי לחיצה על דווש הבלימה, יתכן שתחוש תנועה קלה של דווש הבלימה. כאשר בלם החניה החשמלי מופעל דולקות נורית החיווי (!) בלוח המחוונים והנורית על המתג איור 89.

חשוב כאשר נורית התקלה בבלם החניה החשמלי דולקת, מנוטרלות מספר פעולות הקשורות לבלם החניה החשמלי. במקרה כזה האחריות על פעולת הבלימה ועל חניה בטוחה מוטלת על הנהג. אם במקרים יוצאים מהכלל, יש צורך להשתמש בבלם החניה בזמן שהמכונית נמצאת בתנועה, החזק את המתג שבקונסולה המרכזית משוך כל זמן שהבלימה נחוצה. יתכן שנורית האזהרה (!) תידלק והמערכת ההידראולית תהיה בלתי זמינה באופן זמני, במקרה כזה הבלימה נשלטת על ידי המנועים. גם נוריות הבלמים (stop) ידלקו באופן אוטומטי. כדי להפסיק את פעולת הבלימה תוך כדי תנועה, שחרר את המתג שבקונסולה המרכזית. אם במהלך תהליך זה, הרכב מגיע למהירות של 3 קמ"ש והמתג עדין משוך, בלם החניה יבלום את הרכב באופן מוחלט.

□ "שחרור לקראת נסיעה": בלם החניה החשמלי משתחרר באופן אוטומטי, כאשר חגורת הבטיחות של הנהג חגורה והמערכת מזהה פעולה שהנהג מבצע לצורך הנעת המכונית ממקומה (שילוב הילוך נסיעה קדימה או הילוך אחורי).

□ "עצירה בטוחה": כאשר מהירות הנסיעה נמוכה משלושה קמ"ש, ובדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית ידית ההילוכים אינה במצב P (חניה), והמערכת מזהה כוונה של הנהג לצאת מהמכונית, בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי, כדי שהעצירה תהיה בטוחה.

□ "הפעלה אוטומטית" – כאשר מהירות הנסיעה נמוכה משלושה קמ"ש, בלם החניה החשמלי יכנס לפעולה באופן אוטומטי עם העברת ידית ההילוכים למצב P (חניה) (בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית), או עם העברת מנגנון ההצתה למצב STOP (בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית). כאשר בלם החניה החשמלי מופעל ובולם את הגלגלים, על המתג נדלקת הנורית ובמקביל נדלקת נורית החיווי (ⓘ) על לוח המחוונים. כל הפעלה אוטומטית של בלם החניה החשמלי ניתן לבטל על ידי לחיצה על המתג שבקונסולה המרכזית, תוך כדי העברת ידית ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית למצב P (חניה), או את מנגנון ההצתה למצב STOP (בדמים עם תיבת הילוכים ידנית).

עצירה בטוחה

זהו מנגנון בטיחות שמפעיל את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי, במצבים מסוכנים.

אם:

- מהירות הנסיעה נמוכה משלושה קמ"ש
- ידית ההילוכים אינה במצב P (חניה) (בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית)
- חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה
- הדלת של הנהג פתוחה
- לא מופעל לחץ על דוושת הבלימה או על דוושת ההאצה, או בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית על דוושת המצמד

בלם החניה החשמלי נכנס לפעולה באופן אוטומטי, כדי למנוע תזוזה של המכונית. ניתן לנטרל את פעולת מנגנון העצירה הבטוחה באופן זמני, על ידי לחיצה על המתג שנמצא בקונסולה המרכזית תוך כדי לחיצה על דוושת הבלימה, כאשר המכונית עומדת במקום ודלת הנהג פתוחה.

לאחר נטרול, המנגנון יחזור למצב פעיל כאשר מהירות הנסיעה תגיע ל- 20 קמ"ש, או כאשר מנגנון ההצתה יועבר למצב STOP ולאחר מכן למצב MAR.

אזהרה



109 כאשר אתה חונה בשיפוע, הפנה את הגלגלים, הפעל את בלם החניה, שלב הילוך ראשון בעליה, או הילוך אחורי בירידה, בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה). כאשר המכונית חונה במדרון תלול, חסום את הגלגלים בעזרת מחסום או אבן.

110 לעולם על תשאיר ילדים בתוך המכונית ללא השגחה. בצאתך מהמכונית הקפד להוציא את המפתח ולקחת אותו עמך.

111 לפני כל יציאה מהמכונית יש להפעיל את בלם החניה החשמלי.



אזהרה



35 במהלך הנסיעה, אל תניח את ידך על ידיית ההילוכים, הלחץ המופעל עליה, גם אם הוא קל, עלול להוביל לשחיקה מוקדמת של הרכיבים הפנימיים בתיבת ההילוכים.

שנמצאת מתחת לידיית הכדורית, כעת הזז את הידיית שמאלה ואז קדימה.

דגמי 1.6 E.torQ: כדי לעבור מהילוך סרק (נייטרל) להילוך אחורי R, הרם את טבעת A איור 90 שנמצאת מתחת לידיית הכדורית, ותוך כדי כך הזז את הידיית ימינה ואז לאחור.

חשוב הילוך אחורי ניתן לשלב רק כאשר המכונית חונה. בדגמי 1.6 E.torQ: כאשר המנוע פועל, לפני שילוב הילוך אחורי, לחץ על דוושת המצמד עד הסוף במשך שתי שניות לפחות, כך תימנע מגרימת נזק להילוכים ולסורג.

חשוב דוושת המצמד משמשת להעברת הילוכים בלבד. במהלך הנסיעה, אל תניח את רגלך על דוושת המצמד, גם לא בקלילות שלא לצורך החלפת הילוך. בנסיבות מסוימות, מערכת הבקרה האלקטרונית של המצמד עלולה לפרש את הנחת הרגל כתקלה ולהיכנס לפעולה.

אזהרה



112 כדי להחליף הילוך כהלכה, יש ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף. לכן, חשוב שהרצפה באזור שמתחת לדוושה תהיה פנויה וריקה מכל מחסום. וודא שהשטח מונח היטב, אינו מקופל ואינו מפריע לתנועת הדוושה, או חוסם את מהלכה.

תיבת הילוכים ידנית

112

35

כדי לשלב הילוך, לחץ על דוושת המצמד עד הסוף והעבר את ידיית ההילוכים אל ההילוך הרצוי (התרשים על ידיית ההילוכים מציג את מיקומי ההילוכים השונים). כדי לשלב הילוך ששי, הזז את הידיית תוך לחיצתה ימינה, כך תימנע משילוב הילוך רביעי בטעות. נהג כך גם בעת העברה מהילוך ששי להילוך חמישי.



איור 90

F1B0134C

דגמי 1.4 Turbo MultiAir – 1.6 MultiJet
2.0 MultiJet עם תיבת הילוכים ידנית:

כדי לעבור מהילוך סרק (נייטרל) להילוך אחורי R, הרם את טבעת A איור 90

תיבת הילוכים אוטומטית



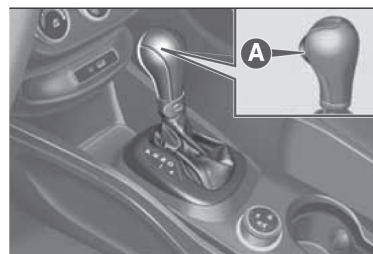
ידית ההילוכים

להלן המצבים האפשריים של ידית ההילוכים איור 91:

- ☐ P = חניה
- ☐ R = הילוך אחורי
- ☐ N = הילוך סרק (נייטרל)
- ☐ D = נהיגה (בסיעה קדימה אוטומטית)
- ☐ AutoStick + : העלאת הילוך במצב נהיגה רציפה – הורדת הילוך במצב נהיגה רציפה

⚠ (113) (114) (115)

⚠ (36) (37)



איור 91

F1B0137C

על הצג מוצג ההילוך המשולב.

כדי לבחור הילוך הזז את הידית לפנים או לאחור.

כדי לעבור למצב "נהיגה רציפה": ממצב D הזז את הידית שמאלה: כעת ניתן להזיז את הידית ל "+" ול "-". הידית אינה מתקבעת ב "+" וב "-", אלא חוזרת מיד למרכז. כדי לצאת ממצב P (חניה), יש ללחוץ על דוושת הבלימה ועל כפתור A שעל הידית איור 91.

כדי לעבור ממצב N (הילוך סרק) למצב D (בסיעה), או למצב R (הילוך אחורי), מומלץ ללחוץ על דוושת הבלימה.

חשוב! אל תלחץ על דוושת ההאצה במהלך מעבר ממצב P (או N) למצב אחר. חשוב! לאחר בחירת הילוך, יש להמתין מספר שניות לפני ההאצה. חשוב במיוחד כשהמונע קר.

AUTOSTICK – נהיגה רציפה

במקרה שיש צורך להחליף הילוכים בתדירות גבוהה (למשל כאשר על המכונית מוטען מטען כבד, במדרון, ברוח נגדית חזקה, או בעת גרירת גרור כבד), מומלץ להשתמש במצב AutoStick (החלפת הילוכים רציפה), על מנת לבחור יחס נמוך קבוע ולשמור עליו.

בתנאים אלה, נסיעה בהילוך נמוך מגבילה את החלפת ההילוכים ומונע חימום יתר, ובכך משפרת את ביצועי המכונית ומאריכה את חיי תיבת ההילוכים.

המעבר ממצב D למצב נהיגה רציפה אינו תלוי במהירות הנסיעה.

הפעלה

כאשר ידית ההילוכים במצב D, כדי להפעיל את מצב הנהיגה הרציפה, הזז את הידית שמאלה (לכיוון הסימנים "+" ו "-"). ההילוך המשולב יוצג על הצג. החלפת ההילוך מתבצעת על ידי הזזת ידית ההילוכים לפנים לעבר הסימן – או לאחור לעבר הסימן +.

נטרול

כדי לבטל את מצב הנהיגה הרציפה, החזר את ידית ההילוכים אל מצב D.

מצב "שיקום"

(אם קיים)

פעולת תיבת ההילוכים מנוטרת באופן קבוע, במטרה לאתר תקלות. אם המערכת מאתרת מצב שעלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים, היא מפעילה באופן אוטומטי את המצב "שיקום". במצב זה תיבת ההילוכים נשארת בהילוך רביעי, בלי קשר להילוך הנבחר.



בקרים על ההגה

(אם קיימים)

בדגמים מסוימים ניתן להעביר הילוכים במצב "נהיגה רציפה" בעזרת הבקרים שעל ההגה איור 92.



איור 92

F1B0508C

לשם כך ידית ההילוכים חייבת להיות במצב

D או במרכז בין (+) ל (-):

☐ הידית (+) משמשת להעלאת הילוך.

☐ הידית (-) משמשת להורדת הילוך.

מוותר להוריד (אן להעלות) הילוך רק במידה ומצב הסל"ד מתאים לכך.

נעילת ההצתה ומצב חניה

דגמים עם מערכת הנעה ללא מפתח:

לצורך ביצוע פעולה זו ידית ההילוכים צריכה להיות במצב P (חניה), ואז יש להעביר את מנגנון ההצתה למצב STOP.

דגמים עם מפתח ללא שלט רחוק:

לצורך ביצוע פעולה זו, יש להעביר את ידית ההילוכים למצב P לפני הוצאת המפתח ממנגנון ההצתה.

אם מפתח ההצתה נמצא בתוך המנועול בזמן שהמזכר מתרוקן, המפתח ננעל במקומו.

הנחיות כיצד להוצאת המפתח באופן ידני ראה תחת הכותרת "שחרור הידית של תיבת ההילוכים האוטומטית מנעילה" בפרק "במקרה חירום".

שילוב הילוך מחייב לחיצה על

דוושת הבלימה

מערכת זו מונעת העברה של ידית ההילוכים ממצב P (חניה), כאשר דוושת הבלימה אינה לחוצה.

כדי להעביר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) לכל מצב אחר, מנגנון ההצתה צריך להיות במצב MAR (מנוע דולק או כבוי), ובנוסף יש ללחוץ על דוושת הבלימה ועל הכפתור A איור 91 שעל ידית ההילוכים.

המצבים P (חניה), R (הילוך אחורי) ו-N (הילוך סרק) עדין זמינים. יתכן שעל הצג ידלק הסמל  במקרה שמצב "שיקום" נכנס לפעולה, פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ הקרוב ביותר.

תקלה זמנית

במקרה של תקלה זמנית, ניתן להשיב את כל ההילוכים לנסיעה קדימה לפעולה תקינה, באופן שלהלן:

☐ עצור את המכונית

☐ העבר את ידית ההילוכים למצב P

(חניה)

☐ העבר את מנגנון ההצתה למצב STOP

☐ המתן כעשר שניות, והתנע את המנוע מחדש.

☐ בחר את ההילוך הרצוי: תיבת ההילוכים אמורה לשוב לפעילות תקינה.

חשוב בכל מקרה של תקלה זמנית, מומלץ לפנות בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

אזהרה



113 לעולם אין להשתמש במצב P כתחליף בבלם החניה. הפעלת בלם החניה מונעת תזוזה לא מכוונת של המכונית בזמן חניה.

114 אם ידית ההילוכים אינה במצב P (חניה), המכונית עלולה לנוע ולפגוע באנשים. לפני היציאה מהמכונית וודא שידית ההילוכים במצב P ובלם החניה החשמלי מופעל.

115 אל תעביר את ידית ההילוכים להילוך סרק (N) ואל תכבה את המנוע בעת נסיעה בירידה. פעולות אלה מסוכנות, ומקטינות את היכולת להתערב במקרה של שינויים בכביש, בתנועה או בפני השטח. אתה מסתכן באיבוד שליטה על המכונית ובגרימת תאונות.

אזהרה



36 לפני העברת ידית ההילוכים ממצב P (חניה), יש להעביר את מנגנון ההצתה למצב MAR וללחוץ על דוושת הבלימה. אחרת עלול להיגרם נזק לידית ההילוכים.

37 שלב הילוך אחורי רק כאשר המכונית עומדת במקום, המנוע פועל במצב סרק ודוושת ההאצה משוחררת לחלוטין.

תיבת הילוכים בעלת מצמד כפול



ידית ההילוכים

מצבי ידית ההילוכים באיור 93:

- ☐ P = חניה
- ☐ R = הילוך אחורי
- ☐ N = הילוך סרק (ניוטרל)
- ☐ D = נהיגה (נסיעה קדימה אוטומטית)
- ☐ AutoStick : + העלאת הילוך במצב נהיגה רציפה – הורדת הילוך במצב נהיגה רציפה



(116)

(38) (39)



איור 93

F1B0137C

כדי לעבור למצב "נהיגה רציפה": ממצב D הזז את הידית שמאלה: כעת ניתן להזיז את הידית ל "+" כדי להעלות הילוך ול "-" כדי להוריד הילוך. הידית אינה מתקבעת ב "+" וב "-", אלא חוזרת מיד למרכז.

כדי להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) או להילוך אחורי R, יש ללחוץ על הכפתור A איור 93 שעל ידית ההילוכים. העברה של ידית ההילוכים ממצב P לכל מצב אחר, בזמן שמנגנון ההצתה במצב MAR-ON, יש לבצע תוך לחיצה על דוושת הבלימה ועל כפתור A איור 93. כדי לעבור ממצב P למצב R, לחץ על כפתור A איור 93 כאשר המנוע פועל במצב סרק.

כדי לעבור ממצב N (הילוך סרק) למצב D (נסיעה קדימה) או למצב R (הילוך אחורי), יש ללחוץ על דוושת הבלימה. מומלץ לא ללחוץ על דוושת ההאצה ולוודא שהמנוע אכן במהירות סרק.

העברת ידית ההילוכים ממצב D (נסיעה) למצב N (הילוך סרק) אינה מצריכה כל פעולה נוספת. אך כדי לעבור ממצב D למצב R (הילוך אחורי) או למצב P (חניה), חובה ללחוץ על כפתור A איור 93.

נהיגה אוטומטית

ניתן לעבור ממצב של נהיגה רציפה למצב D נהיגה אוטומטית בכל עת.



- ☐ ידית ההילוכים מועברת למצב (+) או למצב (-), או להילוך אחורי (R).
- ☐ ידית ההילוכים מועברת ממצב D למצב "נהיגה רציפה".
- ☐ הנהג מפעיל את הבקרים (+) או (-) שעל ההגה.

חשוב בתנאים מסוימים (למשל בנסיעה בשיפוע מתון כאשר דוושת הבלימה אינה לחוצה עד הסוף), פעולת כיבוי המנוע על ידי לחיצה על הכפתור שליד ההגה (ראה איור 95), אינה מנוטרלת. במצב כזה, לחץ על דוושת הבלימה עד הסוף כדי להפעיל את סייען הזינוק בעליה והתנע את המנוע מחדש, באמצעות ידית ההילוכים או הבקרים שעל ההגה (אם קיימים) כמתואר לעיל.

הזזת המכונית

כדי להזיז את המכונית ממקומה: כאשר תיבת ההילוכים במצב P, לחץ על דוושת הבלימה, ותוך כדי כך לחץ על הכפתור שעל ידית ההילוכים והזז את ידית ההילוכים למצב הרצוי (R, D, או "נהיגה רציפה"). על הצג יוצג ההילוך המשולב. כשתשחרר את דוושת הבלימה, המכונית תתחיל לנוע לפנים או לאחור, מיד עם ביצוע התמרון (אפקט "זחילה"). במצב זה אין ללחוץ על דוושת ההאצה.



איור 94

F1B0508C

כדי שניתן יהיה להשתמש בבקרים שעל ההגה, ידית ההילוכים צריכה להיות במצב "נהיגה רציפה" או במצב D:

- ☐ משיכת בקר (+) שעל ההגה כלפי הנהג: מעלה הילוך.
- ☐ משיכת בקר (-) שעל ההגה כלפי הנהג: מורידה הילוך.

מותר להוריד (אן להעלות) הילוך רק במידה ומצב הסל"ד מתאים לכך.

התנעת המנוע

ניתן להתניע את המנוע, רק כאשר ידית ההילוכים במצב P (חניה) או במצב N (הילוך סרק).

בעת ההתנעה המערכת במצב N או במצב P (P - הוא למעשה הילוך סרק עם גלגלים נעולים באופן מכני).

המנוע מותנע מחדש באופן אוטומטי אם:

- ☐ דוושת הבלימה משוחררת (וידית ההילוכים אינה במצב N או במצב P).

"Kick Down"

להגברת המהירות בצורה מהירה, כאשר דוושת ההאצה לחוצה עד הסוף, מערכת הבקרה של תיבת ההילוכים מורידה הילוך חשוב בנסיעה בכבישים בעלי אחיזה חלשה (שלג, קרח וכולי) יש להימנע משימוש ב kick down.

המלצה להעברת הילוכים

כאשר טבלת ההילוכים במצב נסיעה אוטומטית (ידית ההילוכים במצב D), ומתעורר הצורך להעביר הילוכים באמצעות הבקרים שעל ההגה (אם קיימים), המערכת עוברת למצב נהיגה רציפה (Autostick), ומציגה את ההילוך המשולב למשך כחמש שניות. בחלוף חמש שניות, אם הבקרים שעל ההגה אינם מופעלים עוד, המערכת חוזרת לנהיגה אוטומטית (D), ומציגה זאת על הצג.

בקרים על ההגה

(אם קיימים)

40

בדגמים מסוימים ניתן להעביר הילוך באמצעות הבקרים שעל ההגה. איור 94.

חשוב כאשר מהירות הנסיעה (מופיעה על הצג) אינה מתאימה למיקום ידית ההילוכים, מהבהבת האות המייצגת את המצב בו נמצאת ידית ההילוכים (ובנוסף מושמע אות אזהרה קולי). אין מדובר בתקלה תפעולית, אלא בבקשה של המערכת להחליף הילוך.

חשוב כאשר המנוע פועל והמכונית חונה במצב של "נהיגה רציפה", ניסיון לעבור להילוך שני לא יתקבל על ידי המערכת (בין אם דוושת הבלימה לחוצה ובין אם לאו). אם משולבים הילוך ראשון או הילוך אחורי (R) ומתקיימים התנאים שלהלן:

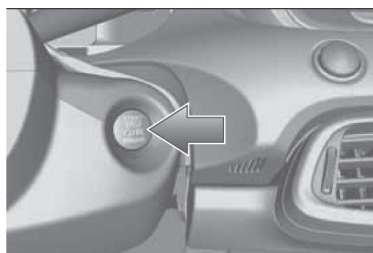
- ❑ שיפוע הכביש חד מ-5%.
 - ❑ חימום יתר של המצמד.
 - ❑ מומנט המנוע נשאר קבוע למשך פרק זמן מסוים (למשל אם המכונית פוגעת במדרכה או חונה בירידה/עליה)
- כדי להזיז את המכונית יש ללחוץ על דוושת ההאצה.

חשוב כאשר בלם החניה ודוושת הבלימה

משוחררים, המנוע פועל במהירות סרק וידית ההילוכים במצבים D, R, או נהיגה רציפה, יש לשמור על ערנות וזהירות מרבית, משום שהמכונית עלולה לנוע גם ללא לחיצה על דוושת ההאצה. ניתן לנצל אפשרות זו, ולהשתמש בדוושת הבלימה בלבד לצורך ביצוע תמרוני חניה במקום צפוף מאד ובשטח מישורי.

כיבוי המנוע

דגמים עם מערכת הנעה ללא מפתח: העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה), ורק לאחר מכן לחץ על הכפתור שלייד ההגה (ראה איור 95).



איור 95

F1B0014C

דגמים עם מפתח ללא שלט רחוק: העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה). ורק לאחר מכן הוצא את המפתח ממנגנון ההצתה.

במקרה שהמצבר ריק ומפתח ההצתה נמצא בתוך מנגנון ההצתה, המנגנון ננעל במצבו הנתון.

דגמים עם מערכת התנע ועצור

(Start&Stop):

כדי לכבות את המנוע יש לעצור את תנועת המכונית על ידי לחיצה חזקה על דוושת הבלימה. אם הלחץ המופעל על דוושת הבלימה אינו מספיק, המנוע לא יכבה. תכונה זו נועדה למנוע את כיבוי המנוע בתנאי תנועה מסוימים.

הוצאת מפתח ההצתה

ניתן להוציא את מפתח ההצתה רק כאשר תיבת ההילוכים במצב P.

❑ לאחר העברת ידית ההילוכים למצב

P וכיבוי המנוע: ניתן להוציא את מפתח

ההצתה תוך שלושים שניות.

❑ אם פעולת כיבוי המנוע מתבצעת

כשידית ההילוכים נמצאת במצב שאינו

P: האות P תהבהב על הצג ועל לוחית ידית ההילוכים במשך חמש שניות, ובמקביל יושמע אות קולי. העבר את ידית ההילוכים למצב P, כעת ניתן להוציא את המפתח במשך כשלושים שניות. בשני המקרים אם לא ימולאו התנאים הדרושים והמפתח לו יוצא בזמן, הוא ינעל באופן אוטומטי. כדי להוציא את המפתח, סובב אותו למצב MAR ולאחר מכן למצב STOP.

מערכת התנוע

Start & Stop ועצור



מערכת זו עוזרת את פעולת המנוע באופן אוטומטי בכל פעם שהרכב חונה, ומתניעה אותו שוב כאשר הנהג מעונין להמשיך בנסיעה. בכך המערכת מסייעת בהפחתת צריכת הדלק ובצמצום פליטת המזהמים והרעש.



מצבי הפעולה של המערכת הפסקת פעולת המנוע

דגמים עם תיבת הילוכים ידנית
כאשר המכונית נעצרת בזמן שתיבת
ההילוכים בהילוך סרק ודוושת המצמד
משוחררת – פעולת המנוע נפסקת.

דגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית
כאשר המכונית עומדת במקום ודוושת
הבלימה לחוצה, המנוע כבה אם ידית
ההילוכים נמצאת במצב שאינו הילוך אחורי
R.

במקרה של עצירה בעליה, פעולת כיבוי
המנוע מנוטרלת על מנת לאפשר את
פעולת הסייען לזינוק בעליה (הסייען פועל
רק כשהמנוע פועל).

אזהרה



(38) כאשר המכונית ניצבת בשיפוע,
הקפד להפעיל את בלם החניה החשמלי
לפני העברת ידית ההילוכים למצב P.
(39) שלב הילוך אחורי רק כשהמכונית
עומדת במקום, המנוע פועל במהירות
סרק ודוושת ההאצה משוחררת לחלוטין.
(40) שימוש לא נכון בבקרים שעל ההגה
(דחיפתם לכיוון לוח המכשירים) עלול
לשבור אותם.

פעולת "שיקום"

במקרה של תקלה בידיית ההילוכים, יתכן
שעל לוח המחוונים תופיע הודעה שתמליץ
לנהג להמשיך בנסיעה, מבלי להעביר את
ידית ההילוכים למצב P. במצב כזה, תיבת
ההילוכים תשמור על הילוך נסיעה קדימה
(ברמת ביצועים נמוכה יותר) גם כאשר ידית
ההילוכים תועבר למצבים R או N.
לאחר העברת ידית ההילוכים למצב P או
לאחר כיבוי המנוע, לא ניתן יהיה להעביר
את ידית ההילוכים להילוך אחורי (R) או לכל
הילוך אחר לנסיעה קדימה. במקרה כזה יש
לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת
O.M.L. בע"מ.

אזהרה



(116) לעולם אין להשאיר במכונית ילדים
ללא השגחה. בצאתך מהמכונית הקפד
להוציא את מפתח ההצתה ולקחת אותו
עמך.

נורית האזהרה (A) נדלקת בלוח המחוונים ומיידעת את הנהג שפעולת המנוע הופסקה.

התנעת המנוע מחדש

דגמים עם תיבת הילוכים ידנית

כדי להתניע את המנוע מחדש, לחץ על דוושת המצמד.

אם פעולה זו אינה מובילה להתנעת המכונית, העבר את ידי הילוכים להילוך סרק N וחזור על התהליך. במקרה שהבעיה אינה נפתרת פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

דגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית

כדי להתניע את המנוע מחדש, שחרר את דוושת הבלימה.

כאשר דוושת הבלימה לחוצה וידי הילוכים נמצאת במצב אוטומטי D – ניתן להתניע את המנוע מחדש על ידי העברת הידית להילוך אחורי R, להילוך סרק N או למצב Autostick.

כאשר דוושת הבלימה לחוצה וידי הילוכים נמצאת במצב Autostick, ניתן להתניע את המנוע מחדש על ידי העברת הידית ל "+" או ל "-", להילוך אחורי R, או להילוך סרק N.

כאשר פעולת המנוע מופסקת באופן אוטומטי, על ידי לחיצה על דוושת הבלימה, ניתן לשחרר את דוושת הבלימה ולהשאיר את המנוע כבוי באמצעות העברה מהירה של ידי הילוכים למצב P (חניה). כדי להתניע את המנוע מחדש, יש להעביר את ידי הילוכים ממצב P למצב אחר.

הפעלה/נטרול של המערכת

באופן ידני

כדי להפעיל/לנטרל את המערכת באופן ידני, לחץ על הכפתור שנמצא במרכז לוח המכשירים איור 96.

בדגמי 4x4 המערכת מנוטרלת בכל פעם שהמצב Traction (כוח גרירה) נבחר בעזרת בורר האווירה. ניתן להפעיל את מערכת "התנע ועצור" מחדש על ידי לחיצה על הכפתור איור 96. עם היציאה ממצב traction מערכת "התנע ועצור" חוזרת למצב שהיה מוגדר קודם לכן.



איור 96

F1B0138C

הפעלת המערכת

כאשר המערכת פעילה הנורית (A) דולקת, ובדגמים מסוימים מופיעה הודעה על הצג. במקרה כזה הנורית שעל הכפתור באיור 96 כבויה.

נטרול המערכת

כאשר המערכת מנוטרלת מופיעה הודעה על הצג. במצב זה הנורית על הכפתור באיור 96 דולקת.

מנגנוני בטיחות

אם פעולת המנוע מופסקת עקב התערבות מערכת "התנע ועצור", והנהג משחרר את חגורת הבטיחות שלו, או שדלת הנהג או דלת הנוסע הקדמי נפתחת, ניתן יהיה להפעיל את המנוע מחדש רק באמצעות מנגנון ההצתה. הנהג מיועד על מצב זה באמצעות זמזום והודעה על הצג.

אזהרה



117 לצורך החלפת המצבר פנה תמיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ. החלף את המצבר במצבר חדש מאותו סוג (HEAVY DUTY) ובעל מפרט זהה.

אזהרה



41 כדי לשמור על פעולה רציפה וקבועה של מערכת בקרת האקלים, ניתן לנטרל את פעולת מערכת התנע ועצור.



בקרת שיוט אלקטרונית



זהו מנגנון עזר אלקטרוני המאפשר לנהג לשמור על מהירות הנסיעה הרצויה, מבלי לחוץ על דוושת ההאצה. ניתן להשתמש במנגנון זה בנסיעות ארוכות במהירות גבוהה מ- 30 קמ"ש, בכבישים יבשים וישרים שאופיים כמעט אינו משתנה (למשל כבישים מהירים). לכן, לא מומלץ להפעיל מנגנון זה בכבישים עירוניים שהתנועה בהם עמוסה. אל תפעיל את המנגנון בתוך העיר.

הפעלת המנגנון

(118 (119 (120

להפעלת המנגנון לחץ על כפתור A איור 98. כשהמנגנון פעיל, על לוח המחוונים דולקת נורת החיווי , ובדגמים מסוימים מופיעה הודעה על הצג. כדי להפעיל את בקרת השיוט בזמן שמגביל המהירות פעיל, יש לחוץ על כפתור A איור 98 פעמיים. לא ניתן להפעיל את המנגנון בהילוך ראשון או בהילוך אחורי, מומלץ לעשות זאת בהילוך שלישי או גבוה יותר.

נטרול אוטומטי של המנגנון
במקרה של תקלה במערכת, המנגנון מנטרל באופן אוטומטי. במצב כזה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

מגביל מהירות



תיאור

מנגנון זה מאפשר הגבלה של מהירות הנסיעה על פי בחירת הנהג. פעולת הגדרת המהירות המרבית יכולה להתבצע כאשר המכונית חונה וגם כשהיא נמצאת בתנועה. המהירות הנמוכה ביותר הניתנת להגדרה היא 30 קמ"ש.

כאשר המערכת פעילה, מהירות הנסיעה נקבעת בהתאם לעוצמת הלחיצה על דוושת ההאצה, עד למהירות המרבית שהוגדרה (ראה הסבר תחת הכותרת "תכנות מגביל המהירות").

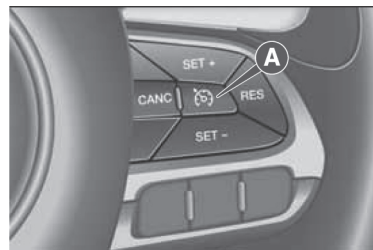
הפעלת המנגנון

להפעלת המנגנון לחץ על כפתור A בגלגל ההגה.



איור 97

F1B0141C



איור 98 F1B0140C

חשוב כאשר לא נעשה שימוש במנגנון יש להקפיד ולכבות אותו. מנגנון שלא יכובה מהווה סכנה – הוא עלול להיכנס בטעות לפעולה, ואז המעבר הפתאומי לנסיעה במהירות גבוהה מידי תגרום לנהג לאבד את השליטה על המכונית.

הגדרת המהירות הרצויה

□ להפעלת המנגנון לחץ על כפתור A איור 98.

□ כאשר המכונית מגיעה למהירות הרצויה, לחץ על הכפתור SET+ (או SET-) ושחרר אותו כדי להפעיל את המנגנון. כאשר דושת ההאצה תשוחרר, מהירות הנסיעה תמשיך באופן אוטומטי להיות המהירות שהוגדרה. במקרה הצורך (למשל לצורך עקיפה), ניתן להגביר את המהירות על ידי לחיצה על דושת ההאצה, עם שחרור הדושה המכונית תחזור לנסיעה במהירות שהוגדרה קודם לכן.

בעת נסיעה ברידה כאשר המנגנון פועל, יתכן שהמהירות תהיה מעט גבוהה מהמהירות שהוגדרה. חשוב לפני לחיצה על SET+ או על SET-, על המכונית לנסוע במהירות קבועה באזור שטוח.

הגברת מהירות

לאחר הפעלת בקרת השיט האלקטרונית, ניתן להגביר את המהירות על ידי לחיצה על הכפתור SET+.

הורדת המהירות

לאחר הפעלת המנגנון, ניתן להאט את המהירות על ידי לחיצה על הכפתור SET-.

החזרת המהירות

בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית, בעת נסיעה במצב D (החלפת הילוכים אוטומטית במהלך הנסיעה), כדי לחזור אל המהירות האחרונה שהוגדרה, לחץ על הכפתור RES ושחרר אותו.

בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית, או תיבת הילוכים אוטומטית בעת נסיעה במצב Autostick (נהיגה רציפה), לפני החזרה אל המהירות האחרונה שהוגדרה, יש ללחוץ על דושת ההאצה עד שהמהירות מתקרבת למהירות זו, ואז ללחוץ על כפתור RES ולשחרר אותו.

נטרול המנגנון

לחיצה קלה על דושת הבלימה, או לחיצה על הכפתור CANCEL מנטרלות את בקרת השיט האלקטרונית מבלי למחוק את המהירות השמורה בזיכרון. בקרת השיט מנטרלת גם כתוצאה מהפעלת בלם החניה החשמלי, או מערכת הבלימה (למשל בהפעלת מערכת ESC – בקרת יציבות אלקטרונית).

נטרול המנגנון

בקרת השיט האלקטרונית מנטרלת בלחיצה על כפתור A איור 98, וגם כאשר מנגנון ההצתה מועבר למצב STOP.

אזהרה



- (118)** כאשר המנגנון פעיל, אל תעביר את ידית ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- (119)** במקרה של תקלה במנגנון פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת O.M.L. בע"מ.
- (120)** במקרה שהמכונית אינה מסוגלת לשמור על מהירות קבועה, בקרת השיט האלקטרונית עלולה להיות מסוכנת. בתנאים מסוימים המהירות עלולה להיות מהירה מידי ולהוביל לכך שהנהג יאבד את השליטה במכונית ותיגרם תאונה. אין להפעיל את המנגנון במצבים של עומס תנועה, רוח, קרח או שלג ובכבישים חלקים.



מצב אוטומטי

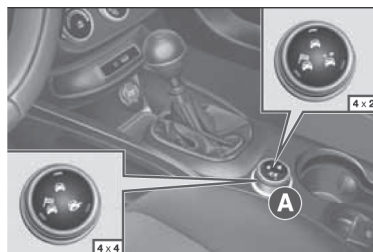
מצב זה נועד לספק נוחות ובטיחות בתנאי אחיזה ונהיגה רגילים. בדגמי 4x4 מצב זה מקטין את צריכת הדלק, מאחר והוא מנתק באופן אוטומטי את תיבת ההילוכים מהגלגלים האחוריים, במקרה שתנאי הכביש והנהיגה מאפשרים זאת, ובנוסף הוא משנה את חלוקת המומנט בין הסרן האחורי לסרן הקדמי.

הפעלה

ממצב "כוח גרירה/בכל מזג אוויר", יש לסובב את טבעת ההפעלה נגד כיוון השעון ולהחזיקה במיקום הרצוי לפחות חצי שניה, ובכל מקרה עד ששמל המצב הרצוי נדלק על טבעת ההפעלה ומופיע על הצג.

במקביל, הנורית המסמלת את המצב הקודם כבית. לאחר שחרורה, הטבעת חוזרת למרכז.

ממצב "ספורט", יש לסובב את טבעת ההפעלה עם כיוון השעון, ולהחזיקה במיקום הרצוי לפחות חצי שניה, ובכל מקרה עד ששמל המצב הרצוי נדלק על טבעת ההפעלה ומופיע על הצג. במקביל, הנורית המסמלת את המצב הקודם כבית. לאחר שחרורה, הטבעת חוזרת למרכז.



איור 99

F1B0044C

באמצעות המערכת האלקטרונית בורר האווירה מתערב בפעולותיהן של המערכות הדינאמיות במכונית: המנוע, ההגה, מערכת הייצוב האלקטרונית (ESC), מערכת 4x4 (אם קיימת) תיבת ההילוכים. הבורר מקושר ללוח המחוונים.

כדי לבחור את האווירה הרצויה, יש לסובב את טבעת ההפעלה אל המצב הרצוי. עם שחרורה, הטבעת חוזרת באופן אוטומטי למרכז, היא אינה מתקבעת במיקום אחר. עם בחירת האווירה נדלקת הנורית שנמצאת ליד הסימן שמסמל אותה, על טבעת ההפעלה ועל הצג.

כאשר המנוע מותנע, המערכת פועלת במצב בו פעלה לפני כיבוי המנוע. בדגמים מסוימים ובמדינות מסוימות, בכל התנעה המערכת חוזרת למצב Auto.

בורר אווירה (בורר סגנון נהיגה)

בורר האווירה מאפשר לנהג לבחור בין שלושה סגנונות נהיגה שונים (תגובת המכונית), בהתאם לצרכים ולמצב הכביש והתנועה. לשם כך עליו לסובב באופן ידני את הבורר הטבעתי שנמצא בקונסולה המרכזית A איור 99.



מצב אוטומטי



מצב כוח גרירה (בדגמי 4x4 או 4x2 תלוי ברמת האבזור)



מצב "בכל מזג אוויר" (רק בדגמי 4x2, בהתאם לרמת האבזור).



מצב ספורט

מצב "כוח גרירה/בכל מזג אוויר"

מצב זה נועד להגביר את רמת הבטיחות כאשר אחיזת הכביש חלשה (כביש רטוב/חלק, בגשם, בשלג). בדגמי 4x4 מומלץ להפעיל מצב זה בנסיעה בכבישים לא סלולים או בשטח.

הפעלה

ממצב "אוטומטי" יש לסובב את טבעת ההפעלה עם כיוון השעון, ולהחזיקה במיקום הרצוי לפחות חצי שניה, ובכל מקרה עד שסמל המצב הרצוי נדלק על טבעת ההפעלה ומופיע על הצג. במקביל, הנורית המסמלת את המצב הקודם כבית. לאחר שחוררה, הטבעת חוזרת למרכז. ממצב "ספורט" יש לסובב את טבעת ההפעלה נגד כיוון השעון, ולהחזיקה במיקום הרצוי לפחות חצי שניה, ובכל מקרה עד שסמל המצב הרצוי נדלק על טבעת ההפעלה ומופיע על הצג. במקביל, נורית המסמלת את המצב הקודם כבית. לאחר שחוררה, הטבעת חוזרת למרכז.

מצב ספורט

מצב זה שם דגש על הנאה מנהיגת ספורט, אך יחד עם זאת מגדיל את צריכת הדלק. בדגמי 4x4 כוח הגרירה משתפר ומשפר את אחיזת הכביש גם בעיקולים.

הפעלה

ממצב "אוטומטי" יש לסובב את טבעת ההפעלה נגד כיוון השעון, ולהחזיקה במיקום הרצוי לפחות חצי שניה, ובכל מקרה עד שסמל המצב הרצוי נדלק על טבעת ההפעלה ומופיע על הצג. במקביל, הנורית המסמלת את המצב הקודם כבית. לאחר שחוררה, הטבעת חוזרת למרכז. ממצב "כוח גרירה/בכל מזג אוויר" יש לסובב את טבעת ההפעלה עם כיוון השעון, ולהחזיקה במיקום הרצוי לפחות חצי שניה, ובכל מקרה עד שסמל המצב הרצוי נדלק על טבעת ההפעלה ומופיע על הצג. במקביל, נורית המסמלת את המצב הקודם כבית. לאחר שחוררה, הטבעת חוזרת למרכז.

חיוויים שגויים

במקרה של תקלה במערכת ובבורר, האפשרות להחליף מצבים מנוטרלת באופן אוטומטי, ומכוונת את עצמה למצב "אוטומטי". במצבים כאלו על הצג תופיע אזהרה. פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ, לצורך בדיקת המערכת.

סייען חניה



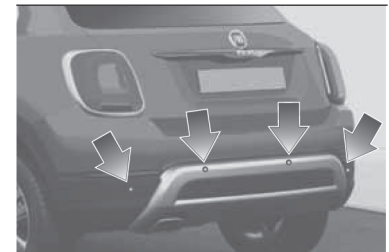
חיישנים

121

42 (43)

חיישני החניה המותקנים בפגוש האחורי איור 100, נועדו לאיתור מכשולים מאחורי המכונית.

החיישנים מזהירים את הנהג מפני מכשולים אפשריים בעזרת אות קולי מקוטע, ובדגמים מסוימים גם באמצעות סימנים גרפיים על לוח המחוונים.



איור 100

F1B0142C

הפעלה

החיישנים נכנסים לפעולה באופן אוטומטי כאשר משולב הילוך אחורי. ככל שהמכונית מתקרבת אל המכשול שמאחוריה, תדירות השמעת האות עולה.

אות קולי

כאשר ההילוך האחורי משולב והחיישנים מאתרים מכשול מאחורי המכונית, מושמע אות אזהרה קולי. האות הקולי משתנה בהתאם למרחק בין המכשול לפגוש האחורי.

תדירות האות הקולי:

□ עולה ככל שהמרחק בין המכונית והמכשול קטן.

□ האות מושמע ללא הפסקה (ולא מקוטע) כאשר המרחק בין המכשול

והמכונית קטן מ- 30 ס"מ בערך.

□ התדירות אינה משתנה, כאשר המרחק בין המכשול למכונית אינו משתנה. במקרה שמצב כזה קשור לחיישנים הצדדיים, האות יופסק לאחר כשלוש שניות, כדי להימנע מחיוויים, למשל במצב של נסיעה לאורך קיר.

□ השמעת האות נפסקת לחלוטין כאשר המרחק בין המכשול והמכונית גדל. כאשר המערכת מפיקה אות קולי, עוצמת הקול של מערכת **Uconnect™** מוחלשת באופן אוטומטי.

מרחקי האיתור

במקרה שחיישני המערכת מאתרים מספר מכשולים, היא מתריעה רק מפני המכשול הקרוב ביותר.

חיוויים על הצג

חיוויים הנוגעים לסייען החניה מוצגים על לוח המחוונים, רק במקרה שההגדרה "Acoustic signal and display" (אות קולי וצג) נבחרה בתפריט ההגדרות (Settings) של מערכת **Uconnect™** (פרטים נוספים ראה בפרק הדן במערכת זו).

המערכת מיידיעת את הנהג על נוכחות מכשול, באמצעות סימון קשת בודדת באחד האזורים האפשריים, בהתאם למרחק העצם ולמיקומו ביחס למכונית.

אם המערכת מאתרת מכשול באזור המרכזי מאחור, תופיע קשת אחת, תחילה היא תוצג באופן רציף ולאחר מכן תהבהב במקביל להשמעת אות האזהרה הקולי.

פעולת הסייען במקרה של גרירת גרור

כאשר המחבר החשמלי של הגרור מוכנס אל שקע וו הגרירה של המכונית, פעולת החיישנים מופסקת באופן אוטומטי.

אזהרה



121 האחריות על תמרוני חניה ותמרונים מסוכנים אחרים מוטלת תמיד על הנהג. בבצען תמרונים כאלו, הקפד לוודא שאין אנשים (ובמיוחד ילדים), או בעלי חיים על המסלול בו אתה מתכוון לנסוע. חיישני החניה נועדו לסייע לנהג, אך הוא חייב להקדיש את מלוא תשומת הלב בעת ביצוע תמרונים שעלולים להיות מסוכנים, גם כאשר הם מבוצעים במהירות נמוכה.

אזהרה



42 על מנת שהחיישנים יוכלו לפעול כהלכה, הם חייבים להיות נקיים מבוצ, לכלוך, שלג או קרח. היזהר שלא לשרוט או לפגוע בחיישנים בעת ניקויים. הימנע משימוש במטלית יבשה או קשיחה. יש לרחוץ את החיישנים במים נקיים ובמקרה הצורך להוסיף גם שמפו לרכב. בעת רחיצת המכונית באמצעות ציוד מיוחד דוגמת סילונים בלחץ גבוה, או קיטור, יש לנקות את החיישנים במהירות ולהחזיק את הסילון במרחק של 10 סנטימטרים לפחות מהחיישן.

43 טיפולים הכרוכים בהתערבות באזור החיישנים בפגוש האחורי, הקפד לבצע רק במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. טיפולים כאלו שאינם מבוצעים כהלכה, עלולים לפגוע בפעולת חיישני החניה.

□ גם מיקום החיישנים יכול להשפיע על פעולת סיינן החניה, למשל כתוצאה משינוי במאפייני הנסיעה (בעקבות שחיקה של בולמי הזעזועים, המתלים), או כתוצאה מהחלפת צמיגים, עומס יתר על המכונית, או התקנת אביזרים דקורטיביים מסוימים המנמיכים את גובה המכונית.

□ נוכחות של וו גרירה ללא גרור, עלולה להפריע לפעולתם התקינה של חיישני החניה. כאשר מותקן במכונית וו גרירה קבוע, החיישנים אינם מסוגלים לפעול כהלכה. כאשר המכונית אינה גוררת גרור אם וו הגרירה ניתן להסרה – מומלץ להסירה, בין אם וו הגרירה סופק עם המכונית, ובין אם הותקן בה לאחר רכישתה.

□ מדבקות על החיישנים. הקפד לא להדביק מדבקות כלשהן על החיישנים.

החיישנים חוזרים לפעולה, מיד עם ניתוק החיבור החשמלי בין הגרור למכונית. לפני השימוש בסיינן החניה, מומלץ להסיר מהמכונית את כדור וו הגרירה ואת עזרי הגרירה האחרים. במידה ולא יוסרו הם עלולים לגרום פציעות או נזק למכונית או למכשול, זאת משום שבזמן שמושמע האות הקולי, כדור וו הגרירה כבר קרוב מאד למכשול, הרבה יותר קרוב מהפגוש האחורי. בנוסף, החיישנים עלולים לפרש את כדור וו הגרירה ועזרי גרירה אחרים כמכשולים מאחורי המכונית ולספק חייוו שגוי.

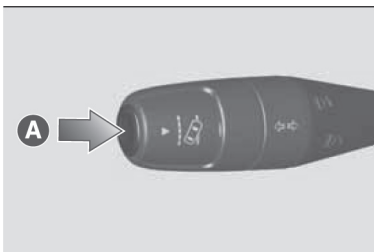
אזהרות כלליות

תנאים מסוימים עלולים להשפיע על ביצועי סיינן החניה:

□ ירידה ברגישות החיישן וברמת הביצועים של הסיינן כתוצאה מנוכחות של קרח, שלג, בוצ, צבע וכולי על החיישן.

□ החיישן עלול לאתר מכשול שאינו קיים כתוצאה מהתערבות מכונית, למשל בעת רחיצת המכונית, בגשם (רוח חזקה), ברד.

□ האותות הנשלחים על ידי החיישנים יכולים להשתנות גם כתוצאה מנוכחות של מערכת על קולית (למשל מערכת בלימה פנאומטית של משאית או מקדח פנאומטי) ליד המכונית.



איור 101 F1B0334C

בדגמים מסוימים, נטרול או הפעלה של הסייען מלווים בהודעה על הצג.

תנאים להפעלה

הסייען לשמירת נתיב נכנס לפעולה עם התנעת המנוע, בתנאי שמתקיימים התנאים שלהלן:

- ☐ לפחות אחת מידי של הנהג מונחת על ההגה כל העת.
- ☐ מהירות הנסיעה נעה בין 60 קמ"ש ו-180 קמ"ש.
- ☐ סימוני גבולות הנתיב ברורים לחלוטין בשני הצדדים.
- ☐ תנאי הראות מתאימים.
- ☐ הכביש ישר, או מתעקל בעיקולים רחבים.
- ☐ נשמר מרחק מתאים מהרכב הנוסע לפני המכונית.
- ☐ מאותת הפניה (למעבר נתיב) אינו פעיל.

לשנות זאת, תידלק על לוח המחוונים נורית האזהרה (או סמל על הצג) במטרה להאיץ בנהג שיחזיר את המכונית אל גבולות הנתיב.

חשוב המערכת מאתרת את נוכחות ידי של הנהג על ההגה. כאשר המערכת אינה מאתרת את ידי הנהג על ההגה היא מפיקה אות קולי ומפסיקה לפעול. כדי להפעילה מחדש, יש ללחוץ על הכפתור המיועד לכך (ראה תיאור למטה).

כאשר המערכת מאתרת את אחד מגבולות הנתיב והמכונית חוצה אותו (מאותת פניה כבוי), על לוח המחוונים תידלק נורית האזהרה (או שהסמל יופיע על הצג), במטרה להאיץ בנהג לחזור אל תוך הנתיב. במצב כזה האזהרה הטקסטית (רטט בהגה) אינה מופעלת.

הפעלה/נטרול של הסייען לשמירת נתיב

כדי להפעיל/לנטרל את הסייען יש ללחוץ על כפתור A איור 101, שעל הידית השמאלית. בכל התנעה של המנוע, המערכת חוזרת למצב בו היתה לפני כיבוי המנוע.

סייען שמירת נתיב (אזהרת חציית נתיב)



תיאור

44 (45 (46 (47 (48 (49

סייען שמירת הנתיב מזהה את גבולות הנתיב בעזרת מצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית. הוא מחשב את מיקום המכונית בתוך הגבולות הללו, במטרה להבטיח שהיא תישאר בתוך הנתיב. כאשר המערכת מזהה את שני גבולותיו של הנתיב, והמכונית חוצה אחד מהם מבלי שהנהג מודע לכך (מאותת הפניה כבוי), סייען שמירת הנתיב מספק אזהרה טקסטית – מעביר מומנט אל ההגה (רטט), ובכך מיידיע את הנהג שעליו לנקוט בפעולה ולא לסטות מהנתיב.

חשוב המומנט שהמערכת מעבירה להגה הוא ברמה שהנהג מסוגל לחוש, אך הוא תמיד מוגבל, כך שהנהג יכול תמיד להתגבר עליו ולשמור על השליטה במכונית. לכן, בכל עת הנהג יכול לסובב את ההגה ככל שנחוץ. אם הרכב ממשיך לסטות מעבר לסימון הנתיב, והנהג אינו נוקט כל פעולה כדי

מצלמה לראייה לאחור



תיאור

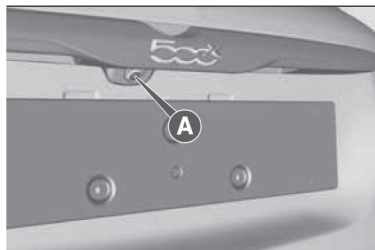
המצלמה A איור 102 נמצאת על דלת תא המטען.



(122)



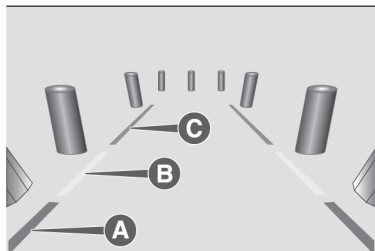
(50)



איור 102

F1B0064C

עם כל שילוב של ההילוך האחורי, מוצג על הצג האזור הנמצא מסביב למכונית, כפי שנקלט על ידי המצלמה האחורית איור 103.



איור 103

F1B0167C

(47) אל תכסה את טווח הפעולה של המצלמה במדבקות או בעצמים אחרים.

בנוסף, שים לב לעצמים אחרים בתא המנוע (למשל שכבת שלג) וודא שהם אינם מפריעים לפעולת המצלמה.

(48) פעולת המצלמה עלולה להיות מוגבלת או מושבתת כתוצאה מתנאי מזג אוויר דוגמת גשם כבד, ברד, ערפל סמיך, שלג כבד, היווצרות שכבות קרח על השמשה הקדמית.

(49) פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם כתוצאה מנוכחות של אבק, עיבוי (טיפות מים), לכלוך או קרח על השמשה הקדמית. כתוצאה מגורמים הקשורים בתנועה (למשל כלי רכב שאינם נוסעים באותו קו עם מכוניתך, כלי רכב הנוסעים באלכסון, או בכיוון ההפוך באותו נתיב, עיקול ברדיוס קטן או עקומה), וכתוצאה ממצב הכביש ותנאי הנהיגה (למשל נהיגת שטח). הקפד לשמור על ניקיון השמשה הקדמית. השתמש בחומרי ניקוי מתאימים ובמטלית נקיה כדי להימנע משריטות. פעולת המצלמה עלולה להיות מוגבלת או מושבתת גם כתוצאה מתנאים ומצבים מסוימים בנהיגה, בתנועה ובכביש.

□ סימוני גבול הנתיב ברורים לחלוטין בשני הצדדים (להפעלת האזהרה הטקסטית בלבד).

הערה המערכת אינה יוזמת רטט בהגה בכל פעם שאחת ממערכות הבטיחות נכנסת לפעולה (בלמים, ABS, ASR, ESC, מניעת התנגשות וכולי).

אזהרה



(44) העמסת מטען על גג המכונית עלולה להשפיע על תקינות פעולתה של המצלמה. לפני ההתנעה וודא שהמטען ממוקם היטב, כך שאינו מסתיר את טווח הפעולה של המצלמה.

(45) להחלפת השמשה הקדמית, בשל משריטות או שבר, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל. בע"מ בלבד. אל תחליף את השמשה הקדמית בעצמך, אתה עלול לגרום תקלה. במקרה של נזק לשמשה הקדמית באזור המצלמה, מומלץ להחליפה.

(46) אל תטפל במצלמה. אל תסגור את הפתחים בכיסוי הדקורטיבי, שמתחת למראה שעל השמשה הקדמית. במקרה של תקלה במצלמה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל. בע"מ.



גרירת גרור

חשוב

(125) (125)

כדי לגרור קרוואנים או נגררים, עליך להתקין במכונית וו גרירה תקני ומערכת חשמלית מתאימה. במידה וההתקנה מתבצעת לאחר רכישת המכונית, יש לבצע אותה אצל בעל מקצוע מוסמך.

יש להתקין מראות דלת מיוחדות ו/או נוספות בהתאם לדרישת החוק.

זכור כאשר המכונית גוררת גרור הטיפוס בעליות תלולות קשה יותר, מרחק הבלימה גדל ועקיפה אורכת זמן רב יותר, בהתאם למשקל הכולל של הנגרר. בעת נסיעה במורד, במקום ללחוץ על דוושת הבלימה ללא הפסקה, שלב הילוך נמוך. משקל הגרור על וו הגרירה של המכונית מקטין את קיבולת המטען של המכונית באותו משקל.

על מנת להבטיח שהמכונית אינה גוררת משקל החורג מהמשקל המרבי המותר (מפורט בתעודת הרישום של המכונית), יש לחשב את משקל הגרור כולל המטען שהוא נושא - אביזרים ומטען. אל תחרוג ממגבלות המהירות הנהוגות עבור מכוניות הגוררות גרור במדינה בה אתה נוסע. בכל מקרה המהירות המרבית המותרת היא 100 קמ"ש.

אזהרה



(122) האחריות על תמרוני חניה
ותמרונים מסוכנים אחרים מוטלת תמיד על הנהג. בבצעך תמרונים כאלו, הקפד לוודא שאין אנשים (ובמיוחד ילדים), או בעלי חיים על המסלול בו אתה מתכוון לנסוע. המצלמה נועדה לסייע לנהג, אך הוא חייב להקדיש את מלוא תשומת הלב בעת ביצוע תמרונים שעלולים להיות מסוכנים, גם כאשר הם מבוצעים במהירות נמוכה. שמור תמיד על מהירות מתונה, כדי שתוכל לבלום במהירות במקרה של מכשול.

אזהרה



(50) על מנת שהמצלמה תוכל לפעול כהלכה, חשוב מאד שהיא תהיה תמיד נקיה מבובץ, לכלוך, שלג או קרח. היזהר לא לשרוט את המצלמה או לפגוע בה בעת ניקויה. הימנע משימוש במטלית קשיחה. יש לרוחץ את המצלמה במים נקיים ובמקרה הצורך להוסיף שמפו לרכב. בעת רחיצת המכונית בסילונים בלחץ גבוה, או בקיטור, יש לנקות את המצלמה במהירות ולהחזיק את פי הצינור במרחק של 10 סנטימטרים לפחות מהמצלמה. אין להדביק מדבקות על המצלמה.

סמלים והודעות על הצג

קו מקווקו מודגש במיוחד במרכז מציין את מרכז המכונית, על מנת להקל על תמרוני החניה או על יישור וו הגרירה. האזורים הצבועים בצבעים שונים מציינים את המרחק מחלקה האחורי של המכונית. בטבלה שלהלן פירוט המרחקים שמייצג כל אזור איור 103:

אזור	מרחק מהחלק האחורי של המכונית
אדום (A)	0-30 ס"מ
צהוב (B)	30-100 ס"מ
ירוק (C)	1 מטר או יותר

חשוב בעת חניה, דרושה תשומת לב רבה למכשולים הנמצאים מעל או מתחת למצלמה.

בלם חשמלי מכל סוג שהוא יש לחבר אל המצבר באמצעות כבל בעל חתך רוחב של 2.5 מ"מ² לפחות. בנוסף לענפים החשמליים, ניתן לחבר את מערכת החשמל של המכונית לכבל האספקה של הבלם החשמלי ולכבל עבור תאורה פנימית בגרור, במתח שלא יעלה על 15 וואט. עבור החיבורים, השתמש ביחידת הבקרה המוגדרת מראש, עם כבל מצבר בעל חתך ברוחב של 2.5 מ"מ² לפחות. שימוש במטעני עזר שאינם פנסים חיצוניים (למשל בלם חשמלי), יש לבצע כאשר המנוע פועל.

התקנת וו גרירה

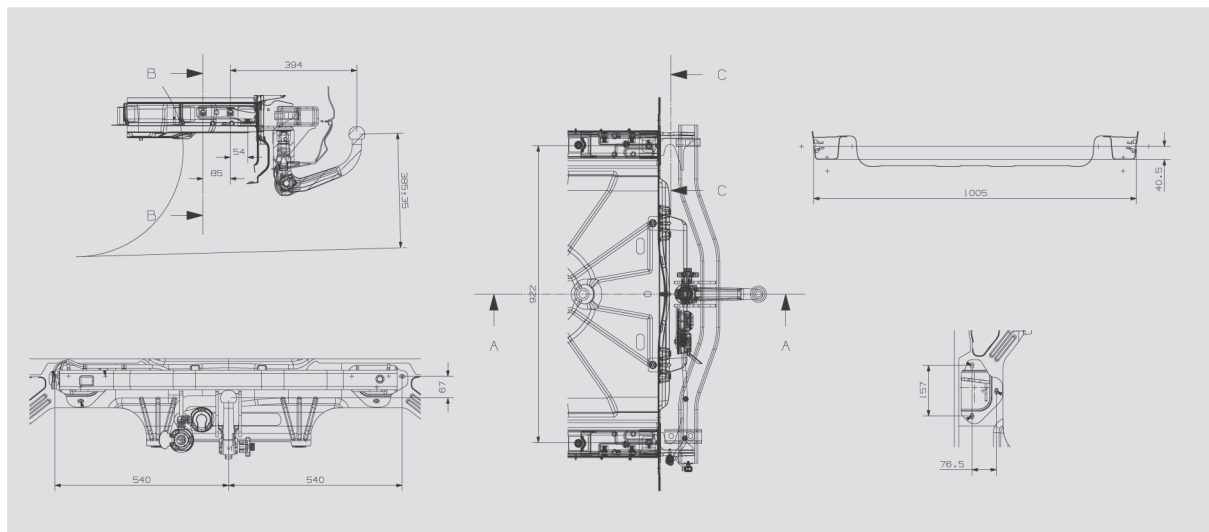
התקנת מנגנון הגרירה צריכה להתבצע על ידי איש מקצוע מוסמך, בהתאם להוראות והמידע המסופקים על ידי יצרן המנגנון. בנוסף, המנגנון חייב לעמוד בדרישות התקן EC/94/20 וכל התיקונים שנעשו בו. כל מנגנון גרירה צריך להתאים למשקל שהמכונית עליה הוא מותקן יכולה לשאת. את החיבור החשמלי יש לבצע באמצעות מחבר סטנדרטי, המונח בדרך כלל בתוך תושבת מיוחדת, אותה מחברים על פי רב אל מנגנון הגרירה. כמו כן, יש להתקין על המכונית יחידת בקרת מנוע מיוחדת לצורך

בקרת התאורה החיצונית של הגרור. יש להשתמש בחיבורים בעלי 7 או 13 פנים DC V (תקני CUNA/UNI ו-ISO/DIN). פעל בהתאם להנחיות יצרן המכונית ו/או מנגנון הגרירה.



תרשים חיבור

את מנגנון וו הגרירה יש לחזק אל המרכב בנקודות המודגמות באיור 104.



איור 104

F1B0168C

חשוב להתקנת וו גרירה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.



אזהרה

123 המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) של המכונית אינה שולטת במערכת הבלימה של הגרור. היזהר במיוחד בעת נסיעה על כביש חלק.

124 לעולם אין לשנות את מערכת הבלימה של המכונית, כך שתשלוט גם במערכת הבלימה של הגרור. מערכת הבלימה של הגרור צריכה להיות עצמאית, ובלתי תלויה לחלוטין במערכת ההידראולית של המכונית.

תדלוק



⚠️ (125) (126) (127)

מנועי בנזין

תדלק רק בבנזין נטול עופרת 95 אוקטן
לפחות (תקן EN 228).

מנועי דיזל

⚠️ (51)

השתמש רק בסולר שנועד לכלי רכב
ממונעים (תקן EN 590). בעת השימוש
או החניית המכונית למשך תקופה ארוכה
בהרים או באזורים קרים, מומלץ לתדלק
בסולר מקומי. בנוסף, במקרים כאלו,
מומלץ שתכולת הדלק במיכל תהיה יותר
ממחצית הקיבולת שלו.

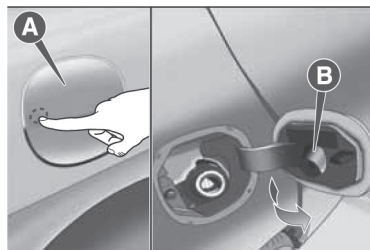
תהליך התדלוק

“תדלוק מהיר ללא מכסה” הוא מנגנון
שנמצא בפתח מיכל הדלק, ומאפשר
פתיחה וסגירה אוטומטיות של מיכל הדלק
כאשר פיית משאבת הדלק מוכנסת אל
המכל או מוצאת ממנו. מנגנון התדלוק
המהיר מכיל מנגנון שמונע תדלוק בדלק
מסוג שאינו מתאים.

פתיחת דלת מיכל הדלק

בבואך לתדלק את המכונית:

- ❑ שחרר את נעילת דלת A איור 105, על ידי לחיצה על נקודת הפתיחה ופתח אותה.
- ❑ הכנס את פיית משאבת הדלק אל פתח המיכל ותדלק.



איור 105

F1B0164C

- ❑ בתום התדלוק, לפני הסרת הפיה המתן לפחות עשר שניות, על מנת שהדלק יוכל לזרום אל תוך המיכל.
 - ❑ הסר את הפיה מפתח המיכל וסגור את דלת A.
- על הדלת מותקן פקק למניעת כניסת אבק B, שמונע כניסת מזהמים ואבק הנמצאים בקצה פתח המיכל כאשר הדלת סגורה.

תדלוק חירום

פעל כך:

- ❑ פתח את תא המטען והוצא את מתאם C איור 106 מארגז הכלים, או ממיכל ערכת תיקון הצמיג (בהתאם לדגם).
- ❑ פתח את דלת A איור 105, כפי שתואר לעיל.
- ❑ הכנס את המתאם אל פתח המיכל, כפי שמודגם באיור ותדלק.
- ❑ לאחר התדלוק, הסר את המתאם וסגור את הדלת.
- ❑ החזר את המתאם אל תא המטען.

אזהרה



(125) אין לחבר אל קצה פתח מיכל הדלק כל פקק/עצם שלא סופק עם המכונית. שימוש בפקקים/עצמים שאינם תקינים עלול לגרום לעליית לחץ מסוכנת בתוך מכל הדלק.

126) אל תקרב להבת אש חשופה, או סיגריה דולקת אל פתח מיכל הדלק, סכנת שריפה. אל תקרב את פניך קרוב מידי אל פתח מכל הדלק והימנע משאיפת אדים מזיקים.

127) אל תשתמש בטלפון נייד בקרבת משאבת הדלק: סכנת שריפה.



אזהרה

51) מכוניות עם מנוע דיזל יש לתדלק בסולר המיועד לכלי רכב ממונעים בלבד, בהתאם לתקן האירופי EN 590. השימוש במוצרים אחרים או בתערובות אחרות עלול לגרום למנוע נזק בלתי הפיך וכתוצאה מכך לבטל את תוקף האחריות. אם בטעות אתה מתדלק בדלק מסוג אחר, אל תתניע את המנוע ורוקן את המכל. במקרה שהמנוע פעל, גם זמן קצר מאד, יהיה צורך לרוקן את מערכת אספקת הדלק כולה ולא רק את המיכל.



במקרה חירום

מאותתי חירום.....	132
החלפת נורה.....	132
החלפת נתיכים.....	138
החלפת גלגל.....	143
ערכה לתיקון צמיג.....	146
התנעה בחירום.....	148
מערכת ניתוק אספקת הדלק.....	150
שחרור נעילת תיבת הילוכים	
אוטומטית.....	151
שחרור נעילת תיבת הילוכים	
אוטומטית בעלת מצמד כפול.....	152
גרירת המכונית.....	154

נקר בגלגל, או נורה שרופה?
לפעמים מתעוררות בעיות שעלולות
להפריע לנסיעה.
בפרק זה תמצא הנחיות שיסייעו לך לפתור
בעיות מסוימות בכוחות עצמך.
במקרה חירום מומלץ לחייג לשירות לקוחות
בטלפון 1800225759 (חיוג חינם). בנוסף,
ניתן להיעזר באתר האינטרנט
www.fiat500.co.il כדי למצוא את מרכז
השירות הקרוב ביותר, המורשה מטעם
חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

מאותתי חירום

שליטה

כדי להפעיל/לכבות את מאותתי החירום לחץ על הכפתור איור 107.
כאשר מאותתי החירום פועלים, נוריות החיווי  ו- מהבהבות.



איור 107 F1B0185C

חשוב הפעל את מאותתי החירום בהתאם להוראות חוקי התנועה במדינה בה אתה נהג.

בלימת חירום

במקרה של בלימת חירום, מאותתי החירום מופעלים באופן אוטומטי, ובמקביל על לוח המחוונים נדלקות הנוריות  ו-.

כאשר בלימת החירום מופסקת מאותתי החירום כבים באופן אוטומטי.

החלפת נורה



(128) (129) (130)

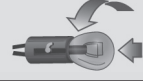
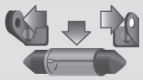
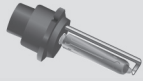


(52)

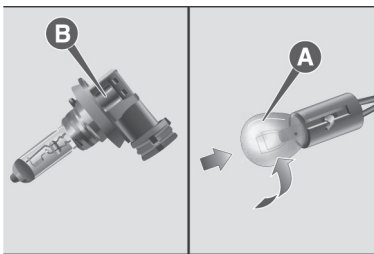
הנחיות כלליות

- ☐ לפני החלפת נורה, בדוק את המגעים וודא שאין בהם חלודה הנובעת מהתחמצנות.
- ☐ נורה שרופה יש להחליף בנורה מאותו סוג ובאותה עוצמה.
- ☐ לאחר החלפת נורה בפנסים הראשיים יש לבדוק את זווית האלומה.
- ☐ כאשר פנס אינו נדלק, בטרם תחליף את הנורה, בדוק שהנתיך אינו פגום. פרטים אודות מיקומי הנתיכים ראה בפרק זה תחת הכותרת "החלפת נתיכים".

חשוב כאשר מזג האוויר קר או לח, או לאחר גשם כבד או רחיצה, יתכן שייוצרו אדים על גבי הפנסים הראשיים או האחוריים, או טיפות מים בתוכם. תופעה זו אינה תקלה ואינה משפיעה על פעולתה התקינה של מערכת התאורה. זוהי תופעה טבעית, הנובעת מהבדלי הטמפרטורה והלחות בין החלק הפנימי לחלק החיצוני של הזכוכית. כשהפנסים דולקים, האדים נעלמים במהירות תחילה ממרכז הפנס ובאופן הדרגתי גם מהקצוות.

להלן סוגי הנורות המותקנות במכונית:		
	A	נורות זכוכית (סוג A): מותקנות בלחיצה. להסרה משוך את הנורה.
	B	נורות עם פניי נעילה (ביונט) (סוג B): להוצאת הנורה מבית הנורה, לחץ על הנורה, סובב אותה נגד כיוון השעון ושלוף אותה.
	C	נורות גליליות (סוג C): להסרת הנורה יש לשחרר אותה מהמגעים.
	D	נורות הלוגן (סוג D): להסרת הנורה, סובב את המחבר הצדה ומשוך את הנורה.
	E	נורות הלוגן (סוג E): להסרת הנורה, סובב אותה נגד כיוון השעון.
	F	נורות פולטות גז (קסנון) סוג F): יש להסיר את הנורה במרכז שירות מורשה מטעם חברת o.m.l.ת בע"מ.

נורות	סוג	הספק	אות באיור
פנסי צד קדמיים/תאורת יום (DRL)	P21W	21W	B
פנסי צד אחוריים / פנסי בלימה	P21W	21W	B
אור גבוה/נמוך בפנסים הראשיים (הלוגן)	H4	60/55W	D
אור גבוה/נמוך בפנסים הראשיים (נורות פולטות גז - קסנון)	D5S	25W	F
פנסי איתות קדמיים	PY21W	21W	B
פנסי איתות אחוריים	P21W	21W	B
פנסי איתות צדדיים (על מראת הדלת)	WY5W	5W	A
פנס בלימה שלישי	LED	-	-
תאורת לוחית הרישוי	W5W	W 5	A
פנסי ערפל	H8	35W	E
פנסי ערפל אחוריים	P21W	21W	B
פנס הילוך אחורי	P21W	21W	B
תאורת תקרה קדמית	C5W	5W	A
תאורת תקרה קדמית (סוכך שמש)	C5W	5W	A
תאורת תקרה אחורית (דגמים ללא גג נפתח)	Xenon	6W	A
תאורת תקרה אחורית (דגמים עם גג נפתח)	C5W	5W	C
תאורת תקרה בתא המטען	C5W	5W	A
תאורת תא כפפות	C5W	5W	A



איור 110

F1B0148C

□ סובב את המכלול (הנורה ובית הנורה) נגד כיוון השעון, ואז החלק אותו החוצה עד להסרתו.

□ החלף את הנורה עם פני הנעילה (ביונט) A איור 110.

□ לסיום, התקן מחדש את כיסוי המגן B איור 109, הברג הברגים A והדק אותם היטב.

פנסי איתות קדמיים

להלן הוראות להחלפת נורה:

□ סובב את הגלגלים ככל שניתן כלפי פנים.

□ שחרר את הברגים A איור 109, בעזרת המברג המסופק עם המכונית והסר את כיסוי המגן B.

□ זזה את נורת פנס האיתות.

□ סובב את המכלול (הנורה ובית הנורה) נגד כיוון השעון ואז החלק אותו החוצה עד להסרתו.

□ החלף את הנורה עם פני הנעילה (ביונט) A איור 110.

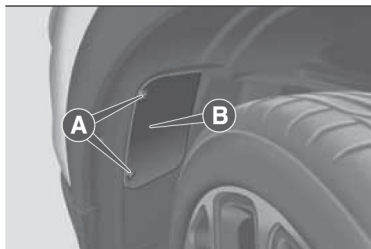
חשוב הקפד להחליף את הנורה בזמן שהמנוע כבוי. כמו כן, למניעת כוויות וודא שהמנוע קר.

אור גבוה/נמוך בפנסים הראשיים - נורות פולטות גז (קסנון)

להחלפת נורות אלו פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ

פנסי צד / תאורת יום

להלן הוראות להחלפת נורה:



איור 109

F1B0147

□ סובב את הגלגלים ככל שניתן כלפי פנים.

□ שחרר את הברגים A איור 109, בעזרת המברג המסופק עם המכונית והסר את כיסוי המגן B.

□ זזה את הנורה שיש החליף פנס צד/ תאורת יום.

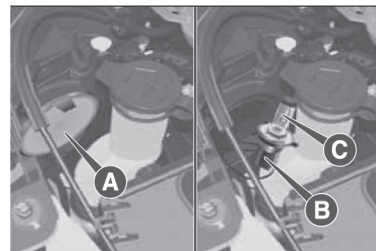
החלפת נורה חיצונית

אור גבוה/נמוך בפנסים הראשיים

להלן הוראות להחלפת נורה:

□ בתוך תא המנוע, היעזר בלשונית

המיועדת לכך והסר את מכסה הגומי A איור 108.



איור 108

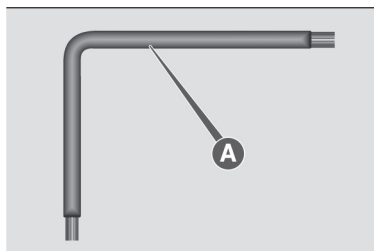
F1B0146C

□ סובב את המכלול (הנורה ובית הנורה) נגד כיוון השעון, והחלק אותה החוצה, עד להסרתה.

□ נתק את המחבר החשמלי B והחלף את הנורה C.

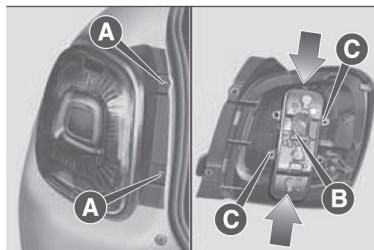
□ כעת הכנס את המכלול (הנורה ובית הנורה) אל תושבתם, וסובב אותם עם כיוון השעון. וודא שהם מקובעים ונעולים היטב למקומם.

□ החזר את מכסה הגומי A למקומו.



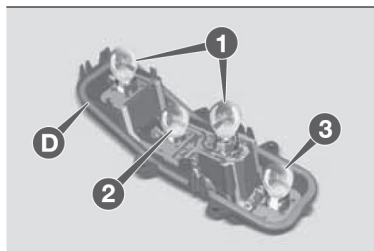
איור 112

F1B0022C



איור 113

F1B0151C

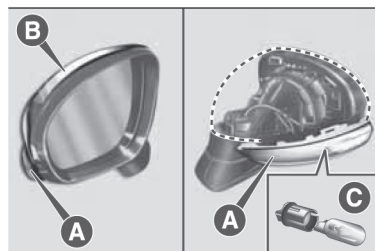


איור 114

F1B0152C

להלן הוראות החלפת נורה:

- בזהירות רבה הסר את כיסוי B איור 111 העוטף את מראת הדלת בצמוד למסגרת, (היעזר בכלים מתאימים, כדי למנוע פגיעה בצבע).



איור 111

F1B0149C

- הסר את עדשה A, ולאחר מכן משוך את נורה C החוצה מתוך בית הנורה והסר אותה.
- התקן את הנורה החדשה ווודא שהיא נעולה היטב במקומה.
- התקן את בית הנורה על עדשה A.
- החזר את כיסוי A אל דלת המראה, ווודא שהוא מקובע ונעול היטב למקומו.

פנסים האחוריים

להלן הוראות להחלפת נורה:

- פתח את דלת תא המטען.

- לסיום, התקן מחדש את כיסוי המגן B איור 109, הברג את הברגים A והדק אותם היטב.

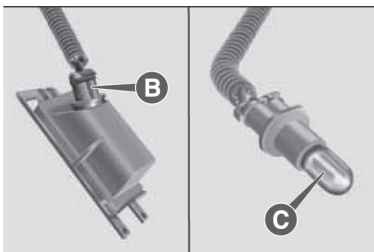
פנסי ערפל

להלן הוראות להחלפת נורה:

- סובב את הגלגלים ככל שניתן כלפי פנים.
- שחרר את הברגים A איור 109, בעזרת המברג המסופק עם המכונית והסר את כיסוי המגן B.
- זזה את נורת פנס הערפל.
- סובב את המכלול (הנורה ובית הנורה) נגד כיוון השעון ואז החלק אותו החוצה עד להסרתו.
- נתק את המחבר החשמלי.
- החלף את המכלול (הנורה ובית הנורה) B איור 110.
- חבר את המחבר החשמלי אל המכלול החדש, וודא שהוא מקובע ונעול היטב למקומו.
- התקן את המכלול תוך סיבוב נגד כיוון השעון, וודא שהוא ננעל היטב למקומו.
- לסיום, התקן מחדש את כיסוי המגן B איור 109, הברג את הברגים A והדק אותם היטב.

פנסי איתות צדדיים

חשוב תהליך ההחלפה המתואר כאן נועד להמחשה בלבד. לצורך החלפת נורה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.



איור 116

F1B0154C

אזהרה



- 128** לפני החלפת הנורה, המתן שצינורות הפליטה יתקררו. סכנת כוויה!
- 129** החלפות ותיקונים במערכת החשמל יש לבצע כהלכה, תוך התייחסות למפרט הטכני, אחרת אתה עלול לגרום לתקלות שעלולות להוביל לשריפה.
- 130** נורות הלוגן מכילות גז דחוס. כשהן נשברות, שברי הזכוכית עלולים לעוף לכל עבר.

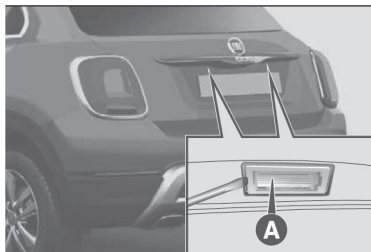
פנס בלימה שלישי

נורת פנס הבלימה השלישי היא נורת LED, כדי להחליפה יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.

תאורת לוחית רישוי

להלן הוראות להחלפת הנורה:

- בעזרת המברג המסופק עם המכונית הסר את העדשות A איור 115, כמודגם באיור.



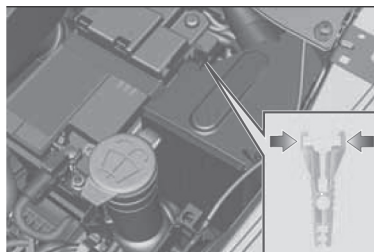
איור 115

F1B0153C

- סובב את מכלול בית הנורה B איור 116 נגד כיוון השעון, הסר את נורה C והחלף אותה.
- לסיום, החזר את העדשות למקומן.

הערה, כדי להימנע מפגיעה בעדשה, לפני הסרת יחידת העדשות, הנח על קצה המברג שכבת מגן (בד למשל).

- בעזרת מפתח הברגים A איור 112 המסופק עם המכונית (נמצא בתוך תיק המסמכים), שחרר את שני הברגים A איור 113. משוך בעדינות את מכלול הפנס מהפין המחזיק אותו עד לשחרורו.
- נתק את המחבר המרכזי B ולאחר מכן שחרר את שני הברגים C.
- שחרר את הלשוניות המסומנות בחצים והוצא את מכלול בית הנורה D איור 114.
- זהה את הנורה שיש להחליף (1 - צד/בלימה, 2 - פנס איתות, 3 - פנס ערפל אחורי (אם קיים) או פנס הילוך אחורי).
- כל הנורות הן נורות ביונט (עם פיני נעילה), לכן יש ללחוץ עליהן קלות תוך כדי סיבוב: נגד כיוון השעון להסרת הנורה, עם הכיוון השעון להתקנת הנורה.
- הכנס את מכלול בית הנורה D אל הפנס, עד הישמע קליק הנעילה של הלשוניות.
- הדק את שני הברגים C איור 113 וחבר את המחבר המרכזי B.
- התקן את העדשה, הדק היטב את שני הברגים A.
- סגור את דלת תא המטען.



איור 117

F1B0187C

מיקום הנתיכים

הנתיכים מקובצים בתיבות הנתיכים שנמצאות בתא המנוע, מתחת ללוח המכשירים ובתא המטען.

תיבת הנתיכים בתא המנוע

תיבת הנתיכים נמצאת ליד המצבר איור 118.

כדי לגשת אל תיבת הנתיכים פעל כך:

- ❑ בעזרת המברג המסופק עם המכונית, הדק היטב (עד הסוף) את בורג A איור 119.
- ❑ בו זמנית, סובב לאט את הבורג נגד כיוון השעון, עד שתיווצר התנגדות (אל תהדק חזק מידי).
- ❑ שחרר לאט את הבורג.
- ❑ הבורג משוחרר כאשר ראשו יוצא במלואו מתוך התושבת שלו.

החלפת נתיכים



הקדמה

(131) (132) (133) (134)

(53) (54)

הנתיכים מגנים על המערכת החשמלית: במקרה של תקלה או פעולה לא נכונה במערכת, הם מתערבים (נשרפים).

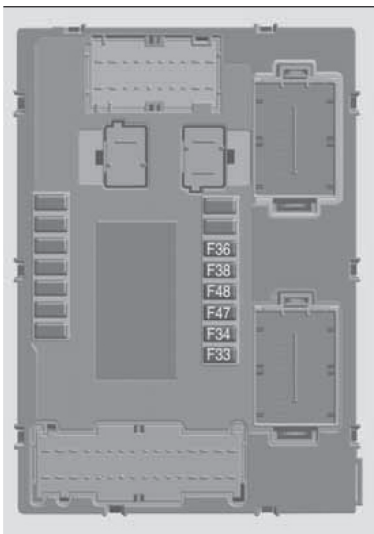
צבתות להוצאת נתיך

כדי להחליף נתיך, השתמש בצבתות התלויים על דופן כיסוי תיבת הנתיכים שבתא המנוע (ראה איור 117).
לצבתות יש שני קצוות שונים, הם נועדו להסרת נתיכים מסוגים שונים המותקנים במכונית.
כדי להוציא את הצבתות, אחוז אותם מהלשוניות העליונות, לחץ אותן ומשוך כלפי מעלה. לאחר השימוש יש להחזיר את הצבתות בחזרה למקומן. לשם כך יש לאחוז את הלשוניות העליונות, ללחוץ אותן ולדחוף את הצבת עד הישמע הקליק.

אזהרה

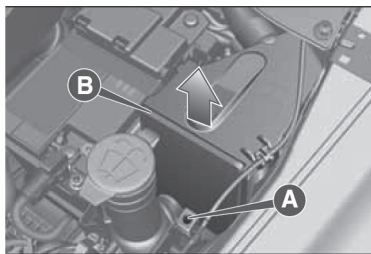


52 נורות הלוגן יש לאחוז בחלקן המתכתי בלבד. מגע האצבעות בחלק השקוף של הנורה עלול להקטין את עוצמת האור ואף לקצר את חיי הנורה. אם נגעת בחלק השקוף בטעות, שפשף את הנורה במטלית ואלכוהול והנח לייבוש.



איור 120

F1B0193C



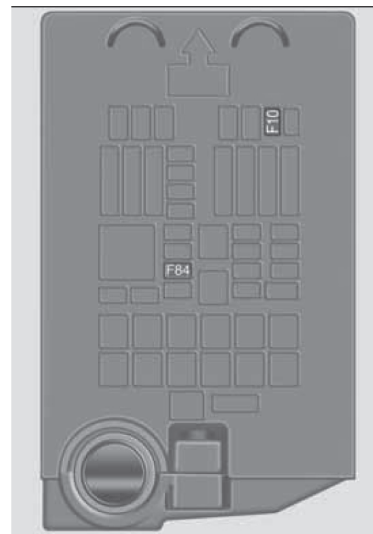
איור 119

F1B0190C

- ☐ בעזרת המברג המסופק עם המכונית, חזק היטב את בורג A (עד הסוף).
- ☐ בו זמנית סובב לאט את הבורג עם כיוון השעון, עד שתיווצר התנגדות (אל תהדק חזק מידי).
- ☐ הברג את הבורג לאט.
- ☐ כאשר ראש הבורג נמצא כולו בתוך התושבת, זהו סימן לכך שפעולת הסגירה שולמה.

תיבת הנתיכים שבלוח המכשירים

תיבת הנתיכים איור 120 נמצאת ליד הדופן השמאלית של עמוד ההגה. ניתן להגיע אל הנתיכים בקלות מחלקו התחתון של לוח המכשירים. לצורך החלפת נתיכים פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת o.m.ל.ת בע"מ.



איור 118

F1B0191C

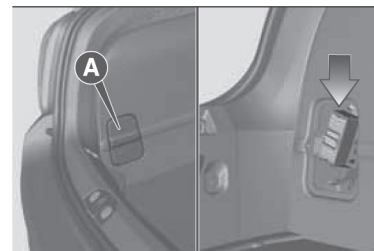
- ☐ להסרת הכיסוי B החלק אותו כלפי מעלה על המסילות הצדדיות, כפי שמודגם באיור.
- המספרים המזהים את הרכיבים החשמליים השייכים לכל אחד מהנתיכים, רשומים על הכיסוי.

לאחר החלפת הנתיך יש לבצע את הפעולות שלהלן:

- ☐ החזר את הכיסוי B אל המסילות הצדדיות של התיבה.
- ☐ החלק אותו מלמעלה כלפי מטה, עד הסוף.

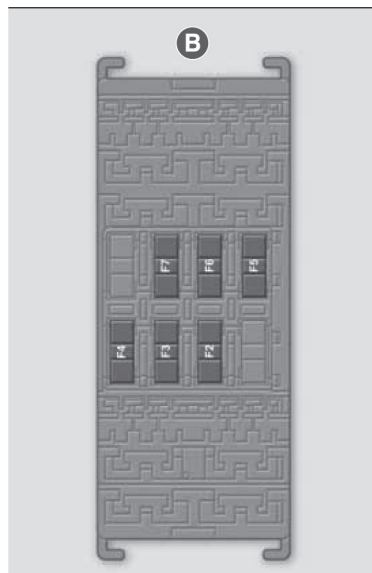
תיבת הנתיכים שבתא המטען

כדי להגיע אל הנתיכים שבתיבה B איור 122, פתח את כיסוי המגן A איור 121.



איור 121

F1B0194C



איור 122

F1B0195C



תיבת הנתיכים בתא המנוע

משתמשים	נתיך	אמפר
צופר	F10	10
אספקת חשמל למצת הסיגריות/שקע חשמלי	F84	20

תיבת הנתיכים שבלוח המכשירים

משתמשים	נתיך	אמפר
חלון חשמלי קדמי (הנוסע הקדמי)	F33	20
חלון חשמלי קדמי (הנהג)	F34	20
אספקת חשמל למערכת Uconnect™ , למערכת בקרת האקלים, קיפול חשמלי של מראת הדלת, מערכת ההזרקה (EOBD), שקע USB/AUX, תאורת תקרה אחורית (בדגמים עם גג נפתח).	F36	15
מנגנון נעילה בטוחה (שחרור נעילת דלת הנהג אם קיים) / שחרור נעילת הדלתות/נעילה מרכזית/שחרור נעילה חשמלי של דלת תא המטען.	F38	20
חלון חשמלי אחורי שמאלי	F47	20
חלון חשמלי אחורי ימני	F48	20

תיבת הנתיכים שבתא המטען

שים לב תצורת תא המטען משתנה בהתאם לצידוד המותקן במכונית.

תיבת נתיכים B

משתמשים	נתיך	אמפר
מערכת HI-FI	F2	20
גג חשמלי נפתח	F3	20
כוונון חשמלי של מותנית המושב הקדמי (מושב הנהג)	F4	7.5
כוונון חשמלי של המושב הקדמי (מושב הנהג)	F5	30
כוונון חשמלי של המושב הקדמי (מושב הנהג ומושב הנוסע)	F6	7.5
כוונון חשמלי של מותנית המושב הקדמי (מושב הנהג ומושב הנוסע)	F7	30

אזהרה

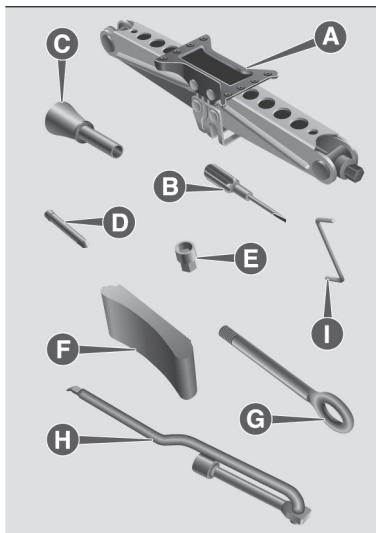


- 131** אם הנתיך נשרף שוב, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.
- 132** לעולם אין להחליף נתיך בנתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר: סכנת שריפה!
- 133** כאשר נשרף נתיך שתיאורו אינו מופיע בעמודים אלו, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.
- 134** לפני החלפת נתיך, וודא שמנגנון ההצתה במצב STOP, שמפתח ההצתה, אם הוא מכני - הוסר ושכל המנגנונים האחרים כבויים ו/או מנוטרלים.

אזהרה



- 53** לעולם אין להחליף נתיך שנשרף בחוטי מתכת או בחומרים אחרים.
- 54** במקרה שיש צורך לשטוף את תא המטען, היזהר שלא להנחית את זרם הסילון ישירות על תיבת הנתיכים או על מנוע המגבים.



איור 123

F1B0218C



איור 124

F1B0219C

ההטענה המתכוונן (ראה הפרק "הכר את מכוניתך" תחת הכותרת "תא המטען").

□ הוצא את תיק הכלים, המאובטח אל מכסה תא המטען במהדקים מיוחדים.

התיק מכיל איור 123: מגבה A, מברג B, מתאם C לתדלוק במקרה חירום, פין D

למרכז הגלגל (אם קיים), לשימוש בתהליך התקנת הגלגל החלופי, אום מיוחד

נגד גניבה E (אם קיים), לשימוש בתהליך התקנת/הסרת בורג הגלגל), מעצור F

לחסימת הגלגלים והמכונית, ו גריה G, מפתח ברגים H לבורגי הגלגל ולמגבה,

מפתח אלן I לתפעול הגג הנפתח במקרה חירום (אם קיים).

□ הרם את שטיוחן A איור 124 והוצא את הגלגל הרזרבי B.

□ הנח את הגלגל החלופי ואת תיק הכלים ליד הגלגל שיש להחליף.

□ הוצא את המעצור A איור 125 וקפל אותו כפי שמוזגם באיור.

□ הצמד את המעצור אל הגלגל שנמצא באלכסון לגלגל שיש להחליף (ראה איור 126), כדי למנוע תזוזה של המכונית בעת הרמתה מהקרקע.

החלפת צמיג



מגבה

לתשומת לבך:

- משקל המגבה הוא 2.8 ק"ג.
- אין צורך לכונן את המגבה.
- לא ניתן לתקן את המגבה, ובמקרה של תקלה יש להחליפו במגבה מקורי אחר.
- אין להתקין על המגבה כל חפץ מלבד ידית ההרמה המסתובבת שלו.

תהליך ההחלפה

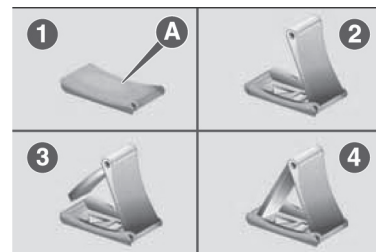


(140) (139) (138) (137) (136) (135)

(142) (141)

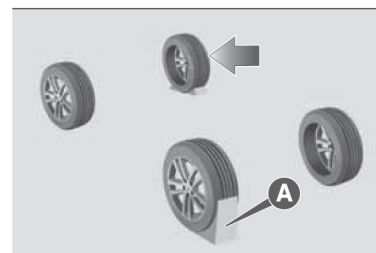
פעל כדלקמן:

- עצור את המכונית במקום ובאופן שלא יסכנו את התנועה בכביש ואתך. רצוי שהקרקע תהיה ישרה, שטוחה ויציבה ככל שניתן.
- כבה את המנוע, הפעל את מאותתי החירום ואת בלם החניה החשמלי.
- שלב הילוך ראשון או הילוך אחורי, או בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).
- בטרם תצא מהמכונית, לבש את האפוד הזהור (מחויב על פי חוק במדינות מסוימות).
- פתח את תא המטען והטה את משטח



איור 125

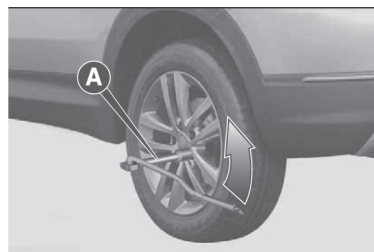
F1B0220C



איור 126

F1B0221C

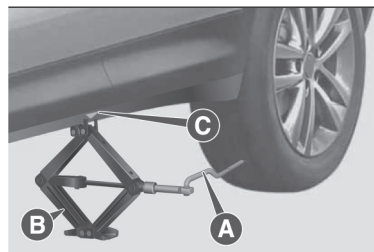
- ❑ בעזרת מפתח A איור 127, שחרר את בורגי הגלגל באופן חלקי (בערך סיבוב אחד). במידה ומוחקנים במכוניתך חישוקי סגסוגת מומלץ "לנער" מעט את המכונית, כדי להקל על הסרת החישוק מטבור הגלגל.
- ❑ הנח את המגבה מתחת למכונית, ליד הגלגל שיש להחליף.



איור 127

F1B0223C

- ❑ הכנס את מפתח A איור 128 אל תוך החלק המשושה במגבה B, על מנת להרחיבו עד שכליטת החיבור העליונה, "תתלבש" כראוי על הדופן הצדדית C של המכונית, ליד הסימן ∇ שעל הדופן עצמה.

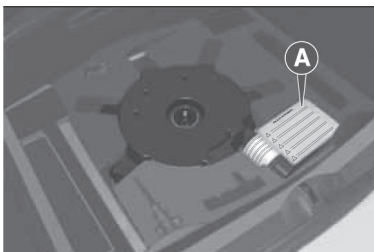


איור 128

F1B0224C

- ❑ הזהר את הסובבים שהמכונית עומדת להתרומם, וודא שכולם יתרחקו ממנה ואיש לא יגע בה לפני שתורד בחזרה.

- ❑ סובב את מפתח A (עם כיוון השעון), כדי להרחיב את המגבה. הגבה את המכונית עד שהגלגל יהיה מספר סנטימטרים מעל הקרקע.
- ❑ השתמש במפתח A כדי לשחרר את בורגי הגלגלים לגמרי, והסר את הצמיג הנקור.
- ❑ וודא ששטח המגע בין הגלגל החלופי הקומפקטי ובין טבור הגלגל נקי, כדי שבורגי הגלגל לא ישתחררו.
- ❑ כדי להקל על מלאכת ההתקנה, הדק תחילה את הפין הממרכז בחור העליון של טבור הגלגל, לאחר מכן התקן את הגלגל החלופי, והדק את הבורג הראשון לפחות שני סיבובים.
- ❑ הסר את הפין הממרכז והברג פנימה את הברגים הנותרים, באופן ידני.
- ❑ הדק את כל הברגים באמצעות מפתח A.
- ❑ סובב את מפתח A (נגד כיוון השעון) בחלק המשושה של המגבה, כדי להוריד את המכונית, והוצא את המפתח.
- ❑ הדק שוב את הברגים בעזרת מפתח A לפי הסדר המודגם באיור 129.



איור 131

F1B0452C

אזהרה



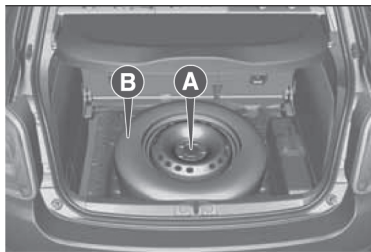
135 אל תניח את הצמיג הנקור והמגבה בתא הנוסעים, במקרה של תאונה או בלימה חדה הם עלולים לפגוע בנוסעים. לכן, הקפד לאחסן את שניהם במקום המיועד להם בתא המטען.

136 החלפת גלגל בצד הקרוב לנתיב הנסיעה מסוכנת מאד, ועלולה להסתיים בדריסת האדם המחליף את הגלגל על ידי רכב אחר. הקפד להרחיק את מכוניתך מהכביש במידה מספקת.

137 ציית לחוקי התנועה הנהוגים והזהר את הנהגים בכביש שמכוניתך חונה, על ידי הפעלת מאותתי חירום, הנחת משולש אזהרה וכולי. כל הנוסעים במכונית צריכים לצאת ממנה, במיוחד אם היא נושאת מטען כבד. בעת החלפת הגלגל הנוסעים צריכים להמתין במקום בטוח, הרחק מהתנועה.

במקרה של נקר בגלגל יש לפעול כך:
☐ פתח את תא המטען והרם את השטיחון.

☐ שחרר (בהברגה) את מנגנון הנעילה A איור 130, הוצא את הגלגל החלופי הקומפקטי B והתקן אותו במקום הגלגל הנקור, כפי שתואר לעיל.



איור 130

F1B0453C

לאחר החלפת הגלגל, הנמך את שטיחון תא המטען והנח עליו את הצמיג הנקור. וודא שהוא נעול היטב, כך שלא יזוז במהלך הנסיעה.

דגמים עם ערכה לתיקון צמיגים - "Fix & Go Automatic"

הערכה לתיקון צמיגים A איור 131, נמצאת בתא המטען מתחת לשטיחון, בצד ימין.



איור 129

F1B0225C

☐ שים את הצמיג הנקור בתא המטען, כשחלקו החיצוני פונה כלפי מעלה, והחזר את המגבה והכלים למקומם.

☐ החזר את שטיחון תא המטען למקומו, ואת משטח ההטענה למצב שטוח (ראה הפרק "הכר את מכוניתך" תחת הכותרת "תא המטען"). הגלגל הרגיל גדול מהגלגל החלופי הקומפקטי, לכן כאשר הוא מונח בתוך תא המטען משטח ההטענה אינו ישר, החזר את הגלגל הרגיל למקומו בהקדם האפשרי.

החלפת גלגל (בדגמים עם סאב

וופר)

דגמים עם גלגל חלופי קומפקטי

בדגמים אלו, הכלים להחלפת גלגל נמצאים בתיק מיוחד בתא המטען.

מטעמי בטיחות, הקפד לחסום את הגלגלים באמצעות המעצורים המסופקים עם המכונית.

138 כאשר הגלגל החלופי הקומפקטי מותקן, הוא משנה את התנהגות המכונית. הימנע מהאצות ובלימות חדות ומפניות חדות ומהירות. הגלגל החלופי הקומפקטי מיועד לנסיעה בת 3000 ק"מ, לאחר מכן יש להחליף את הצמיג בצמיג אחר מאותו סוג. לעולם אל תתקין צמיג רגיל על חישוק המיועד לגלגל חלופי קומפקטי. תקן את הגלגל והחזר אותו למקומו בהקדם האפשרי. אסור להשתמש בשני גלגלים חלופיים קומפקטיים או יותר במקביל. אל תשמן את תבריגי הברגים לפני ההברגה: הם עלולים להחליק החוצה תוך כדי נסיעה!

139 הגלגל החלופי הקומפקטי תוכנן במיוחד עבור מכוניתך, אל תשתמש בו במכוניות מדגמים אחרים, ואל תשתמש בגלגלים חלופיים קומפקטיים של מכוניות מדגמים אחרים במכוניתך. יש להשתמש בגלגל החלופי הקומפקטי במקרי חירום בלבד. יש להשתמש בו רק לצורך נסיעה עד תחנת השירות הקרובה, במהירות שלא תעלה על 80 קמ"ש. על הגלגל החלופי הקומפקטי מודבקות תווית כתומה, המכילה אזהרות ומגבלות החלות בעת השימוש בו. אין להסיר או להסתיר מדבקה זו.

ערכה לתיקון

צמיג Fix & Go

(אם קיימת)



תיאור



(148 (147 (146 (145 (144 (143

(150 (149

(55



(3



הערכה לתיקון צמיג איור 132 נמצאת בתא המטען, בתוך מכל מיוחד. מלבד הערכה, יש במכל מברג, וו גרירה ומתאם לצורך תדלוק במצב חירום. כדי להגיע אל הערכה לתיקון צמיג, פתח את תא המטען, הטה את משטח ההטענה והרם את השטחיון. מידע מפורט יותר ראה תחת הכותרת "החלפת גלגל".

הערכה לתיקון צמיג מכילה:

- בקבוק A המכיל חומר איטום ועליו מותקנים: צינורית מילוי B ומדבקה C ועליה הכיתוב "Max 80 km/h" (מהירות מרבית 80 קמ"ש). את המדבקה יש להדביק במקום בולט (למשל על לוח המכשירים) לאחר תיקון הצמיג.

□ מדחס D עם מד לחץ ומחברים.

140 המגבה נועד להחלפת גלגל, במקרה של נקר או נזק לצמיג במכונית עמה הוא סופק, או במכונית אחרת מאותו הדגם – בלבד. אין להשתמש בו להגבהת מכוניות או עצמים אחרים. לעולם אין להשתמש בו לצורך ביצוע טיפולים או תיקונים מתחת למכונית. לעולם אל תיכנס מתחת למכונית המוגבהת באמצעות מגבה. במקרה שיש צורך לעבוד מתחת למכונית, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. הצבת המגבה במקום שאינו מתאים לכך, עלולה לגרום לנפילת המכונית, הצב את המגבה רק במקומות המסומנים. אל תשתמש במגבה להרמת מטען שמשקלו כבד מהמשקל המצוין על תווית המגבה.

141 לא ניתן להתקין על הגלגל החלופי הקומפקטי שרשראות שלג. במקרה של נקר בגלגל (הנעה) קדמי בזמן שיש צורך בשרשראות שלג, התקן על הסרן הקדמי אחד מהגלגלים האחוריים (הרגילים), ואת הגלגל החלופי הקומפקטי התקן על הסרן האחורי. כך, עם שני גלגלי הנעה רגילים על הסרן הקדמי, ניתן להשתמש בשרשראות שלג (הנחיה זו נכונה גם לדגמי 4X4).

142 לעולם אין לטפל בשסתום הניפוח. לעולם אל תכניס כלים כלשהם בין החישוק והצמיג. בדוק באופן קבוע את לחץ האוויר בצמיגים ובגלגל החלופי הקומפקטי, וודא שהוא מתאים לערכים המפורטים בפרק "נתונים טכניים".

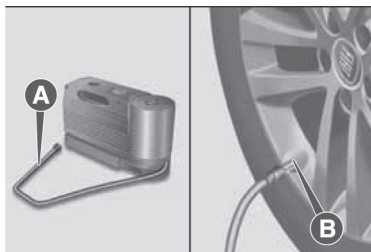


- ❑ לאחר נסיעה בת כעשר דקות, עצור ובדוק שוב את לחץ האוויר בצמיגים. זכור להפעיל את בלם החניה החשמלי.
- ❑ אם נרשם לחץ אוויר של 1.8 בר לפחות, נפח שוב עד ללחץ האוויר הנכון (כאשר המנוע פועל ובלם החניה החשמלי מופעל), וסע מיד ובזהירות רבה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

אזהרה



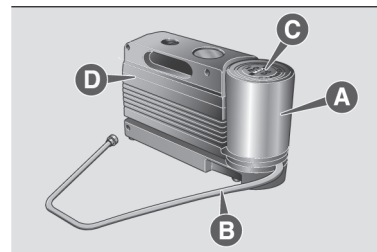
- 143** לא ניתן לתקן נקרים בצדו של הצמיג. אל תשתמש בערכה לתיקון צמיגים כאשר הצמיג ניזוק כתוצאה מנסיעה עם צמיג ללא אוויר.
- 144** בעת השימוש בערכה לתיקון צמיגים לבש את כפפות המגן.
- 145** המדבקה נועדה להזכיר לנהג שהצמיג טופל בערכה לתיקון צמיג. יש להדביקה במקום בולט לעיניו. סע בזהירות במיוחד בסיבובים. אל תגביר את המהירות מעבר ל- 80 קמ"ש. הימנע מהאצה או מבלימה פתאומיות.
- 146** אם לחץ האוויר ירד מתחת ל- 1.8 בר, אל תמשיך לנסוע. הצמיג כנראה פגום מידי ואין ערובה לכך שהתיקון יחזיק מעמד. צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.



איור 133

F1B0229C

- ❑ וודא שמתג המדחס מכוון למצב 0 (כבוי), התנע את המנוע, הכנס את התקע אל תוך השקע החשמלי שבקונסולה המרכזית והפעל את המדחס - על ידי העברת המתג שלו למצב I (פעיל).
- ❑ נפח את הצמיג עד שיגיע ללחץ המפורט תחת הכותרת "גלגלים" (ראה פרק "נתונים טכניים"). כדי שקריאת לחץ האוויר תהיה מדויקת יותר, בדוק את הערך המוצג במד הלחץ B כאשר המדחס כבוי.
- ❑ אם לאחר חמש דקות הלחץ אינו מגיע ל- 1.8 בר לפחות, נתק את המדחס מהשסתום ומהשקע החשמלי והזז את המכונית קדימה כעשרה מטרים, על מנת לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג באופן שווה. לאחר מכן חזור על פעולת הניפוח.
- ❑ במידה ועדיין אינך מצליח להגיע ל- 1.8 בר תוך חמש דקות מהפעלת המדחס, אל תמשיך בנסיעה, אלא צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חבר ס.מ.ל.ת בע"מ.



איור 132

F1B0227C

- ❑ עלון הוראות שימוש ובו הנחיות לשימוש מהיר ונכון. את העלון יש למסור לאנשי המקצוע שיטפלו בגלגל שתוקן בעזרת חומר האיטום.
 - ❑ זוג כפפות בתא הצדדי של המדחס.
 - ❑ מספר מתאמים לניפוח אלמנטים שונים.
 - חשוב נזול האיטום יעיל לשימוש כאשר הטמפרטורה בחוץ נעה בין -20°C ל- $+50^{\circ}\text{C}$. לנזול האיטום יש תאריך תפוגה.
- ### תהליך הניפוח
- ❑ הפעל את בלם החניה החשמלי, שחרר (בהברגה) את הפקק של שסתום הצמיג, הוצא את צינור הניפוח A איור 133 והדק את טבעת B על שסתום הצמיג.

התנעה במצב חירום



אם המצבר ריק, ניתן להתניע את המכונית בעזרת כבלים ומצבר של מכונית אחרת, או בעזרת מצבר עזר. בכל המקרים, יש להשתמש במצבר בעל קיבולת זהה לזו של המצבר הריק, או מעט גבוהה ממנה.

חשוב

אל תשמש במצבר עזר או במקור חשמל חיצוני אחר שהמתח החשמלי שלו גבוה מ-12 וואט - המצבר, המתנע, האלטרנטור ומערכת החשמל של המכונית עלולים להינזק. במקרה שהמצבר קפוא, אל תנסה להניע את המכונית בעזרת כבלים. המצבר עלול להישבר ולהתפוצץ!

התנעה בעזרת כבלים

המצבר נמצא בתא המנוע, מאחורי הפנס השמאלי.



חשוב הקוטב החיובי (+) של המצבר מכוסה בכיסוי מגן. כדי להגיע אל הקוטב הרום את הכיסוי.

אזהרה



(55) אם הנקר נגרם כתוצאה מחדירה של גוף זר, ניתן להשתמש בערכה במקרה שהנקר הוא בסולית הצמיג או בכתף הצמיג וקוטרו אינו גדול מארבעה מ"מ.

אזהרה



(3) היפטר מהבקבוק ומחומר האיטום בהתאם להוראות החוק המקומי והארצי.

(147) עליך להקפיד ולציין שהצמיג תוקן בעזרת ערכה לתיקון צמיג. תן את עלון ההנחיות לאנשי המקצוע שיטפלו בצמיג זה.

(148) במקרה שחישוק הגלגל ניזוק, אין אפשרות לתקן את הצמיג (העיוות בצורת החישוק גורם לדליפת אוויר). אל תסיר מהצמיג גופים זרים (ברגים או מסמרים).

(149) אל תפעיל את המדחס למשך יותר מעשרים דקות ברציפות. הוא עלול להתחמם יתר על המידה. הערכה לתיקון צמיגים אינה מתאימה לביצוע תיקון קבוע, לכן בצמיג שתוקן ניתן להשתמש באופן זמני בלבד.

(150) הבקבוק מכיל אתילן גליקול ולטקס, אשר עלולים לעורר תגובה אלרגית. אסור לבלוע את החומר. הוא גורם לצריבה בעיניים, ועלול לגרום רגישות במקרה של שאיפה או מגע. מנע מגע עם העיניים, העור והבגדים. במקרה שנוצר מגע, שטוף מיד במים רבים. במקרה של בליעה, אל תגרם הקאה. שטוף את הפה, שתה כמות גדולה מאד של מים ופנה מיד לקבלת טיפול רפואי. הרחק מהישג ידם של ילדים. חולי אסטמה אינם יכולים להשתמש במוצר. אל תשאף את האדים. במקרה של תגובה אלרגית, צור מיד קשר עם רופא. אחסן את הבקבוק בתא המיועד לו, הרחק ממקורות חום. לחומר האיטום יש תאריך תפוגה. בחלוף תאריך התפוגה, החלף את מכל חומר האיטום.



אם אתה נדרש לבצע התנעת חירום לעתים קרובות, בדוק את מצבר המכונית ואת מערכת הטעינה מחדש במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

חשוב מכשירים (למשל טלפונים ניידים וכולי) המחוברים אל השקעים החשמליים של המכונית, צורכים חשמל, גם כאשר אינם בשימוש. אם המכשירים הללו מחוברים זמן רב מידי כאשר המנוע כבוי, הם עלולים לגרום לריקון המצבר ולקצר את חייו, ו/או לגרום לכך שלא ניתן יהיה להתניע את המנוע.

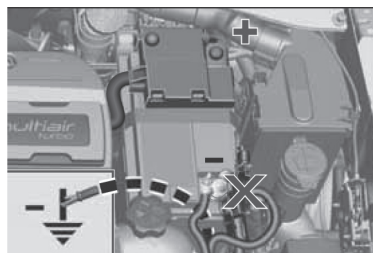
אזהרה



151 לפני פתיחת מכסה תא המנוע, וודא שהמנוע כבוי ומפתח ההצתה מכוון למצב STOP. פעל בהתאם להנחיות המפורטות על הלוחית שמתחת למכסה תא המנוע. במקרה שנוסעים אחרים נשארים בתוך המכונית, אנו ממליצים להוציא את המפתח ממנגנון ההצתה. יש לצאת מהמכונית רק לאחר שהמפתח הוסר ממנגנון ההצתה, או לאחר שהמנגנון ההצתה הועבר למצב STOP. במהלך התדלוק וודא שהמנוע כבוי (ושמפתח ההצתה במצב STOP).

152 אל תתקרב קרוב מידי אל מאוורר הקירור של הרדיאטור: המאוורר החשמלי עלול להתחיל לפעול, סכנת פציעה. צעפים, עגיבות ופרכי לבוש משוחררים אחרים עלולים להיתפס במאוורר.

❑ חבר קצה אחד של הכבל המשמש לחיבור הקטבים השליליים (-) אל הקוטב השלילי של מצבר העזר.



איור 134

F1B0217C

❑ את הקצה השני של כבל זה חבר אל נקודת הארקה ⚡ (רכיב מתכתי גלוי במנוע/בתיבת הילוכים של המכונית שהמצבר שלה ריק), הרחק מהמצבר וממערכת הזרקת הדלק.

❑ התנע את מנוע המכונית בה נמצא מצבר העזר, והנח לו שיפעל מספר דקות כשהמכונית עומדת במקום. התנע את המנוע של המכונית שהמצבר שלה ריק.

ניתוק הכבלים

לאחר התנעת המנוע נתק את חיבורי הכבלים, בסדר הפוך מסדר החיבור המתואר למעלה. אם אינך מצליח להתניע את המכונית מספר פעמים, אל תמשיך לנסות, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

פעל כך:

❑ הפעל את בלם החניה החשמלי, העבר את ידית תיבת הילוכים למצב P (חניה), בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית, או שלב הילוך סרק בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית והעבר את מנגנון ההצתה למצב STOP.

❑ כבה את כל המנגנונים החשמליים האחרים במכונית.

❑ אם אתה נעזר במצבר של מכונית אחרת, החנה אותה בטווח הכבלים המשמשים לחיבור, הפעל את בלם החניה וודא שמנגנון ההצתה שלה כבוי.

חשוב כאשר ההליך המתואר מטה אינו מבוצע כהלכה, עלולות להיגרם פציעות חמורות לאנשים, או נזק למערכת הטעינה של אחת המכוניות. הקפד למלא את ההוראות באופן מדויק.

חיבור הכבלים

157

כדי להתניע בעזרת כבלים איור 134 יש לפעול כך:

❑ חבר קצה אחד של הכבל המשמש לחיבור הקטבים החיוביים (+) אל הקוטב החיובי (+) של המכונית שהמצבר שלה ריק.

❑ את הקצה השני של כבל זה חבר לקוטב החיובי של מצבר העזר.

מערכת ניתוק אספקת הדלק



תיאור

מערכת זו מתערבת במקרה של התנגשות הגורמת:

- ☐ הפרעה באספקת הדלק אשר בעקבותיה המנוע כבה.
- ☐ שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות.
- ☐ הידלקות המנורות בתוך המכונית.
- ☐ כיבוי המאוורר של מערכת בקרת האקלים.
- ☐ הדלקת מאותתי החירום (לכיבוי מאותתי החירום, לחץ על הכפתור בלוח המכשירים).
- בחלק מהדגמים, מוצגת על הצג הודעה כאשר המערכת מתערבת וגם במקרה של תקלה בפעולת המערכת.
- חשוב** הקפד לבדוק ביסודיות אם קיימת דליפת דלק, למשל בתא המנוע, מתחת למכונית או באזור הסמוך למכל הדלק.
- לאחר התנגשות, העבר את מנגנון ההצתה למצב STOP כדי למנוע ריקון המצבר.

איפוס מערכת ניתוק אספקת הדלק

כדי להחזיר את המכונית לפעילות תקינה, יש לבצע את הפעולות שלהלן (יש להשלים את התהליך כולו תוך דקה אחת):

(155)

הפעולות שיש לבצע

- כאשר הידית המפעילה את מאותתי הפניה במצב סרק (לא מתבצע איתות), העבר את מנגנון ההצתה למצב STOP
- העבר את מנגנון ההצתה למצב MAR
- הפעל איתות לפניה ימינה
- הפעל איתות לפניה שמאלה
- הפעל איתות לפניה ימינה
- הפעל איתות לפניה שמאלה
- בטל את האיתות לפניה שמאלה
- העבר את מנגנון ההצתה למצב STOP
- העבר את מנגנון ההצתה למצב MAR

אזהרה



(155) אם, לאחר התנגשות, אתה מריח ריח של דלק או מבחין בנזילה ממערכת הדלק, אל תפעיל את המערכת מחדש, הדבר עלול לגרום להתלקחות.

(153) הסר חפצים מתכתיים (למשל טבעות, שעון יד, צמידים וכולי), אשר עלולים ליצור מגע חשמלי לא מכוון ולגרום פציעה חמורה.

(154) מצברים מכילים חומצה שעלולה לגרום צריבה בעור ובעיניים. מצברים מייצרים מימן, שעלול בקלות להידלק ולהתפוצץ. לכן הקפד להרחיק מהמצבר להבות או מכשירים שעלולים ליצור ניצוצות.

אזהרה



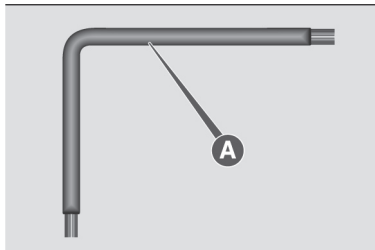
(56) לעולם אל תתניע את המנוע בעזרת מטען לטעינה מהירה. מטען כזה עלול לגרום נזק למערכות האלקטרוניות במכונית, ובמיוחד ליחידות הבקרה של מערכת ההצתה ומערכת אספקת הדלק.

(57) אל תחבר את הכבל אל הקוטב השלילי (-) של המצבר הריק. חיבור כזה עלול ליצור ניצוצות שיגרמו להתפוצצות המצבר ולנזקים חמורים. השתמש רק בנקודת ההארקה הייעודית. אל תשתמש בחלקים מתכתיים חשופים אחרים.

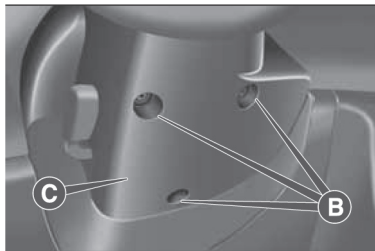


כדי להוציא את המפתח האופן ידני, יש לבצע את הפעולות שלהלן:

- עצור את המכונית באופן בטוח, שלב הילוך והפעל את בלם החניה החשמלי.
- בעזרת מפתח A איור 138 המסופק עם המכונית (נמצא בתיק המכיל את מסמכי המכונית), שחרר את הברגים B איור 139 של הכיסוי התחתון C.



איור 138 F1B0022C

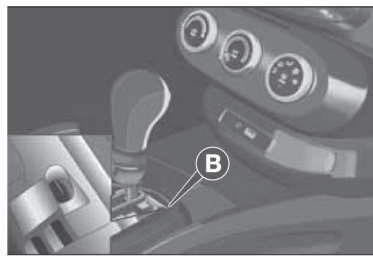


איור 139 F1B0143C

- שחרר את הכיסוי התחתון C של ההגה מתושבתו והסר אותו.

□ לחץ על דוושת הבלימה עד הסוף והחזק אותה לחוצה.

- הכנס את המברג המסופק עם המכונית, בניצב אל תוך חור B איור 137, וכוון את ידידת השחרור.



איור 137 F1B0056C

- הצב את ידידת ההילוכים במצב N (הילוך סרק).

- החזר את כיסוי ידידת ההילוכים למקומו.
- התנע את המנוע.

הוצאת מפתח ההצתה במקרה

חירום

(58)

ניתן להוציא את מפתח ההצתה (בדגמים עם מפתח ללא שלט רחוק), ניתן להוציא ממנגנון ההצתה רק כאשר ידידת ההילוכים במצב P (חניה). כאשר המצבר מתרוקן ומפתח ההצתה נמצא בתוך מנגנון ההצתה, הוא ננעל במצב בו הוא נמצא.

שחרור ידידת ההילוכים מנעילה בתיבת הילוכים אוטומטית

במקרה שאינך מצליח להעביר את ידידת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר, פעל כך:

- כבה את המנוע.
- הפעל את בלם החניה החשמלי.
- בזיהרות הרם את הכיסוי A איור 135, מהנקודה המסומנת בחץ באיור (ראה גם איור 136).



איור 135 F1B0028C



איור 136 F1B0055C

שחרור ידי ההילוכים מנעילה בתיבת הילוכים בעלת מצמד כפול

במקרה של תקלה או של התרוקנות המצבר, על מנת לשחרר את ידי ההילוכים מנעילתה, יש לפעול כך:

- ☐ כבה את המנוע.
- ☐ הפעל את בלם החניה החשמלי.
- ☐ בזהירות הרם את הכיסוי A איור 141, מהנקודה המסומנת בחץ באיור (ראה גם איור 142).



איור 141

F1B0028C

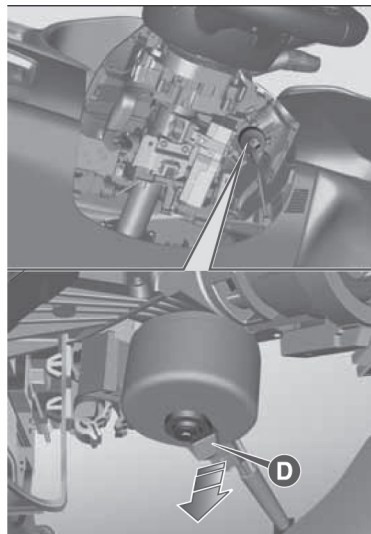
- ☐ לחץ על דוושת הבלימה עד הסוף והחזק אותה לחוצה.
- ☐ הכנס את המברג המסופק עם המכונת, בניצב אל תוך חור B איור 143 וכוונן את ידי השחרור.
- ☐ הצב את ידי ההילוכים במצב N (הילוך ריק).

אזהרה



58) מומלץ לבצע את החזרת הכיסוי התחתון למקומו, במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. אם אתה מעונין להחזיר אותו בעצמך, הקפד במיוחד לחבר נכון את המהדקים. חיבור לא מדויק בין הכיסוי העליון לכיסוי התחתון עלול ליצור רעש.

- ☐ ביד אחת משוך את לשונית D איור 140 כלפי מטה, וביד השניה החלק את המפתח כלפי חוץ והוצא אותו.



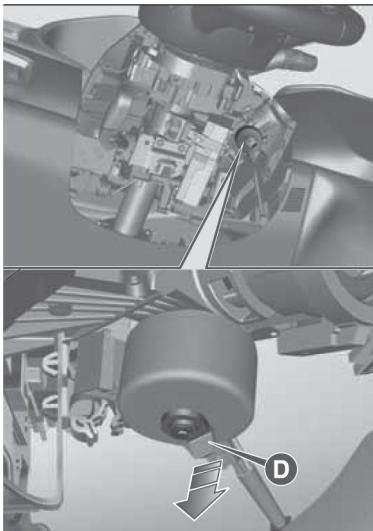
איור 140

F1B0222C

- ☐ לאחר הוצאת המפתח, החזר את הכיסוי התחתון של ההגה C איור 139 למקומו, וודא שהוא ננעל כהלכה והדק היטב את הברגים B.



- ❑ שחרר את הכיסוי התחתון C של ההגה מתושבתו והסר אותו.
- ❑ ביד אחת משוך את לשונית D איור 146 כלפי מטה, וביד השניה החלק את המפתח כלפי חוץ והוצא אותו.



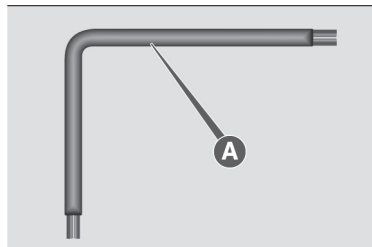
איור 146 F1B0222C

- ❑ לאחר הוצאת המפתח, החזר את הכיסוי התחתון של ההגה C איור 145 למקומו, וודא שהוא ננעל כהלכה והדק היטב את הברגים B.

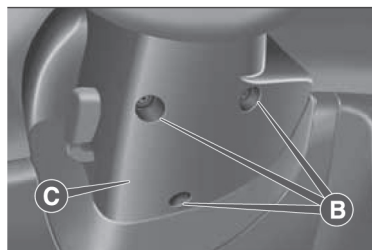
כאשר המצבר ריק ומפתח ההצתה נמצא בתוך מנגנון ההצתה, הוא ננעל במצב בו הוא נמצא.

כדי להוציא את המפתח באופן ידני, יש לבצע את הפעולות שלהלן:

- ❑ עצור את המכונית באופן בטוח, שלב הילוך והפעל את בלם החניה החשמלי.
- ❑ בעזרת מפתח A איור 144 המסופק עם המכונית (נמצא בתיק המכיל את מסמכי המכונית), שחרר את הברגים B איור 145 של הכיסוי התחתון C.



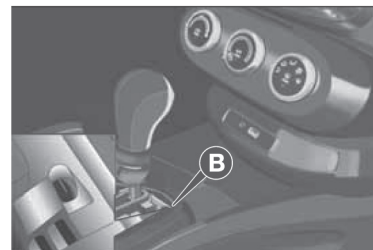
איור 144 F1B0022C



איור 145 F1B0143C



איור 142 F1B0055C



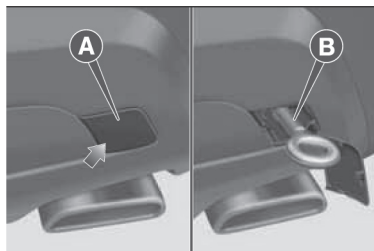
איור 143 F1B0056C

- ❑ החזר את כיסוי ידית ההילוכים למקומו.
- ❑ התנע את המנוע.

הוצאת מפתח ההצתה במקרה חירום



ניתן להוציא את מפתח ההצתה (בדגמים עם מפתח ללא שלט רחוק) ניתן להוציא ממנגנון ההצתה רק כאשר ידית ההילוכים במצב P (חניה).



איור 148

F1B0197C

אזהרה



(156) בדגמים עם מפתח ללא שלט רחוק, לפני הגרירה סובב את מפתח ההצתה למצב MAR ולאחר מכן למצב STOP מבלי להוציאו. עם הוצאת המפתח, עמוד ההגה ינעל באופן אוטומטי ולא ניתן יהיה להזיז את הגלגלים. בנוסף, וודא שתיבת ההילוכים בהילוך סרק (בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית, וודא שידית תיבת ההילוכים במצב N). בדגמים עם מפתח אלקטרוני, העבר את מנגנון ההצתה למצב MAR ולאחר מכן למצב STOP מבלי לפתוח את הדלת.

גרירת המכונית

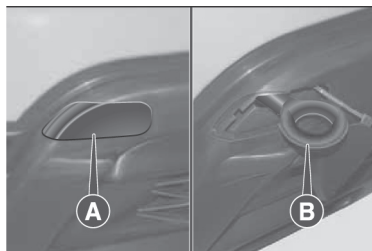
חיבור וו הגרירה

(156) (157) (158)

וו הגרירה המסופק עם המכונית נמצא בארגז הכלים שבתא המטען.

מלפנים

- ☐ שחרר את מכסה A איור 147, בנקודה המודגמת על ידי החץ.
- ☐ הברג את וו הגרירה B על הפין ההברגה הקדמי, עד הסוף.



איור 147

F1B0196C

מאחור

- ☐ שחרר את מכסה A איור 148, בנקודה המודגמת על ידי החץ.
- ☐ הברג את וו הגרירה B על פין ההברגה האחורי, עד הסוף.

אזהרה



(59) מומלץ לבצע את החזרת הכיסוי התחתון למקומו, במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. אם אתה מעונין להחזיר אותו בעצמך, הקפד במיוחד לחבר נכון את המהדקים. חיבור לא מדויק בין הכיסוי העליון לכיסוי התחתון עלול ליצור רעש.



(157) מגבר הבלימה והגה הכוח האלקטרומכני אינם פועלים בזמן שהמכונית נגרת. לכן, יהיה עליך להפעיל כוח רב יותר על דוושת הבלימה ועל ההגה. אל תשתמש בכבלים גמישים לצורך הגרירה, והימנע מתנועות משיכה בעת הגרירה וודא שלולאת הגרירה אינה גורמת נזק לרכיבים הבאים איתה במגע. במהלך הגרירה ציית לחוקי התנועה הנוגעים בדבר ונהג בהתאם. במהלך הגרירה, אל תתניע את המנוע לפני הידוק הטבעת, נקה היטב את תושבת ההברגה. לפני גרירת המכונית, וודא שהטבעת מהודקת היטב בתוך תושבתה.

(158) ווי הגרירה הקדמי והאחורי נועדו לשימוש במקרי חירום בלבד. מותר לגרור את המכונית מרחק קצר בלבד באמצעות התקן שנועד לכך, כמוגדר בחוקי התנועה (מוט קשיח), על מנת להעבירה למקום בו יהיה נוח יותר להעמיסה על מכונית גרר. אסור להשתמש בווי הגרירה לצורך הורדת המכונית מהכביש, או במקומות שיש בהם מכשולים, ו/או לחבר אליהם חבלים או עזרים שאינם קשיחים לצורך גרירת המכונית. בנוסף, הגרירה חייבת להתבצע כאשר שני כלי הרכב (אחד גורר והשני נגרר) ניצבים ככל שניתן על ציר מרכזי אחד.

טיפול ותחזוקה

טיפולים תקופתיים.....	157
תא המנוע.....	164
טעינת המצבר.....	172
טיפולים שגרתיים.....	173
הרמת המכונית.....	176
גלגלים וצמיגים.....	176
מרכב.....	177
פנים המכונית.....	179

הקפדה על תחזוקה שוטפת ונכונה חשובה לשמירה על רמת הביצועים של המכונית לאורך זמן, היא תורמת לחיסכון בהוצאות ומשמרת את יעילותן של מערכות הבטיחות.
בפרק זה תוכל ללמוד כיצד עושים זאת.

טיפולים

תקופתיים

טיפולי תחזוקה מסייעים לשמירה על מצבה התקין של המכונית ומאריכים את חייה. לכן, תכננו בפיאט סדרה של בדיקות וטיפולים שיש לבצע בהתאם לנסועה (קילומטראז'), ובדגמים מסוימים ומדינות מסוימות גם במרווחי זמן קבועים, כפי שיתואר בהמשך בתכנית הטיפולים התקופתיים.

חשוב להקפיד ולמלא אחר ההוראות המפורטות בתכנית הטיפולים התקופתיים (למשל לבדוק באופן קבוע את מפלס הנוזלים, לחץ האוויר בצמיגים וכולי).

את הטיפולים התקופתיים ניתן לבצע בכל מרכזי השירות המורשים מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. במקרה שבמהלך ביצוע הטיפולים יתגלה צורך לבצע תיקונים נוספים, או להחליף גם חלקים אחרים, צוות המוסך יוכל לעשות זאת בכפוף להסכמתן המפורשת בלבד. במידה ומכוניתך משמשת באופן תכוף לגרירת גרור, יש לבצע את הטיפולים והבדיקות בתדירות גבוהה יותר.

חשוב

תכנית הטיפולים התקופתיים נקבעה על ידי היצרן וקיומה כסדרה מהווה תנאי לתקפות האחריות.

מומלץ לדווח למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ על כל תקלה מיד עם הופעתה, ולא להמתין עד הטיפול הבא.



תכנית טיפולים תקופתיים (גרסאות Turbo MultiAir 1.4 – I Tigershark 2.4)

בחלוף 120,000 ק"מ/שמונה שנים, יש להמשיך ולבצע את תכנית הטיפולים לפי המרווחים המפורטים בתכנית החל מהטיפול הראשון.

ק"מ באלפים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את מצב/שחיקת הצמיגים ובמידת הצורך תקן את לחץ האוויר. בדוק את תאריך התפוגה של הערכה לתיקון צמיג (אם קיימת).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את פעולת מערכת התאורה (פנסים ראשיים, מאותתי פניה, מאותתי חירום, תא מטען, תא נוסעים, תא כפפות, נוריות לוח המחוונים וכולי).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מפלסי הנוזלים ובמידת הצורך הוסף ומלא. (קירור המנוע, מצמד/בלמים הידראוליים, שטיפת שמשות, מצבר וכולי)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק פליטת גזי פליטה/עשן	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בעזרת שקע האבחון, בדוק את פעולת מערכת הניהול של המנוע, את מערכת הפליטה ואת בלאי שמן המנוע (אם קיים).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מראה המרכב מבחוץ, הגנת הגחון, הצינורות הקשיחים והגמישים (פליטה, דלק, בלמים) רכיבי גומי (מגנים, שרולים, תותבים וכולי).	●	●		●		●		●		●
בדוק את המיקום/הבלאי של להבי המגבים של השמשה הקדמית והאחורית.	●		●		●		●		●	



ק"מ באלפים	150	135	120	105	90	75	60	45	30	15
שנים	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
בדוק את פעולת המגבים/מתזים ובמידת הצורך כוון את המתזים.		●		●		●		●		●
וודא שהמנעולים של מכסה תא המנוע ושל דלת תא המטען נקיים ושהחיבורים נקיים ומשומנים היטב.	●		●		●		●		●	
בדוק את מצבם ומידת שחיקתם של רפידות בלם הדיסק הקדמי ואת פעולת מחוון שחיקת הרפידה.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מצבם ומידת שחיקתם של רפידות בלם הדיסק האחורי ואת פעולת מחוון שחיקת הרפידה.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מצב רצועת/ות הינע העזר (דגמים ללא מותחן אוטומטי)							●			
בדוק את מתיחת רצועת הינע העזר (דגמים ללא מותחן אוטומטי) (או אחת לשנתיים)	●								●	
בדוק את מצב רצועת התזמון המשוננת							●			
החלף את שמן המנוע ואת סנן השמן (1)	●		●		●		●		●	
החלף מצתים (2)	●		●		●		●		●	

- (1) אם המכונית נוסעת פחות מ- 10,000 ק"מ בשנה, יש להחליף את שמן המנוע ואת מסנן שמן המנוע כל שנה.
- (2) בגרסאות 1.4 Turbo MultiAir, כדי להבטיח פעולה תקינה ולמנוע נזקים חמורים למנוע, יש להשתמש רק במצתים המיועדים ומאושרים לשימוש במנועים אלו, כל המצתים צרכים להיות מאותו סוג ושל אותו יצרן (ראה הפרק "נתונים טכניים" תחת הכותרת "מנוע"), ויש להקפיד ולהחליף את המצתים במועדים המפורטים בתכנית הטיפוליים. את החלפת המצתים מומלץ לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

ק"מ באלפים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
החלף את רצועת/ות הינע העזר (3)										
החלף את רצועת התזמון המשוננת (3)										
החלף את קרב מסנן האוויר (4)		●		●		●		●		●
החלף נוזל בלמים		●		●		●		●		●
החלף את מסנן האוויר (4)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●

(3) באזורים מעוטי אבק: מומלץ להחליף לאחר 120,000 ק"מ לכל היותר. ללא קשר לנסועה (קילומטראז') יש להחליף את הרצועה אחת לשש שנים. באזורים מרובי אבק או בנהיגה בתנאים קשים (מזג אוויר קר, נסיעה בכבישים עירוניים, תקופות ארוכות של הפעלה בהילוך סרק): מומלץ להחליף לאחר 60,000 ק"מ לכל היותר. ללא קשר לנסועה, יש להחליף את הרצועה אחת לארבע שנים.

(4) אם המכונת משמשת לנסיעה באזורים מרובי אבק, יש להחליף מסנן זה לאחר 15,000 ק"מ.

○ המלצה

● חובה



תכנית טיפולים תקופתיים (גרסת 1.6E.torQ)

בחלוף 120,000 ק"מ/שמונה שנים, יש להמשיך ולבצע את תכנית הטיפולים לפי המרווחים המפורטים בתכנית החל מהטיפול הראשון.

ק"מ באלפים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
בדוק את מצב/שחיקת הצמיגים ובמידת הצורך תקן את לחץ האוויר. בדוק את תאריך התפוגה של הערכה לתיקון צמיג (אם קיימת).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
בדוק את פעולת מערכת התאורה (פנסים ראשיים, מאותתי פניה, מאותתי חירום, תא מטען, תא נוסעים, תא כפפות, נוריות לוח המחוונים וכולי).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
בדוק את מפלסי הנוזלים ובמידת הצורך הוסף. (קירור המנוע, מצמד/בלמים הידראוליים, שטיפת שמשות, מצבר וכולי).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
בדוק פליטת גזי פליטה/עשן	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
בעזרת שקע האבחון, בדוק את פעולת מערכת הניהול של המנוע, את מערכת הפליטה ואת בלאי שמן המנוע (אם קיים).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
בדוק את מראה המרכב מבחוץ, הגנת הגחון, הצינורות הקשיחים והגמישים (פליטה, דלק, בלמים) רכיבי גומי (מגנים, שרוולים, תותבים וכולי).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
בדוק את המיקום/הבלאי של להבי המגבים של השמשה הקדמית והקדמית	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	

ק"מ באלפים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את פעולת המגבים/מתזים ובמידת הצורך כוון את המתזים.	●		●		●		●		●	
וודא שהמנעולים של מכסה תא המנוע ושל דלת תא המטען נקיים ושהחיבורים נקיים ומשומנים היטב.		●		●		●		●		●
בדוק את מצבם ומידת שחיקתם של רפידות בלם הדיסק הקדמי ואת פעולת מחוון שחיקת הרפידה.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מצבם ומידת שחיקתם של רפידות בלם הדיסק האחורי ואת פעולת מחוון שחיקת הרפידה.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מצב רצועת/ות הינע העזר (דגמים ללא מותחן אוטומטי)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מתיחת רצועת הינע העזר אביזרים (דגמים ללא מותחן אוטומטי)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
החלף את שמן המנוע ואת מסנן השמן.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
החלף את המצתים.		●		●		●		●		●
החלף את רצועת הינע העזר					●					
החלף את קרב מסנן האוויר (1)		●		●		●		●		●
החלף נוזל בלמים		●		●		●		●		●
החלף את מסנן האוויר (1) (○) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●

(1) אם המכונית משמשת לנסיעה באזורים מרובי אבק, יש להחליף מסנן לאחר 15,000 ק"מ

○ המלצה

● חובה



בדיקות תקופתיות

לאחר כל **1,000 ק"מ**, או לפני נסיעות ארוכות, יש לבדוק את המדדים שלהלן ובמידת הצורך להוסיף ולמלא.

- ☐ מפלס נוזל קירור המנוע
- ☐ מפלס נוזל הבלמים
- ☐ מפלס נוזל שטיפת השמשה הקדמית
- ☐ לחץ האוויר בצמיגים ומצב הצמיגים
- ☐ תקינות פעולת מערכת התאורה (פנסים ראשיים, מאותתי פניה, מאותתי חירום וכולי).
- ☐ תקינות פעולת המגבים והמתזים ומיקומם ומידת שחיקתם של להבי המגבים.

לאחר כל **3,000 ק"מ** יש לבדוק את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך להוסיף שמן.

שימוש במכונית בתנאים קשים

אם המכונית משמשת בעיקר לצרכים ובתנאים שלהלן:

- ☐ גרירת גרור או קרוואן
- ☐ נסיעה בכבישים מרובי אבק
- ☐ נסיעות קצרות רבות (פחות מ 7-8 ק"מ) כאשר הטמפרטורה מחוץ למכונית מתחת לאפס.
- ☐ לעתים קרובות המנוע פועל בהילוך סרק, נוסע נסיעות ארוכות במהירות נמוכה, או מושבת לתקופה ארוכה.

יש לבצע את הבדיקות שלהלן במועדים תכופים יותר מאלו הנקובים בתכנית הטיפולים התקופתיים:

- ☐ בדוק את מצבן ומידת שחיקתן של רפידות בלם הדיסק הקדמי.
- ☐ וודא שהמנעולים של מכסה תא המנוע ושל דלת תא המטען נקיים ושהחיבורים נקיים ומשומנים היטב.
- ☐ בדוק את מראה המנוע, תיבת ההילוכים, הצינורות הקשיחים והגמישים (פליטה, דלק, בלמים) רכיבי גומי (מגנים, שרולים, תותבים וכולי).
- ☐ בדוק את טעינת המצבר ואת מפלס הנוזל (אלקטרוליט).
- ☐ בדוק את מצב רצועת הינע העזר.
- ☐ בדוק ובמידת הצורך החלף את שמן המנוע ואת מסנן השמן.
- ☐ בדוק ובמידת הצורך החלף את סנן האבקנים.
- ☐ בדוק ובמידת הצורך החלף את מסנן האוויר.
- בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית AT9, החלף את שמן תיבת הילוכים ואת המסננים לאחר 90,000 ק"מ (או אחת לשנתיים). אם המכונית משמשת לנסיעה בכבישים עירוניים, לנסיעות קצרות ורבות (פחות מ 7-8 ק"מ), או גוררת לעתים קרובות גרור או קרוואן,

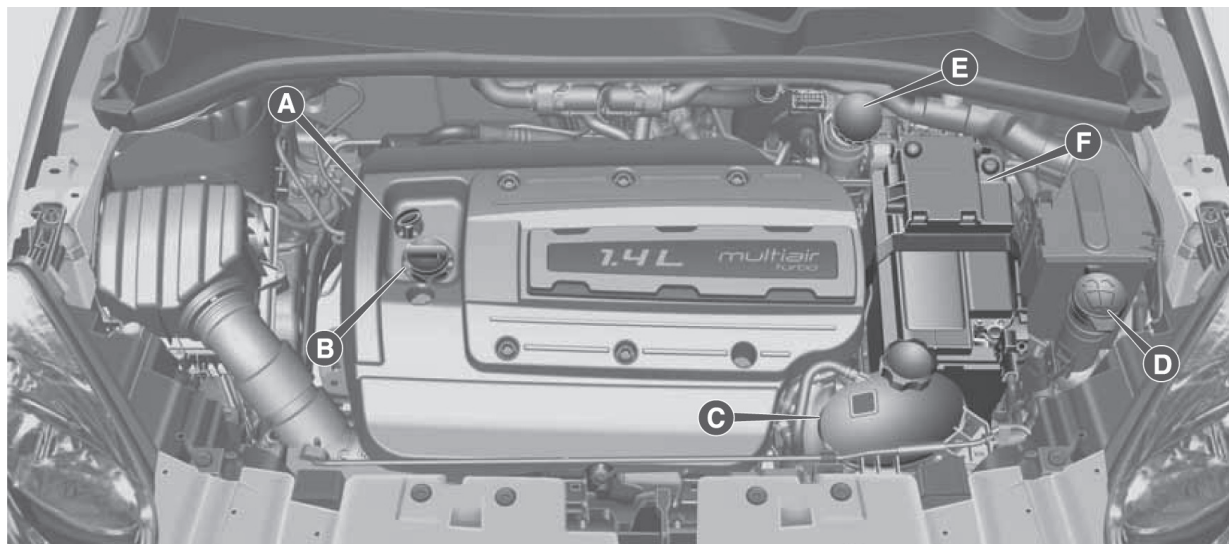
תא המנוע

בדיקת מפלסי נוזלים

(160 (159 

(60 

גרסת 1.4 Turbo MultiJet



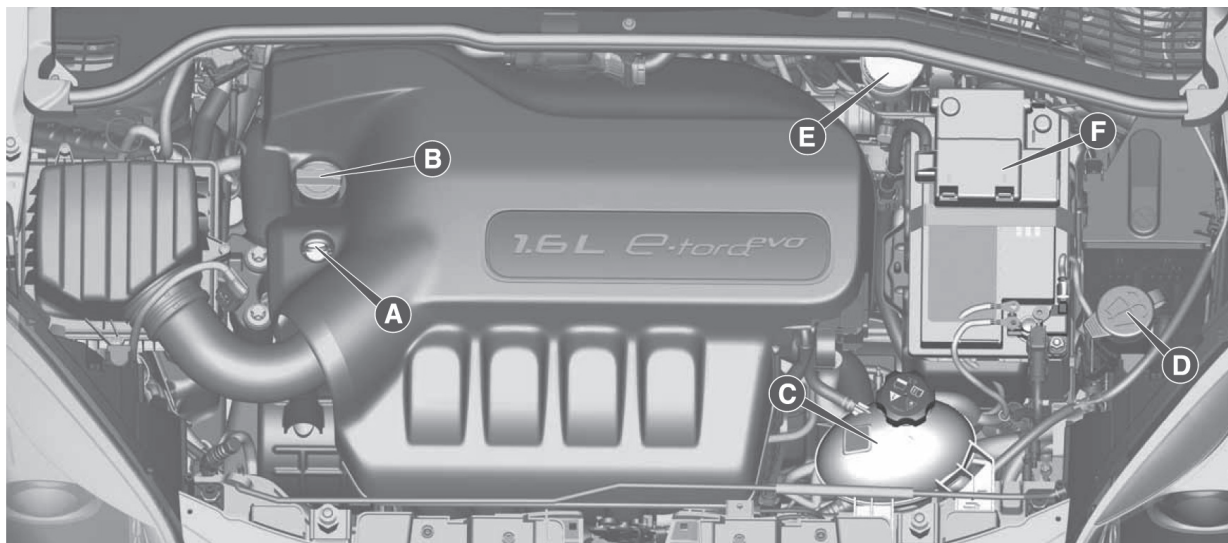
איור 149

F1B0171C

A מדיד מפלס שמן המנוע, B פתח מילוי שמן המנוע, C נוזל קירור מנוע, D נוזל שטיפת השמשה הקדמית/אחורית, E נוזל בלמים, F מצבר



גרסת E.Torq 1.6

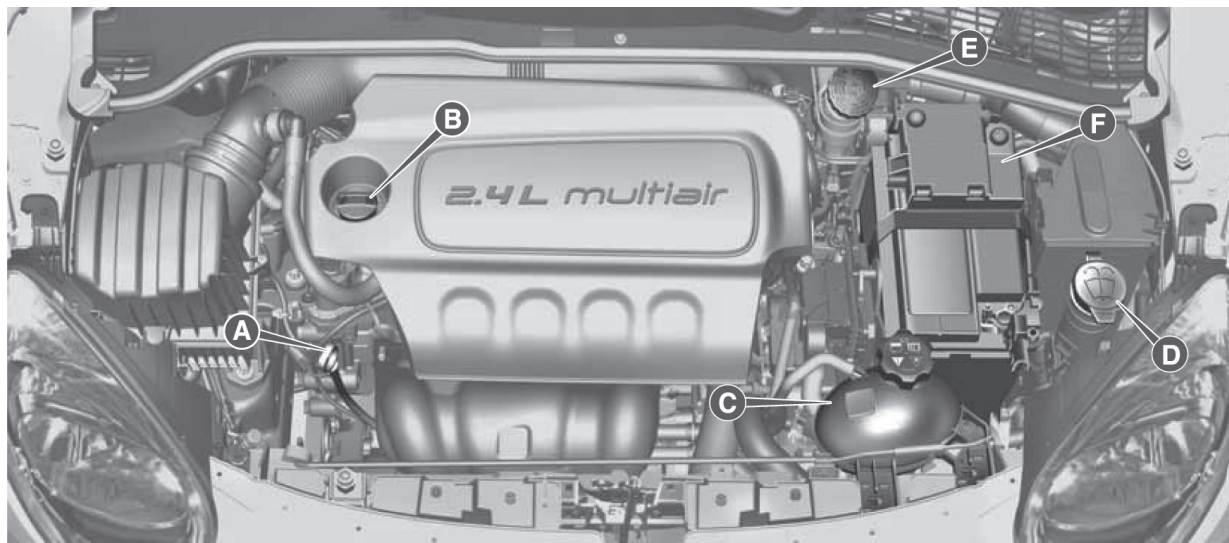


איור 150

F1B0234C

A מדיד מפלס שמן המנוע, B פתח מילוי שמן המנוע, C נוזל קירור מנוע, D נוזל שטיפת השמשה הקדמית/אחורית, E נוזל בלמים, F מצבר

גרסת Tigershark 2.4 (אם קיימת)



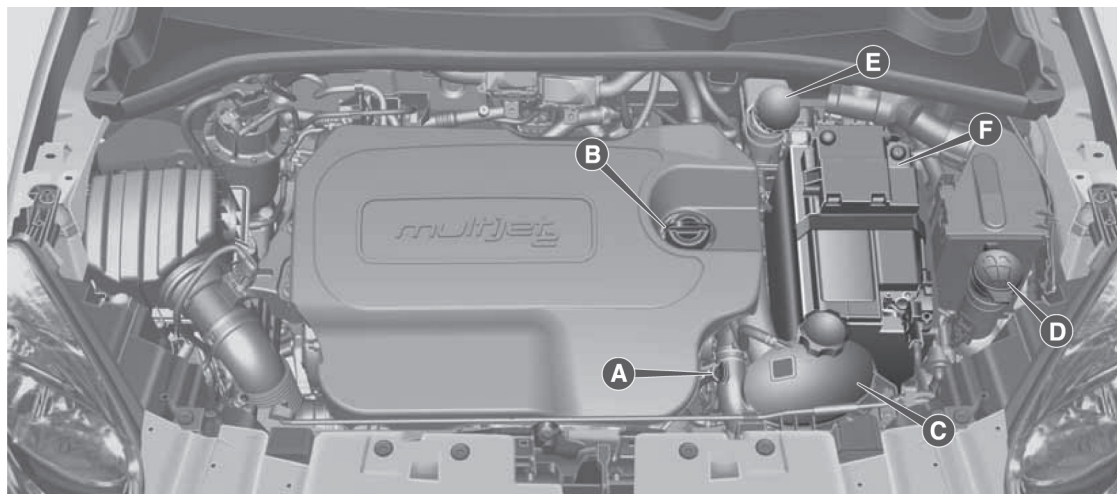
איור 151

F1B0399C

A מדיד מפלס שמן המנוע, B פתח מילוי שמן המנוע, C נוזל קירור מנוע, D נוזל שטיפת השמשה הקדמית/אחורית, E נוזל בלמים, F מצבר



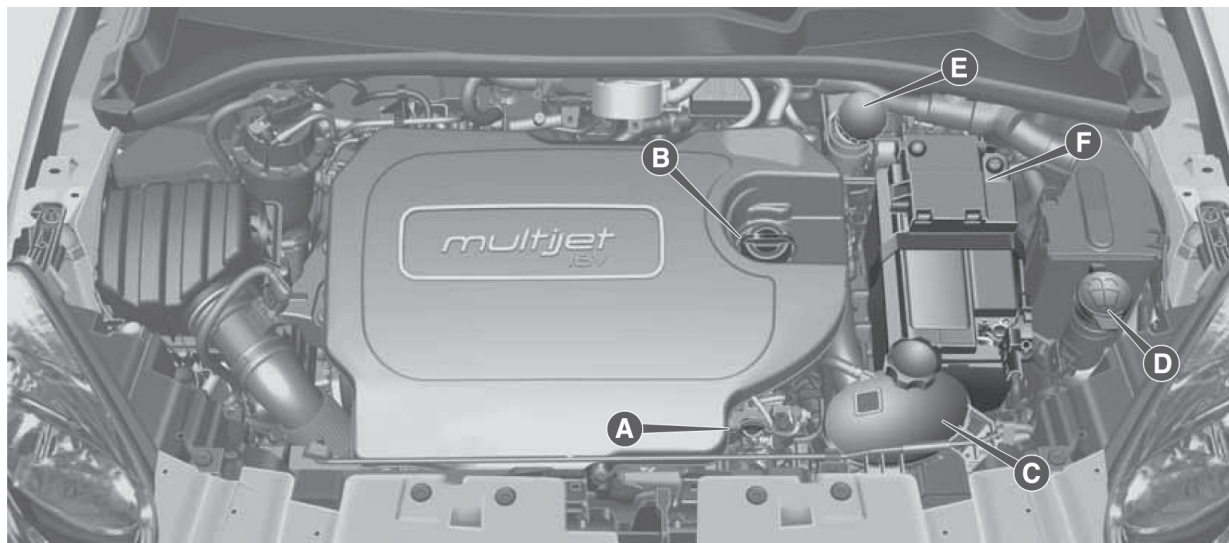
גרסת 1.6 Multijet 16V



איור 152

F1B0172C

A מדיד מפלס שמן המנוע, B פתח מילוי שמן המנוע, C נוזל קירור מנוע, D נוזל שטיפת השמשה הקדמית/אחורית, E נוזל בלמים, F מצבר



איור 153

F1B0173C

A מדיד מפלס שמן המנוע, B פתח מילוי שמן המנוע, C נוזל קירור מנוע, D נוזל שטיפת השמשה הקדמית/אחורית, E נוזל בלמים, F מצבר

שמן מנוע



161

61

יש לבדוק את מפלס השמן (בערך חמש דקות) לאחר כיבוי המנוע, כאשר המכונית חונה על קרקע ישרה. וודא שמפלס השמן נמצא בין הסימן MIN (מינימום) לסימן MAX (מקסימום) שעל המדיד.
אם מפלס השמן נמצא מתחת לסימן MIN או קרוב אליו, הוסף שמן דרך מסנן B עד שהמפלס יגיע לסימן ה-MAX.
שלוף את מדיד השמן A, נקה אותו במטלית שאינה משאירה שאריות והחזר אותו למקומו. שלוף אותו שוב וודא שמפלס השמן בין הסימונים MIN ו-MAX על המדיד.

תצרוכת שמן מנוע

62

4

בדרך כלל, תצרוכת השמן המרבית היא 400 גרם ל-1,000 ק"מ. כאשר המכונית חדשה, המנוע זקוק לתקופת הרצה. לכן תצרוכת השמן נחשבת יציבה רק לאחר 5,000-6,000 הק"מ הראשונים.

חשוב לאחר הוספת שמן או החלפת השמן, הנח למנוע לפעול במשך מספר שניות וכבה אותו. המתן מספר דקות ולאחר מכן בדוק את המפלס.

נוזל קירור המנוע

162

63

אם המפלס נמוך מידי, פתח (בהברגה) את הפקק של מכל C, והוסף את הנוזל המתואר בפרק "נתונים טכניים".

נוזל לרחיצת השמשות

163 (164)

אם המפלס נמוך מידי, הרם את המכסה של מיכל D והוסף את הנוזל המתואר בפרק "נתונים טכניים".

חשוב כאשר מפלס הנוזל נמוך מידי, מערכת מתזי הפנסים (אם קיימת) אינה פועלת. מתזי השמשות לעומת זאת ימשיכו לפעול גם במפלס נמוך.

נוזל בלמים

165 (166)

64

וודא שמפלס הנוזל ברמה המרבית (max).
אם מפלס הנוזל במכל נמוך מידי, פתח את

פקק המיכל E והוסף את הנוזל המתאים, כפי שמפורט בפרק "נתונים טכניים".

חשוב נקה בזירות את מכסה המיכל ואת סביבתו. כאשר הפקק פתוח, הקפד על כך שלא יכנס לכלוך למכל. לצורך המילוי, השתמש תמיד במשפך בעל רשת סינון צפופה, שקוטר הנקבים 0.12 מ"מ או פחות.

חשוב נוזל הבלמים סופג לחות מהאוויר. לכן, כאשר המכונית משמשת בעיקר לנסיעה באזורים שהלחות בהם גבוהה, יש להחליף את נוזל הבלמים במועדים תכופים יותר מאלו המצוינים בתכנית הטיפולים התקופתיים.

שמן לתיבת הילוכים אוטומטית/ תיבת הילוכים אוטומטית בעלת מצמד כפול

4

את מפלס שמן תיבת ההילוכים ניתן לבדוק במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בלבד.

מצבר



167 (168 (169

65

6

אין צורך למלא במצבר מים מזוקקים, אך יש לבצע בדיקה תקופתית במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

החלפת המצבר

במקרה הצורך, החלף את המצבר במצבר מקורי אחר בעל מפרט זהה. מלא אחר הוראות היצרן בכל הנוגע לתחזוקתו.

עצות שימושיות להארכת חיי

המצבר

כדי למנוע ריקון של המצבר ולהאריך את חייו, שים לב להנחיות שלהלן:

□ כאשר אתה מחנה את המכונית, וודא שהדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע סגורות היטב, כך תבטיח שכל המנוורות בתוך תא הנוסעים כבויים.

□ כבה את כל מנוורות התקרה בתוך המכונית. בכל אופן במכונית מותקנת מערכת שמכבה את כל המנוורות הפנימיות באופן אוטומטי.

□ אל תשאיר כלים ומכשירים (למשל רדיו,

אזהרה



159 במהלך העבודה בתא המנוע אסור לעשן: גזים ואדים דליקים עלולים להתלקח.

160 אם אתה עובד בתא המנוע כאשר הוא חם היזהר מאד: אתה עלול להיכוות. אל תתקרב קרוב מידי למאוור של הרדיאטור, המאוור החשמלי עלול להתחיל לפעול, סכנת פציעה. צעיפים, עניבות ופרטי לבוש חופשיים אחרים עלולים להיתפס במאוור.

161 בבואך למלא שמן מנוע, לפני שחרור מכסה המסנן המתן שהמנוע יתקרר, במיוחד במכוניות עם מכסה אלומיניום (אם קיים). אזהרה: סכנת כוויה!

162 מערכת הקירור פועלת בלחץ אוויר מסוים, במקרה שיש צורך להחליף את המכסה, החלף אותו במכסה מקורי, כך תמנע פגיעה ביעילות המערכת. אל תסיר את הפקק של המכל כאשר המנוע חם: סכנת צריבה.

163 השימוש במתני השמשות חיוני לשיפור הראות, אל תיסע עם מכל ריק.

מאותתי חירום וכולי) דולקים למשך זמן רב בזמן שהמנוע כבוי.

□ לפני ביצוע טיפול כלשהו במערכת החשמל, נתק את הכבל השלילי של המצבר. אם לאחר רכישת המכונית, אתה מעונין להתקין מכשירים שזקוקים לאספקת חשמל קבועה (למשל אזהקה), או מכשירים המשפיעים על אספקת החשמל, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ, ובקש שיבצעו עבור הערכה של תצרוכת החשמל הכוללת.

66



חשוב לאחר ניתוק המצבר יש לאתחל את ההגה. כתזכורת לכך תידלק על לוח המחוונים נורית האזהרה! (או שיופיע סמל על הצג). לאתחול ההגה, יש לסובב אותו מצד לצד עד הסוף, או לנסוע בקו יש מרחק של כמאה מטרים.

חשוב אם רמת הטעינה נשארת מתחת ל- 50% במשך תקופה ארוכה, למצבר נגרם נזק כתוצאה מגיפור (גופרית), אשר מוריד את כושר ההתנעה שלו. בנוסף, המצבר עלול להגיע מהר יותר (בטמפרטורה של 10°C-) למצב של קיפאון.



אזהרה



(4) שמן מנוע משומש ומסנן שהוחלף מכילים חומרים המזיקים לסביבה. להחלפת השמן והמסננים מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

(5) שמן תיבת ההילוכים המשומש מכיל חומרים מזיקים לסביבה. להחלפת השמן מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

(6) מצברים מכילים חומרים מסוכנים מאד לסביבה. להחלפת מצבר פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

אזהרה



(60) בעת המילוי, היזהר לא להתבלבל בין סוגי הנוזלים השונים, הם אינם יכולים להחליף זה את זה! מילוי נוזל שאינו מתאים עלול לגרום נזק למכונית.

(61) אסור שמפלס השמן יעלה מעל לסימן MAX.

(62) הקפד להשתמש רק בשמן זהה לשמן שכבר נמצא במנוע.

(63) נוזל הקירור של המנוע הוא anti freeze PARAFLU. אם יש צורך להוסיף נוזל קירור, השתמש בנוזל מאותו הסוג. לא ניתן לערבב את PARAFLU עם נוזלים מסוג אחר כלשהו. במקרה של ערבוב, אל תתניע את המכונית בשום אופן, וצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

(64) נוזל בלמים הוא חומר מאכל מאד, מנע מגע בינו ובין משטחים צבועים. במקרה של מגע, יש לשטוף את המקום במים מיד.

(65) במקרה שעליך להשתמש במכונית במשך תקופה ארוכה, באזור בו הטמפרטורה נמוכה מאד, כדי למנוע את קפיאת המצבר, הוצא אותו וקח אותו למקום חם.

(66) חיבור לא נכון של מכשירים חשמליים או אלקטרוניים למכוניתך, עלול לגרום למכונית נזקים חמורים. לצורך התקנת אביזרים (למשל נגד גניבה, טלפון רדיו וכו'), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ, שם יציעו לך את המכשירים המתאימים ביותר, וידעו לומר לך אם יש צורך להתקין מצבר בעל עוצמה גבוה יותר.

הפעלת המערכת פעמים רבות ללא נוזל, עלולה לגרום נזק לחלק מרכיביה או לקצר את חייהם.

(164) חלק מהתוספים הנמכרים בשוק עבור הנוזל לניקוי השמשות הם חומרים דליקים. מאחר ותא המנוע מכיל רכיבים חמים, עלולה לפרוץ דליקה.

(165) נוזל הבלמים הוא חומר רעיל ומאכל מאד, לכן אין לגעת בו. במקרה של מגע בחומר בטעות, יש לרחוץ את המקום מיד במים ובסבון עדין ולשטוף ביסודיות. במקרה של בליעה יש לפנות מיד לרופא.

(166) הסימן © על המכל, מצוין שנוזל הבלמים הוא סינטטי. נוזל בלמים סינטטי שונה מנוזל בלמים מינרלי. שימוש בנוזל בלמים מינרלי יגרום נזק בלתי הפיך לאטמי הגומי המיוחדים של מערכת הבלמה.

(167) נוזל המצבר הוא חומר רעיל ומאכל. הימנע ממגע עם העור והעיניים. הרחק מהמצבר להבה חשופה, ואל תקרב אליו חפצים שעלולים ליצור ניצוצות: סכנת התפוצצות ושריפה.

(168) שימוש במצבר בזמן שכמות הנוזל בו אינה מספקת, יגרום לו נזק בלתי הפיך ועלול להוביל להתפוצצות.

(169) בעת ביצוע פעולה במצבר או בקרבתו, הקפד להגן על עיניך במשקפי מגן.

טעינת המצבר



חשוב

חשוב תיאור הליך הטעינה מחדש של המצבר מובא כאן לידיעה בלבד. לצורך ביצוע התהליך בפועל, יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. חשוב לאחר העברת מנגנון ההצתה למצב STOP וסגירת דלת הנהג, יש להמתין לפחות דקה אחת לפני ניתוק המצבר. לצורך חיבור המצבר מחדש מנגנון ההצתה צריך להיות במצב STOP ודלת הנהג סגורה.

חשוב הטעינה צריכה להיות איטית, בשיעור אמפר נמוך ולהימשך כ- 24 שעות. טעינה שאורכת זמן רב יותר עלולה להזיק למצבר.

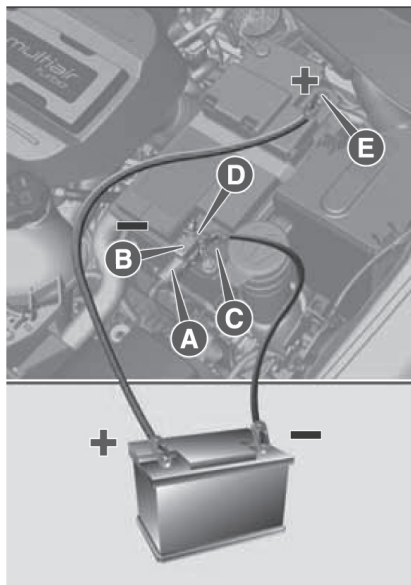
חשוב את כבלי מערכת החשמל יש לחבר מחדש למצבר באופן הראוי. כלומר, את הכבל החיובי (+) אל נקודת החיבור החיובית, ואת הכבל השלילי (-) אל נקודת החיבור השלילית. נקודות החיבור של המצבר מסומנות על גבי כיסוי המצבר בסימנים (+) (פלוס - חיובי) ו (-) (מינוס - שלילי). נקודות החיבור צריכות להיות נקיות מקורוזיה וקטבי המצבר צריכים להיות נקיים מחלודה ומחומרים היטב לגוף המצבר. במקרה של הטענת מצבר המכונית במטען לטעינה מהירה, לפני חיבור המטען יש לנתק את שני הכבלים של המצבר עצמו. אל תשתמש במטען להטענה מהירה לצורך התנעה.

דגמים ללא מערכת התנע ועצור

להטענת המצבר יש לבצע את הפעולות שלהלן:

- ☐ נתק את נקודת החיבור של הקוטב השלילי של המצבר.
- ☐ חבר את כבלי המטען אל נקודות החיבור של המצבר תוך התייחסות לקטבים.
- ☐ הפעל את המטען.
- ☐ לאחר ההטענה, כבה את המטען ורק לאחר מכן נתק אותו מהמצבר.
- ☐ חבר מחדש את נקודת החיבור השלילית.

דגמים עם מערכת התנע ועצור
להטענת המצבר יש לבצע את הפעולות שלהלן:



איור 154

F1B0300C

- ☐ נתק את מחבר A איור 154 (על ידי לחיצה על כפתור B) מחיישן C, המנטר את מצב הקוטב השלילי (-) D של המצבר.
- ☐ חבר את הכבל החיובי (+) של מטען המצבר אל נקודת החיבור החיובית E, ואת הכבל השלילי (-) אל החיישן של נקודת החיבור D, כפי שמודגם באיור.



החלפת מסנן האוויר

מועדי החלפת מטהר האוויר מפורטים בתכנית הטיפולים התקופתיים. מומלץ להחליפו בחלק מקורי, שעוצב במיוחד עבור מכונית זו.

תחזוקת המזגן

(71 72)

על מנת להבטיח יעילות מרבית של המזגן, יש לבדוק אותו בתחילת הקיץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

חלונות

היזהר כאשר אתה מנקה את השמשות המוחממות (קדמית ואחורית) בזמן שמפשיר האדים פועל. כמו כן, וודא שילדים אינם נוגעים בשמשות המופשרות, הן עלולות להיות חמות. לעולם אל תשתמש בחומרי ניקוי שוחקים לניקוי החלונות. אל תנקה את החלונות בחפצים חדים שעלולים לשרוט אותם. רסס את חומר הניקוי על המטלית המשמשת לניקוי המראה הפנימית. אל תרסס את חומר הניקוי ישירות על החלון. ניקוי החלון במים חמים עלול לגרום להסרת מדבקות המודבקות עליו.

טיפולים שגרתיים

(67 68 69)

בעמודים הבאים תוכל למצוא את המלצות אנשי הצוות הטכני שעיצבו זאת המכונית, לטיפולים שגרתיים **הנחוצים** לתחזוקתה הנאותה.

בנוסף לטיפולים השגרתיים המתוארים כאן, לעתים יש צורך לטפל ברכיבים נוספים או להחליפם במשך הזמן.

שמן מנוע



(70)

בדיקת מפלס שמן המנוע

על מנת שהמנוע יהיה משומן היטב, מפלס השמן צריך להיות בגובה המוגדר (ראה "תא המנוע" בפרק זה).

מסנן אוויר



(170)

❑ הפעל את מטען המצבר. בסיום

הטעינה, כבה את המטען.

❑ לאחר ניתוק המטען, חבר מחדש את

מחבר A אל חיישן C, כמודגם באיור.

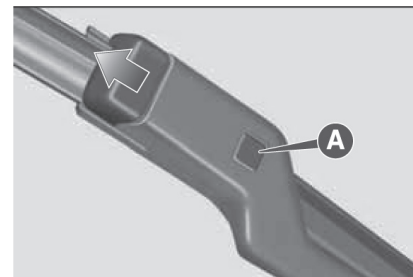
מגבי השמשה הקדמית והאחורית



החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית

פעל כך:

- הרם את זרוע המגב, לחץ על כפתור A איור 155 של קפיץ החיבור והסר את הלהב מהזרוע.



איור 155

F1B0302C

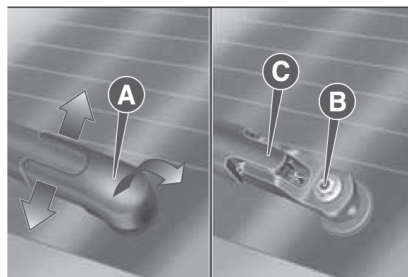
- התקן את הלהב החדש, תוך הכנסת הלשונית אל התושבת המיועדת לה בזרוע המגב, וודא שהוא נעול היטב במקומו.
- החזר את זרוע המגב אל השמשה.

חשוב אל תפעיל את המגב בזמן שלהביו מורמים מהשמשה.

החלפת להבי המגב של השמשה האחורית

פעל כך:

- הרוחק את שתי הלשוניות זו מזו, בכיוון החצים, וסובב את כיסוי A איור 156 כלפי חוץ.
- שחרר את אום B והסר את זרוע C מהפין המרכזי.
- ישר היטב את הזרוע החדשה.
- הדק היטב את אום B והחזר את כיסוי A.



איור 156

F1B0303C

חשוב אל תפעיל את מגב השמשה האחורית כאשר להב המגב מורם מהשמשה.

מתני השמשה הקדמית

פתחי המתזים קבועים ולא ניתנים להזזה. במקרה שנזל הניקוי אינו מוזרם, בדוק תחילה שיש נזל במיכל (ראה פרק זה תחת הכותרת "תא המנוע"). השתמש רק בנזל המומלץ, אל תשתמש במים בלבד.

לאחר מכן בדוק שפתחי המתזים אינם סתומים. במקרה הצורך פתח את הסתימה בעזרת מחט.

חשוב בדגמים עם גג נפתח, לפני הפעלת המתזים וודא שהגג סגור.

מתני השמשה האחורית

פתחי המתזים קבועים במקומם ולא ניתנים להזזה. פתח המתז נמצא לצד פנס הבלם השלישי.

מערכת הפליטה



(171) (172)

(73)

תחזוקה נכונה של מערכת הפליטה היא אמצעי ההגנה הטוב ביותר למניעת דליפה של פחמן חד חמצני אל תוך תא הנוסעים.

תיבת הילוכים אוטומטית



(74)

השתמש רק בנזל בעל תכונות זהות לאלו המפורטות בטבלה "נוזלים וחומרי סיכה" (בפרק "נתונים טכניים").



אזהרה

170 במקרה של פליטת גזים מהמנוע, מערכת ניקת האוויר (מסנן האוויר, צינוריות הגומי וכולי) יכולה לספק הגנה. אל תסיר מערכת זאת, אלא לצורך ביצוע תיקונים או טיפולים. למניעת פגיעה חמורה, לפני התנעת המנוע וודא שהמערכת מורכבת היטב ואינה מפורקת.

171 החומרים הנפלטים ממערכת הפליטה מסוכנים מאד ואף קטלניים. הם מכילים פחמן חד חמצני, גז נטול צבע וריח, ששאיתו עלולה להוביל לעילפון ולהרעלה.

172 מערכת הפליטה יכולה להגיע לטמפרטורה גבוהה. כתוצאה מכך, כאשר הרכב חונה על חומר דליק עלולה לפרוץ שריפה. גם עלים ועשבים יבשים עלולים להתלקח כתוצאה ממגע עם מערכת הפליטה. אל תחנה את המכונית ואל תסיע אותה, במקום בו מערכת הפליטה עלולה לבוא במגע עם חומרים דליקים.



אזהרה

67 מומלץ לבצע את הטיפולים במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. לביצוע פעולות תקופתיות רגילות וטיפולי תחזוקה קטנים באופן עצמאי, מומלץ להשתמש בציד המתאים,

בחלפים מקוריים ובנוזלים הדרושים. טיפולים כלשהם אם אין לך את הניסיון הדרוש.

68 תחזוקה לא נאותה של המכונית, או אי ביצוע טיפולים ותיקונים (במידת הצורך) עלולים להוביל לתיקונים יקרים יותר, לנזק לרכיבים אחרים, או לפגוע בביצועי המכונית. הקפד לבדוק כל תקלה באופן מיידי במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

69 המכונית מצוידת בנוזלים שנועדו להגן על הרכיבים ועל רמת הביצועים של המכונית, ולרווח את מועדי הטיפולים. אל תרחץ רכיבים אלו בכימיקלים, הם עלולים לגרום נזק למנוע, לתיבת ההילוכים, או למערכת בקרת האקלים. האחריות אינה מכסה נזקים מסוג זה. אם, בעקבות תקלה, יש צורך לרוחוץ רכיב מסוים, הקפד להשתמש רק בנוזל שנועד במיוחד לפעולה זו.

70 כמות מופרזת או בלתי מספקת של שמן במכל עלולה להזיק למנוע. וודא שהמפלס תמיד בגובה הנכון.

71 דרוש תמיד שימוש בחומרי קירור וסיכה המאושרים ומתאימים לשימוש במזגן המותקן במכוניתך. קיימים בשוק חומרי קירור מסוימים שאינם תקינים, אלו הם חומרים דליקים ועלולים לגרום לפיצוץ ולפגיעות. שימוש בחומרים שאינם תקינים עלול לפגוע ביעילות המערכת, ולגרור תיקונים יקרים.

72 מערכת מיזוג האוויר מכילה גז קירור דחוס. למניעת נזק לאנשים או למערכת, יש לבצע את כל פעולות המילוי והתיקון הכרוכות בניתוק הצינורות, במרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

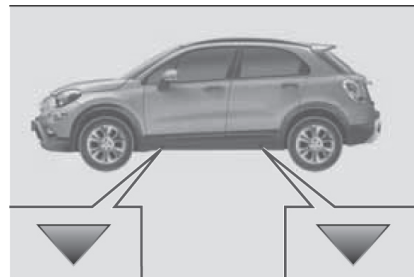
73 מכוניות בעלות ממיר קטליטי יש לתדלק בבזון נטול עופרת בלבד. בבזון שאינו נטול עופרת יגרום נזק בלתי הפיך לממיר הקטליטי, יבטל את יכולתו להפחית את פליטת המזהמים ויפגע באופן חמור ובלתי הפיך ברמת הביצועים של המנוע. במקרה שהמנוע אינו פועל כהלכה, ובמיוחד אם יש בעיות בהתנעה, או אם קיימת ירידה ברמת הביצועים, פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. פעולה ממושכת של המנוע בזמן שיש בו תקלה, עלולה לגרום לחימום יתר של הממיר הקטליטי אשר עלול להזיק לו ולמכונית.

74 יש להקפיד על שימוש בנוזל המומלץ עבור תיבת ההילוכים, ובכך למנוע תקלות בהעברת ההילוכים ורעידות בלתי תקינות של תיבת ההילוכים.



הרמת המכונית

במקרה שיש צורך להרים את המכונית, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת O.M.L. בע"מ, שם מחזיקים ציוד הרמה מקצועי. נקודות ההרמה של המכונית מסומנות על גבי הדפנות הצדדית בסימנים (ראה איור 157).



איור 157

F1B0301C

גלגלים וצמיגים



173 (174 175 176 177 178)



חישובים וצמיגים

בפרק "נתונים טכניים" תחת הכותרת "גלגלים" תוכל למצוא תיאור של חישובי הגלגלים ושל הצמיגים המותקנים במכוניתך.

שרשראות שלג

75



דגמי הנעה קדמית והנעה בכל הגלגלים על צמיגי 215/60R16 95H
 – 215/55R17 94V ניתן להתקין שרשראות שלג בעובי 7 מ"מ.
 על צמיגי 225/45R18 91V
 – 225/45R18 91Y לא ניתן להתקין שרשראות שלג.

חשוב

השימוש בשרשראות שלג צריך להתבצע בהתאם לחוקים הנהוגים במדינה בה אתה נוסע. במדינות מסוימות צמיגים המסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג) נחשבים ציוד חורף, והשימוש בהם שווה ערך לשימוש בשרשראות שלג. את שרשראות השלג ניתן להתקין על צמיגי הגלגלים הקדמיים בלבד.

לאחר נסיעה של מטרים ספורים, בדוק את מידת המתיחה של שרשראות השלג.

חשוב שימוש בשרשראות שלג על צמיגים שמידתם שונה מהמידה המקורית, עלול לגרום נזק למכונית.

חשוב הצמיגים המותקנים על הסרן הקדמי צריכים להיות זהים בגודלם ובסוגם (צמיגי חורף, שלג וכולי) לאלו המותקנים על הסרן האחורי. כאשר הם אינם זהים, הנהג עלול לאבד את השליטה במכונית ולגרום תאונה.

המלצות בנוגע לסבב צמיגים

מטעמים הקשורים בהיגוי, בתמרונים ובבלימה, המשקל והלחץ המופעלים על הצמיגים הקדמיים שונים מאלו המופעלים על הצמיגים האחוריים, וכתוצאה מכך שחיקתם אינה זהה.
 על מנת לפתור בעיה זו, יש לבצע סבב צמיגים במועד. ביצוע סבב צמיגים משמעו העברת הגלגל למיקום אחר על הסרנים. אם ניתן מומלץ להעביר את הגלגל לסרן אחר ולצדה השני של המכונית (ימין/שמאל).

סבב הצמיגים מסייע בשמירה על כוחות האחיזה והגרירה על כביש רטוב, בוצי או מכוסה שלג ומבטיח שליטה מיטבית במכונית.



מרכב



שמירה על המרכב



למניעת חלודה לטש שריטות מיד עם איתורן.

רחיצת המכונית מסייעת לשמירה על הצבע. תדירות הרחיצה תלויה בתנאי השימוש ובתנאים הסביבתיים. לדוגמא, באזורים שזיהום האוויר בהם רב, או בכבישים מומלחים מומלץ לרחוץ את המכונית לעתים תכופות יותר.

חלק מחלקי המכונית ניתן לצבוע בצבע מאט, שדורש טיפול מיוחד: ראה הנחיות באזהרה  (77) בסוף חלק זה.

להלן הנחיות לרחיצה נכונה של המכונית:
□ לפני רחיצת המכונית הסר את האנטנה מהגג.

אזהרה



(75) בעת נסיעה עם שרשראות שלג האט את מהירות הנסיעה ואל תחרוג מ-50 קמ"ש. על מנת למנוע נזק למכונית ולכביש, הימנע מכניסה לבורות, מעליה על מדרכות ומנסיעה ממושכת על כביש שאינו מכוסה בשלג.

אזהרה



(173) זכור שאחיצת הכביש של הצמיג תלויה בלחץ אוויר נכון.
(174) אם לחץ האוויר נמוך מידי, הצמיג יתחמם יתר על המידה ועלול להינזק באופן חמור.

(175) הימנע מהעברת צמיגים חד כיווניים מצד ימין של המכונית לצד שמאל של המכונית ולהפך. צמיגים כאלו ניתן להעביר רק מהסרן הקדמי אל האחורי ולהפך, תוך השארתם באותו צד.
(176) אל תצבע מחדש גלגלי סגסוגת הדורשים טמפרטורה מעל 150°C, התכונות המכניות של הגלגלים עלולות להינזק.

(177) אין לבצע את סבב הצמיגים המתואר בספר זה, במכונית שמוקנים בה צמיגים חד כיווניים. צמיגים חד כיווניים יש להעביר רק מהסרן הקדמי אל הסרן האחורי ולהפך, מבלי להעבירם אל צדה השני של המכונית (ימין/שמאל).
(178) נסיעה על צמיגים שחסר בהם אוויר, או שאין בהם אוויר כלל, אינה בטיחותית ועלולה לגרום נזקים בלתי הפיכים.

□ במקרה של רחיצת המכונית בסילון מים בלחץ גבוה, יש להחזיק את הסילון במרחק של 40 ס"מ לפחות מהמרכב, למניעת נזקים או עיוותים. הצטברות מים עלולה לגרום נזק למכונית בטווח הארוך.

□ אם ניתן, רחץ את מרכב המכונית בזרם מים בלחץ נמוך.

□ נגב את המרכב בספוג טבול בתמיסת סבון דלילה, שטוף את הספוג לעתים קרובות.

□ שטוף היטב במים ויבש בעזרת סילון אוויר או במטלית מעור צבי. מים שמצטברים ועומדים באזורים שאינם חשופים לאוויר (למשל מסגרות הדלתות, תא המנוע, מסגרות הפנסים וכולי) נוטים להתעפש ולהסריח, לכן הקפד לייבש היטב מקומות אלו. אל תרחץ את המכונית לאחר שהיה ארוכה בשמש או כאשר מכסה תא המנוע חם, פעולה זו עלולה לשנות את ברק הצבע. חלקים חיצוניים עשויים פלסטיק יש לרחוץ באותו אופן כמו את שאר חלקי המכונית.

חשוב

הימנע מחניה מתחת לעצים, השרף הניגר מהם עלול לפגוע בברק הצבע ולהגדיל את הסיכון ליצירת קורוזיה (שיתוך). לשלשת של ציפורים מכילה חומצה אלימה במיוחד, לכן מומלץ להסירה המכונית מיד ובאופן יסודי.

חלונות

השתמש במטליות ובחומרי ניקוי מיוחדים למניעת שריטות ופגיעה בשקיפות.

חשוב על מנת למנוע נזק למערכת החימום של השמשה האחורית, נגב את צדה הפנימי בעדינות בעזרת מטלית, לאורך חוטי הלהט.

פנסים

נקה את הפנסים במטלית רכה, טבולה במים ובסבון לרחיצת מכוניות.

חשוב אל תשתמש בחומרים ארומטיים (למשל בנזין) או קטוניים (למשל אצטון), לניקוי עדשות הפלסטיק של הפנסים הראשיים.

חשוב בעת רחיצה בלחץ, החזק את סילון המים במרחק של 20 ס"מ לפחות מהפנסים.

תא המנוע

בסוף כל חורף רחץ את תא המנוע ביסודיות, והיזהר לא לכוון את סילון המים ישירות אל יחידות הבקרה האלקטרוניות, או אל מנועי המגבים. את רחיצת המנוע יש לבצע במוסך המתמחה בכך.

חשוב הרחיצה צריכה להתבצע כשהמנוע קר ומנגנון ההצתה במצב STOP. לאחר הרחיצה וודא שהמגנים השונים (למשל מכסי גומי) לא הוסרו ממקומם או ניזוקו.

חלקי פלסטיק וחלקים מצופים פלסטיק



חלקי פלסטיק פנימיים יש לנקות במטלית לחה (אם ניתן במטלית מיקרופיבר) ובתמיסה של מים וחומר ניקוי נייטרלי בלתי ממרק. לניקוי כתמי שמן או כתמים עיקשים, השתמש במוצרים המיועדים לכך שאינם מכילים חומרים ממסים, ומסוגלים לשמור על המראה והצבע המקוריים של הרכיבים.

אבק יש להסיר בעזרת מטלית מיקרופיבר. במידת הצורך ניתן להרטיבה מעט במים. לא מומלץ להשתמש בממחטות נייר, הן עלולות להותיר שאריות.

חלקים עשויים עור

(אם קיימים)
לניקוי חלקים אלו יש להשתמש במים ובסבון עדין בלבד. לעולם אין להשתמש באלכוהול או במוצרים המבוססים על אלכוהול. לפני השימוש בתכשיר ניקוי וודא שהוא אינו מכיל אלכוהול ו/או חומרים מבוססי אלכוהול.

פנים המכונית

(179) (180) (181) ⚠

בדוק באופן שגרתי את נקיון הרצפה מתחת לשטיחונים, וודא שאין חלודה על לוחות המתכת.

מושבים ואריגים

אבק יש לנקות בעזרת מברשת רכה או שואב אבק. ריפודי קטיפה מומלץ לנקות במברשת לחה. שפשף את המושבים בספוג לח ובתמיסת מים וסבון עדין.

מושב עור

(אם קיימים)

נקה את האבק בעדינות מבלי להפעיל לחץ רב מידי, בעזרת מטלית בד או מטלית עור צבי לחה מעט. כתמי נוזלים או שמן הספג במטלית יבשה, מבלי לשפשף. לאחר מכן נקה במטלית רכה או במטלית עור צבי לחה עם תמיסת מים וסבון עדין. אם הכתם אינו יורד, נקה אותו במוצרים המיועדים לכך על פי הוראות היצרן.

חשוב לעולם אל תשתמש באלכוהול. וודא שחומרי הניקוי בהם אתה משתמש אינם מכילים אלכוהול או גזרות אלכוהול, אפילו לא בכמות קטנה.

אזהרה



(76) כדי לשמור על המראה היפה של הצבע, יש להימנע משימוש במוצרים שעלולים לשרוט אותו או בחומרים ממרקים (פוליש).

(77) הימנע מרחיצת המכונית בגלגלות ו/או במברשות בתחנות רחיצה. רחץ את המכונית באופן ידני בלבד, בחומרי ניקוי בעלי חומציות (pH) נייטרלית. יבש אותה בעזרת מטלית מעור צבי. אין לנקות את המכונית במוצרים שעלולים לגרום שריטות ובחומרים ממרקים (פוליש). לשלשת של ציפורים מכילה חומצה אלימה במיוחד, לכן יש להסיר אותה מיד ובאופן יסודי. הימנע (ככל שניתן) מחניית המכונית מתחת לעצים. שרף עצים הסר מיד. לאחר שהשרף מתייבש, ניתן להסירו רק באמצעות חומרים ממרקים שעלולים לשנות את המראה המקורי של הצבע. אל תרחץ את השמשות בחומר ניקוי שמשות לא מדולל, דלל אותו במים ביחס של לפחות 50%. השתמש בנוזל לא מדולל רק כשהדבר נחוץ בשל הטמפרטורה מחוץ למכונית.

אזהרה



(7) חומרי ניקוי מזהמים את המים. יש לרחוץ את המכונית במקומות המצוידים בציוד לאיסוף וטיהור הנוזלים המשמשים בתהליך הרחיצה.



אזהרה

(179) לעולם אל תנקה את חלקה הפנימי של המכונת בחומרים דליקים כגון אתר נפט או דלקים שונים. החשמל הסטטי שנוצר כתוצאה מהשפשוף עלול לגרום שריפה.

(180) אל תשמור מכלים של תרסיס במכונת, הם עלולות להתפוצץ. אין לחשוף מכלים של תרסיס לטמפרטורה גבוהה מ- 50°C . כשהמכונת חשופה לאור השמש, הטמפרטורה בתוכה יכולה בקלות לעלות מעבר ל- 50°C .

(181) הרצפה מתחת לדושת חייבת להיות תמיד ריקה ופנויה ממכשולים. וודא שהשטיחונים ישרים ואינם מפריעים למהלך הדושות.



אזהרה

(78) לעולם אין להשתמש באלכוהול, בבנזין או בנגזרותיהם לניקוי לוח המכשירים וזגוגית לוח המחוונים.



נתונים טכניים

182	נתוני זיהוי
183	מנוע
185	גלגלים
187	מידות
189	משקלים
192	נוזלים ושמינים
196	ביצועים
199	תצרוכת דלק
200	פליטת CO ₂
202	הנחיות לגריטת הרכב

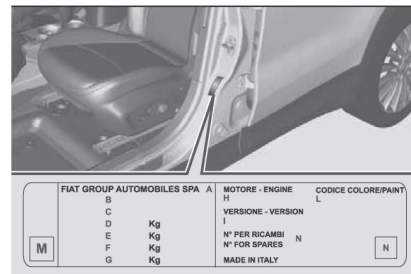


פרק זה מכיל את כל הפרטים השימושיים
הדרושים, כדי להבין כיצד פועל רכבך,
לרבות איורים וטבלאות. פרק זה נועד
לחובבנים ולמקצוענים ולאנשים המעוניינים
להכיר כל בורג ברכבם.

נתוני זיהוי

לוחית VIN

לוחית זו נמצאת על עמוד של דלת הנהג. ניתן לקרוא אותה כאשר הדלת פתוחה והיא מכילה נתונים הבאים, איור 158:



F1B0330C

איור 158

- A** שם היצרן
- B** מספר הצהרת תאימות של הרכב
- C** מספר זיהוי רכב
- D** משקל מרבי מותר כולל מטען
- E** משקל מרבי מותר עבור רכב משולב
- F** משקל מרבי מותר על סך 1
- G** משקל מרבי מותר על סך 2
- H** זיהוי מנוע
- I** גרסת דגם
- L** קוד הצבע
- M** מקדם ספיגת עשן (גרסאות דיזל)
- N** הנחיות נוספות

182

סימוני שלדה

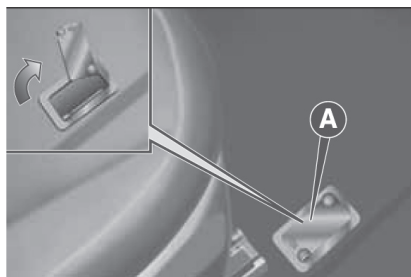
מספר זיהוי הרכב (VIN) מוטבע בלוחית, איור 159, הנמצאת בפינה השמאלית הקדמית של מכסה לוח המכשירים. ניתן לראות את הלוחית מחוץ לרכב דרך השמשה הקדמית.



F1B0333C

איור 159

- מספר זה אף מוטבע על רצפת תא הנוסעים, לפני המושב הימני הקדמי.
- כדי לראות אותו החלק מכסה A, איור 160, בכיוון החץ. הסימונים כוללים:
- ☐ סוג הרכב
- ☐ מספר סידורי של שלדה



F1B0058C

איור 160

סימוני מנוע

סימוני מנוע מוטבעים על מכסה הצילינדר וכוללים את הדגם ואת מספר השלדה.

מנוע

182  

גרסאות	1.4Turbo MultiAir 136/140 HP	1.4Turbo MultiAir 163/170 HP	1.6E.Torq	2.4Tigershark (*)
קוד מנוע	55263624	55263623	55263842	
מחזור פעולה	בנזין	בנזין	בנזין	בנזין
מספר ומעריך הצילינדרים	4 בטור	4 בטור	4 בטור	4 בטור
קדח ומהלך הבוכנה (מ"מ)	72X84	72X84	77X85.8	88X97
נפח מנוע (cm³)	1368	1368	1598	2360
יחד דחיסה	10.0±0.2	10.0±0.2	11±0.15	10.0±0.2
הספק מרבי (kW) (EEC)	100(*) / 103	120(*) / 125	81	129
הספק מרבי (HP) (EEC)	136(*) / 140	163(*) / 170	110	175
במהירות סיבובי מנוע (rpm)	5000	5500	5500	6400
מומנט מרבי	230	2500	152	230
במהירות סיבובי מנוע	1750	2500	4500	3900
מצתים	NGK IKR9J8	NGK IKR9J8	NGK SINGLERIR-ZKRFBI-10 JAPAN C128	
דלק	בנזין נטול עופרת 95 רון לפי מפרט EN 228	בנזין נטול עופרת 95 רון לפי מפרט 228 EN	בנזין נטול עופרת 95 רון לפי מפרט EN 228	בנזין נטול עופרת 95 רון לפי מפרט EN 228

(*) דגם 1.4Turbo Multi Air 136 HP

(**) דגם 1.4Turbo Multi Air 163 HP

גרסאות	1.6Multijet	2.0Multijet (*)	2.0Multijet (**)
קוד מנוע	55260384	55263087	55263088
מחזור פעולה	דיזל	דיזל	דיזל
מספר ומערך הצילינדרים	4 בטור	4 בטור	4 בטור
קדח ומהלך הבוכנה (מ"מ)	79.5X80.5	83X90.4	83X90.4
נפח מנוע (cm³)	1598	1956	1956
יחד דחיסה	16.5±0.4	16.5±0.4	16.5±0.4
הספק מרבי (KW) (EEC)	88/84.4 (***)	103/100 (***)	103/100 (***)
הספק מרבי (HP) (EEC)	120/115 (***)	140/136 (***)	140/136 (***)
במהירות סיבובי מנוע (rpm)	3750	3750	4000
מומנט מרבי (Nm) (EEC)	320	350	350
במהירות סיבובי מנוע (rpm)	1750	1750	1500
דלק	סולר לכלי רכב לפי מפרט EN 590	סולר לכלי רכב לפי מפרט EN 590	סולר לכלי רכב לפי מפרט EN 590

(*) גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית

(**) גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית AT9

(***) גרסאות עבור מדינות בלבד

אזהרה



182 שינויים או תיקונים במערכת האספקה שבוצעו לא נכון או ללא התחשבות במפרטים הטכניים עלולים לגרום לתקלות שעלולות לגרום לשריפה.

חישוקים וצמיגים

(184 (183 

חישוקים	צמיגים	צמיגי חורף
6.5X 16 H2 ET40	215/60R16 95H	215/60R16 95Q (M+S)
7J X 17 H2 ET40	215/55R17 94V(*) 215/55R17 98V (M+S)	215/55R17 94Q (M+S)
7J X 18 H2 ET40	225/45R18 91V 225/45R18 91Y	225/45R18 91Q (M+S)

(*) צמיגי חובה עבור גרסאות/מדינות מסוימות

בגרסאות המצוידות בצמיגים 215/60R16 ו- 215/55R17, ניתן להשתמש בשרשראות שלג קטנות יותר בעלות מרווח של 7 מ"מ מעבר לדופן הצמיג.

גלגל חלופי קומפקטי (אם קיים)

חישוק: 16x4.0

צמיג: T145/90 R16 106M

לחצי ניפוח בצמיגים קרים (בר)

כאשר הצמיגים חמים לחץ הניפוח גבוה ב- 0.3 בר מהערך המומלץ. עם זאת, בדוק שוב את הערך בצמיג הקר. בצמיגי חורף הוסף 0.2 בר ללחץ המומלץ לצמיגים תקינים. אם יש צורך להרים את הרכב, עיין בנושא "הרמת הרכב" בפרק "במקרה חירום".

גלגל חלופי קומפקטי	עומס מלא		ללא עומס/עומס בינוני		צמיגים
	אחורי	קדמי	אחורי	קדמי	
4.2	2.6	2.6	2.4	2.4	215/60R16 95H
	2.6	2.6	2.4	2.4	215/55R17 94V
	2.6	2.6	2.4	2.4	225/45R18 91V
	2.6	2.6	2.4	2.4	225/45R18 91Y

אזהרה

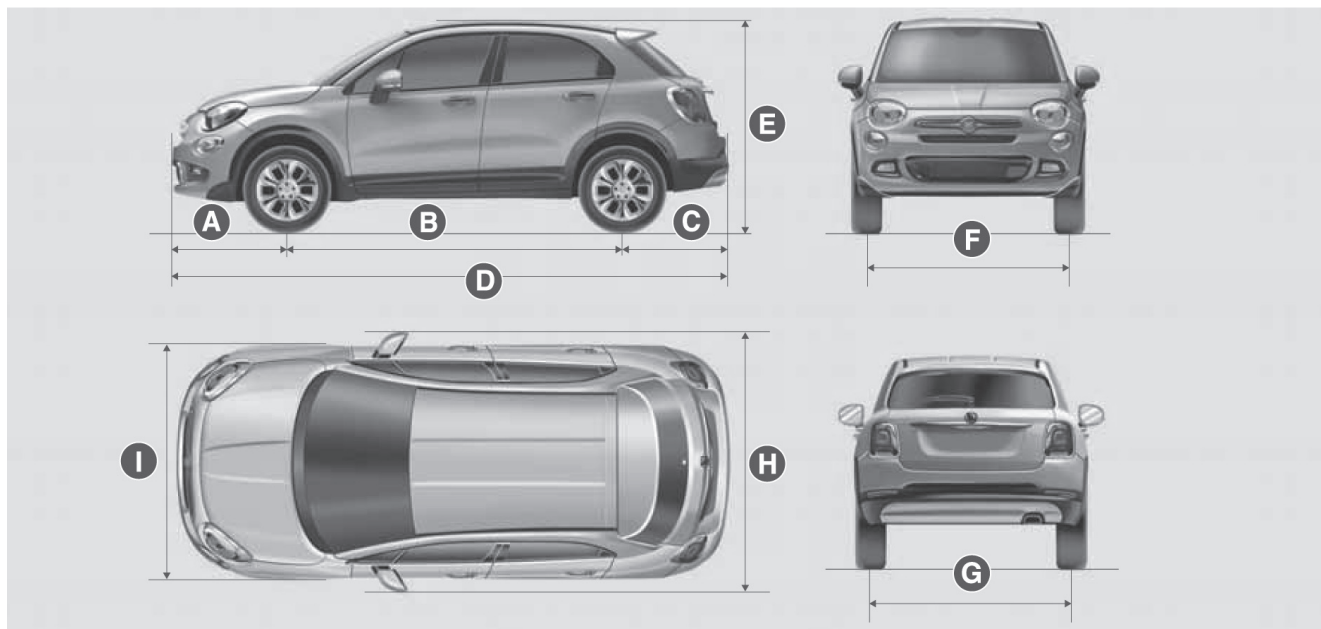


183 אם את משתמש בצמיגי חורף בעלי דירוג מהירות נמוך יותר מזה הנקוב במסמכי הרישום, אל תחרוג מהמהירות המותרת לצמיגים.

184 אל תתקין צלחות גלגלים בעת השימוש בצלחות גלגל קבועות (אם קפוצים) על חישוק הפלדה ועל צמיגים שהותקנו לאחר מכירה המצוידים באבוב. שימוש בצמיגים ובצלחות לא מתאימות עלול לגרום אובדן לחץ רציני.

מידות

מידות נקובות במ"מ ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים סטנדרטיים. הגובה נמדד ברכב ללא מטען. ייתכנו סטיות קטנות בערכים המדווחים, תלוי במידות החישוקים.



איור 161

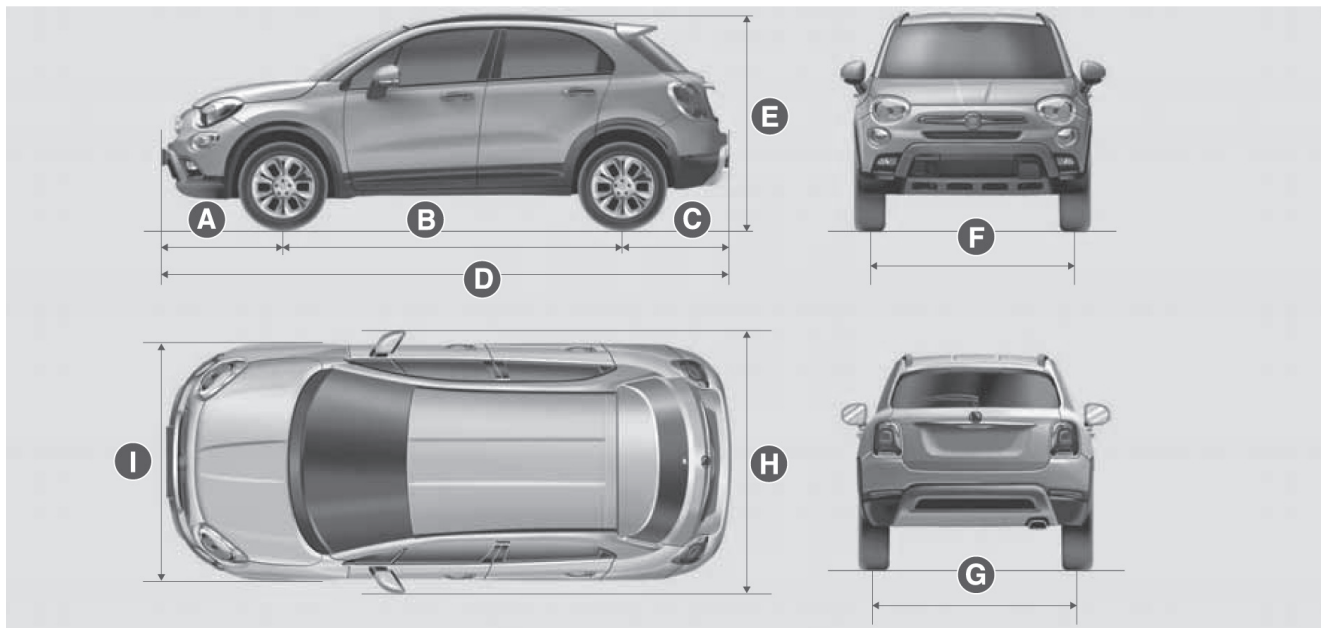
F1R01R9C

I	H	G	F	E	D	C	B	A
1796	2025	1545	1545	1600/1608(*)	4248	801	2570	877

(*) עם מוטות גגון

נפח תא המטען: 350 ל'; עם מושבים אחוריים מקופלים: 1000 ל'.

מידות נקובות במ"מ ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים סטנדרטיים. הגובה נמדד ברכב ללא מטען. ייתכנו סטיות קטנות בערכים המדווחים, תלוי במידות היישוקים.



איור 162

F1B0170C

I	H	G	F	E	D	C	B	A
1796	2025	1545	1545	1608/1620(*)	4273	801	2570	902

(*) גרסאות 4x4

נפח תא המטען: 350 ל'; עם מושבים אחוריים מקופלים: 1000 ל'.

משקלים

משקלים (ק"ג)	1.4Turbo MultiAir	1.4Turbo MultiAir(*)	1.6E.Torq
משקל מכונית ללא מטען (עם כל הנוזלים, מכל דלק מלא ב-90% קיבול, ללא ציוד אופציונלי)	1320	1430	1275
משקל מטען כולל נהג (ק"ג): (**)	555/540 (***)	670	600
משקל מטען מרבי מותר (****)			
- סרן קדמי	1050	1150	1050
- סרן אחורי	900	1000	900
- כללי	1875	2100	1875
משקלי גרירה			
- גרור עם בלמים	1200	1200	800
משקל מרבי על יצול גרירה (גרור עם בלמים)	60	60	60
משקל מרבי על הגג (****)	50	50	50

- (*) גרסאות עם תיבת הילוכים AT9
- (**) אם מותקן ציוד מיוחד (גג שמש, התקן גרירה וכד'), גדל משקל הרכב ללא מטען, לפיכך קטן קיבול המטען נישא.
- (***) גרסאות עבור שווקים מסוימים
- (****) אין לחרוג ממשקלים אלה. המשתמש אחראי לסדר את המטען בתא המטען ו/או על פלטפורמת המטען במגבלות המשקלים המרביים המותרים.
- (****) ללא מוטות גגון

משקלים (ק"ג)	2.4Tigershark(*)	1.6Multijet
משקל מכונית ללא מטען (עם כל הנוזלים, מכל דלק מלא ב-90% קיבול, ללא ציוד אופציונלי)	1505	1320
משקל מטען כולל נהג (ק"ג): (**)	595	555
משקל מטען מרבי מותר (****)		
- סרן קדמי	1150	1050
- סרן אחורי	1000	900
- כללי	2080	1875
משקלי גרירה		
- גרור עם בלמים		1200
משקל מרבי על יצול גרירה (גרור עם בלמים)	60	60
משקל מרבי על ההג (****)	50	50

(*) גרסאות עבור שווקים מסוימים

(**) אם מותקן ציוד מיוחד (גג שמש, התקן גרירה וכד'), גדל משקל הרכב ללא מטען, לפיכך קטן קיבול המטען נישא.

(***) אין לחרוג ממשקלים אלה. המשתמש אחראי לסדר את המטען בתא המטען ו/או על פלטפורמת המטען במגבלות המשקלים המרביים המותרים.

(****) ללא מוטות גגון



משקלים (ק"ג)	2.0Multijet(*)	2.0Multijet(**)
משקל מכונית ללא מטען (עם כל הנוזלים, מכל דלק מלא ב-90% קיבול, ללא ציוד אופציונלי)	1430	1495
משקל מטען כולל נהג (ק"ג): (**)	620	605
משקל מטען מרבי מותר (****)		
- סרן קדמי	1150	1150
- סרן אחורי	1000	1000
- כללי	2050	2100
משקלי גרירה		
- גרור עם בלמים	1200	1200
משקל מרבי על יצול גרירה (גרור עם בלמים)	60	60
משקל מרבי על הגג (****)	50	50

(*) גרסאות עם תיבת הילוכים מכנית

(**) גרסאות עם תיבת הילוכים AT9

(***) אם מותקן ציוד מיוחד (גג שמש, התקן גרירה וכד'), גדל משקל הרכב ללא מטען, לפיכך קטן קיבול המטען נישא.

(****) אין לחרוג ממשקלים אלה. המשתמש אחראי לסדר את המטען בתא המטען ו/או על פלטפורמת המטען במגבלות המשקלים

המרביים המותרים.

(****) ללא מוטות גגון

קיבולים ומילוי נוזלים

נוזלים ושמינים מומלצים	1.4Turbo MultiAir(**)	1.4Turbo MultiAir(*)	
מיכל דלק (ל')	48	48	
דלק נטול עופרת 95 אוקטן לפחות (לפי מפרט EN 228)	5 – 7	5 – 7	כולל עתודה (ל')
תערובת של מים מזוקקים ו-PARAFLU ב-50% (***)	5.2	5.2	מערכת קירור מנוע (ל')
	3.2	3.2	שמן מנוע (ל')
SELENIA DIGITEK P.E.	3.6	3.6	שמן מנוע ומסנן (ל')
TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE	2.1	1.8	תיבת הילוכים/דיפרנציאל (ל')
	0.83	0.83	מערכת בלמים הידראולית (ק"ג)
תערובת מים ונוזל TUTELA PROFESSIONAL SC35	2.5	2.5	מיכל לנוזל שטיפה של שמשה קדמית וחלון אחורי (ל')

(*) גרסאות עם תיבת הילוכים מכנית

(**) גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

(***) כאשר הרכב מופעל בתנאי מזג אוויר קשים מאוד, אנו ממליצים להשתמש בתערובת של PARAFLU ומים מזוקקים ביחד 40-60



נוזלים ושמינים מומלצים	1.4Turbo MultiAir(**)	1.4Turbo MultiAir(*)	
דלק נטול עופרת 95 אוקטן לפחות (לפי מפרט EN 228)	48	48	מיכל דלק (ל')
תערובת של מים מזוקקים ו-PARAFLU ב-50% (***)	5 – 7	5 – 7	כולל עתודה (ל')
SELENIA DIGITEK P.E.	6.45	5.2	מערכת קירור מנוע (ל')
---	---	3.2	שמן מנוע (ל')
TUTELA TRANSMISSION AS8	5.3	3.6	שמן מנוע ומסנן (ל')
TUTELA TRANSMISSION B-5X		1.8	תיבת הילוכים/דיפרנציאל (ל')
TUTELA TRANSMISSION COMPAQ DRIVE		---	יחידת סרק (PTU) (ליטרים)
		---	דיפרנציאל אחורי (ליטרים)
	0.83	0.83	מערכת בלמים הידראולית (ק"ג)
TUTELA PROFESSIONAL מים ונוזל SC35	2.5	2.5	מיכל לנוזל שטיפה של שמשה קדמית וחלון אחורי (ל')

(*) גרסאות עם תיבת הילוכים AT9

(**) גרסאות עבור מדינות מסוימות

(***) כאשר הרכב מופעל בתנאי מזג אוויר קשים מאוד, אנו ממליצים להשתמש בתערובת של PARAFLU ומים מזוקקים ביחס 40-60

נוזלים ושמן מומלצים	1.6MultiJET	1.6E.Torq	
דלק נטול עופרת 95 אוקטן לפחות (לפי מפרט EN 228) (גרסאות 1.6 E Torq) / סולר לכלי רכב (לפי מפרט EN 590) (גרסאות 1.6 Multijet)	48	48	מיכל דלק (ל')
	5 – 7	5 – 7	כולל עתודה (ל')
תערובת של מים מזוקקים ו-PARAFLU ב-50% (***)	6.1	5.6	מערכת קירור מנוע (ל')
SELENIA DIGITEK P.E. (גרסאות 1.6 E Torq) / SELENIA WR 1.6 FORWARD (גרסאות 1.6 Multijet)	4.4	4.0	שמן מנוע (ל')
	4.8	4.3	שמן מנוע ומסנן (ל')
TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE	1.8	2.0	תיבת הילוכים/דיפרנציאל (ל')
	0.83	0.83	מערכת בלמים הידראולית (ק"ג)
TUTELA PROFESSIONAL מים ונוזל SC35	2.5	2.5	מיכל לנוזל שטיפה של שמשה קדמית וחלון אחורי (ל')

(***) כאשר הרכב מופעל בתנאי מזג אוויר קשים מאוד, אנו ממליצים להשתמש בתערובת של PARAFLU ומים מזוקקים ביחס 60-40



נוזלים ושמינים מומלצים	2.0MultiAir(**)	2.0MultiAir(*)	
סולר (לפי מפרט EN 590)	48	48	מיכל דלק (ל')
	5 – 7	5 – 7	כולל עתודה (ל')
תערובת של מים מזוקקים ו-PARAFLU ב-50% (***)	6.5	6.5	מערכת קירור מנוע (ל')
SELENIA WR FORWARD	3.9	3.9	שמן מנוע (ל')
	4.3	4.3	שמן מנוע ומסנן (ל')
TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית) / TUTELA TRANSMISSION AS8 (גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית AT9)	6.0	1.8	תיבת הילוכים/דיפרנציאל (ל')
TUTELA TRANSMISSION B-5X	0.4	0.4	יחידת סרק (PTU) (ליטרים)
TUTELA TRANSMISSION COMPAQ DRIVE	0.6	0.6	דיפרנציאל אחורי (ליטרים)
TUTELA TOP 4	0.83	0.83	מערכת בלמים הידראולית (ק"ג)
תערובת מים ונוזל SC35	2.5	2.5	מיכל לנוזל שטיפה של שמשה קדמית וחלון אחורי (ל')

(*) גרסאות עבור מדינות מסוימות

(**) גרסאות עם תיבת הילוכים AT9

(***) כאשר הרכב מופעל בתנאי מזג אוויר קשים מאוד, אנו ממליצים להשתמש בתערובת של PARAFLU ומים מזוקקים ביחס 40-60

נוזלים ושמינים

רכבך מצויד בשמן מנוע שפותח ונוסה בקפידה, כדי לעמוד בדרישות בלוח התחזוקה. שימוש קבוע בחומרי סיכה מומלצים מבטיח עמידה במפרטי תצרוכת הדלק ופליטות המזוהמים. איכות חומרי סיכה חיונית להפעלת המנוע ולאורך חייו.



(79)

מפרטי מוצרים

שימוש	מאפיינים	מפרטים	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	מרווחי החלפה
חומרי סיכה למנוע בנזין	SAE OW-30 ACEA C2/API SN	9.55535-GS1 MS.90048 או	SELENIA DIGITEK P.E F020.B12 מס' מפרט טכני	בהתאם ללוח התחזוקה
חומרי סיכה למנוע דיזל	SAE OW-30 ACEA C2/API SN	9.55535-GS1 MS.90048 או	SELENIA WR FORWARD F842.F13 טכני מס' מפרט	בהתאם ללוח התחזוקה

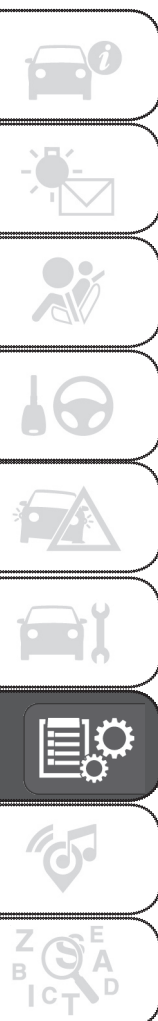
אם חומרי סיכה המפורטים לא זמינים, ניתן להשתמש במוצרים בעלי מאפיינים מינימליים דרושים. במקרה זה אין ערובה לביצועים מיטביים.



אזהרה

(79) שימוש במוצרים אחרים ושונים מהמפרט עלול לגרום נזק למנוע ולא יכוסה באחריות.

(**) אם הרכב מופעל במזג אוויר קשה מאוד, אנו ממליצים להשתמש בתערובת **PARAFLOUP** ומים מזוקקים ביחס 60-40.



שימוש	מאפיינים	מפרטים	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
חומרי סיכה ושומנים עבור מערכת הנעה	חומר סיכה סינתטי	9.55550-Av5 או MS.90030-A5	TUTELA TRANSMISSION AS8 מס' מפרט טכני F139.111	חומרי סיכה עבור גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית AT9
	שמן סינתטי עם תוסף ייעודי	9.55550-SA1 או MS.90030-H1	TUTELA CS SPEED מס' מפרט טכני F005.F98	חומר סיכה עבור אקטואטור אלקטרו-הידראולי (גרסאות עם תיבת הילוכים כפולת מצמד)
	חומר סיכה סינתטי בדירוג SAE 75W	9.55550-MZ6 או MS.90030-M1	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE מספר מפרט טכני F002.F10	תיבת הילוכים ידנית ודיפרנציאל
	גריז מוליבדנום דיסולפיד, עמיד לטמפרטורות גבוהות, סמיכות 1-2 N.L.G.I.	9.55580-GRAS II	TUTELA ALL STAR מספר מפרט טכני F702.G07	מפרקי CV בצד הגלגל
	גריז מיוחד למפרקי מהירות קבועה בעל מקדם חיכוך נמוך, סמיכות 0-1 N.L.G.I.	9.55580-GRAS II	TUTELA STAR 700 מספר מפרט טכני F701.C07	מפרקי CV בצד הדיפרנציאל
	חומר סיכה סינתטי בדירוג SAE 75W-90 API GL5	9.55550-DA6	TUTELA TRANSMISSION B-5X מספר מפרט טכני F006.814	יחידת סרק (PTU) (גרסאות 4x4)
	חומר סיכה סינתטי בדירוג SAE 75W-90 API GL5	9.55550-DA7	TUTELA TRANSMISSION COMPAQ DRIVE מספר מפרט טכני F007.814	דיפרנציאל אחורי (גרסאות 4x4)

שימוש	מאפיינים	מפרטים	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
נוזל בלמים	נוזל סינתטי עבור בלמים ומצמד. עולה על מפרטים FMVSS no. 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704	9.55597 או MS.90039		בלמים הידראוליים ובקרת מצמד הידראולית
חומר הגנה למקרנים	חומר הגנה אדום עם נוגד קיפאון המבוסס על מעכב שיתוך מונו אתילן גליקול עם נוסחה אורגנית העולה על מפרטים: CUNA NC 956-16, ASTM D 3306	9.55523 או MS.90032	PARAFLUUP מספר מפרט טכני F101.M01	מעגלי קירור, מידת שימוש: 50% מים מזוקקים ו- 50% PARAFLUUP (**)
נוזל שטיפה עבור שמשה קדמית/ חלון אחורי	תערובת של אלכוהול וחומר פעיל שטח העולה על מפרטים CUNA NC 956-11	9.55522 או MS.90043	TUTELA PROFESSIONAL SC 35 מס' מפרט טכני F201.D02	לשימוש מדולל או לא במערכת מגבים/מתזים של השמשה הקדמית

ביצועים

ניתן להגיע למהירות מרבית לאחר תקופת הרצה ראשונית.

גרסאות	קמ"ש
1.4 Turbo MultiAir 140 HP	120
1.4 Turbo MultiAir 140 HP(*)	190
1.4 Turbo MultiAir 136 HP(*)	187
1.4 Turbo MultiAir 170 HP 4X4(**)	200
1.4 Turbo MultiAir 163 HP 4X4(**) (***)	197
1.6 E.Torq	180
2.4 Tigershark(***)	
1.6 Multijet 120 HP	186
1.6 Multijet 115 HP(***)	183
2.0 Multijet 140 HP 4X4	190
2.0 Multijet 140 HP 4X4(*)	190
2.0 Multijet 136 HP 4X4(***)	187
2.0 Multijet 136 HP 4X4(***)(*)	187

(*) גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

(**) גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית AT9

(***) גרסאות עבור מדינות מסוימות

תצרוכת דלק

ערכי תצרוכת הדלק המופיעים נקבעו על סמך מבחני תאימות שהוגדרו בהנחיות ספציפיות של איחוד אירופי.

התהליכים שלהלן בוצעו לשם מדידת תצרוכת דלק:

- ❑ מחזור עירוני: התנעה קרה ואחריה נהיגה המדמה נסיעה בעיר
- ❑ מחזור בין-עירוני: האצות תכופות בכל ההילוכים להדמיית נסיעה מחוץ לעיר. המהירות משתנה בין 0 ל- 120 קמ"ש
- ❑ תצרוכת דלק משולבת: יחס החישוב בין נסיעה עירונית לנסיעה בין-עירונית

חשוב סוג המסלול, תנאי התנועה, תנאי מזג האוויר, סגנון הנהיגה, המצב הכללי של הרכב, רמת הדיפון/ציוד/אביזרים, שימוש בבקרת האקלים, מטען, גגון ומצבים אחרים הפוגעים באווירודינמיקה או בהתנגדות הרוח משנים את ערכי תצרוכת הדלק. תצרוכת הדלק תתייצב לאחר תקופת נהיגה ראשונית של 3000 ק"מ.



תצרוכת דלק לפי הנחיות האיחוד האירופי העדכניות (ליטר/100 ק"מ)

גרסאות	עירוני	בין עירוני	משולב
1.4 Turbo MultiAir 136/140 HP	7.8	5.0	6.0
1.4 Turbo MultiAir 136/140 HP(*)	7.6	4.9	5.9
1.4 Turbo MultiAir 136/140 HP(*)	7.2	4.9	5.7
1.4 Turbo MultiAir 136/140 HP(*)(**)	7.0	4.8	5.6
1.4 Turbo MultiAir 163/170 HP 4X4 (***)	8.5	5.7	6.7
1.6 E.Torq 110 HP	8.7	5.0	6.4
1.6 E.Torq 110 HP Stop/Start	7.8	5.0	6.0
2.4 Tigershark(***)			
1.6 Multijet 115/120 HP	4.7	3.8	4.1
1.6 Multijet 115/120 HP(*)	4.4	3.8	4.0
2.0 Multijet 136/140 HP 4X4	5.8	4.4	4.9
2.0 Multijet 136/140 HP 4X4(***)	6.5	4.9	5.5

(*) גרסאות בעלות רמת פליטה נמוכה עבור מדינות מסוימות

(**) גרסאות עם בעלת תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

(***) גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית AT9

(****) גרסאות עבור מדינות מסוימות

פליטת CO₂

רמות הפליטה של CO₂ המופיעות בטבלה שלהלן מתייחסות לתצרוכת משולבת

גרסאות	רמות פליטה של CO ₂ בהתאם לתקנות אירופיות עדכניות (גרם/ק"מ)
1.4 Turbo MultiAir 136/140 HP	139
1.4 Turbo MultiAir 136/140 HP(*)	137
1.4 Turbo MultiAir 136/140 HP(*)	133
1.4 Turbo MultiAir 136/140 HP(*)(**)	131
1.4 Turbo MultiAir 163/170 HP 4X4 (***)	157
1.6 E.Torq 110 HP	147
1.6 E.Torq 110 HP Stop/Start	139
2.4 Tigershark(***)	
1.6 Multijet 115/120 HP	109
1.6 Multijet 115/120 HP(*)	107
2.0 Multijet 136/140 HP 4X4	130
2.0 Multijet 136/140 HP 4X4(***)	144

(*) גרסאות בעלות רמת פליטה נמוכה עבור מדינות מסוימות

(**) גרסאות עם בעלת תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

(***) גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית AT9

(****) גרסאות עבור מדינות מסוימות

הנחיות לגריטת רכב

במשך שנים רבות חברת פיאט מחויבת לשמירה על איכות הסביבה באמצעות שיפור מוצריה ותהליכי הייצור שלה. כדי להעניק ללקוחות את השירותים הטובים מבחינה אקולוגית ובהתאם לתקן אירופי 2000/53/EC הנוגע לגריטת כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם, חברת פיאט מציעה ללקוחותיה למסור את כלי הרכב שלהם בסוף חיי השירות שלהם ללא עלות נוספת. התקן האירופי קובע שעל הבעלים האחרון של הרכב לא יחולו הוצאות נוספות בשל ערכו אפסי או שלילי של הרכב.

כדי לגרוט את רכבך ללא עלות, פנה לאחד ממרכזי שירות מורשים מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ או במרכז גריטה מורשה. מרכזים אלה נבחרו בקפידה, כדי להעניק שירות איכותי ומתחשב בסביבה ללקוחות לרבות איסוף, טיפול ומחזור רכבים משומשים. למידע נוסף על איסוף וגריטה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.

מולטימדיה

עצות, בקרים ומידע כללי.....205
 3" UCONNECT רדיו.....207
 UCONNECT RADIO LIVE "5
 215..... UCONNECT RADIO NAV LIVE "5
 229.. UCONNECT RADIO NAV LIVE "6.5

פרק זה מתאר את תפקודיהם העיקריים
 של מערכות מידע: 3" UCONNECT™ רדיו
 UCONNECT™ RADIO LIVE "5
 UCONNECT™ RADIO NAV LIVE "5
 UCONNECT™ RADIO NAV LIVE "6.5
 שניתן להתקין ברכב.

עצות, בקרים ומידע כללי

בטיחות בדרך

למד כיצד להשתמש בתפקודים שונים לפני תחילת נסיעה.
לפני תחילת הנסיעה קרא בעיון את הוראות ההפעלה של המערכת.

 (183) 186

תנאי קליטה

תנאי קליטה משתנים כל הזמן במהלך נהיגה. ייתכן כי יהיו הפרעות בקליטה בשל קרבה להרים, בניינים או גשרים, במיוחד אם אתה רחוק מהמשרד.

חשוב תיתכן עלייה בעצמת הקול בעת קבלת דיווחי תנועה וחדשות.

תחזוקה וטיפול

הקפד על אמצעי בטיחות הבאים כדי לוודא שהמערכת פעילה במלואה:

- ❑ אסור שעדשת הצג תבוא במגע עם עצמים חדים או קשיחים העלולים לפגוע בפני השטח שלה. השתמש במטלית רכה, יבשה וללא חשמל סטטי כדי לנקות את העדשה, ואל תלחץ עליה.

- ❑ לעולם אל תשתמש באלכוהול או בדלק על נגזרותיו, כדי לנקות את עדשת הצג.
- ❑ מנע חדירת נוזלים לתוך המערכת, כדי שלא ייגרם לה נזק בלתי הפיך.

 (76)

הגנה נגד גניבה

המערכת מצוידת בהגנה נגד גניבה המתבססת על החלפת מידע עם יחידת הבקרה האלקטרונית (מחשב) של הרכב. הגנה נגד גניבה מבטיחה בטיחות מרבית ומונעת הכנסת קוד סודי אחרי שנותקה אספקת החשמל.

אם לבדיקה תוצאה חיובית, המערכת תתחיל פעול. עם זאת, אם קודי ההשוואה לא זהים או אם יחידת הבקרה האלקטרונית הוחלפה, המערכת תבקש מהמשתמש להכניס את הקוד הסודי בהתאם לתהליך המתואר להלן.

הכנסת קוד סודי

(למעט Uconnect™ Radio Nav "6.5")
אם המערכת מופעלת ונדרש להכניס קוד סודי, על הצג תופיע הודעה Please enter Anti-Theft Code (נא הקלד קוד נגד גניבה) ואחריה עמוד וידאו המציג לוח מקשים להכנסת הקוד הסודי.

הקוד הסודי מורכב מארבע ספרות מ-0 עד 9: כדי להכניס את הספרה הראשונה של הקוד סובב את הבקר הימני BROWSE

ENTER ולחץ עליו לאישור.
אחרי שהכנסת את הספרה הרביעית הזז את הסמן לחלונית OK ולחץ על הבקר BROWSE ENTER: המערכת מתחילה לפעול.

אם הכנסת קוד שגוי, בצג תופיע הודעה Incorrect Code, כדי להודיע למשתמש שיש להכניס את הקוד הנכון.

אם אחרי 3 ניסיונות הקשת קוד שגוי, תוצג במערכת הודעה Incorrect code. Radio minutes 30 locked. Wait for (קוד שגוי).
רדיו נעול. המתן 30 דקות). אחרי שתיעלם ההודעה באפשרותך להכניס שוב את הקוד.

דרכון הרדיו של הרכב

(למעט Uconnect™ Radio Nav "6.5")

מסמך זה מאשרת את הבעלות על המערכת. חוברת הרדיו כולל את דגם המערכת, את המספר הסודי ואת הקוד הסודי.

אם איבדת את חוברת הרדיו, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל. בע"מ ודאג שיהיו ברשותך תעודה מזהה ומסמכי הבעלות על הרכב.

חשוב שמור את חוברת הרדיו של הרכב במקום בטוח, כדי להעביר את המידע לרשויות הרלוונטיות אם המערכת נגנבה.

חשוב

הבט במסך רק במקרה הצורך ובמצב בטוח. אם עליך להסתכל על המסך במשך זמן רב, עצור במקום בטוח כדי שדעתך לא תוסח מהנהיגה.

הפסק מיד להשתמש במערכת אם חלה בה תקלה. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את המערכת.

אזהרה



185 פעל לפי חוקי הבטיחות שלהלן, אחרת קיימות סכנת פציעות חמורות לנוסעים או נזק למערכת.
186 עצמת הקול גבוהה מדי מסוכנת. התאם את עצמת הקול, כדי שתשמע רעשי רקע (כגון צופרים, אמבולנסים, רכבי משטרה וכד').

אזהרה



80 נקה את הלוח הקדמי ואת עדשת הצג במטלית אנטי-סטטית רכה, נקיייה ויבשה. ניקוי והברקת מוצרים עלולים לגרום נזק לפני השטח. לעולם אל תשתמש באלכוהול או בנזין ונגזרותיו.
81 אל תשתמש בצג כבסיס לחיבור אביזרי גומי או התקני חיבור למערכות ניווט חיצוניות, טלפונים ניידים או מכשירים דומים.



מדריך מהיר בקרים בלוח קדמי



איור 163

F1B0001C

לחצן	תפקודים	מצב
	הפעלה/כיבוי	לחיצה קצרה על לחצן
	כווןן עצמת קול	סיבוב כפתור בכיוון השעון או נגדו
	הפעלה/השתקת קול (השתק/עצור)	לחיצה קצרה על לחצן
		
	צא מהבחירה/חזור למסך קודם	לחיצה קצרה על לחצן
BROWSE ENTER	גלילת הרשימה או כווןן תחנת רדיו או בחר רצועה קודמת/הבאה	סיבוב כפתור בכיוון השעון או נגדו
	אישור האפשרות המוצגת	לחיצה קצרה על לחצן
INFO	בחירת מצב תצוגה (Radio, Media Player)	לחיצה קצרה על לחצן
AUDIO	גישה להגדרות צליל ולתפקודי כווןן	לחיצה קצרה על לחצן
MENU	גישה לתפריט ההגדרות	לחיצה קצרה על לחצן
MEDIA	בחירת מקור: USB/iPod או AUX	לחיצה קצרה על לחצן
RADIO	גישה למצב הרדיו	לחיצה קצרה על לחצן
1-2-3-4-5-6	שמור את תחנת הרדיו הנוכחית	לחיצה ארוכה על לחצן
	העלאה של תחנת רדיו שמורה	לחיצה קצרה על לחצן
A-B-C	בחירת הקבוצה של תחנות רדיו שמורות או בחירת האות הרצויה בכל רשימה	לחיצה קצרה על לחצן
	חיפוש תחנת רדיו קודמת או בחירת רצועה קודמת ב- USB/iPod	לחיצה קצרה על לחצן
	סריקת תדרים נמוכים יותר עד לשחרור/הרצה לאחור של רצועת USB/iPod	לחיצה קצרה על לחצן
	חיפוש תחנת רדיו הבאה או בחירת רצועה הבאה ב- USB/iPod	לחיצה קצרה על לחצן
	סרוק תדרים גבוהים יותר עד לשחרור/הרצה לפנים של רצועת USB/iPod	לחיצה קצרה על לחצן



לחצן	תפקודים	מצב
§	ערבול רצועות USB/iPod	לחיצה קצרה על לחצן
🔗	ניגון חוזר של USB/iPod	לחיצה קצרה על לחצן

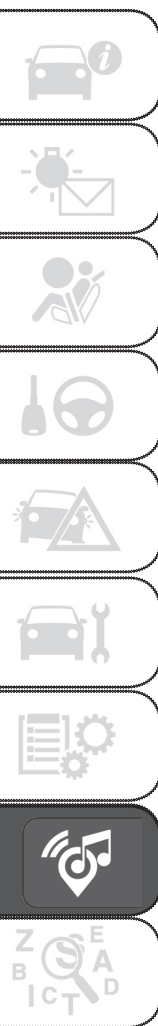
בקרים בגלגל ההגה

הבקרים של תפקודי המערכת העיקריים נמצאים בגלגל ההגה, כדי להקל על השליטה בה. הפעלת התפקוד הנבחר מבוקרת במקרים מסוימים במשך הלחיצה על הלחצן (לחיצה ארוכה או קצרה) כמתואר בטבלה שלהלן.



איור 164

F1B0208C



לחצן	פעולה
לחצן A (משמאל, מאחורי גלגל ההגה)	
לחצן עליון	☐ לחיצה קצרה: חיפוש תחנת רדיו הבאה או בחירת רצועה הבאה ב-USB/iPod ☐ לחיצה ארוכה: סריקת תדרים גבוהים עד לשחרור הלחצן/הרצה לפנים של רצועת USB/iPod
לחצן אמצעי	כל לחיצה עוברת בין המקורות AM, FM, USB/iPod, AUX. ניתן לבחור מקורות זמינים בלבד.
לחצן תחתון	☐ לחיצה קצרה: חיפוש תחנת רדיו קודמת או בחירת רצועת USB/iPod הבאה. ☐ לחיצה ארוכה: סריקת תדרים נמוכים עד לשחרור הלחצן/הרצה לפנים של רצועת USB/iPod
לחצן B (מימין, מאחורי גלגל ההגה)	
לחצן עליון	הגברת עוצמת קול ☐ לחיצה קצרה: הגברת קול בודדת. ☐ לחיצה ארוכה: הגברת קול מהירה.
לחצן אמצעי	הפעלה/נטרול של תפקוד השתקה.
לחצן תחתון	הפחתת עוצמת קול ☐ לחיצה קצרה: הפחתת עוצמת קול בודדת ☐ לחיצה ארוכה: הפחתה מהירה

הפעלה/כיבוי המערכת

המערכת מופעלת/כבוי בלחיצה על הלחצן/כפתור . סובב את הלחצן/כפתור בכיוון או נגד כיוון השעון, כדי להגביר או להנמיך את עצמת השמע בהתאמה.

מצב רדיו TUNER

המערכת כוללת שני מצבים: AM ו-FM.

בחירת מצב רדיו

לחץ על הלחצן RADIO בלוח הקדמי, כדי להפעיל את מצב הרדיו.

בחירת תחום תדרים

ניתן לבחור מצבי כוונן שונים לחיצה על לחצן RADIO בלוח הקדמי.

חיוויים על הצג

אחרי שתחנת הרדיו הרצויה מופיעה על הצג, מוצג איתה המידע הבא (מצב INFO מופעל):

בחלק העליון: התחנה השמורה בזיכרון, השעה והגדרות הרדיו הפעילות האחרות מודגשות.

בחלק האמצעי: שמה של התחנה הנוכחית, התדר ומידע כתוב (אם קיים) מודגשים.

רשימת תחנות FM

לחץ על הלחצן BROWSE ENTER, כדי להציג את הרשימה המלאה של תחנות FM הנקלטות.

שמירת תחנות AM/FM

התחנות השמורות בזיכרון זמינות בכל מצבי המערכת. יש לבחור אותן בלחיצה על אחד מלחצני הזיכרון 1-2-3-4-5-6 בלוח הקדמי. אם אתה מאזין לתחנת רדיו שברצונך לשמור, החזק את לחצן הזיכרון הרצוי לחוץ עד להישמע אות אישור קולי.

בחירת תחנת רדיו AM/FM

כדי לחפש את תחנת הרדיו הרצויה לחץ על הלחצן  או  או השתמש בגלגל שבגלגל ההגה   או סובב כפתור BROWSE ENTER.

חיפוש תחנת רדיו קודמת/הבאה

לחץ לחיצה קצרה על  או  או השתמש בגלגל הבקרים של גלגל ההגה  : לאחר שחרור הלחצן תוצג תחנת הרדיו הקודמת או הבאה.

חיפוש מהיר של תחנת רדיו

קודמת/הבאה

החזק את הלחצן  או  לחוץ, כדי להתחיל חיפוש מהיר: לאחר שחרור הלחצן תנוגן תחנת הרדיו הזמינה הראשונה.

מצב MEDIA

מצבי הפעלה אינטראקטיביים להפעלה של AUX, USB/iPod.

החלפת רצועה (הבאה/קודמת)

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן  או סובב את הלחצן/כפתור BROWSE ENTER בכיוון השעון, כדי לנגן את הרצועה הבאה. לחץ לחיצה קצרה על  או סובב את הכפתור BROWSE ENTER נגד כיוון השעון, כדי לחזור לתחילת הרצועה הנוכחית או לתחילתה של הרצועה הקודמת.

הרצת רצועות לפנים/לאחור

החזק את הלחצן  לחוץ, כדי להריץ את הרצועה הנוכחית לפנים. החזק את הלחצן  לחוץ, כדי להריץ את הרצועה הנוכחית לאחור.



חשוב

תפקודי ההתקן המחובר לשקע AUX מנוהלים בהתקן עצמו: לא ניתן להחליף רצועה/תיקיה/רשימת ניגון או לשלוט בהתחלה/סיום/עצירה של ניגון באמצעות הבקרים בלוח הקדמי או בגלגל ההגה. אל תשאיר את כבל הנגן הנייד שלך מחובר לשקע AUX לאחר ניתוק, כדי למנוע רעש רקע מהרמקולים.

מקור USB/iPod

כדי להפעיל את מצב ה-USB/iPod חבר את ההתקן הרלוונטי (iPod או USB) ליציאת USB של הרכב.



איור 165

F1B0006C

בחירת מקור שמע

לחץ על הלחצן **MEDIA**, כדי לבחור את מקור השמע הרצוי בין המקורות הזמינים: AUX או USB/iPod.

הצגת מידע על רצועה

לחץ על הלחצן **INFO**, כדי לבחור את המידע שברצונך להציג תוך כדי ניגון הרצועה (אמן, אלבום, סוגה, שם, תיקייה, שם קובץ). לחץ על **↵**, כדי לצאת מהמסך.

ערבול

לחץ על הלחצן **S**, כדי לנגן רצועות ב-USB/iPod בסדר אקראי. לחץ עליו שוב, כדי לבטל את התפקוד.

ניגון חוזר

כדי להאזין לרצועה שוב, לחץ על הלחצן **⏮**.

תמיכת AUX

כדי להפעיל מצב AUX, חבר התקן רלוונטי לשקע AUX ברכב. כוונן את עצמת השמע באמצעות כפתור **⏮** בלוח הקדמי או באמצעות בקר עצמת השמע בהתקן עצמו. כדי ללמוד על תפקוד "בחירת מקור שמע", עיין בנושא "מצב מדיה".

בחירת רצועה (דפדוף)

השתמש בתפקוד זה כדי לגלול ולבחור רצועות בהתקן פעיל. הבחירות הזמינות תלויות בהתקן המחובר.

לדוגמה, בהתקן USB/iPod באפשרותך אף לגלול ברשימת האמנים, הסוגות או האלבומים הזמינים, בהתאם למידע השמור מראש ברצועה באמצעות לחצן/כפתור **BROWSE ENTER**.

בכל רשימת אלפבית הלחצן **A-B-C** בלוח הקדמי מאפשר למשתמש לדלג לאות הרצויה ברשימה.

הערה ייתכן כי לחצן זה מנוטרל במכשירי **Apple®** מסוימים.

הערה לחצן **BROWSE ENTER** לא פעיל בהתקן AUX.

לחץ על הלחצן **BROWSE ENTER**, כדי להפעיל תפקוד זה במקור המתנגן.

סובב את הכפתור **BROWSE ENTER**, כדי לבחור את הקטגוריה הרצויה ואשר את בירתך בלחיצה עליו.

לחץ על הלחצן **↵** כדי לבטל את התפקוד.

הגדרות

לחץ על לחצן MENU (תפריט) בלוח הקדמי, כדי להציג את תפריט Settings (הגדרות).

הערה פריטי התפריט המוצגים עשויים להשתנות בהתאם לגרסת המערכת. התפריט כולל פריטים הבאים:

☐ **System Settings** (הגדרות מערכת):

Language (שפה), Reset Default Value (אפס לברירת מחדל), Ignition Time (זמן הצתה), Volume Limit (גבולות של עצמת קול), Audio-On Radio.

☐ **Radio Settings** (הגדרות רדיו):

Browse (דפדוף בתחום FM), Traffic Announcements (דיווחי תנועה), Regional (אזורי), Alternative Frequency (תדר חלופי).

☐ **Radio off delay** (השהיית כיבוי):

מאפשר למערכת להמשיך לפעול במשך פרק זמן מוגדר מראש לאחר סיבוב מפתח ההתנעה למצב STOP.

מצב שמע

כדי לגשת לתפריט ההגדרות Audio לחץ לחיצה קצרה על הלחצן AUDIO בלוח הקדמי.

התפריט כולל פריטים הבאים:

☐ TREBLE: כוונן צלילים גבוהים.

☐ MID: כוונן צלילים בינוניים.

☐ BASS: כוונן צלילים נמוכים.

☐ FADER: איזון רמקולים קדמיים/אחוריים

☐ BALANCE: איזון רמקולים שמאליים/ימניים

☐ SVC: כוונן עצמת שמע בהתאם

למהירות הרכב

☐ LOUDNESS: שיפור שמע בעצמת קול

נמוכה

☐ AUX OFFSET: רדיו מופעל/מכובה עם

התנעת הרכב.

5" Uconnect Radio LIVE – 5" Uconnect Radio Nav LIVE

מדריך מהיר
בקרים בלוח קדמי



לחצן	תפקודים	מצב
	הפעלה/כיבוי	לחיצה קצרה
	כוונן עצמת קול	סיבוב כפתור ימינה/שמאלה
	הפעלה/השתקת קול (השתק/עצור)	לחיצה קצרה
	הפעלה/כיבוי הצג	לחיצה קצרה
	צא מהבחירה/חזור למסך קודם	לחיצה קצרה
	הגדרות	לחיצה קצרה
BROWSE ENTER	גלילת הרשימה או כוונן תחנת רדיו	סיבוב כפתור ימינה/שמאלה
	אישור האפשרות המוצגת	לחיצה קצרה
APPS	גישה לתפקודים נוספים [כגון הצגת שעה, מצפן, טמפרטורה חיצונית, מדיה/רדיו ושירותי Uconnect™ LIVE (אם קיימים)]	לחיצה קצרה
PHONE	הצגת נתוני טלפון	לחיצה קצרה
TRIP (*)	גישה לתפריט TRIP	לחיצה קצרה
NAV (**)	גישה לתפריט ניווט	לחיצה קצרה
MEDIA	בחירת מקור: USB/iPod או SD, Bluetooth® , AUX (אם קיים)	לחיצה קצרה
RADIO	גישה למצב הרדיו	לחיצה קצרה

(*) **Uconnect™ 5" Radio LIVE** בלבד

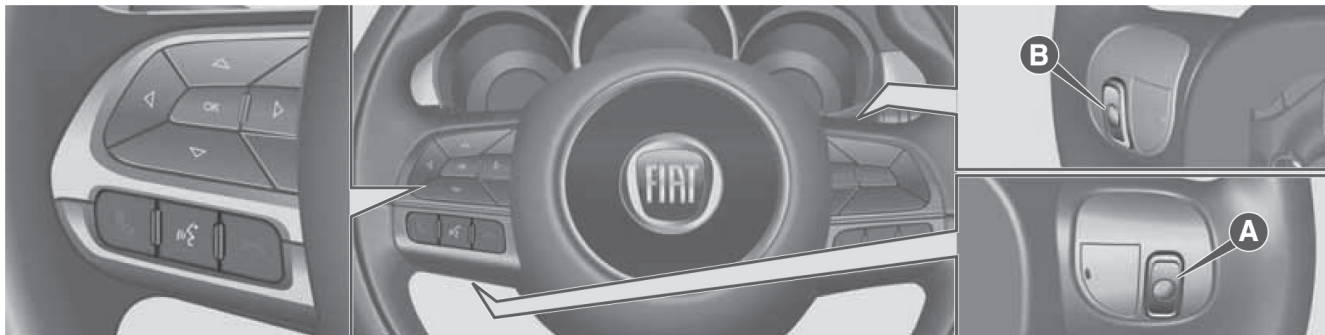
(**) **Uconnect™ 5" Radio Nav LIVE** בלבד

המערכת משתמשת בתפקוד מסך המגע. כדי לתקשר עם התפקודים השונים, לחץ על המקשים הגרפיים המוצגים. כדי לאשר את בחירתך, לחץ על OK. לחזרה למסך הקודם לחץ על הלחצן  (מחיקה) או בהתאם למסך הפעיל על /בוצע.



בקרים בגלגל ההגה

בקריה של תפקודי המערכת העיקריים נמצאים בגלגל ההגה, כדי להקל על השליטה בה. הפעלת התפקוד הנבחר מבוקרת במקרים מסוימים במשך הלחיצה על הלחצן (לחיצה ארוכה או קצרה) כמתואר בטבלה שלהלן.



איור 167

F1B0213C

לחצן	פעולה
	☐ קבלת שיחה נכנסת
	☐ קבלת שיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הנוכחית למצב המתנה
	☐ תקשורת עם הרדיו, מדיה מערכת ניווט (Uconnect™ 5" Radio Nav LIVE בלבד)
	☐ הפעלת זיהוי קולי
	☐ הפסקה של הודעה קולית, כדי לתת פקודה קולית חדשה
	☐ הפסקת זיהוי קולי
	☐ דחיית שיחה נכנסת
	☐ סיום שיחה פעילה

לחצן	פעולה
לחצן A (משמאל, מאחורי גלגל ההגה)	
לחצן עליון	☐ לחיצה קצרה: חיפוש תחנת רדיו הבאה או בחירת רצועה הבאה ב-USB/iPod ☐ לחיצה ארוכה: סריקת תדרים גבוהים עד לשחרור הלחצן/הרצה לפנים של רצועת USB/iPod
לחצן אמצעי	כל לחיצה עוברת בין המקורות AM, FM, USB/iPod, AUX. ניתן לבחור מקורות זמינים בלבד.
לחצן תחתון	☐ לחיצה קצרה: חיפוש תחנת רדיו קודמת או בחירת רצועת USB/iPod הבאה. ☐ לחיצה ארוכה: סריקת תדרים נמוכים עד לשחרור הלחצן/הרצה לפנים של רצועת USB/iPod
לחצן B (מימין, מאחורי גלגל ההגה)	
לחצן עליון	הגברת עוצמת קול ☐ לחיצה קצרה: הגברת קול בודדת. ☐ לחיצה ארוכה: הגברת קול מהירה.
לחצן אמצעי	הפעלה/נטרול של תפקוד השתקה.
לחצן תחתון	הפחתת עוצמת קול ☐ לחיצה קצרה: הפחתת עוצמת קול בודדת ☐ לחיצה ארוכה: הפחתה מהירה



מצב מדיה

בחירת מקור שמע

לחץ על הלחצן Choose source (בחר מקור) כדי לבחור את מקור השמע הרצוי: AUX, USB/iPod, SD. הערה: ייתכן כי היישומים של המותקנים בבגן הנייד לא תואמים למערכת Uconnect™.

בחירת רצועה (דפדוף)

בעוד שמצב מדיה פעיל לחץ לחיצה קצרה על הלחצנים << או >>, כדי לנגן את הרצועה הקודמת/הבאה או החזק אותם לחוצים כדי להריץ את הרצועה לפנים/לאחור << או >>.

הערה: עבור שפות שלא נתמכות במערכת ומשלבות תווים מיוחדים (לדוגמה, יוונית), לוח המקשים לא זמין. במקרים אל התפקוד יוגבל.

מקור Bluetooth

זיווג התקן שמע Bluetooth®

כדי לזווג התקן Bluetooth® פעל באופן הבא:

□ הפעל את תפקוד ה- Bluetooth® בהתקן.

□ לחץ על לחצן MEDIA בלוח הקדמי.

□ אם מקור המדיה פעיל, לחץ על הלחצן Source.

- Tune: כוונן ידני של תחנות רדיו (לא זמין עבור תחנות DAB)
- Info: מידע נוסף על המקור המתנגן
- Audio: גישה למסך Audio settings.

תפריט שמע

ניתן לבצע כווננים הבאים באמצעות תפריט Audio:

- Equaliser (מאזן) (אם קיים)
 - Balance/Fader (כוונן איזון שמאלי/ימני וקדמי/אחורי)
 - Speed/Volume (בקרת קול תליות מהירות)
 - Loudness (אם קיים)
 - Radio Auto-On (הפעלת רדיו אוטומטית)
 - Radio Off Delay (השהיית כיבוי רדיו)
- כדי לצאת מתפריט Audio לחץ על לחצן ← בוצע.

הפעלה/כיבוי המערכת

המערכת מופעלת/כבית בלחיצה על הלחצן/כפתור ⏻. סובב את הלחצן/כפתור בכיוון או נגד כיוון השעון, כדי להגביר או להנמיך את עצמת השמע בהתאמה.

מקור USB/iPod

הרכב מצויד ביציאת USB ובשקע AUX. גרסאות מסוימות מצוידות בקורא SD-SDHC המסוגל לקרוא/לנהל כרטיסים באמצעות טכנולוגיית SPI. גרסאות מסוימות אף מצוידות ביציאת USB נוספת הנמצאת בתא אחסון במשענת הזרוע הקדמית.

מצב רדיו

אחרי שבחרת את תחנת הרדיו הרצויה יוצג המידע הבא:

בחלק העליון של המסך: רשימה של תחנות רדיו שמורות מוצגת; התחנה המתנגנת מודגשת.

במרכז המסך: שם של תחנת הרדיו המתנגנת ולחצנים לבחירת תחנת הרדיו הקודמת או הבאה.

בתחתית המסך: מקשים הבאים מוצגים: □ Browse: רשימת התחנות הזמינות □ AM/FM, AM/DAB, FM/DAB: בחירה של תחום התדרים הרצוי (הלחצן משתנה בהתאם לתחום הנבחר: AM, FM או DAB)

- ❑ בחר את מקור המדיה **Bluetooth®**.
- ❑ לחץ על המקש Add Device (הוסף התקן).
- ❑ חפש **Uconnect™** בהתקן השמע **Bluetooth®** (במהלך הזיווג מוצג מסך המראה את התקדמות הפעולה).
- ❑ כאשר התקן השמע מבקש, הזן קוד PIN המוצג בצג המערכת או אשר בהתקן את קוד ה-PIN המוצג.
- ❑ אם תהליך הזיווג הושלם בהצלחה, מוצג מסך.
- ענה YES לבקשה לזווג את התקן ה-**Bluetooth®** כמכשיר מועדף (ההתקן יקבל קדימות על פני התקנים אחרים שיוזוגו בהמשך). אם בחרת No, העדיפות נקבעת לפי סדר החיבור. ההתקן האחרון שזווג יקבל את העדיפות הגבוהה.
- ❑ ניתן לזווג התקן שמע בלחיצה על מקש PHONE בלוח הקדמי ובחירת Settings או בתפריט Settings בחר Phone/ Bluetooth.

חשוב אם אבד חיבור ה-**Bluetooth®** בין טלפון נייד למערכת, עיין בספר הנהג.

מצב טלפון

הפעלת מצב הטלפון

- ❑ לחץ על מקש PHONE בלוח הקדמי, כדי להפעיל את מצב הטלפון.
- ניתן להשתמש במקשים על הצג, כדי:
 - ❑ להקיש את מספר הטלפון (באמצעות לוח המקשים הגרפי על הצג)
 - ❑ להציג את אנשי הקשר בספר הטלפונים של הטלפון הנייד ולחייג אליהם
 - ❑ הצג את רשימת השיחות האחרונות וחייג למספר הרצוי
 - ❑ זווג עד 10 טלפונים/התקני שמע, כדי להפוך את הגישה ואת החיבור קלים ומהירים
 - ❑ העבר שיחות מהמערכת לטלפון נייד ולהיפך, כדי להשתיק את המיקרופון ולנהל שיחות פרטיות.
- השמע של הטלפון הנייד מועבר דרך מערכת השמע של הרכב. המערכת משתיקה אוטומטית את הרדיו בעת השימוש בתפקוד הטלפון.

הערה כדי לצפות ברשימת טלפונים ניידים תואמים ותפקודים נתמכים בקר באתר www.driveuconnect.eu

זיווג טלפון נייד

פעל באופן הבא:

- ❑ הפעל את תפקוד ה-**Bluetooth®** בטלפון הנייד.
- ❑ לחץ על לחצן PHONE בלוח הקדמי. אם אין טלפונים שמזווגים למערכת, הצג מציג מסך "יעודי".
- ❑ בחר Yes כדי להתחיל את תהליך הזיווג. לאחר מכן, חפש התקן **Uconnect™** בטלפון הנייד (אם בחרת No יוצג מסך הטלפון הראשי).
- ❑ כאשר תתבקש הזן את מספר ה-PIN המוצג במערכת באמצעות לוח מקשים או אשר את הקוד המוצג בטלפון הנייד
- ❑ במסך Phone באפשרותך לזווג טלפון נייד בלחיצה על לחצן Setting: לחץ על הלחצן Add Device (הוסף התקן) ופעל לפי באופן המתואר למעלה.
- ❑ במהלך הזיווג יוצג חלון המראה את התקדמות התהליך.



גישה ראשונה לרכב

אחרי שהפעלת את היישום **App Uconnect™ LIVE** והתחברת באמצעות הפרטים שלך, כדי לגשת לשירותי **Bluetooth LIVE** במכוניתך, זווג את מערכת **Uconnect™**, את הטלפון החכם שלך ואת המערכת כפי שמתואר בנושא "רישום הטלפון הנייד שלך". רשימת הטלפונים הניידים הנתמכים זמינה באתר www.driveuconnect.eu. לאחר השלמת הזיווג ניתן לגשת לשירותים המחוברים בלחיצה על סמל ה- **Uconnect™** על הצג. אחריו שיושלם תהליך ההפעלה הודעה ייעודית תופיע על הצג. אם יש צורך בפרופיל אישי לשם ביצוע השירותים, ניתן להתחבר לחשבונותיך דרך **App Uconnect™ LIVE** או באזור האישי שלך באתר www.driveuconnect.eu.

הודעות SMS שהתקבלו בטלפון הנייד (הרשימה מציגה עד 60 הודעות).

שירותי Uconnect™ LIVE

לחץ על לחצן APPS כדי לגשת לתפריט המכיל את כל יישומי המערכת כגון: Trip Computer (מחשב נסיעה), Settings (הגדרות), Compass (מצפן) (אם מערכת הניווט זמינה), יישומיה של מערכת **Uconnect™ LIVE**. אם סמל מערכת **Uconnect™** מוצג, המערכת מוגדרת לשירותים המחוברים ומאפשרת להפעיל את היישומים ישירות מהרדיו לשימוש יעיל ומתקדם יותר ברכב. היישומים מוצגים בהתאם למערכות המותקנות ברכב ולשוק. לשימוש במערכת **Uconnect™ LIVE** דרישות הבאות:

- ❑ הורד את **App Uconnect™ LIVE** מתוך App Store או Google play בטלפון החכם שלך, וודא שחיבור הנתונים מופעל.
- ❑ הירשם באתר www.driveuconnect.eu או www.fiat.it דרך **App Uconnect™ LIVE**.
- ❑ הפעל יישום **App Uconnect™ LIVE** בטלפון החכם שלך והזן את פרטיך. למידע נוסף על השירותים הזמינים במדינתך היכנס לאתר www.driveuconnect.eu.

❑ אם תהליך הזיווג הושלם בהצלחה, יופיע מסך: ענה Yes אם ברצונך להגדיר את הטלפון המזווג כמועדף (טלפון נייד זה יקבל עדיפות על פני טלפונים אחרים שזווגו אחריו). אם לא זווגו התקנים אחרים, המערכת תגדיר את ההתקן הראשון כמועדף.

ביצוע שיחת טלפון

- ניתן לבצע את הפעולות המתוארות להלן, אם הטלפון הנייד תומך בהן.
- פעל באופן הבא:
- ❑ בחר את הסמל (ספר טלפונים של טלפון נייד).
 - ❑ בחר Recent Calls (שיחות אחרונות).
 - ❑ בחר סמל .
 - ❑ לחץ על לחצן Redial (חיוג חוזר).

קורא SMS

המערכת יכולה לקרוא את ההודעות המתקבלות בטלפון הנייד. כדי להשתמש בתפקוד זה על הטלפון לתמוך בתפקוד החלפת SMS- דרך **Bluetooth®**. אם הטלפון לא תומך בתפקוד זה, הלחצן הרלוונטי מנוטרל (אפור). כאשר מתקבלת הודעת טקסט, על הצג יופיע חלון אם אפשרויות לבחירה: Listen (האזן), Call (חייג) או Ignore (התעלם). לחץ על הלחצן , כדי לגשת לרשימת

חשוב יישום My:car לא מחליף את המידע ברכב הנהג של הרכב.

משתמש לא מחובר

אם זיווג ה-Bluetooth של הטלפון שלך לא בוצע כאשר הלחצן **Uconnect™** נלחץ, מופיע תפריט המערכת עם הסמלים המנוטרלים מלבד **eco:Drive™**. מידע נוסף על תפקודי **eco:Drive™** זמין בפרק הייעודי.

הגדרות של שירותי **Uconnect™** **LIVE** שניתן לנהל דרך מערכת הרדיו

שימוש בתפריט הרדיו הייעודי עבור שירותי **Uconnect™ LIVE**, לחץ על הסמל  כדי לגשת להגדרות. בהגדרות באפשרותך לבדוק את אפשרויות המערכת ולשנות אותם בהתאם להעדפותיך.

עדכוני מערכת

אם עדכוני מערכת **Uconnect™** זמינים תוך כדי שימוש בשירותי **Uconnect™ LIVE**, הודעה ייעודית תופיע על הצג. העדכון כולל הורדה של גרסת תכנה חדשה לניהול שירותי **Uconnect™ LIVE**. העדכון מתבצע באמצעות חיבור הנתונים של

הטלפון המזווג: הנהג יקבל הודעה על כמות התנועה שנוצרה.

חשוב אל תבצע פעולות אחרות במהלך התקנה והמתן להשלמתה, כדי לא לפגוע בהפעלה נכונה של **Uconnect™**.

יישומי **Uconnect™ LIVE**

יש להתקין את היישום **Uconnect™ LIVE** בטלפון החכם שלך, כדי לגשת לשירותים המחוברים ברכב. ניתן להשתמש ביישום כדי לגשת לפרופיל שלך ולבצע התאמה אישית של חוויית ה-**Uconnect™ LIVE** שלך.

ניתן להוריד את היישום מ-App Store או מ-Google Play. מטעמי בטיחות לא ניתן לגשת ליישום כאשר הטלפון מזווג לרדיו. פרטים אישיים (דוא"ל וסיסמה) דרושים, כדי לגשת לשירותי רדיו **Uconnect™ LIVE**, לפיכך תוכנם של חשבונותיך האישיים מוגנים ורק משתמש אמיתי יכול לגשת אליהם.

שירותים מחוברים שניתן לגשת אליהם מהרכב

שירותי **Uconnect™ LIVE** הזמינים בתפריט הרדיו עשויים להשתנות בהתאם למדינת ייצוא.

יישומים **eco:Drive™** ו-myCar נוצרו, כדי לשפר את חווית הנהיגה של הלקוח, לכן הם זמינים בגלל מדיניות הייצור שבהן ניתן לגשת לשירותי **Uconnect™ LIVE**. למידע נוסף כנס לאתר www.driveuconnect.eu.

אם מערכת הניווט הותקנה בתוך הרדיו, גישה לשירותי **Uconnect™ LIVE** מאפשרת להשתמש בשירותי TomTom LIVE. מידע נוסף על תפקודי **LIVE** זמין בפרק ייעודי.

eco:Drive™

היישום **eco:Drive™** מאפשר לך להציג את התנהגותך בנהיגה, כדי לעזור לך לאמץ סגנון נהיגה חסכוני יותר מבחינת תצרוכת דלק ופליטת מזהמים.



חשוב אל תסיר את התקן ה-USB ואל תנתק את הטלפון החכם המזווג ואת היישום **Uconnect™ LIVE App** לפני שהמערכת הורידה את הנתונים, כדי לא לאבד אותם. במהלך העברת נתונים להתקנים על צד הרדיו עשויות להופיע הודעות המנחות את המשתמש כיצד לפעול נכון. פעל לפי ההנחיות. הודעות אלה מוצגות רק אם מתג ההתנעה במצב STOP והמערכת במצב כיבוי מושהה. הנתונים מועברים אוטומטית להתקנים כאשר המנוע כבוי. הנתונים שהועברו נמחקים מזיכרון המערכת. באפשרותך לבחור אם לאחסן את נתוני הנסיעה או לא בלחיצה על לחצן Settings ובאמצעות הגדרה של הפעלת האחסון ושל מצב ההעברה ב-USB או Cloud. כאשר התקן ה-USB מלא, על צג הרדיו תופיע הודעה ייעודית.

אם נתוני **eco:Drive™** לא עוברים במשך זמן רב להתקן ה-USB, ייתכן כי הזיכרון הפנימי של מערכת **Uconnect™ LIVE** מלא: במקרה זה פעל לפי ההמלצות הניתנות בהודעות בצג **Uconnect™**.

(גבוהה).

אם המערכת לא פעיל זמן רב, על הצג יופיע ממוצע המדדים עד לרגע המדובר (*Average Index*). לאחר מכן המדדים נצבעים שוב בזמן אמת ברגע שהרכב יותנע שוב.

כדי לבדוק את ממוצע הנסיעה הקודמת (המסלול מתחיל ברגע שמתג ההתנעה מסובב למצב MAR ומסתיים כאשר המתג מסובב למצב STOP), בחר את הלחצן *Previous route* (מסלול קודם).

ניתן להציג את נתוני הנסיעה הקודמת בלחיצה על לחצן *Details*: משך הנסיעה (זמן ונסועה) ומהירות ממוצעת.

שמירה והעברה של נתוני נסיעה

ניתן לאחסן את נתוני הנסיעה בזיכרון המערכת ולהעבירו דרך התקן USB מתאים או דרך יישום **Uconnect™ LIVE App**. תפקוד זה מאפשר להציג את היסטוריית הנתונים שנאספו ואת הניתוח המלא של נתוני הנסיעה ושל סגנון הנהיגה שלך. מידע נוסף זמין באתר www.driveuconnect.eu.

בנוסף, ניתן לשמור את הנתונים בהתקן USB או דרך יישום **Uconnect™ LIVE**. באפשרותך לנתח את הנהיגה שלך במחשב האישי שלך הודות ליישום שולחן העבודה **eco:Drive™** הזמין באתר www.fiat.it ו-www.driveconnect.eu.

☐ האצה

☐ האטה

☐ תיבת הילוכים

☐ מהירות

תצוגה של eco:Drive™

לחץ על הלחצן **eco:Drive™** כדי להשתמש בתפקוד. מסך יוצג ברדיו ובו 4 המדדים המתוארים לעיל. מדדים אלה מופיעים באפור עד שלמערכת די נתונים להעריך את סגנון הנהיגה.

אחרי שהתקבלו די נתונים, המדדים יוצגו בחמישה צבעים בהתאם להערכה: ירוק כהה (טוב מאוד), ירוק בהיר, צהוב, כתום ואדום (רע מאוד).

Current route index (מדד המסלול הנוכחי) מתייחס לערך הכולל המחושב בזמן אמת על סמך הממוצע של המדדים המתוארים. הוא מייצג את מידת האקולוגיות של סגנון הנהיגה: מ-0 (נמוכה מאוד) עד 100

My:Car

תפקוד my:Car מאפשר לך לעקוב אחרי מצב רכבך.
my:Car מסוגל לזהות תקלות בזמן אמת ולהודיע למשתמש על התקרבות לסוף מרווח השירות. לחץ על הלחצן my:Car, כדי לתקשר עם היישום. על הצג יופיע מסך עם לשונית care:Index המספקת את כל הנתונים על מצבו של הרכב. לחץ על הלחצן Active Warnings (אזהרות פעילות), כדי להציג פרטים (אם קיימים) על התקלות ברכב הגורמות לגורית האזהרה להידלק. את מצב הרכב ניתן לראות באתר www.driveuconnect.eu או דרך App **Uconnect™ LIVE**.

הגדרות

לחץ על הלחצן  בלוח הקדמי, כדי להציג את תפריט ההגדרות הראשי.
הערה פריטי התפריט המוצגים משתנים בהתאם לגרסאות.
התפריט כולל את הפריטים הבאים:

- ☐ Display (צג)
- ☐ Units (יחידות)
- ☐ Voice commands (פקודות קוליות)
- ☐ Clock & Date (שעון ותאריך)
- ☐ Safety/Assistance (בטיחות/סיוע) (אם קיימים)
- ☐ Lights (פנסים) (אם קיימים)

- ☐ Doors & Locks (דלתות ומנעולים)
- ☐ Vehicle Off Options (אפשרויות לכיבוי הרכב)
- ☐ Audio (שמע)
- ☐ Phone/Bluetooth (טלפון/Bluetooth)
- ☐ SiriusXM Setup (אם קיים)
- ☐ Radio Setup (הגדרות רדיו)
- ☐ Restore Settings (שחזר הגדרות)

Safety/Assistance (בטיחות/סיוע)

- (אם קיימים)
- ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבצע כווננים הבאים:
- ☐ Rear View Camera (מצלמה אחורית) (אם קיימת): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבצע כווננים הבאים:
- Active Guidelines (אם קיימים): מאפשר הפעלה של קווים דינמיים המציינים את מסלול הרכב על הצג.
- Rear view cam.delay (אם קיים): מאפשר השהייה בהיעלמות תמונות מהמצלמה, אם הילוך אחורי לא משולב.
- ☐ Frnt.Coll. Warning (אם קיימת): תפקוד זה לבחירת מצב ההתערבות של בקרת הבלימה המלאה.

האפשרויות הזמינות הן:

- Off: המערכת מנוטרלת.
- Only warning: המערכת מתערבת רק בעקבות הפקת אזהרה קולית לנהג (אם

קיימת).

- Only active braking: המערכת מתערבת באמצעות הפעלה אוטומטית של בלמים (אם קיימת).
- Warning + active braking: המערכת מתערבת באמצעות הפקת צליל אזהרה והפעלת בלימה אוטומטית.
- ☐ Fwd Coll. Sensitivity (אם קיימת): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את "מוכנות" המערכת להתערב על סמך המרחק מהמכשול. האפשרויות הזמינות הן Far (באמצע), Med (קרוב), Near (רחוק).
- ☐ Park Assist (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את סוג האזהרה שיספק סייען החניה. האפשרויות הזמינות הן:
- Sound Only: המערכת מזהירה את הנהג מפני מכשול באמצעות צליל אזהרה בלבד הנשמע דרך רמקולי הרכב.
- Sound&Display: המערכת מזהירה את הנהג מפני מכשול באמצעות אות אזהרה קולי (דרך רמקולי הרכב) וחזותי (בלוח המחוונים).
- ☐ Front Park Assist vol (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד כדי לבחור את עצמת האזהרה הקולית המופקת בידי סייען החניה הקדמי.



❑ הקלד את מספר הבניין והקש על Done (בוצע).

המיקום יוצג על המפה. הקש על Select (בחר) כדי להמשיך או על Back כדי להיכנס לכתובת אחרת.

כאשר מוצג מסלול חדשת הקש על Done (בוצע). למידע נוסף על המסלול הקש על Details (פרטים). כדי לשנות את מסלולך, לדוגמה, כדי לעבור דרך מקום מסוים או כדי לבחור יעד חדש, הקש על Change route (שנה מסלול). אתה מקבל הוראות הגעה ליעדך באמצעות הנחיה קולית והכוונה על הצג.

עדכון מפות

ישנם שני מצבים זמינים להורדת עדכוני מפות:

❑ הבטחת המפות האחרונות: אם מפה חדשה זמינה למערכת שלך תוך 90 יום מהשימוש הראשוני, באפשרותך להוריד אותה פעם אחת ללא עלות.

❑ עדכון מפה: באפשרותך לרכוש גרסה חדשה של המפה המוצגת במערכת שלך.

הגדרות התקן USB

כדי לעדכן את המפה השתמש בהתקן USB העומד בדרישות הבאות:

- ❑ מומלץ שהתקן ה-USB יהיה ריק.
- ❑ נפח הזיכרון המינימלי של התקן ה-USB חייב להיות 8 GB.

- Brake Service (אם קיים): מאפשר לך להפעיל את התהליך לביצוע שירות במערכת בלימה.

- Auto Park Brake (אם קיים): מאפשר לך להפעיל/לנטרל את שילובו של בלם החניה החשמלי.

ניווט

(Uconnect Radio Nav LIVE 5" בלבד)

תכנון מסלול

חשוב מטעמי בטיחות ולשם צמצום הסחות דעת במהלך נהיגה, עליך לתכנן מסלול לפני תחילת הנסיעה.

כדי לתכנן מסלול פעל באופן הבא:

❑ הקש על המסך, כדי לפתוח את התפריט הראשי.

❑ הקש על Navigate to (נווט אל) או Drive to (סע אל).

❑ הקש על Address (כתובת).

באפשרותך לשנות את המדינה באמצעות הקשה על הדגל לפני בחירת עיר.

❑ הקלד את שם העיירה או העיר או את המיקוד. ערים בעלות שמות זהים יוצגו

ברשימה תוך כדי הקלדה. כאשר העיר הרצויה תופיע ברשימה, הקש על השם כדי לבחור את היעד.

❑ הקלד את שם הרחוב. רחובות בעלי שם זהה יופיעו ברשימה תוך כדי הקלדה. כאשר מופיע הרחוב הנכון, הקש על השם כדי לבחור את היעד.

❑ Rear Park Assist vol (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את עצמת האזהרה הקולית המופקת בידי סייען חניה אחורי.

❑ Park Assist vol (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את עצמת האזהרות הקוליות המופקות בידי סייען החניה.

❑ Lane Assist Warning (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את רמת "המוכנות" להתערבות של מערכת LaneAssist.

❑ Lane Assist Strength (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את הכוח שיש להפעיל על גלגל ההגה על מנת להחזיר את הרכב לנתיב הנסיעה שלו באמצעות מערכת ההיגוי החשמלית, אם Lane Assist מתערב.

❑ Blind Spot Alert (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה כדי לציין שיש עצמים בשטח המת של המראה החיצונית.

❑ Rain Sensor (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי להפעיל/לנטרל את ההפעלה האוטומטית של המגבים בגשם.

❑ Brakes (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור תפריטי משנה הבאים:

- ❑ על התקן ה-USB להשתמש במערכת קבצים FAT-32.
- ❑ אסור שהתקן ה-USB יהיה חסום, מכיוון שיש לשמור עליו קבצים.
- הערה מומלץ להשתמש בהתקן הזיכרון ולא בהתקני אחסון גדולים כגון טלפונים ניידים או נגני מולטימדיה.
- כדי להכין התקן USB פעל באופן הבא:
 - ❑ בחר **Navigation updates** (עדכון ניווט) בתפריט **Settings** (הגדרות).
 - אתה נשאל אם ברצונך להכין התקן USB להורדת עדכונים.
 - ❑ בחר **Yes**.
 - ❑ הכנס את התקן ה-USB.
- הערה אם המערכת ממשיכה לבקש ממך להכניס את התקן ה-USB, בדוק שהתקן עומד בדרישות הנקובות למעלה ונסה שנית.
- המערכת מתחילה להכין את התקן ה-USB.
- כאשר התקן ה-USB מוכן, תוצג הודעה ייעודית.
- ❑ הסר את התקן ה-USB וחבר אותו למחשב. ניתן להוריד את המפה החדשה להתקן ה-USB.

התקנת מערכת TomTom HOME

- כדי להתקין TomTom HOME וליצור חשבון MyTomTom, פעל באופן הבא:
 - ❑ הורדת והתקן את היישום TomTom HOME במחשב. במחשב גש לאתר www.tomtom.com/getstarted.
 - בחר Download TomTom HOME ופעל לפי ההנחיות המצורפות.
 - ❑ חבר את התקן ה-USB שהכנת למחשב. TomTom HOME מופעל אוטומטית.
 - ❑ בחר Enter בפינה הימנית העליונה.
 - ❑ בחר Create account (צור חשבון) והקלד את הנתונים הדרושים ליצירת חשבון TomTom. חשבון MyTomTom דרוש, כדי לקבל עדכון מפות.
 - אחרי שהחשבון נוצר, אתה נשאל אם ברצונך לחבר מערכת **Uconnect™** לחשבונך.
 - התקן ה-USB המוכן מייצג את מערכת ה-**Uconnect™** שלך.
 - ❑ בחר Connect device (חבר התקן) ובחר close (סגור).
 - כעת ניתן להוריד מפה להתקן ה-USB.

הורדת מפה

- ניתן לעדכן את המפה בשני אופנים:
 - ❑ המפה האחרונה: אם מפה חדשה זמינה עבור המערכת שלך תוך 90 יום מהשימוש הראשוני, ניתן להוריד אותה פעם אחת בחינם.
 - ❑ עדכון מפה: ניתן לרכוש גרסה חדשה של המפה המותקנת במערכת שלך.
 - כדי לבדוק זמינות או לרכוש מפה, ודא שהכנת התקן USB והורדת TomTom HOME למחשב שלך. חבר את התקן ה-USB למחשב.
- הורדת מפה**
 - אם עדכון מפה זמין עבור המערכת, הוא כלול ברשימת עדכונים זמינים.
 - הערה אם במערכת כבר מותקנת הגרסה האחרונה של המפה, העדכון לא מוצג.
 - בחר את המפה שברצונך להוריד, בחר Update and Install (עדכן והתקן).
 - המפה יורדת ומועתקת להתקן ה-USB שלך.
 - בחר Done עם השלמת התהליך.
 - הערה אל תנתק את התקן ה-USB מהמחשב שלך תוך כדי ההורדה וההעתקה.
 - כעת ניתן להתקין את המפה במערכת.



טלפון

ניתן לתת את הפקודות הבאות לאחר לחיצה על הלחצן בגלגל ההגה ואמירה Go to telephone (עבור לטלפון):

- ☐ Call (התקשר)
- ☐ Dial (חייג)
- ☐ Redial (חייג שוב)
- ☐ Call back (החזר שיחה)
- ☐ Last calls (שיחות אחרונות)
- ☐ Outgoing calls (שיחות יוצאות)
- ☐ Missed calls (שיחות שלא נענו)
- ☐ Incoming calls (שיחות נכנסות)
- ☐ Phonebook (ספר טלפונים)
- ☐ Search (חיפוש)
- ☐ Show SMS (הצג SMS)

רדיו

ניתן לתת את הפקודות הקוליות לאחר לחיצה על הלחצן בגלגל ההגה:

- ☐ Tune to XXX FM (כוון לתדר XXX FM)
- ☐ Tune to XXX AM (כוון לתדר XXX AM)
- ☐ Tune to Radio XXX (כוון לרדיו XXX)
- ☐ Tune to DAB channel (כוון לערוץ (DAB)

איתור תקלות

התקלות הבאות עשויות לקרות במהלך העדכון:

- ☐ המפה בהתקן ה-USB אינה תקפה. במקרה זה הורד את המפה להתקן ה-USB שוב בעזרת TomTom HOME. ייתכן כי תצטרך להכין את התקן ה-USB שוב.
- ☐ גרסת המפה בהתקן ה-USB זהה לזו הקיימת או קודמת לה. במקרה זה הורד שוב את מפה להתקן ה-USB באמצעות TomTom HOME. ייתכן כי תצטרך להכין שוב את התקן ה-USB.

פקודות קוליות

הערה עבור שפות שלא נתמכות בידי המערכת, פקודות קוליות אינן זמינות. כדי להשתמש בפקודות קוליות, לחץ על הלחצן (לחצן Voice) בגלגל ההגה ותן פקודה שברצונך להפעיל בקול רם.

פקודות כלליות

- פקודות קוליות הבאות ניתנות לאחר לחיצה על הלחצן בגלגל ההגה:
- ☐ Help (עזר)
- ☐ Cancel (בטל)
- ☐ Redial (חייג שוב)
- ☐ Repeat (חזור)
- ☐ Voice prompts (תגובות קוליות)

התקנת מפה

עדכון המפה יש לבצע כאשר מנוע הרכב פעיל והוא עשוי להימשך למעלה מ-30 דקות. את תנתק את התקן ה-USB במהלך התקנת המפה, אחרת תופסק ההתקנה.

אחרי שהורדת מפה להתקן ה-USB שלך, ניתן להתקינה במערכת.

☐ הכנס את התקן ה-USB המכיל את המפה במערכת Uconnect™. המערכת מזהה מפה חדשה בהתקן ה-USB.

☐ בחר Start.

אל תוציא את ההתקן. לפני עדכון המפה המערכת מציינת כי התהליך נמשך כמה דקות. בחר OK.

הערה אל תסיר את התקן ה-USB ואל תכבה את המערכת לפני השלמת העדכון. לא ניתן להשתמש במערכת עד להשלמת התקינה של העדכון. אם העדכון מופסק, עדכון המערכת מתחיל שוב.

אחרי עדכון המפה תופיע הודעה ייעודית.

☐ הקש על Close (סגור).

המפה החדשה זמינה כעת במערכת.

מדיה

ניתן לתת את הפקודות הבאות לאחר לחיצה על הלחצן  בגלגל ההגה:

- ☐ ...Play song (נגן שיר...)
- ☐ ...Play album (נגן אלבום...)
- ☐ ...Play artist (נגן אמן...)
- ☐ ...Play genre (נגן סוגה...)
- ☐ ...Play playlist (נגן רשימת ניגון...)
- ☐ ...Play podcast (נגן פודקאסט...)
- ☐ ...Play audiobook (נגן ספר שמע...)
- ☐ ...Play track number (נגן רצועה מספר...)
- ☐ Select the source (בחר את המקור)
- ☐ Display (הצג)

ניווט (Uconnect Radio Nav LIVE) 5"

בלבד

ניתן לתת את הפקודות הבאות לאחר לחיצה על הלחצן  בגלגל ההגה:

- ☐ Drive Home (נהג הביתה)
- ☐ 2D view (מבט דו-ממדי)
- ☐ 3D view (מבט תלת-ממדי)
- ☐ Clear route (נקה מסלול)
- ☐ Add Favourite (הוסף למועדפים)
- ☐ Repeat Instruction (חזור על הנחיה)



6.5" Uconnect Radio Nav

מדריך מקוצר
בקרים בלוח קדמי



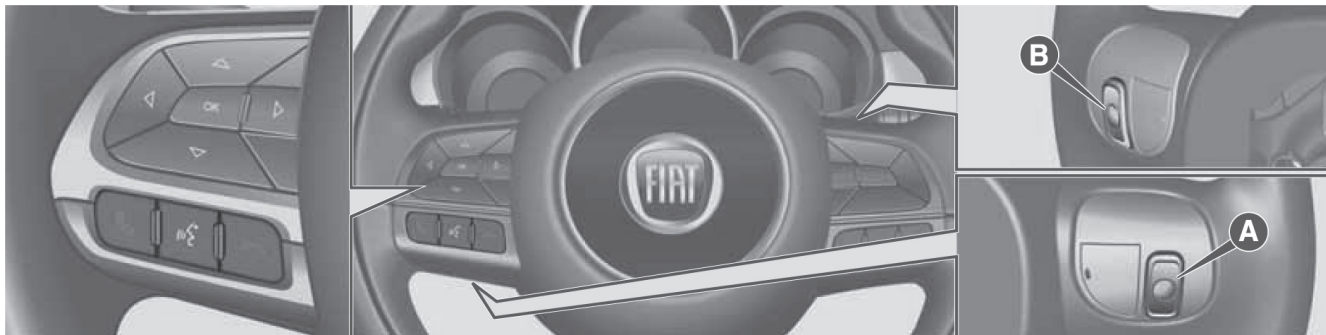
איור 168

לחצן	תפקודים	מצב
1 -	הפעלה	לחיצה קצרה
	כיבוי	לחיצה קצרה
	כוונון עצמת קול	סיבוב בקר ימינה/שמאלה
2 -	הפעלה/השתקת קול (השתק/עצור)	לחיצה קצרה
3 -	הפעלה/כיבוי צג	לחיצה קצרה
4 -	הגדרות	לחיצה קצרה
5 -	צא מהבחירה/חזור למסך קודם	לחיצה קצרה
6 - BROWSE ENTER	גלילת הרשימה או כוון תחנת רדיו	סיבוב בקר ימינה/שמאלה
7 - APPS	אישור האפשרות המוצגת	לחיצה קצרה
8 - PHONE	גישה לתפקודים הנוספים (תצוגת שעון, מצפן, טמפרטורה חיצונית, נגן מדיה ושירותי Uconnect™ LIVE , אם קיימים)	לחיצה קצרה
9 - NAV	הצגת נתוני טלפון	לחיצה קצרה
10 - MEIDA	גישה לתפריט הניווט	לחיצה קצרה
11 - RADIO	בחירת מקור: USB/iPod או Bluetooth® SD-i AUX (אם קיים)	לחיצה קצרה



בקרים בגלגל ההגה

הבקרים התפקודיים העיקריים נמצאים בגלגל ההגה, כדי להקל על השליטה. הפעלת התפקוד הנבחר מבוקרת, במקרים אחדים, במשך הלחיצה על הלחצן (לחיצה קצרה או ארוכה), כמתואר בטבלה שלהלן.



איור 169

F1B0213C

לחצן	פעולה
	☐ קבלת שיחה נכנסת
	☐ קבלת שיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הנוכחית למצב המתנה
	☐ הפעלת זיהוי קולי
	☐ הפסקה של הודעה קולית, כדי לתת פקודה קולית חדשה
	☐ הפסקת זיהוי קולי
	☐ התקשרות עם תפקודים הבאים: רדיו, מדיה וניווט
	☐ דחיית שיחה נכנסת
	☐ סיום שיחה פעילה



לחצן	פעולה
לחצן A (משמאל, מאחורי גלגל ההגה)	
לחצן עליון	☐ לחיצה קצרה: חיפוש תחנת רדיו הבאה או בחירת רצועה הבאה ב-USB/iPod ☐ לחיצה ארוכה: סריקת תדרים גבוהים עד לשחרור הלחצן/הרצה לפנים של רצועת USB/iPod
לחצן אמצעי	כל לחיצה עוברת בין המקורות SD-i AM, FM, USB/iPod, AUX (אם קיימים). ניתן לבחור מקורות זמינים בלבד.
לחצן תחתון	☐ לחיצה קצרה: חיפוש תחנת רדיו קודמת או בחירת רצועת USB/iPod הבאה. ☐ לחיצה ארוכה: סריקת תדרים נמוכים עד לשחרור הלחצן/הרצה לפנים של רצועת USB/iPod
לחצן B (מימין, מאחורי גלגל ההגה)	
לחצן עליון	הגברת עוצמת קול ☐ לחיצה קצרה: הגברת קול בודדת. ☐ לחיצה ארוכה: הגברת קול מהירה.
לחצן אמצעי	הפעלה/נטרול של תפקוד השתקה.
לחצן תחתון	הפחתת עוצמת קול ☐ לחיצה קצרה: הפחתת עוצמת קול בודדת ☐ לחיצה ארוכה: הפחתה מהירה

הפעלה/כיבוי המערכת

המערכת מופעלת/כבית בלחיצה על הלחצן/כפתור . סובב את הלחצן/כפתור בכיוון או נגד כיוון השעון, כדי להגביר או להנמיך את עצמת השמע בהתאמה.

מצב רדיו TUNER

המערכת כוללת את המצבים: AM, FM, DAB-I.

בחירת מצב רדיו

לחץ על הלחצן RADIO בלוח הקדמי, כדי להפעיל את מצב הרדיו. ניתן לבחור מצבי כוונן שונים בלחיצה על הלחצן הרלוונטי בתצוגה. ניתן לשמור עד 12 תחנות ריו מועדפות בכל מצב.

בחירת תחום תדרים

לחץ על אחד הלחצנים משמאל לצג, כדי לבחור את תחום התדרים: AM, FM, DAB-I (אם קיים).

חיוויים על הצג

אחרי שנבחרה תחנת הרדיו הרצויה, מידע הבא מופיע על הצג: למעלה: הצגה של רשימת התחנות השמורות בזיכרון. אם התחנה הנוכחית נמצאת ברשימת התחנות השמורות, היא תודגש בצג.

בחלק האמצעי מוצגים: שמה של התחנה הנוכחית ולחצנים לבחירת תחנת רדיו הבאה או קודמת.

בתחתית: מוצגים לחצנים הבאים:

-  Browse: חיפוש תחנות רדיו זמינות
-  Tune: כוונן ידני של תחנת רדיו (לא זמין עבור DAB)
-  Audio: גישה למסך Audio settings
-   או : חיפוש תחנת הרדיו הרצויה.

בחר תחנת רדיו הבאה/קודמת

ניתן לבחור את תחנת הרדיו הבאה/קודמת בדרכים הבאות: סיבוב את הבקר BROWSE ENTER, לחיצה קצרה על הלחצן  או  בתצוגה, לחיצה על הלחצנים בגלגל ההגה. לחיצה ארוכה על הלחצן  או  על הצג מפעילה מעבר מהיר בין התדרים הפעילים.

חיפוש מהיר של תחנת רדיו הבאה/קודמת

כדי להתחיל את החיפוש המהיר לחץ על הלחצן  או  או השתמש בבקרים הרלוונטיים בגלגל ההגה.

כיוון תחנת AM/FM

לחץ על הלחצן tune ובחר את הספרה הראשונה של תחנת הרדיו הרצויה. לחץ על הלחצן , כדי למחוק מספר שגוי (ולהכניס את מספר התחנה הנכון). אחרי שהקלדת את הספרה האחרונה של תחנת הרדיו, המערכת תתכוון אליה. המסך נעלם אוטומטית אחרי 5 שניי או בלחיצה על לחצן OK.

רדיו DAB (אם קיים)

עם בחירת מצב רדיו DAB המידע על תחנת הרדיו המתנגנת יוצג עם התפקודים הבאים. לחצן browse משמש להצגה של:

-  רשימה של כל תחנות ה-DAB
-  רשימה של כל התחנות המועדפות
-  רשימה של כל התחנות הממוינות לפי Ensembles (קבוצות שידור)

בכל רשימה לחצן ABC מאפשר למשתמש לדלג לאות הרצויה ברשימה.



הרצת רצועות לפני/לאחור

לחיצה ארוכה על **▶▶** תריץ את הרצועה לפנים.

לחיצה ארוכה על **◀◀** תריץ את הרצועה לאחור.

בחירת רצועה (דפדוף)

השתמש בתפקוד זה כדי לגלול ברצועות של ההתקן הפעיל. בכל רשימה הלחצן ABC מאפשר למשתמש לדלג לאות הרצויה.

לחץ על הלחצן **Browse**, כדי להפעיל תפקוד זה במקור שמתנגן. סובב את הבקור **BROWSE ENTER** לקטגוריה הרצויה ולחץ עליו לאישור הבחיה. לחת על **X** לביטול התפקוד.

הערה ניתן לנטרל לחצן **Browse** בהתקני **Apple®** אחדים.

הערה לחצן **Browse** לא מוכל תפעול של כל פעולה בהתקני **AUX**.

הערה לא כל מכשירי **Bluetooth®** לגלול במידע על הרצועות.

☐ **Auto-On radio** (מאפשר לך להגדיר את הפעלת הרדיו האוטומטית בהתנעת המנוע).

כדי לצאת מתפריט השמע, לחץ על הלחצן **◀**.

מצב מדיה

מבחור מקורות שמע

לחץ על הלחצן **choose source** (בחר מקור), כדי לבחור מקור השמע הרצוי מבין המקורות הזמינים: **AUX**, **USB/iPod**, **SD** (אם קיים) או **Bluetooth®**.

הערה ייתכן כי היישומים שאתה משתמש בהם בהתקנים ניידים לא יהיו תואמים למערכת **Uconnect™**.

החלפת רצועה (מעבר לרצועה הבאה/קודמת)

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן **▶▶** או סובב את הבקור **BROWSE ENTER** בכיוון השעון, כדי לנגן את הרצועה הבאה.

לחץ לחיצה קצרה על **◀◀** או סובב את הבקור **BROWSE ENTER** נגד כיוון השעון, כדי לחזור לתחילת הרצועה שנבחרה או כדי לחזור לתחילת הרצועה הקודמת (אם הניגון נמשך פחות מ-8 שניות).

לחצן **Refresh** מעדכן את רשימת התחנות: העדכון עשוי להימשך כמה שניות או מעל שתי דקות.

הגדרות של תחנות שמורות

ניתן לשמור תחנות בזיכרון בכל מצב ההפעלה של המערכת, ולנגן את תחנות השמורות בלחיצה על לחצן הזיכרון הרצוי בחלקו העליון של הצג. המערכת יכולה לשתות עד 12 תחנות רדיו בכל מצב: 4 מהן מוצגות בחלקו העליון של הצג, כדי הציג את כל התחנות השמורות בתחום התדרים הנבחר.

תפריט הגדרות

תפריט הגדרות השמע שניתן לגשת אליו בלחיצה על לחצן **auto** בתחתית הצג, יכול לשנות את ההגדרות הבאות:

- ☐ **Balance/Fader** (כוונון של איזון צליל בין רמקול שמאלי/ימני או קדמי/אחורי)
- ☐ **Equaliser** (אם קיים) (מאזן)
- ☐ **Speed/Volume** (בקרה אוטומטית של עצמת קול בהתאם למהירות)
- ☐ **Surround Sound** (אם קיים) (צליל היקפי)
- ☐ **AUX Volume comp** (תיאום עצמת קול של התקן מחובר לשקע **AUX**)
- ☐ **Loudness** (עצמת רעש) (אם קיים)

תצוגת מידע על רצועה

לחץ על הלחצן Info, כדי להציג את המידע על הרצועה המתנגנת.
לחץ על X, כדי לצאת מהמסך.

ערבוב

לחץ על הלחצן > ואחריו על Shuffle, כדי לנגן את הרצועות ב-USB/iPod, SD (אם קיימים) או Bluetooth® בסדר אקראי.
לחץ על הלחצן Shuffle שוב, כדי להפסיק את התפקוד.

ניגון חוזר

לחץ על הלחצן > ואחריו על Repeat, כדי להאזין שוב לרצועה המתנגנת. לחץ שוב על Repeat כדי להפסיק את התפקוד.

Bluetooth®

זיווג של התקן שמע Bluetooth®

פעל באופן הבא:

- ☐ הפעל את תפקוד ה-Bluetooth® בהתקן.
- ☐ לחץ על לחצן MEDIA בלוח הקדמי. אם מקור Media פעיל, לחץ על הלחצן Source.
- ☐ בחר את המקור Bluetooth® Media.
- ☐ לחץ על הלחצן Add Device (הוסף התקן).

☐ חפש את Uconnect™ בהתקן השמע Bluetooth® (בשלב הזיווג מוצגת התקדמות הפעולה).

- ☐ כאשר תתבקש בידי התקן השמע, הקלד את מספר ה-PIN המופיע בצג המערכת או אשר את הקוד המוצג בהתקן.
- ☐ אם תהליך הזיווג הסתיים, יוצג מסך. ענה Yes לבקשה להגדיר את התקן השמע Bluetooth® כמועדף (ההתקן יקבל עדיפות על פני התקנים אחרים שיזווגו אחריו).
- אם בחרת No, העדיפות נקבעת לפי סדר ההתחברות. ההתקן האחרון שחובר יקבל את העדיפות הגבוהה.
- ☐ ניתן לזווג התקן שמע באמצעות לחיצה על הלחצן PHONE בלוח הקדמי ובאמצעות בחירת Settings או בחירת Phone/ Bluetooth בתפריט ההגדרות.

חשוב אם חיבור ה-Bluetooth® בין הטלפון הנייד למערכת נקטע, עיין בחוברת הוראות ההפעלה של הטלפון הנייד שלך.

מקור USB/iPod

מצב USB/iPod

כדי להפעיל מצב USB/iPod, חבר את ההתקן הרלוונטי (USB או iPod) ליציאת ה-USB הממוקמת בקונסולה האמצעית (איור 170).



איור 170

F1B0210C

גרסאות מסוימות מצוידות ביציאת USB שנייה הממוקמת בתוך משענת הזרוע הקדמית.

תמיכה בכרטיס SD (אם קיים)

כדי להפעיל מצב SD, הכנס כרטיס SD לתוך הפתח הייעודי ברכב (ראה איור 171). חשוב השתמש בכרטיסי SD ייעודיים (לדוגמה, כרטיס SD שמיועד לניווט בלבד או בכרטיס SD עבור MP3 בלבד). הימנע מהעברת תוכן מכרטיס SD אחד לשני.



זיווג טלפון נייד

פעל באופן הבא:

- ❑ הפעל את תפקוד ה-Bluetooth® בטלפון הנייד.
- ❑ לחץ על הלחצן PHONE בלוח הקדמי.
- ❑ אם אין טלפונים מזווגים עדיין, יופיע מסך ייעודי על הצג.
- ❑ בחר Yes כדי להתחיל את הזיווג. אחריו חפש את התקן ה-Uconnect™ בטלפון הנייד (אם בחרת No, יוצג מסך הבית של מצב הטלפון).
- ❑ כאשר תתבקש הקלד את מספר ה-PIN המוצג במערכת באמצעות לוח המקשים או אשר את הקוד המוצג בטלפון הנייד.
- ❑ במסך Phone באפשרותך לזווג טלפון נייד בלחיצה על לחצן Settings. אחריו לחץ על Add Device (הוסף התקן) ופעל לפי ההנחיות.
- ❑ במהלך הזיווג יופיע מסך ובו התקדמות הפעולה.

מצב טלפון

הפעלת מצב הטלפון

- ❑ לחץ על הלחצן PHONE בלוח הקדמי, כדי להפעיל את מצב הטלפון.
- ❑ ניתן להשתמש בלחצני הצג באופן הבא:
- ❑ הקלד את מספר הטלפון (באמצעות לוח המקשים הגרפי על הצג).
- ❑ הצג את אנשי הקשר מספר הטלפונים של הטלפון הנייד וחייג אליהם.
- ❑ הצג את יומן השיחות האחרונות וחייג אליהם.
- ❑ זווג עד 10 טלפונים, כדי להפוך את הגישה ואת החיבור לקלים ומהירים יותר.
- ❑ העבר שיחות מהמערכת לטלפון הנייד ולהיפך והשתק את המיקרופון, כדי לנהל שיחות פרטיות.
- ❑ שמע הטלפון הנייד משודר דרך מערכת השמע של הרכב. המערכת משתיקה אוטומטית את הרדיו כאשר נעשה שימוש בתפקוד הטלפון.
- ❑ הערה לרשימת הטלפונים המתאימים ולתפקודים הנתמכים, בקר באתר www.driveuconnect.eu.



איור 171

F1B0211C

תמיכת AUX

כדי להפעיל מצב AUX, חבר התקן רלוונטי לשקע AUX ברכב. התאם את עצמת הקול באמצעות הבקר (הפעלה/כיבוי) בלוח הקדמי או באמצעות בקר עצמת הקול של ההתקן המחובר.

חשוב

תפקודי ההתקן המחובר לשקע AUX מבוקרים בהתקן עצמו – לא ניתן להחליף רצועה/תיקיה/רשימת ניגון או לשלוט בהפעלת ניגון, עצירתו או הפסקתו באמצעות הבקרים בלוח הקדמי או בגלגל ההגה. אל תשאיר את כבל ההתקן הנייד שלך מחובר לשקע AUX אחרי ניתוק ההתקן, כדי למנוע רעש אפשרי מהרמקולים.

❑ אחרי שתהליך הזיווג הושלם בהצלחה, מוצג מסך: ענה Yes לשאלת זיווג הטלפון כמועדף (הטלפון יקבל עדיפות על פני מכשירים אחרים שיזווגו אחריו). אם לא זווגו מכשירים אחרים, המערכת תגדיר את ההתקן המזווג הראשון כמועדף.

ביצוע שיחת טלפון

פעל באופן הבא:

❑ בחר סמל  (ספר טלפונים של טלפון נייד).

❑ בחר Recent Calls (שיחות אחרונות).

❑ בחר סמל .

❑ לחץ על הלחצן Redial (חיוג חוזר). ניתן לבצע את הפעולות המתוארות כאן, אם הטלפון הנייד תומך בהן.

קורא הודעות SMS

המערכת יכולה לקרוא את ההודעות המתקבלות בטלפון הנייד. כדי להשתמש בתפקוד זה חייב לתמוך בתפקוד חילופי SMS דרך **Bluetooth**. אם הטלפון לא תומך בתפקוד זה, הלחצן הרלוונטי  מנוטרל (מופיע באפור).

כאשר מתקבלת הודעת טקסט, על הצג יופיע מסך ובו אפשרויות: Listen (האזן), Call (חייג) או Ignore (התעלם).

ניתן לגשת לרשימת הודעות ה-SMS המתקבלות מהטלפון הנייד בלחיצה על

הלחצן  238

מצב יישומים

לחץ על הלחצן APPS בלוח הקדמי, כדי להציג את ההגדרות הבאות:

❑ mode Media/Radio (מצב מדיה/רדיו)

❑ Clock (שעון)

❑ General information (מידע כללי)

❑ Compass (מצפן)

❑ Trip (נסיעה)

❑ App (יישום) (אם קיים) (למידע נוסף עיין בפרק **Uconnect™ Radio Live** 5" או **Uconnect™ Radio Nav Live** 5")

מצב Media/Radio

לחיצה על הלחצן שבצדו השמאלי של המסך תאפשר לך להציג את המידע על מדיה ורדיו.

שעון

לחיצה על השעון שבמרכז השורה העליונה של הצג תאפשר לך להגדיר את השעה.

מידע כללי

המידע הכללי על הרכב מוצג בחלקו האמצעי של הצג:

❑ הטמפרטורה החיצונית מוצגת ביחידות המדיה שבחרת.

❑ רמת הטעינה של סוללת הטלפון הנייד (כאשר הוא מזווג).

❑ הסמל  (אם התקן **Bluetooth** מחובר).

❑ עצמת קליטה של רשת סלולרית (אם טלפון נייד מחובר).

מצפן

לחץ על הלחצן Compass כדי להציג את כיוון נסיעתך ואת המידע של מצב הניווט.

נסיעה

לחץ על לחצן Trip כדי לגשת למסכים המכילים מידע של מחשב הדרך שמעובד בלוח המחוונים.

הגדרות

לחץ על לחצן  בלוח הקדמי, כדי להציג תפריט Settings (הגדרות).

הערה פריטי התפריט המוצגים יכולים להשתנות בהתאם לגרסאות. התפריט כולל את הפריטים הבאים:

❑ Display (תצוגה)

❑ Units (יחידות)

❑ Voice commands (פקודות קוליות)



קולי (דרך רמקולי הרכב) וחזותי (בלוח המחוונים).

Front Park Assist vol (אם קיים):

ניתן להשתמש בתפקוד, כדי לבחור את עצמת האזהרה הקולית המופקת בידי סייען החניה הקדמי.

Rear Park Assist vol (אם קיים): ניתן

להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את עצמת האזהרה הקולית המופקת בידי סייען חניה אחורי.

Park Assist vol (אם קיים): ניתן

להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את עצמת האזהרות הקוליות המופקות בידי סייען החניה.

Lane Assist Warning (אם קיים): ניתן

להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את רמת "המוכנות" להתערבות של מערכת Lane Assist.

Lane Assist Strength (אם קיים): ניתן

להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את הכוח שיש להפעיל על גלגל ההגה על מנת להחזיר את הרכב לנתיב הנסיעה שלו באמצעות מערכת ההיגוי החשמלית, אם Lane Assist מתערב.

Side Assist (אם קיים) – מאפשר לך

לבחור את סוג האזהרה המופקת ממערכת סייען הצד. האפשרויות הזמינות הן:

- Off: המערכת מנוטרלת.
- Sound Only: המערכת מזהירה את הנהג מפני מכשול באמצעות צליל אזהרה בלבד הנשמע דרך רמקולי הרכב.

Guidelines for load platform camera (אם קיים): מאפשר לך להציג רשת קווים דינמיים המציינים את מסלול הרכב.

Frnt.Coll. Warning (אם קיימת): תפקוד זה מאפשר לך לבחור את מצב ההפעלה בקרת בלימה מלאה. האפשרויות הזמינות הן:

- Off: המערכת מנוטרלת.
- Only warning: המערכת מתערבת רק בעקבות הפקת אזהרה קולית לנהג (אם קיימת).

Only active braking: המערכת מתערבת באמצעות הפעלה אוטומטית של בלמים (אם קיימת).

Warning + active braking: המערכת מתערבת באמצעות הפקת צליל אזהרה והפעלת בלימה אוטומטית.

Fwd Collision System Sensitivity (אם

קיימת): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את "מוכנות", המערכת להתערב על סמך המרחק מהמכשול. האפשרויות הזמינות הן Near (קרוב), Med (באמצע), Far (רחוק).

Park Assist (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור את סוג האזהרה שסיפק סייען החניה. האפשרויות הזמינות הן:

- Sound Only: המערכת מזהירה את הנהג מפני מכשול באמצעות צליל אזהרה בלבד הנשמע דרך רמקולי הרכב.
- Sound&Display: המערכת מזהירה את הנהג מפני מכשול באמצעות אות אזהרה

Clock & Date (שעה ותאריך)

Safety & Driving Assistance (בטיחות

וסייע בנהיגה)

Lights (פנסים)

Doors & locks (דלתות ונעילות)

Vehicle Shutdown Options (אפשרויות

כיבוי רכב)

Audio (שמע)

Phone/Bluetooth (טלפון/Bluetooth)

Sirius XM Setup (הגדרות Sirius XM

Radio Setup (הגדרות רדיו)

System Information (נתוני מערכת)

Restore Default Settings (שחזר

הגדרות ברירת מחדל)

Clear Personal Data (מחק נתונים

אישיים).

בטיחות וסייע בנהיגה (אם

קיימים)

ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבצע כיוונים הבאים:

Rear View Camera (מצלמה אחורית) (אם קיימת): מאפשר לך להציג את תמונת המצלמה כאשר הילוך אחורי משולב.

Rear view camera delayed deactivation (אם קיים): מאפשר השהייה בהיעלמות תמונות מהמצלמה, אם הילוך אחורי לא משולב.

- Sound&Display: המערכת מזהירה את הנהג מפני מכשול באמצעות אות אזהרה קולי (דרך רמקולי הרכב) וחזותי (בלוח המחוונים).

□ Side assist volume (אם קיים): מאפשר לך לבחור את עצמת הקול של אות האזהרה הקולי המופק בידי מערכת Side assist

□ Rain Sensor (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי להפעיל/לנטרל את ההפעלה האוטומטית של המגבים בגשם.

□ Brakes (אם קיים): ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבחור תפריטי משנה הבאים:

□ Brake Service (אם קיים): מאפשר לך להפעיל את התהליך לביצוע שירות במערכת בלימה.
□ Electric Park Brake (אם קיים): מאפשר לך להפעיל/לנטרל את שילובו של בלם החניה החשמלי.

Lights תאורה (אם קיים)

ניתן להשתמש בתפקוד זה, כדי לבצע כיוונים הבאים:

□ Interior lights (אם קיים): מאפשר לך לבחור את עצמת התאורה הפנימית.
□ Headlamp sensor (אם קיים): מכוון את רגישות ההפעלה של הפנסים הראשיים

□ Follow me (אם קיים): מאפשר להגדיר את השהיית הכיבוי עבור הפנסים הראשיים.
□ Courtesy lights: הפעלה/כיבוי של פנסי נוחות (אם קיימים).

□ Day lights: הפעלה/כיבוי הפנסים לנסיעה ביום (DRL)
□ Auto high beam (אם קיימים): מאפשר לך לכבות את האור הגבוה בהתקרבות לרכב הנוסע בכיוון הנגדי.
□ Flash Lights w/Lock (אם קיים): מאפשר להפעיל הבהוב פנסים בעקבות נעילת הדלתות.

תפריט ניווט ראשי

חשוב מפות ניווט מוטענות מראש למערכת, לפיכך אין צורך בהתקן חיצוני. כדי להפעיל את תפריט הניווט הראשי, לחץ על הלחצן NAV בלוח הקדמי, ולאחר מכן לחץ על אחד הלחצנים הבאים:
□ Where to?: מחפש או מנווט ליעד.
□ View map: מציג את המפה.
□ Info: מציג את כל המידע על הניווט.
□ Emergency: מחפש בתי חולים או תחנות משטרה בקרבת היעד. כמו כן, ניתן לראות את מיקומך הנוכחי על הצג, ולשמור במועדפים את המיקום של בתי החולים או של תחנות המשטרה.

ראה מפה

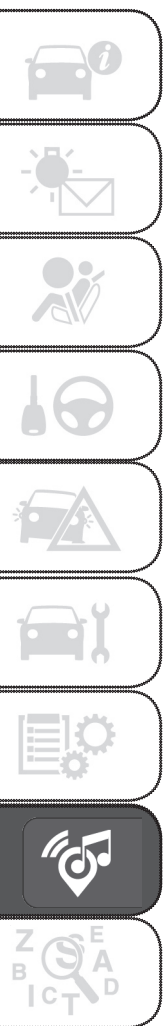
לחץ על הלחצן View Map בתפריט הניווט הראשי, כדי להציג את המפה הרלוונטית למיקומך הנוכחי. כאשר המפה מופיעה על הצג, האפשרויות הבאות זמינות:
□ Menu: לחץ על הלחצן, כדי לחזור אל תפריט הניווט הראשי.

□ +/-: לחץ על לחצן + או על לחצן -, כדי לשנות את גודל המפה (לא ניתן להגדיל דרכים משניות).

□ Time of Arrival/Time to Destination/

Distance (רק במהלך ניווט): לחץ על הלחצן בפינה הימנית העליונה, כדי לראות את אחת האפשרויות הבאות: Time of Arrival (זמן הגעה), Time to Destination

(זמן עד ליעד), Distance (מרחק).
□ Turn List (רק במהלך ניווט): לחץ על רשימת פניות לאורך המסלול באמצע השורה העליונה של המסך. בחר פנייה באחת מהאפשרויות הבאות: Show on Map (הצג על מפה) או Avoid Street (הימנע מרחוק).
□ Options: לחץ על הלחצן כדי להציג את אפשרויות הצגת המפה.



מערכת הניווט משתמשת בפקודות קוליות עבור על התפקודים הבאים או עבור חלקן:

- ☐ נתוני נהיגה
- ☐ אזהרות מוגדרות
- שני סוגי קולות זמינים במהלך ניווט:
 - ☐ קולות מחשב: מופקים בידי מערכת הניווט. הם קוראים תגובות לפקודות קוליות ודיווחי תנועה.
 - ☐ קולות אנושיים: הוקלטו בידי שחקנים ומספקים הנחיות מסלול בלבד.

מידע

לחץ על הלחצן Information בתפריט הניווט הראשי, כדי לבחור את אחד הנתונים הבאים:

- ☐ Where Am I? (היכן אני?)
 - ☐ Traffic (תנועה)
 - ☐ Trip Comp (מחשב דרך)
- באפשרותך ללחוץ על הלחצן , כדי לחזור למסך הקודם או על X, כדי לצאת.

מקרה חירום

לחץ על הלחצן Emergency בתפריט הניווט הראשי, כדי לבחור את אחת האפשרויות הבאות לחיפוש יעד או לניווט אליו:

- ☐ Hospital: לחץ על הלחצן, כדי לקבוע מסלול לבית חולים בקרבת היעד.
- ☐ Police: לחץ על הלחצן, כדי לקבוע מסלול לתחנת משטרה בקרבת היעד.

פקודות קוליות

למידע על התפקודים המבוקרים בפקודות קוליות עיין בפרק "פקודות קוליות של **Uconnect™ Radio Nav 5"**.

הערה אין פקודות קוליות זמינות עבור שפות שהמערכת לא תומכת בהן.
חשוב ניתן לכוון את עצמת הקול של הפקודות הקוליות במהלך הפקתן באמצעות הבקר  (הפעלה/כיבוי).

A

ABS – מערכת למניעת נעילת גלגלים. 65
Autostick – נהיגה רציפה. 110

B

BSA – מערכת לניטור כלי רכב
בשטח מת. 69

D

DST – מנגנון לשינוי כח ההיגוי במצבי
קיצון. 67
DTC – מערכת בקרת אחיזה. 65

E

ECO DRIVE – נהיגה חסכונית. 223
EPB – בלם חניה חשמלי. 106
ERM – מערכת אלקטרונית לשיכון
התהפכות. 67
ESC – מערכתבקרת יציבות
אלקטרונית. 65

F

FIX&GO – ערכה לתיקון צמיג. 146

H

HHC סייען זינוק בעליה. 66

I

iSize – מושב בטיחות לילדים. 91
ITPMS – מערכת לניטור עקיף של לחץ
האוויר בצמיגים. 76

K

KICK DOWN – האצה. 113

P

PBA – מערכת סיוע להלימה במצב
חירום. 66

R

RADIO NAV LIVE. 215
RCP – מערכת לניטור תנועה חוצה
מאחור. 70

S

SBR – מערכת תזכורת חגורות בטיחות. 80
START&STOP – מערכת התנע ועצור. 115

T

TC – מערכת בקרת כח הגרירה. 66
TCS – מערכת לבקרת התנדנדות
גרור. 67
TOMTOM מערכת ניווט. 226

U

UNIVERSAL – מושב בטיחות לילדים...87

א

- אבזירים חשמליים..... 2
 אורות גבוהים בפנסים הראשיים..... 22
 אורות נמוכים..... 21
 אזהרות ואמצעי זהירות..... 4
 אזעקה..... 11
 דריכת האזעקה..... 11
 כיבוי האזעקה..... 12
 נטרול האזעקה..... 12
 איזופקס - מושב בטיחות לילדים..... 88
 איכות הסביבה..... 2
 אלומת פנסים ראשיים - כוון..... 24

ב

- בדיקות תקופתיות..... 163
 בהירות תאורה..... 24
 בורר אווירה..... 119
 בטיחות..... 64
 בטיחות ילדים..... 14
 ביצועים..... 199
 בלם חניה חשמלי..... 106
 בלמים - נוזל..... 169
 בקרה - כפתורים..... 41
 בקרים על ההגה..... 111, 210, 217
 בקרת אקלים..... 27
 בקרת אקלים אוטומטית דו אזורית..... 29

ג

- גג נפתח - הטיה..... 33
 גג נפתח חשמלי..... 32
 גלגל - החלפה..... 145
 גלגל ההגה..... 19
 חימום גלגל ההגה..... 19
 גלגלים..... 185
 גלגלים וצמיגים..... 176
 גריסת הרכב..... 203
 גרירת גרור..... 125
 גרירת המכונית..... 154

ד

- דלק - מערכת ניתוק אספקה..... 156
 דלק - תצרוכת..... 200
 דלתות..... 12
 נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות
 מבפנים..... 12
 נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות
 מבחוץ..... 13
 כניסה ללא מפתח (פאסיבית)..... 13

ה

- החלפת הילוך - מחוון..... 41
 הכר את מכוניתך..... 6
 הרמת המכונית..... 176
 התנגשות - מניעה..... 71
 התנע/עצור..... 115
 התנעה במצב חירום..... 148
 התנעה ונהיגה..... 104
 התנעה המנוע..... 2, 105

ח

- חגורות בטיחות..... 79
 חגורות בטיחות - תזכורת..... 80
 חיישן גשם..... 26
 חיישן דמדומים..... 21
 חיישנים..... 70
 חירום..... 131
 חירום - ערכה..... 37
 חישובים וצמיגים..... 185
 חלונות חשמליים..... 31
 חלונות - טיפול..... 173
 חניה מעל חומרים דליקים..... 2



ט

טיפול.....156
טיפולים שגורתיים 2, 173
טיפולים תקופתיים.....157
טלפון.....220

י

ילדים – מערכות להגנה.....84

כ

כבלים.....148
כריות אוויר.....97
כריות אוויר קדמיות.....97
כריות אוויר נוסע קדמי.....98
כריות אוויר ברכי הנהג.....98
כריות אוויר צדדיות.....101
כריות אוויר חלון.....101

ל

לוח הבקרה והמנגנונים.....39
לוח מחוונים.....38
לוח מכשירים.....7

מ

מאותתי חירום.....132
מאותתי פניה.....23
מגב/מתז השמשה האחורית.....26
מגבי השמשה.....25
מגבי השמשה הקדמית – טיפול.....174
מגביל מהירות.....117
מולטימדיה.....204
מושבים אחוריים.....17
מושב קדמי – חימום.....16
מושבי בטיחות ילדים 85, 93
מושבים.....15
מושבים קדמיים מתכווננים ידנית.....15
מושבים קדמיים מתכווננים חשמלית.....16
מותחני קדם.....82
מזגן – תחזוקה.....173
מחמם נוסף.....28
מחשב דרך.....43
מידות.....187
מנגנון הצתה.....9
דגמים עם מפתח ללא שלט רחוק...9
דגמים עם מפתח אלקטרוני.....9
מנגנון נעילה בטוחה.....14
מנוע.....183
מנוע – כיבוי.....114
מנועי דיזל.....129
מנעול ההגה.....10
מסנן אוויר.....173

מפה.....226
מפתח אלקטרוני.....8
מפתח נוסף.....8
מפתחות.....8
מצבר.....170
מצבר – טעינה.....172
מצלמה לראיה לאחור.....124
מראה אלקטרומטית.....20
מראות לראיה מאחור.....20
מראות פנימיות.....20
מראות על הדלתות.....20
כוון חשמלי.....20
קיפול חשמלי.....20
איפוס הקיפול החשמלי.....21
מרכב.....177
משענות ראש.....18
מושבים קדמיים.....18
מושבים אחוריים.....18
משקלים.....189

נ

נוזלים ושמינים.....196
נורה – החלפה.....132
סוגי נורות.....13



שלג	57
תקלה במגביל מהירות	57
תקלה במערכת הנעה	57
תקלה בפנסים החיצוניים	57
תקלה בפנסי הבלימה	57
תקלה באורות גבוהים	59
מים במסנן הדלק	59
תקלה בחיישן מפלס הדלק	60
החלפת שמן מנוע	60
תקלה כללית	61
טיפול תקופתי	61
חריגה ממגבלת מהירות	62
מערכת לניטור כלי רכב בשטח מת	63

ע

עור	179
-----	-----

פ

פליטת CO ₂	202
פנים המכונית	179
פנסים חיצוניים	21
פנסי ערפל	22

ניווט	225
נתוני זיהוי	182
נתונים טכניים	181
נתיכים - החלפה	138

ו

סוכך שמש	33
סייען חניה	121
סייען שמירת נתיב	123
סמלים	3
סמלים על הצג	52
לחץ שמן מנוע	52
כרית אוויר	53
מכסה תא מנוע	53
דלת תא מטען	53
תקלה בתיבת הילוכים	53
תקלה באלטרנטור	54
הדלת אינה סגורה היטב	54
תקלה במערכת DST	54
תקלה במערכת למניעת התנגשות	54
תקלה בחיישני החניה	55
תקלה בסייען שמירת נתיב	55
תקלה במערכת קוד פיאט	56
מערכת לניתוק אספקת דלק	56
התחממות שמן בתיבת הילוכים	56
תקלה במערכת שמע	56
תקלה בחיישן דמדומים	56
תקלה בחיישן גשם	57

נוריות אזהרה והודעות	44
נוזל בלמים	44
בלם חניה	44
מערכת אלקטרונית לחלוקת עוצמת הבלימה	44
תקלה בהגה כח	45
חגורת בטיחות	45
כרית אוויר	45
נוזל קירור	46
אזעקה	46
מערכת ITPMS	47
לחץ אוויר	47
מערכת ABS	47
מערכת ESC	48
סייען זינוק בעליה	48
פנסי ערפל אחוריים	48
בלם חניה חשמלי	48
תקלה במערכת EOB	49
מערכת הזרקת	49
ממיר קטליטי	49
סייען שמירת נתיב	50
חימום קדם במצתי הלהט	50
מערכת למניעת התנגשות	50
עתודת דלק	51
פנסי צד ואורות נמוכים	51
פנסי ערפל	51
מחווון איתות שמאלה	51
מחווון איתות ימינה	52
מערכת התנע/עצור	52
אורות גבוהים	51

צ

- צג 41
 צג צבעוני 40
 צמיג – החלפה 143
 צמיג – ערכה לתיקון 146
 צמיגים – לחץ אוויר 76

ק

- קוד פיאט 11
 קיבולים ומילוי נוזלים 192
 קירור מנוע – נוזל 169

ר

- רדיו 207

ש

- שיוט – בקרה אלקטרונית 117
 שינויים והתאמות 3
 שלדה – סימונים 182
 שמן מנוע 169
 שמשות – נוזל רחיצה 169

ת

- תא המטען 35
 רצפה כפולה בתא המטען 36
 תא המנוע 34, 164
 תאורה – מתג 21
 תאורה קדמית בתקרה 24
 תאורת חניה 22
 תאורת יום 22
 תאורת "לווה אותי הביתה" 22
 תאורת פנים 24
 תדלוק 2, 129
 תיבת הילוכים אוטומטית 110
 תיבת הילוכים אוטומטית – שחרור ידית
 מנעילה 151
 תיבת הילוכים בעלת מצמד כפול 112
 תיבת הילוכים בעלת מצמד כפול – שחרור
 ידית מנעילה 152
 תיבת הילוכים ידנית 109
 תיבת הילוכים – שמן 169
 תנאים קשים 163
 תפריט ראשי 42
 תצוגה שחור לבן 39